imburgs agblad

Uitvluchten

oensdag 19 december 1984. 66e jaargang nr. 300.

geversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 1,00

VAN DE HOOFDREDACTEUR



n miljoen kleine vergrijpen per ar plus drie miljoen verkeersertredingen, die de samenleng minimaal enkele miljarden sten, vormen gegevens, die de mmissie Roethof in een eerste erim-rapport naar buiten eft gebracht. De zogenaamde eine criminaliteit met als de ootste profiteur de heler van geolen goederen, tast de kwaliteit n het leven van de burger aan. pvallende aanbeveling van de rig jaar door minister van jusie, Korthals Altes, geïnstalleer- commissie vormen een aantal erkverruimende maatregelen n behoeve van toezichthoudende ncties, die niet direkt in het kket van de taak van de politie ten. Meer suppoosten bij voetlstadions, parkwachters, concteurs op bus en tram, die weer artjes controleren, meer persoel in de winkels, bewaakte rijelstallingen, worden door de mmissie als hulptroepen aanbelen ter bestrijding van de criinaliteit. Even opvallende conusie in het eerste, zeer genuanerde interim-rapport is ook dat kleine criminaliteit niet priair sterk zal verminderen als volg van de alcohol- en drugberijding. Afnemende jeugdwerkosheid zal de vergrijpen welisaar doen dalen maar een beuste controle via daarvoor geeind toezichthoudend personeel het beste antwoord op de bijna enduizend kleine vergrijpen n wel overtredingen, die er per g in Nederland gemeld worn. In tegenstelling tot het onngs uitgebracht rapport van de VD, waarin ter bestrijding van criminaliteit gepleit wordt oor een harder politieoptreden, de commissie Roethof zelfs niet porteerd voor het principe van wijkagent. De omvang van de eine criminaliteit is daarvoor groot. Niet alles op de politie afhuiven, ook geen burgerwachn met eigen codes en normen, aar gewoon meer toezicht. Goe Morgen, misdaadbestrijding lpt zo de werkgelegenheid.

Het Weer

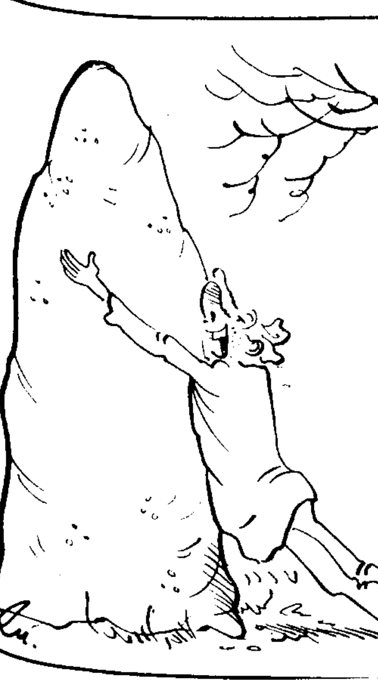
eel bewolking en enige tijd egen of motregen. Middagemperatuur ongeveer zes graen. Zuidwestenwind, toenenend tot krachtig.

ANDAAG:
on op: 08.44 onder: 16.29
aan op: 04.57 onder: 14.19
ORGEN:
on op: 08.45 onder: 16.30
aan op: 06.25 onder: 14.48

Vleugel

Een Wormerveerse piano-pedagoog kan sinds zondagmiddag niet meer spelen op zijn kostbare concertvleugel. Het instrument, dat een waarde heeft van f 120.000, werd naelijk door de politie verzeeld. Dat gebeurde nadat metingen door de Dienst Milieubeheer hadden uitgewezen dat pelen op de piano meer dan et toegestane aantal decibels pleverde. Het onderzoek werd uitgevoerd naar aanleiing van herhaalde klachten an een buurvrouw, die volens een woordvoerder van de olitie 'helemaal kierewiet reigde te worden van dat ing'. Een lamme zaak voor eide partijen, een leugellamme zelfs.

Grootste zwerfkei in Nederland gevonden



...Collega!!...

AUDITEUR BIJ DE RAAD VAN STATE:

Happart ten onrechte geroyeerd als lid van Voerense raad

door frits schils

BRUSSEL/VOEREN – De Bestendige Deputatie van de provincie Limburg heeft haar bevoegdheden overschreden, toen zij vorig jaar de Waalse burgemeester van de Nederlandstalige gemeente Voeren, José Happart, van diens mandaat als gemeenteraadslid vervallen had verklaard. Dit is het oordeel van de auditeur bij de Raad van State, voor welk rechtscollege gisteren het beroep van Happart tegen die beslissing van BS werd behandeld.

De Bestendige Deputatie had Happart op 19 januari van dit jaar afgezet als gemeenteraadslid, nadat de Voerense burgemeester geweigerd had naar Hasselt te komen om daar zijn kennis van het Nederlands te bewijzen.

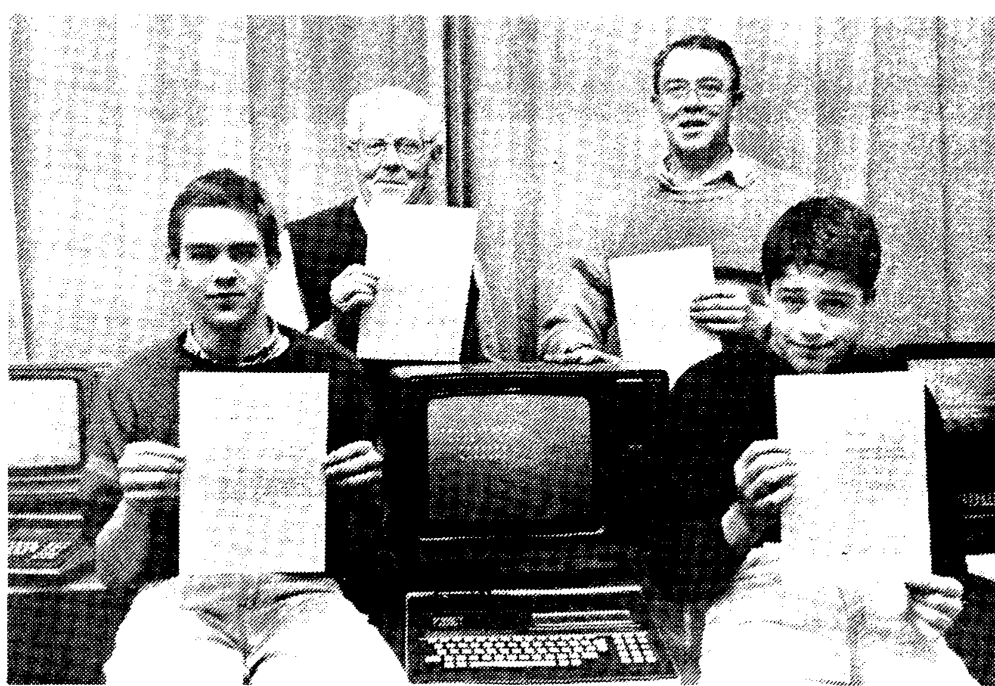
De auditeur die ter zake advies uitbrengt aan de Raad van State, is van oordeel dat de BS van Limburg juridisch niet gerechtigd was Happart aan de dijk te zetten.

In kringen van het Limburgse provinciebestuur en elders aan het Vlaamse politieke front toonde men zich niet zo verbaasd over de zienswijze van de auditeur. De BS had er min of meer op gerekend dat het royementsbesluit zou worden aangevochten. De maatregel tegen Happart was eigenlijk ook meer bedoeld als een „symbolische daad", aldus viel gisteravond in Hasselt te beluisteren.

Overigens was dinsdag in Brussel slechts één van de vijf zaken tegen Happart aan de orde. Tegen betrokkene lopen nog vier gelijksoortige klachten. Die zijn ingediend door Vlaams-Voerense gemeenteraadsleden en inwoners van Voeren, en komen er op neer dat Happart het ook in zijn ambt van burgemeester consequent vertikt of niet bij machte is zich in het Nederlands uit te drukken. De tegenstanders van Happart zijn er welhaast zeker van dat de Raad van State die vier klagers in het gelijk zal stellen, hetgeen dan zou betekenen dat de Waalse eerste burger zijn burgemeesterssjerp toch nog verliest.

Een beslissing op korte termijn in de affaire Happart is niet te verwachten, te meer daar de Raad van State er toe neigt deze zaak naar het Arbitragehof (dit is het hoogste rechterlijk college in België) te verwijzen. Hierdoor zal een definitieve uitspraak zeker enkele maanden vertraagd worden.

● Zie verder pag. 17



'Computer-familie'

Opa Haarsma (80), zoon Gidy (47) en kleinkinderen Mark (15) en Guus (14) tonen trots het certificaat waarmee zij gisteren gelijktijdig een computercursus in Maastricht afsloten. Vanaf september volgde het viertal trouw de wekelijkse lessen. Opa en zoon moesten er echt voor blokken, maar Mark en Guus hadden er weinig moeite mee. De familie heeft inmiddels een computer gekocht.

Zolang er geen besluit is over oost-westbaan

Geen verruiming van nachtvluchten

DEN HAAG – Zolang geen besluit is genomen over de aanleg van een oost-westbaan is geen aanmerkelijke uitbreiding van het aantal nachtvluchten op Airport Maastricht te verwachten. Over de aanleg van de nieuwe baan wordt niet eerder besloten dan nadat de regering van het provinciebestuur een schriftelijke verklaring heeft gekregen dat er voldoende geïnvesteerd zal worden.

De minister Smit-Kroes (verkeer) en Winsemius (milieuheer) hebben dit gisteren tijdens het wekelijkse vragenuur in de Tweede Kamer verklaard na vragen van de CDA-Kamerleden Van der Linden, Hennekam en Van Iersel over het vertrek van de Britse firma Elan van Maastricht naar Keulen en van het dreigende vertrek van nog een ander bedrijf.

De vragenstellers vroegen op de kortst mogelijke termijn de noodzakelijke maatregelen te treffen om de bedrijvigheid op de luchthaven voldoende armslag te geven teneinde nieuwe vestigingen aantrekkelijk te maken en de opheffing van bestaande vestigingen te voorkomen.

Het CDA-Kamerlid Paulis zei dat het regeringsbeleid neerkomt op stille wurging van het vliegveld. Er wordt al sinds 1983 gesproken over uitbreiding van het aantal nachtvluchten.

Reëel

Minister Smit-Kroes ontkende dat ze obstructie voert. „Ik dicht het vliegveld bij een nieuwe baan grote mogelijkheden toe". Maar met Gedeputeerde Staten is de afspraak gemaak dat de toekomstverwachtingen reëel moeten worden gemaakt door het zwart op wit vastleggen van investeringsplannen. De brief waarop de regering wacht is er nog steeds niet.

● Zie verder pag. 17

Van Aardenne met de dood bedreigd

DORDRECHT – Na een telefonische bedreiging wordt de in Dordrecht wonende minister Van Aardenne extra bewaakt door de politie van zijn woonplaats. Een woordvoerder van de politie, die niet wilde ingaan op de aard van de extra veiligheidsmaatregelen, heeft dit dinsdagmorgen meegedeeld. Men gaat er van uit, dat de bedreiging verband houdt met de uitkomsten van het RSV-onderzoek en de rol die Van Aardenne in de RSV-affaire gespeeld zou hebben. In het telefoontje, aangenomen door de vrouw van de minister toen deze niet aanwezig was, is Van Aardenne volgens de politie met de dood bedreigd. „Daarom nemen wij deze bedreiging heel serieus", aldus de woordvoerder. Wie de minister heeft bedreigd, is voor de politie onbekend. Er is een onderzoek naar ingesteld.



MAASTRICHT – De Zesdaagse in de Maastrichtse Eurohal kreeg vannacht een grandioze apotheose. Met zijn 66ste overwinning, aan de zijde van Danny Clark, onttroonde René Pijnen zijn voormalige koppelgenoot Peter Post als Nederlands recordhouder. Wedstrijdleider Post toonde zich een sportief 'verliezer' (zie foto) en nam zelf de huldiging voor zijn rekening door Pijnen de keizerskroon op te zetten. Foto: JOHN BAAN

Van Aardenne: ik had het anders moeten doen

RSV-enquêtecommissie blijft bij veroordeling

DEN HAAG – De parlementaire enquêtecommissie RSV ziet in de verklaring die minister Van Aardenne van Economische Zaken gisteren in de Tweede Kamer aflegde, geen aanleiding om de harde conclusies uit haar eindrapport aan te passen. De minister heeft volgens de commissie in zijn verklaring geen nieuwe feiten aangedragen, en blijft daarom in meerderheid van mening dat Van Aardenne in 1980 de Kamer 'ronduit misleidende' informatie verschafte.

De minister verklaarde dinsdag dat hij 'niet correcte' informatie verschafte aan de Tweede Kamer over de ROS-verliezen. Achteraf zei hij van mening te zijn dat hij toen naar andere wegen had moeten zoeken om de Kamer juist te informeren, zonder daarmee het belang van de Staat te schenden. De enquêtecommissie vindt het niet haar verantwoordelijkheid om een uitspraak te doen over de toezegging van de minister, om in de toekomst te voorkomen dat de Tweede Kamer van onjuiste informatie wordt voorzien. „Deze discussie ligt nu waar die thuishoort: in de Tweede Kamer", aldus commissievoorzitter Van Dijk gisteren.

De Tweede Kamer debatteert vandaag over de verklaring van de minister. Zoals bekend steunt de VVD haar 'eigen' minister Van Aardenne. De PvdA wil het verloop van het debat afwachten, voordat een beslissing wordt genomen over het al dan niet indienen van een motie van afkeuring, waardoor Van Aardenne zou moeten opstappen. Het CDA vergadert pas vanmorgen over de te volgen lijn.

De minister vraagt de Kamer rekening te houden met zijn verklaring, dat 'elke opzet tot misleiding van de Kamer mij vreemd is geweest en dat ik in de toekomst in soortgelijke gevallen wegen zal zoeken de Kamer op de juiste wijze te informeren'. De minister vervolgt: „Ik zeg dat mede omdat naar mijn opvatting ik ben tenslotte acht jaar lid van de Kamer geweest inderdaad het gemeen overleg de essentie is van het parlementaire stelsel". Hij reageert daarmee op de opmerking van de voorzitter van de parlementaire enquêtecommissie, die bij de presentatie van het eindrapport over het RSV-debacle zei dat de minister een van de levensaders van de parlementaire democratie had geraakt.

● Zie verder pag. 3

Sphinx met MVV in zee

MAASTRICHT – MVV en de Koninklijke Sphinx in Maastricht hebben een sponsorovereenkomst afgesloten voor de KNVB-zaalvoetbalcompetitie, die volgende week van start gaat. Het betreft een experiment dat in 1985 moet resulteren in de definitieve shirtreclame-sponsoring. Daarvoor moet het contract met de huidige MVV-sponsor, Nikon, worden opgezegd. Achtergrond van dit 'shirtverwisselen' is vooral het financiële aspect. De Sphinx zou bereid zijn een veelvoud te betalen van de ongeveer vijftig mille die Nikon per seizoen op tafel legt.

● Zie verder pag. 23

Brokje historie uit Limburgse landkaarten

door Jan Diederen

VALKENBURG – Oude landkaarten en prenten dragen op een heel eigen wijze bij aan onze historie. Hoe liepen de grenzen van graafschappen, hertogdommen, bisdommen of heerlijkheden? Wat waren de belangrijkste steden en verbindingen? Of alleen al: hoe werden de namen van dorpen en steden gespeld? Zeer speciaal is dat het geval met de landkaarten die betrekking hebben op het grondgebied van de huidige provincie Limburg. „Juist op oude kaarten komt heel duidelijk tot uitdrukking wat voor een staatkundige lappendeken het huidige Limburg eeuwenlang geweest is," zegt Rob Braeken.

Limburg heeft volgens hem ook op het gebied van oude landkaarten een uitzonderingspositie in Nederland. Legt men een serie kaarten van het gebied uit verschillende perioden naast elkaar dan ontstaat er al een beeld van de woelige historie: landen en heerlijkheden die dan eens tot die natie, dan weer tot een andere behoorden. Een gebied doorsneden met zoveel grenzen en toch een land zonder grens.

Rob Braeken van antiquariaat Mercator heeft in de loop van enkele jaren beslag kunnen leggen op een groot aantal landkaarten die betrekking hebben op het gebied van het huidige Limburg. Daaronder ook zeer zeldzame. Zoals het oudste bekende kaartje van Limburg, getekend in 1578 door Eytzinger, maar 15 bij 20 centimeter groot. Deze en andere kaarten zijn momenteel te bezichtigen in de speelzaal van het casino in Valkenburg. Samen met een aantal prenten vormt de Limburgse collectie 63 verschillende werken.

Geven landkaarten en prenten een interessant beeld van de historie, de ontstaansgeschiedenis ervan is al even boeiend. De 'Hollanders' waren de pioniers op het gebied van kaartenmaken en eeuwenlange behielden zij ook met afstand de eerste plaats. In de dertiende en veertiende eeuw werd op verzoek van wereldlijke en geestelijke gezagdragers begonnen met het tekeningen van kaarten. „Die heren wilden zwart op wit wel zien wat hun grondbezit was," legt Braeken uit. Vaak speelden die kaarten een rol bij processen waarin de ene heer de andere een stuk grond betwistte. Die oudste (proces)kaarten zijn meestal maar eenmalig en om die reden veilig opgeborgen in archieven.

Door een aantal belangrijke ontwikkelingen kwam er verandering in het kaarten maken. Daar was in de eerste plaats de uitvinding van de boekdrukkunst, waardoor men in staat was om meerder exemplaren te vervaardigen van een kaart. In diezelfde tijd nam ook de handel veel grotere omvang aan en door de renaissance veranderde het wereldbeeld en groeide de belangstelling voor andere landen en volkeren. Daar kwam bij de ontdekking van een nieuwe wereld: Amerika in 1492 en de daarop volgende reizen van de Portugezen en daarna de Hollanders naar Oost en West.

„De mensen thuis wilden wel eens op kaart zien hoe die nieuw ontdekte wereld er uit zag. Zeelieden waren welhaast gedwongen hun ontdekkingen op papier te zetten. Handelaren wilden weten hoe de kortste en gemakkelijkste routes waren. En heersende klassen wilden hun groeiend bezit op kaart zien," zegt Rob Braeken. „In zekere zin vormden de uitgegeven kaarten een soort krant: een blad met nieuws over de wereld om ons heen."

Dat laatste was te meer het geval, toen de uitgifte van landkaarten ook een strategisch en politiek doel beoogden. Vooral de Nederlanden en Spanje ontwikkelden een grote cartografische aktiviteit in de lange tachtigjarige oorlog. Plattegronden van steden (Jacob van Deventer was een beroemde tekenaar) dienden een strategisch doel, reden waarom de vestingwerken er minitieus op staan uitgetekend. In opdracht van Spanje werden de Nederlanden tussen 1550 en 1560 geheel in kaart gebracht door Mercator en Christiaan Sgrooten. „Natuurlijk met het doel de opstandige gewesten strategisch te kunnen aanpakken," aldus Braeken.

De belangstelling voor kaarten, zelfs bij de gewone burger, was gewekt. Die nam in latere jaren nog toe, met name in de bloeitijd van de Oost- en West-Indische Compagnieën. In die handelscompagnieën wilden vele Hollanders hun spaarcent investeren. Zelfs het dienstmeisje en de loopjongen wilden met een stuiver meespelen om grote winsten. „Veel van die mensen wilden op kaart zien waar de Hollandse zeevaarders de specerijen, het goud en zilver en andere kostbaarheden vandaan haalden."

In de zeventiende eeuw kende Nederland een aantal beroemde uitgevers van landkaarten, zoals Hondius, Blaeu, Visscher en De Wit. Op het gebied van zeekaarten was vooral Van Keulen tot in de negentiende eeuw befaamd. Maar de zelfgenoegzaamheid van de welvarende 'Hollander' speelde ook door op het gebied van het kaartenmaken. Na 1700 beperkte men zich er toe om oudere kaarten met kleine aanpassingen en met wat nieuwe versieringen te herdrukken. De internationale positie werd allengs overgenomen door Pruisen en vooral Frankrijk, waar nieuwe methoden werden ontwikkeld en waar, vooruitlopend op de invoering van het kadaster door Napoleon, veel sekuurdere kaarten werden gemaakt.

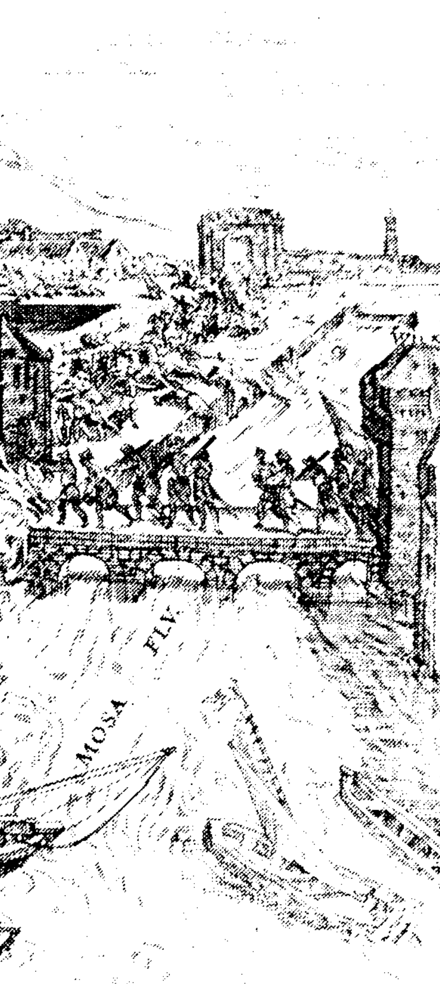
Heilig oog

Want goed beschouwd maakten de kaartenmakers er zich nog al eens met een Jantje van Leiden vanaf. Bekijkt men nauwgezet de Limburgse kaarten, die in het casino hangen, dan blijkt dat de belangrijkere steden uit die tijd (Maastricht, Valkenburg, Sittard, Herzogenrath, Aken en Luik) nog wel redelijk qua afstand en ligging tot elkaar gesitueerd zijn. Maar de dorpen daartussen zijn maar losjes uit de pols op de kaart gezet. „Er waren landmeters die zich de moeite namen om de afstanden tussen de plaatsen af te passen of zelfs met de meetketting op te meten. Maar anderen vonden het voldoende om op een heldere dag in de kerktoren te klimmen en de afstanden tussen de dorpen onderling op het 'heilig oog' te schatten.

Originele kaarten variëren in prijs van 200 tot 2000 gulden. Dat ligt aan de ouderdom, zeldzaamheid en kwaliteit. Soms ook aan de kleuren. Er werd in vroeger eeuwen niet in kleur gedrukt. Een zwartwit afdruk werd verkregen van een plaat die of uit hout was gesneden of in koper gegraveerd. Op bestelling werden deze kaarten later ingekleurd. Rob Braeken weet dat uitgever Blaeu voor dat inkleuren een contract had met het weeshuis in Amsterdam. Als het om een kaart ging, die bijvoorbeeld aan een vorst cadeau werd gedaan, werd een kunstenaar gevraagd voor het kleuren en eventueel over hogen van de grenslijnen met goud.

De expositie van Limburgse kaarten en prenten duurt nog tot 3 januari.





● Een zeer opmerkelijke prent van 20 oktober 1576 brengt de verovering van Maastricht in beeld: burgers worden in koelen bloede afgemaakt of in de Maas gegooid. Zulke prenten werden door een met de legertroep meereizende tekenaar ter plaatse gemaakt en korte tijd later in veelvoud uitgeven. Een krant met heet-van-denaald nieuws.

● Een kaart van het hertogdom Limburg uit 1616 getekend door Aegidius Martini en uitgegeven door Kaerius. Het hertogdom Limburg omvatte toen ook de landen van Overmaas: Valckenborg, Hertogenrade en Daelhem. Reprodukties van deze en andere kaarten, in het casino te bezichtigen, zijn in de loop van enkele jaren ook op ware grootte en in kleur door het Limburgs Dagblad uitgegeven.



Een aantal (Kerst)suggesties

Gisteren lag er in de Ardennen een dun laagje sneeuw. De eerste witte vacht van deze winter die echter nog geen skiloopmogelijkheden bracht. Net zoals er momenteel in het Europese Alpengebied alpineskiërs nog maar nauwelijks van hun geliefde sport genieten kunnen. Zij, die in de komende dagen toch richting bergen zullen trekken, houden echter hoop. Voor hen die thuis blijven, brengt LD Tijdje Vrij morgen een aantal suggesties om er desgewenst de komende feest- en vrije dagen mee „op te vullen". En uiteraard zal er aandacht geschonken worden aan de talrijke manieren waarop vele mensen tijdens de komende feestdagen „aan het wild" zullen gaan.



in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

● CDA

Er is veel geschreven over de relatie tussen de vrijheid van godsdienst, de vrijheid van onderwijs en het verbod om te discrimineren naar ras, geslacht, sexuele geaardheid enz. Het CDA heeft hierin een beslissing genomen. De staat mag niet discrimineren, maar particuliere organisaties wel. Het CDA heeft de kant van de fundamentalisten gekozen. Homosexuelen mogen geweerd worden. In plaats van homosexuelen kan men ook neger, jood of vrouw zetten, want er zijn christenen die ook op grond van de bijbel, menen die te mogen discrimineren (apartsheidskerken in Zuid Afrika). Als de Centrumpartij – die ik overigens haat – zoiets zou zeggen, zou Nederland te klein zijn, want dan zeggen ze het uit politieke overwegingen. Als iemand zich achter de bijbel verschanst, moeten we allemaal vroom knikken en zeggen dat het mag. Het CDA streeft op die manier doelen na, die gericht zijn op de uitschakeling van levens- en ontplooîngskansen van mensen.

MAASTRICHT **G. van der Aa**

● Bisschop (7)

In het Limburgs Dagblad van 10 december staat dat velen „geschokt" kennis hebben genomen van het aanscherpen door bisschop Gijsen van de voorwaarden waaronder een rooms katholiek zijn eucharistie mag vieren. Een staaltje van on[...] vuldige journalistiek. De biss[...] heeft geen regels gesteld voo[...] vieren van de eucharistie, [...] heeft slechts de regels herhaald [...] nog steeds gelden voor het ter c[...] munie gaan. Evenmin heeft de [...] schop groepen die niet voldoen [...] zijn christenbeeld, categorisch [...] de hel verwezen. Mag nog eens e[...] gezegd worden, dat samenwon[...] den, abortus plegenden e.d. nie[...] ven overeenkomstig de normen [...] de R.K. Kerk? Méér heeft de [...] schop niet gezegd. Het kan toch [...] zo zijn, dat iedereen die zich van [...] R.K. normen niets meer aantr[...] zich toch R.K. kan blijven noem[...] Niemand is verplicht te leven [...] gens de R.K.-normen, maar he[...] onwaarachtig je dan toch nog R[...] te blijven noemen.

KERKRADE **T. Krieka[...]**

Discussie gesloten (R[...]

Oplossing van gisteren

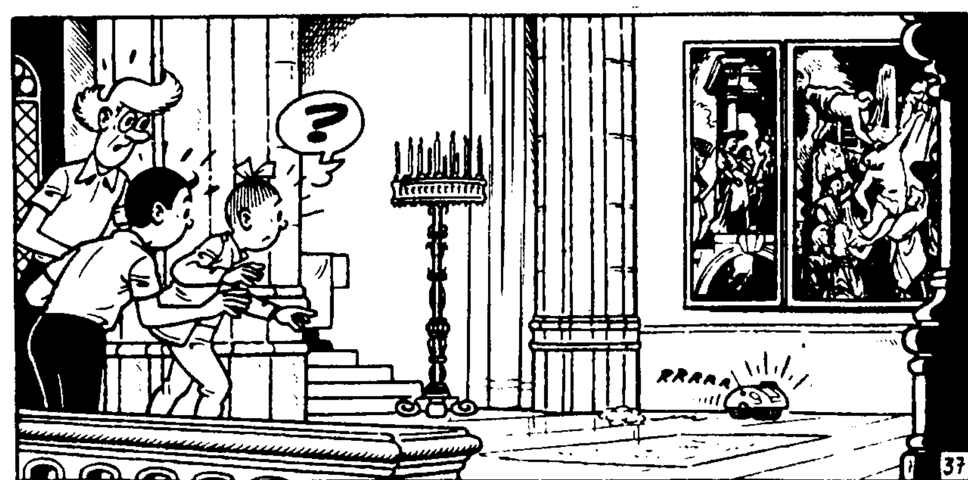
- d k - d - - b
- r a g e - d
h i n d e r e
i n a - - a -
- g a z e l l
l e l i e - i
- n - e n t e
- d o l - o r

puzzel van de dag

hert-achtig dier	▼	Perzië / soort hert	▼	pl. in Zwitser-land	bouw-land	▼	sine anno
op geen enkele plaats / hals-wervel	▶	▼		▼			▼
▶					bazige vrouw	▶	
▶					toe-spraak	deel van een trap	meisjes-naam
be-koorlijk			genees-heer	▶	▼	▼	▼
▶			tijdperk	▶			
het bieden / op een keer		slang	▶				
▶				een en ander	▶		

het dreigende dinges

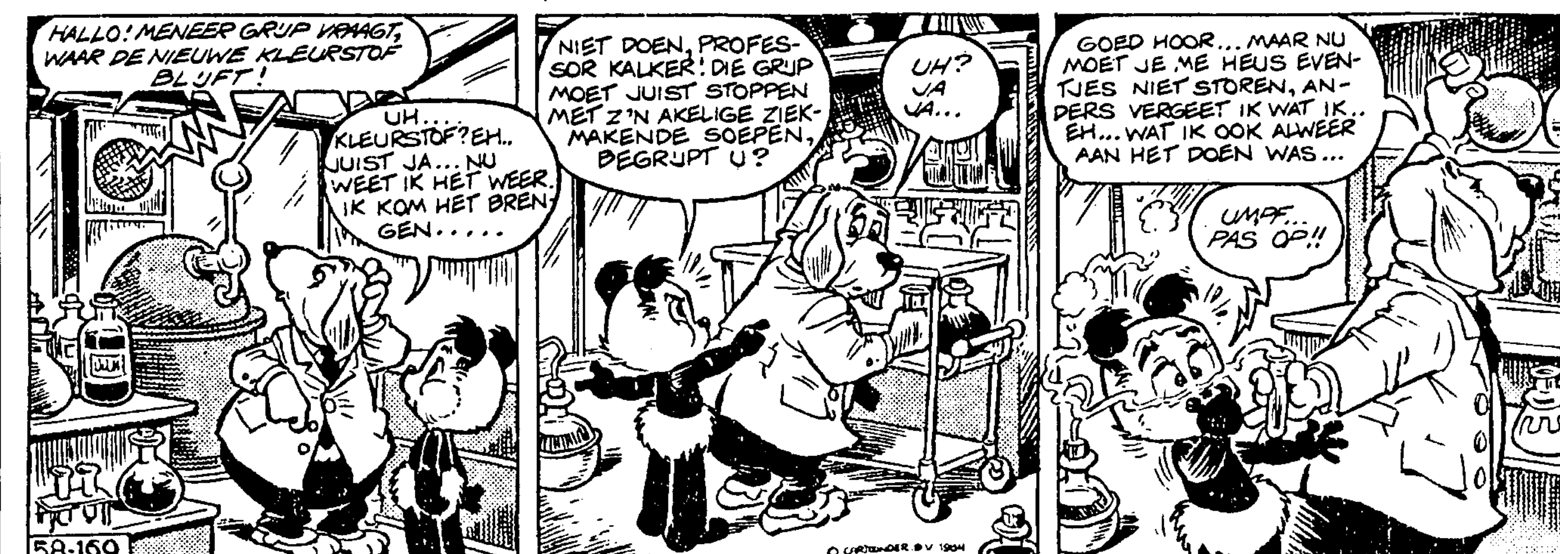








panda



recept

Feestdrank

Benodigdheden: 3 eetlepels limonadesiroop, 1 grote banaan, 2½ dl melk, ½ l yoghurt, 2 eetlepels basterdsuiker, 1 grote kom, 4 hoge glazen, 4 sorbetlepels, een vork, een mes en een garde.

Dit is een heel eenvoudig recept en speciaal voor de komende feestdagen bedoeld. Zo kun je op een gezonde manier mee feestvieren.

Schil de banaan, doe hem in de grote kom en prak hem met de vork fijn. Daarna roer je er de basterdsuiker en de limonadesiroop door. Klop dan met een garde de yoghurt en de melk er door. Giet de drank over in een litermaat en verdeel gelijk over de vier hoge glazen. Geef er een sorbetlepel bij, d.w.z. een lepel met een lange steel.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad

Directie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemondt

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel. abonnementen: 045-739[...]
advertenties: 045-739886

Bijkantoren:
Brunssum 045-2[...]
Geleen 04494-[...]
Hoensbroek 045-21[...]
Kerkrade 045-452932 45[...]
Maastricht 043-[...]
Schaesberg 045-31[...]
Roermond 04750-1[...]
Sittard 04490-1[...]
Valkenburg 04406-[...]

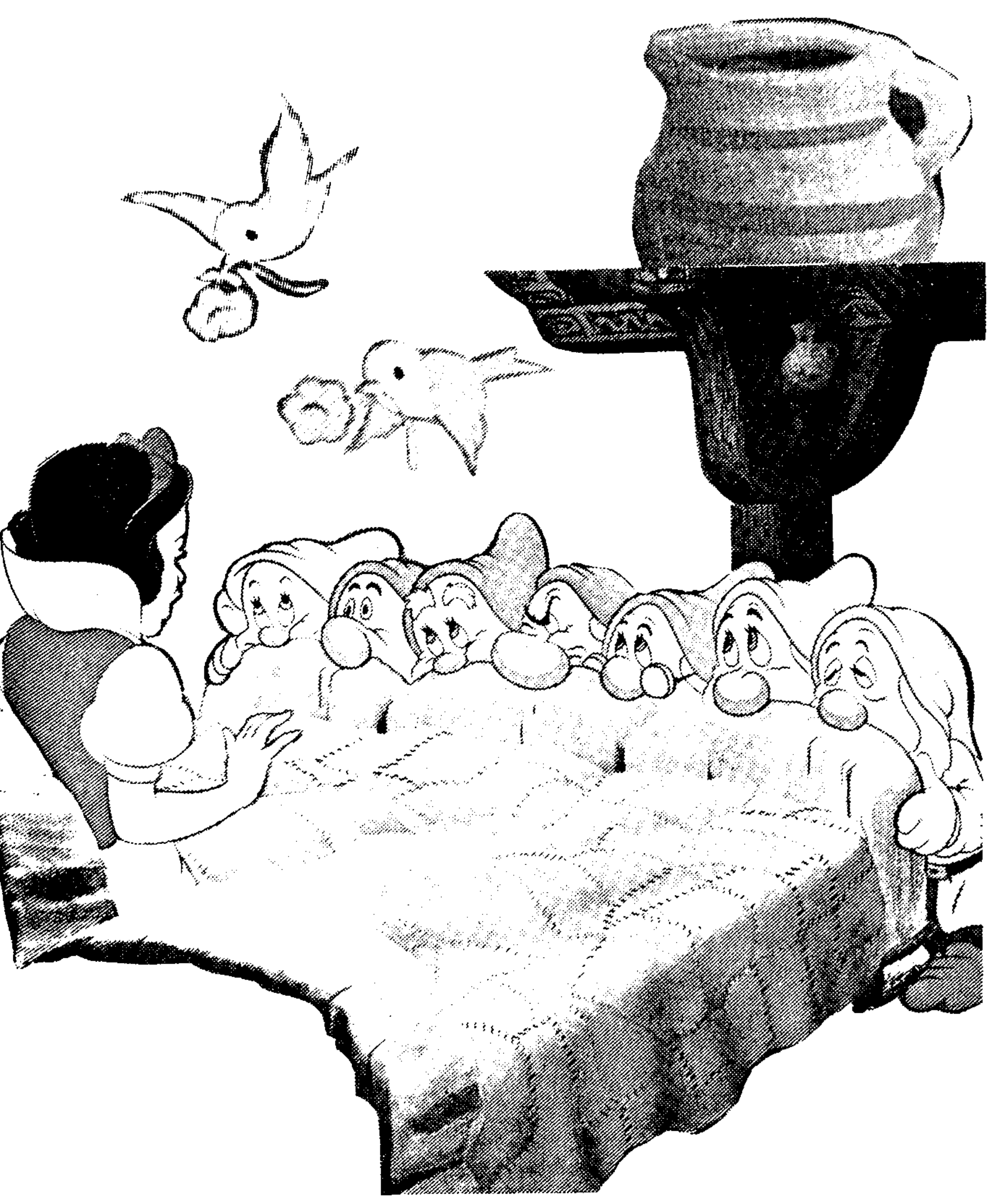
Telex:
redactie
overige afdelingen

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal f 6[...]
per maand f 2[...]

VRIENDEN VAN HET

imburgs agblad

imburgs agblad



Autoverzekeringen in 1985 toch omhoog

van onze verslaggever

DEN HAAG – Hoewel per 1 januari 1985 de premies voor autoverzekeringen ongewijzigd blijven valt in de loop van volgend jaar waarschijnlijk niet te ontkomen aan een premiestijging, waarvan de hoogte thans nog niet valt te voorspellen. Dit zei mr. J.W.Ubbink, voorzitter van de Nederlandse Vereniging van Automobielassuradeuren NVVA, dinsdag tijdens een persbijeenkomst in Den Haag. Volgens Ubbink nopen de slechte resultaten in de autoverzekeringen tot een premieverhoging binnen afzienbare tijd. „De verdiensten zijn op het ogenblik marginaal en we balanceren rond de nul-lijn. Wanneer we de beleggingsopbrengsten uit de technische reserves niet meerekenen wordt per saldo zelfs met verlies gewerkt”, aldus Ubbink, die constateerde dat na jaren van betrekkelijke rust aan het tarievenfront thans een kentering voor de deur staat.

Ubbink deelde mee dat gewerkt wordt aan een bijwerking van het centrale registratiesysteem van autoverzekerden in Veendam. „Daar zitten op het ogenblik enkele tientallen miljoenen personenwagens in het bestand terwijl er maar ruim vier miljoen personenauto's op de weg zijn. Dit komt doordat slechts de nieuwe verzekerden werden opgenomen terwijl opzeggingen buiten het bestand bleven”, aldus Ubbink.

Hoger personeel doet beroep op Tweede Kamer

Vrees voor banenverlies bij de energiebedrijven

van onze Haagse redactie

DEN HAAG – De ingrijpende reorganisatie bij de elektriciteits- en gasbedrijven die op til is, betekent weliswaar een slagvaardiger structuur van de energievoorziening, maar ook het verlies van een nog onbekend aantal arbeidsplaatsen. Ook zal de energierekeningen voor de consument hoger worden. Om onaangename verrassingen te voorkomen en het proces van herstructurering in de hand te houden is dringend een werkplan nodig, waarin financiële, sociale en organisatorische gevolgen zijn aangegeven.

Dat schrijft de Vereniging van Hoger Personeel bij Nutsbedrijven (aangesloten bij de ambtenarencentrale CMHA) in een brief aan de Tweede Kamer, die zich komend voorjaar over deze door minister Van Aardenne gewenste herstructurering buigt. De hogere energieambtenaren menen dat het niet zo mag zijn dat de overheid zich aan haar verantwoordelijkheid onttrekt door de uitvoering van een door haar gewenst proces aan anderen over te laten.

Elf bedrijven

Op dit moment zijn er elf bedrijven (waaronder de PLEM in Limburg) waar elektriciteit (en warmte) wordt geproduceerd, en circa 160 bedrijven die gas en/of stroom distribueren. In totaal werken bij deze bedrijven ongeveer 45.000 medewerkers. Van Aardenne wil komen tot drie landelijke produktiebedrijven, de produktie en de distributie scheiden en het aantal distributiebedrijven drastisch verminderen. Daarbij zullen tevens gas en stroom door één bedrijf worden gedistribueerd.

De Vereniging van Hoger Personeel (VHP) bij Nutsbedrijven noemt de ideeën over een slagvaardiger structuur van de energiebedrijven positief, zeker ook omdat dit op langere termijn in het voordeel van de consument kan zijn. Maar de VHP waarschuwt tegen de vele onduidelijkheden en onzekerheden, die nu nog over deze gigantische ingreep bestaan. Nergens wordt gesproken over de kosten van deze operatie, die zeker in de tarieven zullen worden verwerkt. Daarnaast wil de regering beëindiging van de winstafdracht aan de gemeenten, waardoor deze mogelijk andere lasten voor de consument gaan verhogen.

BEURS-OVERZICHT

Vast

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs is er dinsdag in de middag nog eens flink tegenaan gegaan. Tegen het einde van de beurstijd bereikten veel fondsen hun hoogste punt. De slotkoersen lagen boven en in sommige gevallen zelfs fors boven die van maandag. Aanvankelijk zag het hier niet naar uit. De beurs begon in een gezapige stemming waarbij de handel op zijn zachtst gezegd niet overmatig was. Ook hier kwam verandering in. Uiteindelijk kwam de dagomzet uit op een goede f 870 miljoen.

Vast in de markt lagen de internationals. Hoogovens schoot uit zijn slof met een vooruitgang van bijna f 2 op f 64,10. Philips sloot hierbij aan met een winst van f 1,20 op f 55,10 en Akzo met een winst van f 1,80 op 98,90. Unilever nam met gemak de grens van f 300 en belandde op f 302. KLM rukte verder op naar f 46,60, f 1,50 hoger.

ABN sprong in de bankensector f 6,50 omhoog naar f 363. Amro kreeg er f 1,50 bij op f 65,90 en NMB f 2,50 op f 146. Aegon was bij de verzekeraars in trek met een vooruitgang van f 1,20 op f 146,70.

Elders op de actieve markt was Pakhoed f 2 beter op f 68 en Ahold f 2,50 op f 182. Heineken klom f 2,20 op f 145.

De obligatiemarkt profiteerde van de vastere stemming in Amerika. De markt trok aan. Het gevoel wordt steeds sterker dat een rentedaling in het vat zit, aldus handelaren.

Lokaal

Op de lokale markt lag Internatio-Muller onverwacht vast met een stijging van f 1,70 op f 37,90. Andere winnaars waren Borsumij-Wehry, Palthe en Leidsche Wol. Verlies was er voor Van der Giessen-de Noord. Het aandeel kelderde f 3 op f 94.

Op de parallelmarkt kwam het Britse Avesco voor het eerst in de notering. Het fonds werd verhandeld op 59 pence, omgerekend f 2,45 tegen een uitgiftekoers van rond de f 1,90.

Op de optiebeurs werd levendig gehandeld door de schommelingen in de aandelenprijzen en die van het goud. De omzet kwam uit op 25.826 contracten. Veruit het actiefste fonds was KLM waarin 7542 opties omgingen.

Omzet vijf miljard mark gestegen

Volkswagen uit de rode cijfers

WOLFSBURG – Het Westduitse automobielconcern Volkswagen is in 1984 na twee jaren van forse verliezen uit de rode cijfers gekomen. De omzet is volgens voorlopige cijfers toegenomen van 40 miljard mark tot ongeveer 45 miljard mark. Die omzetstijging werd verwezenlijkt ondanks een omzetverlies van 2,8 miljard mark als gevolg van de stakingsacties in de Westduitse metaalindustrie aan het begin van de zomer. Het goede resultaat is vooral te danken aan de Westduitse VW, Audi en Volkswagen of America. Maar ook bij de dochterondernemingen in Latijns-Amerika ontwikkelde de omzet zich positief. De dochteronderneming Triumph-Adler, een fabrikant van kantoormachines, is nog steeds het grote zorgenkind.

De autoverkoop van VW in de Verenigde Staten is dit jaar met 16,4 procent toegenomen tot 250.000 stuks, wat overeenkomt met een omzet van ruim tien miljard mark. De verkoop van de Audi-modellen nam zelfs met vijftig procent toe tot 71.000 stuks, de sterkste groei van alle in de VS verkochte merken.

De verkoop van VW in West-Duitsland bleef met 722.000 stuks ongeveer op het peil van 1983, terwijl de verkoop in de rest van West-Europa met 2,7 procent toenam tot 625.000 auto's. De afzet over de hele wereld is met 2,6 procent toegenomen tot 2,16 miljoen wagens. Het aandeel van het buitenland in de totale omzet van VW is dit jaar gestegen van 51 tot 58 procent.

Winkels open op komende maandagen

HEERLEN – De supermarkten in ons land zijn op maandag 24 en maandag 31 december de gehele dag open. Dit heeft de Vereniging van Grootbedrijven in Levensmiddelen (VGL) te Amstelveen dinsdag meegedeeld. Binnen de vereniging is afgesproken de winkels op die dagen ook 's morgens voor het publiek open te stellen. De supermarkten willen daarmee het publiek de mogelijk bieden de laatste inkopen voor de feestdagen over de gehele dag te spreiden.

EG-grensverkeer pas vanaf 1988 eenvoudiger

BRUSSEL – Met ingang van 1 januari 1988 zal het goederenvervoer binnen de EG aanzienlijk gemakkelijker kunnen verlopen dan tot nu toe het geval is. In de EG-ministerraad is dinsdag in Brussel besloten tot invoering op die datum van wat in het EG-jargon genoemd wordt het ‚enig document'. Op dat document kunnen vrachtvervoerders in 48 punten op één vel papier alle gegevens over door hen vervoerde goederen kwijt. Invoering van het document zal de papierenrompslomp aan de Europese binnengrenzen aanzienlijk vereenvoudigen.

Dat het, na het besluit dat nu in de ministerraad is gevallen, toch nog zolang duurt voordat men het nieuwe formulier in de praktijk kan gaan gebruiken komt omdat men de toepassingsregels nog moet maken. Ook allerlei bestaande Europese verordeningen moeten worden aangepast. Bovendien wil men een Europees systeem gaan maken waarbij de computer alle gegevens verwerkt.

De drie Benelux-landen besloten enige tijd geleden al om voor het interne verkeer tussen Nederland, België en Luxemburg een ‚enig document' in te stellen. Dat heeft volgens Van Eekelen ‚zeker inspiratie gegeven' voor het totstandbrengen van het document dat na 1 januari 1988 voor de gehele EG gaat gelden.



● *Heel wat primitiever dan de PTT, maar daarom niet minder effectief, zijn de mensen van de stadspostdienst van Amsterdam bezig met het sorteren van stapels kerstkaarten*

Stadspost heeft ook drukke Kerst

HEERLEN – Niet alleen de PTT heeft het druk rond de Kerstdagen, ook de stadspostdiensten, die in vele plaatsen in Nederland zijn opgericht, hebben de handen vol aan de bezorging van kerstkaarten. Drukwerk mag door de stadspostdiensten worden besteld en daar vallen kerstgroeten onder. Overigens zal de PTT brieven, die beplakt zijn met een stadspostzegel, maar per ongeluk in de officiële PTT-brievenbus zijn gestopt, niet in behandeling nemen. Dat is gisteren gezegd in de Tweede Kamer. De gevechten van de stadspostdiensten tegen het PTT-monopolie worden wat grimmiger, maar vooralsnog weet de PTT zich via de wet gesteund.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op dinsdag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 34.460-ƒ 34.960, vorige ƒ 35.420-ƒ 35.920; bewerkt verkoop ƒ 36.710, vorige ƒ 37.720.

ZILVER: onbewerkt ƒ 645-ƒ 745, vorige ƒ 700-ƒ 770; bewerkt verkoop ƒ 790, vorige ƒ 810.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	3.43	3.55
Engelse pond	3.99	4.29
Belgische frank (100)	5.47	5,77
Duitse mark (100)	110.75	114.75
Italiaanse lire (10.000)	17.40	19.40
Portugese escudo (100)	1.90	2.40
Canadese dollar	2.58	2.70
Franse franc (100)	35.50	38.50
Zwitserse frank (100)	134.75	139.25
Zweedse kroon (100)	37.75	40.75
Noorse kroon (100)	37.25	40.25
Deense kroon (100)	29.75	32.75
Oostenr. shilling (100)	15.87	16.37
Spaanse peseta (100)	1.93	2.18
Griekse drachme (100)	2.15	2.95
Finse mark (100)	52.50	55.50
Joegoslav. dinar (100)	1.00	2.00
Ierse pond	3.32	3.62

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US dollar	3,49225-49475
Pond sterling	4.1265-1315
Duitse mark	112.875-925
Franse frank	36.795-845
Belgische frank	5.6255-6305
Zwitserse frank	136.960-7.010
Japanse yen	141.36-46
Italiaanse lire	18.305-355
Zweedse kroon	39.505-555
Deense kroon	31.475-525
Noorse kroon	38.935-985
Canadese dollar	2,64375-64625
Oostenr. shilling	16.0770-0870
Ierse pond	3.5170-5270
Spaanse peseta	2.0390-0490
Australische dollar	2.9100-9200
Antilliaanse fls.	1.9300-9550
Surinaamse fls.	1,9425-9775
Saoedi riyal	98.00-25

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	179.00	179.90
Algemeen-lokaal	164.10	164.80
Internationals	195.10	196.20
Industrie	143.50	143.70
Scheep- en luchtvaart	191.20	192.80
Banken	242.20	245.30
Verzekering	453.40	456.30
Handel	169.10	170.90
CBS-oblig. index	107.30	107.60
Rendem. staatslening	7.32	7.68
waarvan 3-5 jaar	7.23	7.18
5-8 jaar	7.48	7.47
8 jaar en langer	7.49	7.48
nieuwste drie	7.75	7.74
rend. BNG-leningen	7.45	7.43
rend. bankleningen	7.52	7.48
rend. spaarbrieven	7.65	7.64

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen dinsdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van vandaag):
AKZO 98,90-100,20 (98,90)
Kon. Olie 168.50-171.50 (168.80)
Philips 55,00-55,50 (55,10)
Unilever 302.00-304.00 (302.00)
KLM 46.50-47.20 (46.60)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1186.84	545.73	146.49	479.63
Hoogst	1213.23	557.13	150.29	490.40
Laagst	1182.31	542.96	146.18	477.77
Slot	1211.57	554.25	149.93	489.16
Winst/verlies	+34.78	−14.39	+4.16	+13.62

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Aegon	145,50	146,50
Ahold	179,80	181,00
Akzo	96,70	98,40
ABN	356,00	361,50
Amev	195,80	196,00
Amro-bank	64,30	65,40f
Dordtsche Petr.	153,30	155,00
Dordt. Petr. pref.	150,00	151,30
Elsevier-NDU	116,70	116,00
FGH	56,40	56,20
Gist Brocades	167,30	168,70
Heineken	143,00	143,10
Heineken Hld.	126,50	127,00
Holl. Betongroep	107,50	108,50
Hoogovens	62,10	63,50
KLM	44,70	45,90
Kon. Olie	168,40	168,30
Nat. Ned.	243,50	245,50
NMB	143,50	144.00
NedLloyd groep	160,50	161,00
Océ-Grinten	279,20	280,50
Van Ommeren	27,40	27,40
Pakhoed cert.	66,00	68,00
Philips	53,80f	54,60
Robeco	67,70	68,00
Rodamco	135,90	135,90
Rolinco	61,70	61,90
Rorento	43,10	43,30
Unilever	298,50	299,20
Ver. Bezit VNU	201,00	204,00
Volker Stevin	28,70	28,50
Westland U.H.	119,50	120,30

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	135,70	136,00
12.50 id 81-91	119,10	119,20
12.25 id 81-88	110,70	110,70
12.00 id 81-91	115,50	115,80
12.00 id 81-88	108,60	108,60
11.75 id 81-91	112,80	113,00
11.50 id 80-90	111,20	111,40
11.50 id 81-91	114,10	114,20
11.50 id 81-92	116,00	116,20
11.50 id 82-92	116,00	116,30
11.25 id 82-92	115,30	115,60
11.25 id 81-96	120,80	120,80
11.00 id 81-88	107,70	107,70
11.00 id 82-92	115,00	115,20
10.75 id 80-95	113,40	113,40
10.75 id 81-91	111,10	111,10
10.50 id 74-86	104,40	104,40
10.50 id 80-00	120,90	121,10
10.50 id 82-92	112,30	112,80
10.50 id 82-89	108,70	108,70
10.25 id 80-90	118,50	118,70
10.25 id 80-87	106,00	106,00
10.25 id 82-92	119,20	119,40
10.00 id 80-90	107,70	107,90
10.00 id 82-92	110,90	111,10
10.00 id 82-89-1	106,80	107,00
10.00 id 82-89-2	112,20	112,40
9.75 id 74-99	105,10	105,10
9.50 id 76-91	105,50	105,50
9.50 id 76-86	104,10	104,10
9.50 id 80-95	107,30	107,30
9.50 id 83-90	110,50	110,70
9.25 id 79-89	105,50	105,50
9.00 id 75-00	102,00	102.00
9.00 id 79-94	105,10	105,40
9.00 id 83-93	107,50	107,70
8.75 id 75-90-1	102,40	102,40
8.75 id 75-90-2	103,10	103,10
8.75 id 76-96	104,00	104,00
8.75 id 79-94	104,00	104,10
8.75 id 79-89	104,00	101,10
8.75 id 84-94	106,80	106,90
8.50 id 75-90	102,20	102,20
8.50 id 75-91	102,20	102,20
8.50 id 78-93	103,60	103,60
8.50 id 78-89	102,80	102,80
8.50 id 79-89	103,20	103,20
8.50 id 83-94	105,30	105,30
8.50 id 84-91-1	105,10	105,30
8.50 id 84-91-2	108,60	108,80
8.50 id 84-91-3	106,00	106,30
8.50 id 84-94	104,20	104,40
8.50 id 84-94-2	104,30	104,50
8.25 id 76-96	102,40	102,50
8.25 id 77-92	102,40	102,40
8.25 id 77-93	102,80	102,80
8.25 id 79-89	102,40	102,30
8.25 id 83-93	102,80	103,00
8.25 id 84-94	104,50	104,50
8.00 id 69-94	102,00	102,00
8.00 id 70-95	101,70	101,70
8.00 id 70-85-1	101,40	101,40
8.00 id 70-85-2	102,00	102,00
8.00 id 70-85-3	101,70	101,70
8.00 id 71-96	101,90	102,10
8.00 id 76-91	101,60	101,70
8.00 id 77-97	102,10	102,10
8.00 id 77-87	102,10	102,10
8.00 id 78-88	102,20	102,20
8.00 id 83-93	103,50	103,60
7.75 id 71-96	101,20	—
7.75 id 73-98	100,90	100,90
7.75 id 77-97	101,40	101,40
7.75 id 77-92	101,70	101,70
7.75 id 82-93	101,50	101,60
7.50 id 69-94	100,50	100,60
7.50 id 71-96	100,20	100,40
7.50 id 72-97	100,20	100,40
7.50 id 78-93	100,90	100,90
7.50 id 78-88-1	101,70	101,70
7.50 id 78-88-2	102,30	102,30
7.50 id 83-90-1	100,80	101,00
7.50 id 83-90-2	101,30	101,50
7.50 id 84-00	99,90	100,00
7.20 id 72-97	99,10	99,10
7.00 id 66-91	100,60	100,60
7.00 id 66-92	99,90	100,30
7.00 id 69-94	99,40	99,50
6.75 id 78-98	97,30	97,30
6.50 id 68-93-1	97,90	97,90
6.50 id 68-93-2	97,40	97,40
6.50 id 68-94	97,40	97,40
6.25 id 66-91	98,40	98,40
6.25 id 67-92	97,20	97,20
6.00 id 67-92	97,40	97,40
5.75 id 65-90-1	96,90	96,90
5.75 id 65-90-2	96,90	96,90
5.25 id 64-89-1	97,80	97,80
5.25 id 64-89-2	97,50	97,50
5.00 id 64-94	95,30	95,30
4.50 id 59-89	95,90	95,90
4.50 id 60-85	100,00	100,00
4.50 id 60-90	95,50	95,50
4.50 id 63-93	94,30	94.30
4.25 id 60-90	95,60	95,60
4.25 id 61-91	94,90	94,90
4.25 id 63-93-1	94,00	94,00
4.25 id 63-93-2	94,00	94,00
4.00 id 61-86	97,80	97,80
4.00 id 62-92	93,40	93,40
3.75 id 53-93	92,60	92,60
3.50 id st.47	95,80	95,60
3.50 id 56-86	98,10	98,10
3.25 id 48-98	92,70	92,70
3.25 id 50-90	94,10	94,30
3.25 id 54-94	91,10	91,10
3.25 id 55-95	90.20	90,40
3.25 id 55-85	98,70	98,70
12.00 BNG 81-06	127,50	127,50
11.00 id 81-06	119,80	119,80
9.50 id 74-99	103,90	104,10
9.50 id 75-85	100,50	100,50
9.50 id 76-01	107,40	107,50
9.00 id 75-00	104,30	104,50
8.75 id 70-95	103,00	103,10
8.75 id 70-90	103,00	103,20
8.75 id 75-00	103,10	103,10
8.75 id 77-02	104,30	104,30
8.50 id 70-95	102,40	102,40
8.50 id 70-85	101,90	101,90
8.50 id 73-98	102,40	102,50
8.50 id 84-09-1	106,90	106,90
8.50 id 84-09-2	106,70	106,70
8.25 id 70-96	102,00	102,10
8.25 id 70-85	101,70	101,70
8.25 id 76-01	102,90	103,00
8.00 id 69-94	101,30	101,30
8.00 id 71-96	101,50	101,40
8.00 id 72-97	101,60	101,60
8.00 id 75-00	101,80	101,90
7.60 id 73-98	100,30	100,50
7.50 id 72-97	100,20	100,30
7.25 id 73-98	98,90	99,00
7.00 id 66-91-1	99,50	99,50
7.00 id 66-91-2	99,10	99,10
7.00 66-4	99,30	99,30
7.00 id 72-97	97,80	97,90
6.75 id 67-92	97,80	98,20
6.75 id 68-93	97,60	97,90
6.50 id 67-92	97,40	97,50
6.25 id 67-92	96,50	96,70
6.00 id 65-90-1	96,80	96,80
6.00 id 65-90-2	97,10	97,10
5.75 id 65-2	96,00	96,00
5.50 id 65-90	96,40	96,40
5.25 id 64-89	95,70	95,70
5.25 id 65-90	95,60	95,90
5.00 id 58-88	96,70	96,70
5.00 id 64-89	—	—
4.75 id 58-88	96,10	96,00
4.50 id 58-89	95,40	95,50
4.50 id 60-85	99,50	99,30
4.50 id 62-92	93,70	93,70
4.50 id 62-93	93,30	93,20

Converteerbare obligaties

8.00 Asd R.C.84	—	99,50
6.75 Amro 73	101,00	100,70
8.50 Boskalis	45.00	44,00
11.00 Bredero	109,30	109,60
Brink-Molijn 85-92	101,00	101,30
6.25 Buhrm. T'73	106.00	106,50
7.25 Buhrm. T'76	105,00	104,70
7.00 Credit L.B.N.	99,50	99,50
7.25 Furn. 73	96,20	97,00
8.75 KNSM	104,80	104,90
8.75 KBB	97,40	97,30
7.25 M'intosh	—	—
9.00 Meneba	101.80	101,80
7.75 Nutricia	175,00	178,00
8.00 Nijverd.	151,00	151,00
10.00 Pont	103,00b	103,00b
7.50 Proost B.	102,00	102,00
6.50 Rolinco	86,30	86,00e
8.00 Sanders	101,00	101,00
8.75 Schuitema	282,00	—
14.00 SHV-Hld.81	147.00	146,50
8.75 Stev. Gr.	96,00	96,00
9.00 VMF-St.	108,30	108,60
8.50 Volk. Stev.	96,20	96,50
7.00 W'have	155,00	154,80
7.00 W'sanen	113,30	113,80
8.75 W.U.Hyp.	102,50	102,50

Binnenlandse aandelen

ACF Hold.	186,50	187,50
Asd. Rubber	6,70	6,95
Asd. Rijtuig	268,50	268,50
Ant. Brouw	—	—
Ant. Verf.	260,00	255,00
Ass. St. R'dam	110,10	111,50
Audet	254,00	256,00
Aut. Ind Rt.	880,00	880,00
Bam Hold.	56,00	56,20
Batenburg	435,00	435,00
Beek van	102,00	102,00
Beers	171,00	171,50
Begemann	89,00	89,50
Belindo	410,80	411,00
Berkel P.	39,40	38,80
Blydenst. C	318,00	318,50
Boer Druk	114,00	116,80
Bols	102,30	102,00
Borsumij W.	276,50	278,00
Boskalis Westm.	15,30	14,10
Braat Bouw	181,50	181,00
Breevast	227,00	225,50
Breevast (cert.)	226,00	225,50
Bredero	161,00	160,00
Bredero (cert.)	157,00	156,00
Brink-Mol.cert.	82,50	82,00
Buhrm. Tett.	75,00	74.00
Calvé-D. cert.	395,50	395,00
id.6 pct.cert.	2180,00	2180,00
Centr. Suik.	150,80	152,50
id. cert.	151,80	153,50
Ceteco	204,00	204,50
id. cert.	204,00	205,00e
Chamotte	14,30	14,00
Cindu-Key	29,50	30,00
Claimindo	408,50	406,00
Credit LBN	62,40	63,00e
Deli Mij.	91,20	90,80
Desseaux	80,00	79,50
Dorp en co.	140,00	140,50
Econosto	65,20	65,50
Emba	262,00	260,00
Eriks	149,50	147,50
Fokker	82.70	82,50
Furness	27,50	28.70
Gamma H.	98,00	100,00e
id. 5 pct.	21,30	21,50
Gel. Delft c.	139,00	139,00
Gerofabr.	56,00	56,00
Giessen	97,00	94,00
Goudsmit	69,00	69,00
Grasso	108,00	107,50e
Hagemeijer	40,10	40,00
Hoek's Mach.	74,50	74,50
NV Holdoh.	191,50	191,00
Holec	127,00	125,00
HALL Trust	230,00b	234,70
Holl. Sea Searc.	3,39e	3,40e
Holl. Kloos	159,00	158,00
Hunt. Douglas	27,00	27,50
IHC Caland	31,70	32,00
Ind. Maatsch.	53,30	53,50
IBB Kondor	330,50	330,50
Internat. M.	36,20e	37,90
Kempen B.	90,00	89,50
Klene S.	403,00	403,00
Kluwer	174,50	175,00
KBB	38,50	41,00
id. cert.	32,80	33,50
id. 6 cum.	16.10	16.20
KNP	97.50	97,80
Krasnap.	128,00	129,00b
Landre Gl.	169,00b	170,00
Leids. Wol.	126,80	128,50
Macintosh	265,00e	270,00b
Maxw. Petr.	395,00	395,00
Medicopharma	131,50	135,00
Meneba	60,00	59,20
MHV A'dam	8,00a	8,00a
Moeara En.	705,00	705,00
id. 1-10	9010,00	8810,00
id. 1-4	1850,00	1835,00
Mulder	1950,00	2000,00l
Mijnb. W.	—	—
Naarden	46,90	47,00e
Naeff	138,00	—
Nagron	28,60	28,40e
NBM-Bouw	8,60	8,40
Nedap	100,00b	103,00
Ned. SHB	176,00	182,00
Ned. Springst.	4510,00e	—
Nierstrasz	1350,00b	1430,00
Norit	117,50	118,20
Nutricia GB	116,80	117,80
Nijverdal	196,50	196,00e
Orenstein	280,00	280,00
Otra	109,50	109.50
Palembang	76.00b	78,00b
Palthe	60,00	63,00e
Pont Hout	61,00	62.00
Porcel Fles	102,50	102,50
Proost en Br.	242,50	241,50
Rademakers	239,00	239,00
Ravast NV	21,00	21,00
Reesink	340.00	342,00
Riva	1048,00	1055,00
id. cert.	1025,00	1030,00
Rohte en Jisk	—	—
Rommenholl.	470,00	467,00
Rijn-Schelde	6,60	6,90
Sanders	108,00	107,00
Sarakreek	119,00	118,00
Schuitema	388.00	389,00
Schuppen	223,00	220,00a
Schuttersv.	50,00	50,00
Smit Intern.	43,00	43,50
Telegraaf	245.00	245.00
Textiel Tw.	122,00	122,50
Tw. Kabel h.	344,00	347,50
Twynstra en G.	46,00	46,50
Ubbink	169,00	169,00
Ver. Glasf.	360,00	357,00
VMF-Stork	140,00e	139,50
Verto cert.	51,70	52,00
VRG Gem. Bez.	83,00	84,00
Wegener cert.	55,80	55,70
Wessanen	162,00	161,80
Westhaven Asd.	260,00	260,00
Wolters Samson	204.00	204,00
Wyers	52,00	52,40

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F.	246,00	245,50
Alg. Fondsenb.	168,00	168,00
Alrenta	139,50	139,60
America Fnd.	253,50	254,80
Bemco Australië	65,00	65,00
Bever Beleggingen	35,80	35,80
Binn. Belf. VG	139,80	139,50
B.O.G.	151,80	152,00
Chemical F.	28,40	28,80
Col. Growth Sh.	29,80	29,80
Concentra	23,20	23,20
EurAss Trust	4,90	4,90
Goldmines	1270,00	1250,00
Holland F	40,40	40,60
Interbonds	680,00	682,00
Japan Fund	39,50	38,70
Leveraged	142,50	142,00
M K Int.Vent	56,00	56,10
New York Ind.	1180,00	1185,00
Obam	137,00	138,00
Old Court Dlr.	99,00	99.30
Rentalent Bel.Mij	1103,60	1103,90
Rentefons Ned.W	103,10	103,10
Rentotaal NV	25,50	25,50
Sci Tech.	9,15	9,25
Technology	36,10	36,10
Tokyo PH	131,50	136,00
Unifonds	19,40	19,30
Vance, Sand	18,00	17,70
VIB NV	83,50	83.50
Viking	39,30	39,40
Wereldhave	177,30	177,30

Amerika (orig. aandelen)

Am.Brands	63,50	63,00
Am. Express	35,50	35,90
Am. Motors	3,60	3,55
Am Tel. & Tel.	18,00	18,40
Ameritech	74,60	75,30
Asarco	19.10	19,00
Atl. Richf.	43,90	44,10
BAT Industries	—	3,37
Bell Atlantic	78,20	79,15
Bell South	31,90	33,50
Beth. Steel	15,50	16,15
Boeing Comp.	53,60	54,00
Burroughs	—	—
Chevron Cor.	—	31,50
Citicorp.	37,80	38,40
Colgate	—	24,50
Cons. Foods	—	32,90d
Control Data	34,80	34,80
Dow Chemical	27,40	27,60
Du Pont	46,80	46.40
Eastman Kodak	68.70	68.80
Exxon Corp.	43,20	43,90
Fluor Corp.	14,75	15.10d
Ford Motor	43,75	44.50
General Electr.	54.70	54.85
General Motors	75.10	75.70
Gillette	—	57.30
Honeywell Inc.	59,30	59.30
IBM	118.25	118.75
Intern. Flavor	25.80	26.30
Intern. Paper	50.40	51.20
I.T.T.-Corp.	29.60	30.00
Litton Ind.	62.70	63,50
Lockh. Aircraft	41.80	43.50
Lonestar Ind.	24.10	24.00
LTV Corp.	9.60	9.70
Mobil Oil	—	—
North Am. Phil.	38.60	38.60
Nynex	72.90	72.40
Occ. Petr. Corp.	28.00	28.50
Pacific Telesis	67.20	68.70
Pepsico	41.40	42.00
Philip Morris	77.60	78.60
Philips Petrol.	54.00	54.00
Polaroid Corp.	27.30	27.80
Quaker Oats	—	35.50
RCA	35.00	35.00
Schlumberger	37.00	36,85
Sears Roebuck	30.60	31,25
Shell Oil	54.30	55.10
Southw. Bell Corp	66,70	68.40
Sperry Corp.	38,80	39,70
Tandy	23.50	23.80
Texaco	33,30	33,75
Texas Instruments	113.80	114,30
Union Carbids	36.50	34.25
Union Pacific	39.60	39.70
U.S. Steel	24.10	24.40
U.S. West	66.90	68,40
Warner Lambert	34.70	35,20
Westingh. El.	25,00	25,10
Woolworth	35.60	36,20
Xerox Corp.	38.90	38,50

Certificaten (buit. aand.)

AMAX Inc.	58,00	58,00
Amer. Home Pr.	—	179.00
Amer. Motors	13.00	13.50
ATT Nedam Tr	63,00	63,00
ASARCO Inc.	—	60.00
Atl. Richfield	154,00	154,00
Boeing Comp.	187,50	187.50
Burroughs	—	194.50
Can. Pac. Ent.	126,00	—
Chrysler	102,20	105.50
Citicorp	130.00	132.00
Colgate-Palm.	84.70	85,00
Control Data	113,00	113.00
Dart & Kraft	294,00	292.50
Dow Chemical	93.20	93,90
Eastman Kod.	242,00	242,00
Exxon Corp.	151.70	153.50
Fluor Corp.	50,00	51.50
Ford Motor	151.00	155,00
Gen. Electric	191.00	191.00
Gen. Foods	194,00	197.80
Gen. Motors	263.50	265.00
Gillette	201,00	201.00
Goodyear	87.50	88.00
Hitachi	860.00	850.00
Inco	36.80	37.60
IBM	409.00d	405.00
Int. Flavors	89.50	92.00
ITT	102.20	102.20
Kroger	124.20	129,70
Litton Ind.	226.00	227,00
Lockheed Corp.	144.00	149.10
Merck & Co	308.20	313.80
Minn. Mining	271.00	271.20
Mitsubishi Elec.	400.00	400.00d
Nabisco Brands	180.00	177.50
North Am. Phil.	133.00	132.80
Pepsico	146.00	147,50
Philip Morris	270.00	274.00
Philips Petr.	186.00d	185.30
Polaroid Corp.	90,00	90,70
Procter & Gam.	202.40	199,50
Quaker Oats	237.00	237.00
RCA Corp.	120.80	122.50
Schlumberger	131.00	125.50
Sears Roebuck	106.00	109.50
Shell Canada	56.00	56.20
Shell Oil	183.00	185.00
Sperry Corp.	134,00	136.50
Stand. Oil. Calif	—	110.00
Tandy Corp.	81.20	81.90
Texas Instr.	390.00	390.00
Union Pac.	137.00	137.30
US Steel	83.50	82.50
Warner-Lam.	125.00	126.00
Westingh. El.	88.20	88.20
Woolworth	123.70	125.00
Xerox Corp.	131,00	130.50

Eurobonds

Aegon 84-91	101,75	101,75
Aeg.-En. 82-87	106.40	106,40
Amev 77-87	96.50	96.50
Amro 82-89	104,25	104,35
Amro 83-90	92.90	93.20
Rabo 83-91	93,80	93,70
DSM 84-91	97.10	97,35
DSM 76-88	92,00	92,00
DSM 77-87	93.00	93,00
Gist-Br. 77-85	98.50	98.50
Holl. Air 84-91	99.50	100,00
Holland Airl. War.	9,00	9.00
Nat.Inv.Bank(a)	98,00	98,25
Nat.Inv.Bank war	27,00	27.00
Gasunie 84-91	98.50	99.00
Gasunie 83-90	98.30	—
Gasunie 83-90	96.15	96.50
Philips 83-90	80.30	80.30
Unilever 80-90	95.50	95,70
Unilever 79-87	96.10	96.10

Converteerbaar

Akzo 69-89	91.80	92,50
Amro 69-89	—	—
Amro 69-89 (uitgeloot)	—	—
Elsev. 80-95	150.00	149,30
Gist-Br. 69-89	199.00	200,00
Hoogov. 68-88	—	89.00b

a = laten b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Een goed ver
kan best mi

Merry Christmas

Vrolyk Kerstfeest

Artic ijskerstam
1 liter
4,95

Kersttaart
950 gram ~~12,95~~
8,95

Je proeft het aan het kerstvoordeel.



Biefstuk
kilo
~~26,-~~ **19,90**

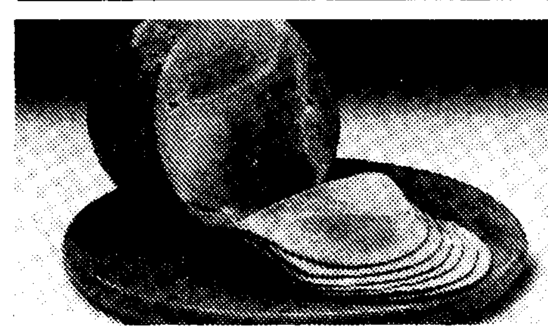
Varkensfiletrollade
kilo
~~18,90~~ **14,90**

Varkensschnitzel
kilo
~~19,90~~ **14,90**

Kalfsfricandeau
kilo
~~30,90~~ **24,90**

Gourmet-fondueschotel
kilo
~~20,90~~ **16,90**

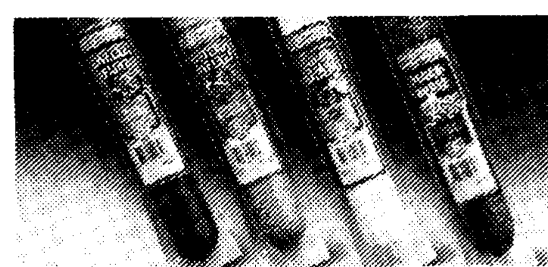
Witmerk ragoûts
480 gram
~~1,99~~ **1,69**



Gekookte boerenham
100 gram
~~2,79~~ **2,29**

Filet Americain
bakje 125 gram
~~2,49~~ **2,19**

Runderrookvlees
100 gram
~~2,98~~ **2,29**



Stegeman harde worst
cervelaat, goudsalami, plockworst of mosterd cervelaat,
275 gram
~~4,59~~ **3,98**

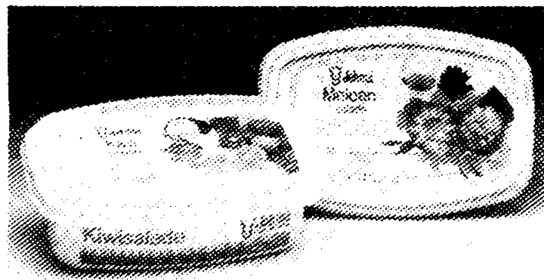


Notenpâté
100 gram
~~1,29~~ **0,98**



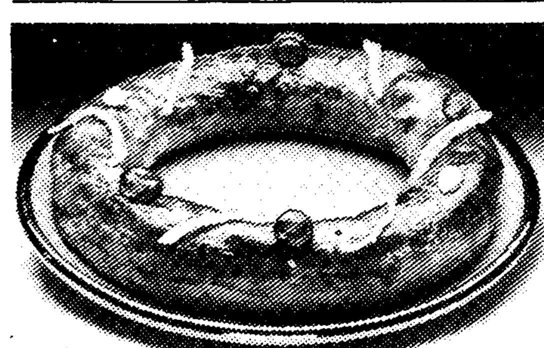
Mora kroketten of bitterballen
zak 1 kilo
~~3,80~~ **2,95**

Groko aardappelkroketten
kilo **3,35**



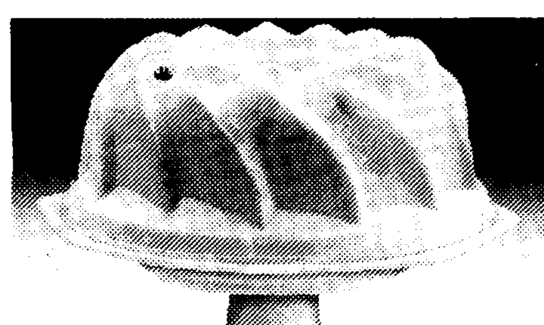
Kiwi- of meloensalade
200 gram
~~4,29~~ **3,59**

Mc Cain patat frites
zak 2½ kilo
~~6,25~~ **4,95**



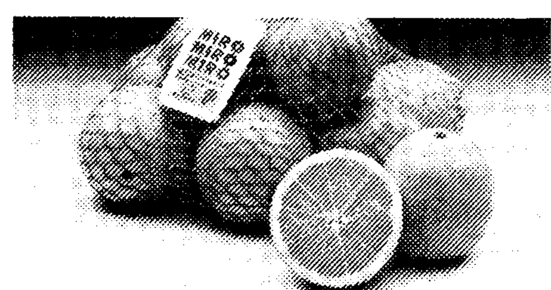
Roomboter amandelkrans
500 gram
~~6,95~~ **5,95**

Witmerk banketstaaf
200 gram **2,35**



G-Frost diepvries banketbakkers chipolata tulband
700 cl
~~5,95~~ **4,95**

Kiwi fruit
per stuk **1,25**



Spaanse navelsinaasappelen
net ca. 2 kilo **3,98**



Carmel avocado's
500 gram **2,50**

Granny Smith
± 2 kilo **3,98**

Spaanse Clementines
net ca. 1 kilo **2,98**



Bonduelle zeer fijne doperwten of sperziebonen
fijn, zak 1 kilo
~~3,55~~ **2,95**

Venkel
500 gram **1,75**

Groene paprika
net 2 stuks **1,50**

Brie Marco
100 gram
~~2,25~~ **1,98**



Mandje buitenlandse kaas
bestaande uit: camembert vichy nu 250 gram, paturain 80 gram, Suprème 200 gram en danablu 90 gram
~~12,95~~ **9,95**

Kipfilet
kilo
~~16,50~~ **14,50**

Friki kalkoenrollade
diepvries,
700 gram **9,95**

Friki hele kalkoen
diepvries,
kilo **6,95**

Friki kalkoendij
diepvries,
850 gram **6,95**

Tam konijn
diepvries,
kilo **9,50**

Konijn
kilo
~~10,95~~ **8,95**



G-Frost Apfelstrudel
450 gram **2,98**

Cranberries
zak 340 gram **2,95**

Lady cake
8 smaken, 400 gram **2,99**

Rivièra ijsstam
1,2 liter
~~6,25~~ **4,95**



G-Frost bladerdeegplakjes
400 gram
~~2,35~~ **1,98**



Danforel forellen
2 stuks, 285 gram **4,25**

Miro laat zien dat

Vlees-, groente- en fruitaanbiedingen zijn geldig t/m zaterdag a.s.

zorgde kerst
nder kosten.



Kerststol
150 gram spijs, 100% vulling, kilo ~~5,95~~
4,95

Hele verse kalkoen
ca. 1,9 kilo, per kilo
9,50

Je ziet het aan de kerstaanbiedingen.

Domo toefjes
pak 250 gram
~~4,29~~
3,98



Jacky chanty top
chocolade, vanille of mokka,
2 bekertjes à 110 gram
~~1,98~~
1,69



Verse slagroom
pak 0,5 liter
~~3,29~~
2,69

Witmerk halfvolle koffiemelk
fles 0,5 liter
~~1,39~~
1,19

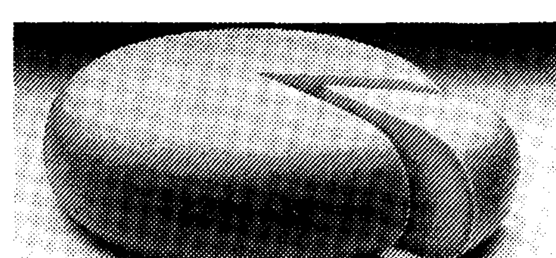
Magere yoghurt
pak 1 liter
~~1,10~~
0,98

Yoki drink
4 smaken,
pak 1 liter
1,59

Stokbrood
400 gram
~~1,39~~
1,19

Feestbrood
1200 gram
7,95

Kerststol
750 gram
3,95

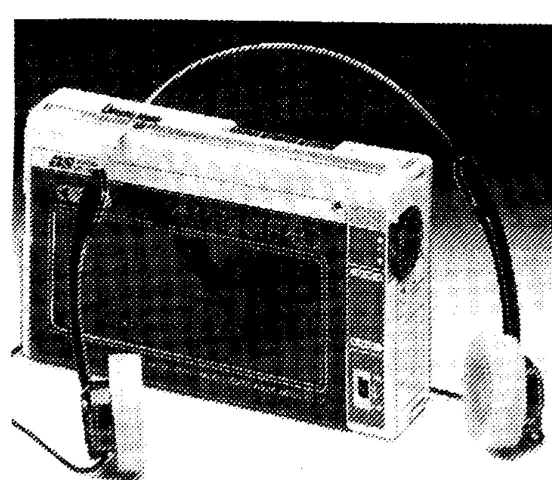


Jong belegen boerenkaas
kilo
~~15,90~~
12,90

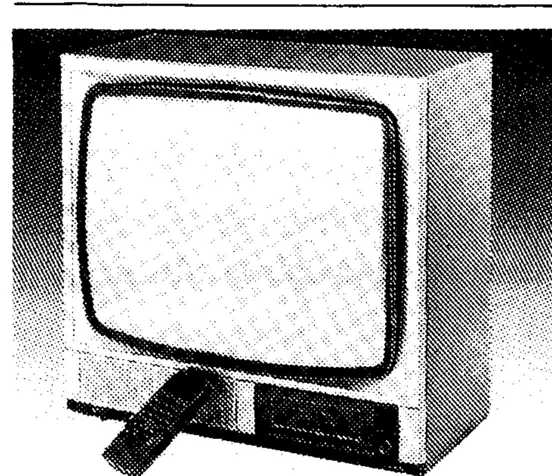
Donuts
5 stuks naar keuze
~~5,-~~
4,50

Schwarzwalder-kirschtaart
1000 gram
12,95

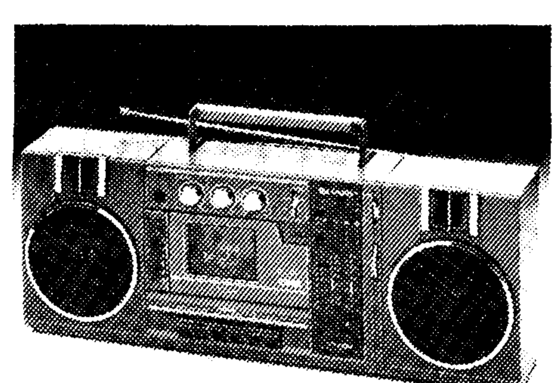
Worste-, saucijzebroodjes of saucijzestrips
nu
3,98



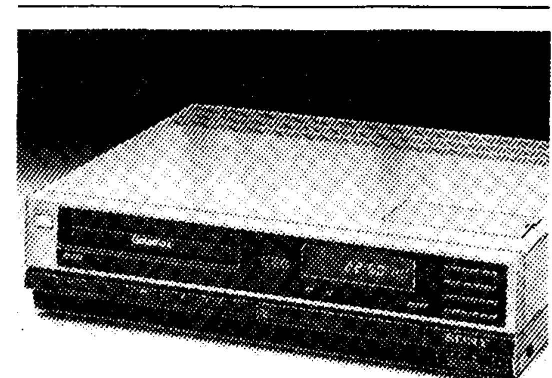
Audio Sonic stereo walkman
CT 117. Cassettespeler, met FM stereo en middengolf.
Adviesprijs
~~185,-~~
98,-



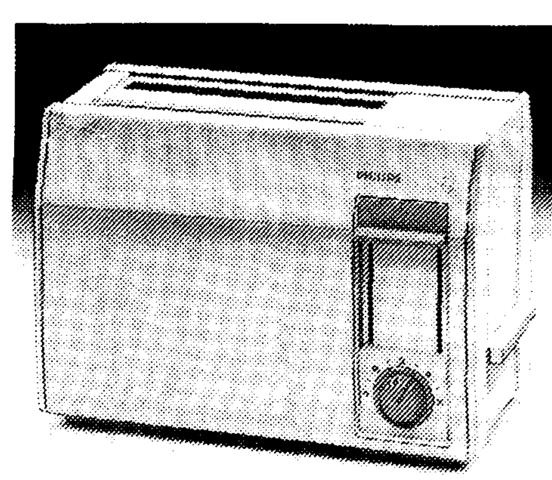
Kleuren t.v.
Met afstandbediening. Beeldbuis 51 cm. Multitech 8152. Met automatische zenderzoeker en geheugen voor 32 voorkeuzezenders.
Adviesprijs
~~1598,-~~
948,-



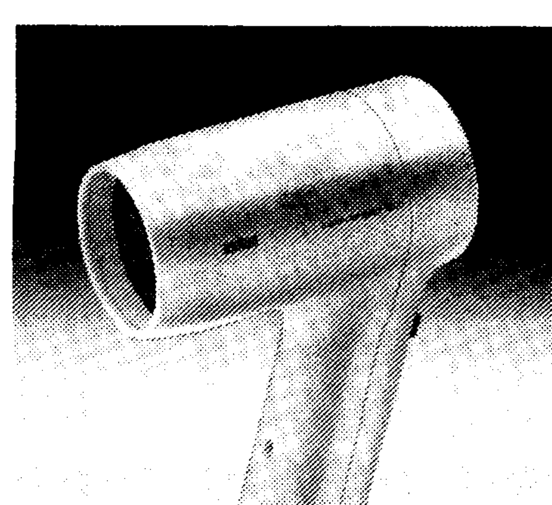
Sharp stereo radio-cassetterecorder
Type GF 7300. Vermogen 2 x 4,8 watt. FM stereo en MG, LG en KG.
278,-



Sony Betamax videorecorder
Type SLC-20. Frontloader. Met 12 voorkeuzezenders en 2 weken timer.
Adviesprijs
~~2195,-~~
1495,-



Philips automatische broodrooster
HD 4565. Roostergraad continu instelbaar.
Adviesprijs
~~89,50~~
65,-



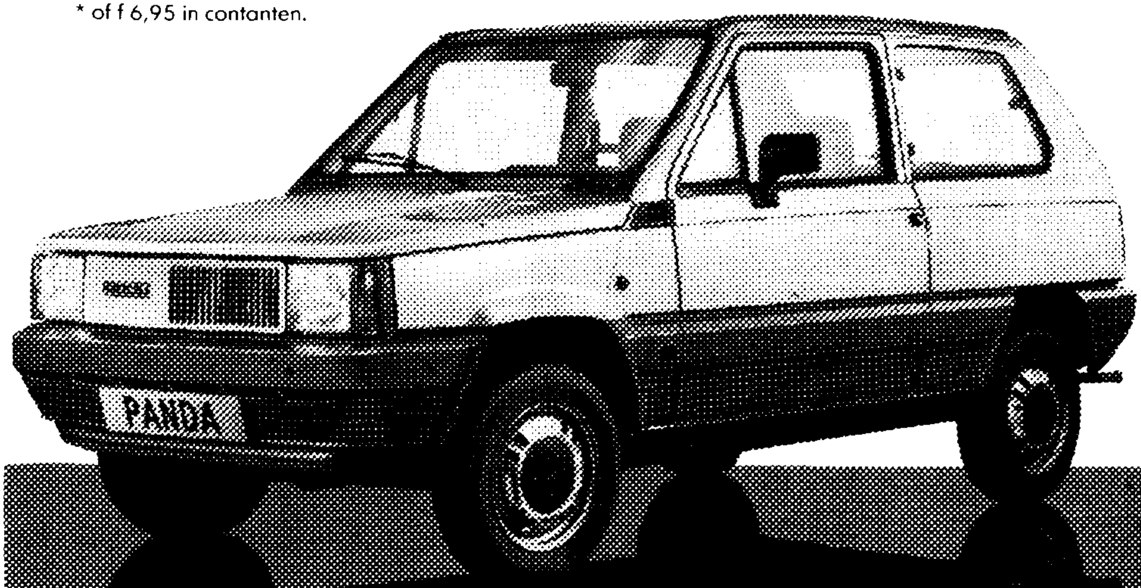
Braun compacte haarföhn
Type PGC 1200. Twee warmtestanden.
Adviesprijs
~~43,-~~
29,-

De hoofdprijswinnaar van de Fiat Panda aktie is bekend!

De hoofdprijswinnaar/-winnares heeft inmiddels persoonlijk bericht gehad en zal de FIAT PANDA a.s. vrijdag 21 december in ontvangst kunnen nemen.

De ronde-prijswinnaars kunnen op 20, 21 en 22 december op vertoon van hun brief de feestelijke kerstkrans* afhalen.

* of f 6,95 in contanten.



MIRO

Miro B.V., Weth. Sangersstraat 57, BEEK. Tel. 04402 - 7 39 44

et goedkoper kan.

Non food aanbiedingen zijn geldig t/m woensdag 2 januari en zolang de voorraad strekt.

84-51

NOS vervolgt cyclus vanavond met tweede deel van Richard II

BBC-serie 'Shakespeare' kost 35 miljoen gulden

(Van onze RTV-redactie)

HILVERSUM – In Nederland C, het NOS-programma over kunst en cultuur, is vanavond (Nederland 2, 20.10 tot 22.22 uur) onder meer het tweede deel van Shakespeare's Richard II te zien. Richard II werd door William Shakespeare geschreven rond 1595. De BBC nam dit koningsdrama als eerste op in historische volgorde. De tekstbewerking is van Alan Shallcross, de productie van Cedric Messina en David Giles. Op de middagen van 26 en 30 december vervolgt de NOS de reeks koningsdrama's van Shakespeare met de beide delen over Hendrik IV.

Alle 37 toneelstukken van Shakespeare zijn door de BBC voor de tv bewerkt en dat betekent de grootste produktie uit de historie van de televisie. Het werk van Shakespeare komt in ons land op het scherm doordat de NOS, de VARA en Veronica het benodigde geld op tafel legden voor uitzending van de serie. Of in de komende jaren ook alle toneelstukken op de Nederlandse tv zullen verschijnen, is echter de vraag. Op de eerste plaats duren de uitzendingen meer dan twee uur. Dat vraagt nogal wat ten aanzien van de programmering. Verder is niet alles wat Shakespeare schreef in artistiek opzicht al die moeite waard, zodat er wel wat op de plank zal blijven liggen.

Alles of niets

In ieder geval is het de bedoeling dat de NOS, de VARA en Veronica ieder jaar gezamenlijk zes stukken uitzenden. Daarbij is de hele Shakespeare-produktie opgedeeld in ongeveer gelijke porties, waarbij initiatiefnemer Veronca voornamelijk de komedies kreeg toegewezen en de NOS de zware koningsdrama's. De omroepen zullen steeds gebruik maken van de vertalingen van de Belg W. Courteaux.

De BBC, die bij de verkoop naar het buitenland de eis stelde „alles of niets", begon in het voorjaar van 1978 aan het meest ambitieuze tv-project aller tijden. In dat zelfde jaar kregen de Engelse kijkers al „Romeo en Julia" voorgeschoteld, gevolgd door „Richard II". Dit seizoen worden de laatste vijf stukken opgenomen.

Het handelt hierbij steeds om traditionele uitvoeringen, want aan eigen interpretaties en experimenten durfden de programmamakers niet te beginnen. Nauwgezet hield men zich steeds aan de tekstbewerkingen van prof. Peter Alexander van de universiteit van Glasgow, die internationale faam heeft als Shakespeare-kenner. In totaal kwamen meer dan 2000 acteurs in actie en moesten er maar liefst 4000 kostuums worden gemaakt. Alleen al het opbouwen van de sets vergde 42.000 man-uren.

Kosten

Voor de enorme tv-produktie moest de BBC dan ook diep in de buidel tasten. De omroep stelde zelf 25 miljoen gulden beschikbaar, terwijl daarnaast een oliemaatschappij en een aantal Amerikaanse banken met tien miljoen over de brug kwamen. Dit geld wordt nu weer terugverdiend via de verkoop van de Shakespeare-cyclus aan het buitenland, want tot dusver hebben al 33 landen, waaronder Japan en China, de volledige reeks gekocht. Verder maken scholen en universiteiten gebruik van films en cassettes van de produkties, zodat er een miljoenenpubliek is voor het mammoetproject.



● *DEREK JACOBI en JANET MAW in 'Richard II'*

Jurylid tijdens bij de 'Prager Winter' in BRNO

Eervolle invitatie voor Freek Mestrini

● *FREEK MESTRINI*

...ook wel beter bekend als een van de muzikanten van de Original Egerländer Musikanten van Ernst Mosch...

GERMARINGEN/KERKRADE – De uit Kerkrade afkomstige bekende musicus FREEK MESTRINI zal voor de tweede maal jurylid zijn tijdens de internationale muziekwedstrijden voor harmonie- en fanfare-orkesten van het comité 'Prager Winter'.

Freek Mestrini, trompettist en bugelspeler bij de wereldberoemde 'Original Egerländer Musikanten' en tevens componist-arrangeur bij de Mosch-Ewoton Musikverlag, ontving deze eervolle uitnodiging voor de wedstrijden die opnieuw in het Tsjechische BRNO en ditmaal van 4 tot en met 7 januari worden gehouden. Hieraan nemen blaasorkesten uit Hongarije, Roemenië, Tsjechoslowakije en West-Europa deel. Voor de landen uit oost-Europa werd in de hoogste afdeling als 'verplicht werk' het 'Concerto Grosso', een arrangement van Freek Mestrini, gekozen. Behalve Freek Mestrini hebben in de internationale jury zitting professor Jiri Hovorka (Tsjechoslowakije), Hans Kolditz (West-Duitsland), Frantisek Manas (Tsjechoslowakije) en Istvan Jonka (Hongarije).

Fons Jansen brengt show in boekvorm

(Van onze RTV-redactie)

HILVERSUM – De cabaretier Fons Jansen is gestopt. Na 22 jaar vond hij het wel genoeg, had hij het allemaal gezien. Niet wegens gebrek aan succes, want een zeer breed publiek bleef vallen voor zijn woordgrappen, waarin hij een meester is.

Hij is bijna zestig jaar en was mede bekend doordat hij niet op de televisie wilde verschijnen. Tot aan zijn laatste show luidde zijn standpunt dat zijn werk zich niet voor het buisgebeuren leent en dat mensen maar in de zaal moesten komen kijken of ze er wat aan vonden. Die traditie heeft hij verbroken, want zijn afscheidsprogramma 'Zullen we handhaven' kwam wel op de TV.

In de theaters heeft hij het tussen 1980 en 1984 om precies te zijn 624 keer gespeeld, begeleid door Frans Oudhoff of Wiebe Cnossen op de toetsen. Hij heeft meer dan 3500 voorstellingen gespeeld voor meer dan twee miljoen mensen, aldus de cijfers van zijn impresariaat.

In het cabaret is Fons Jansen de onverslaanbare recordhouder op het vlak van speelrecords. Wie zijn laatste programma nog eens wil doornemen is goed uit. Bij uitgeverij Villa in Weesp is het als boekje verschenen, inclusief liedjes en conférences. Vooral dat laatste is interessant, omdat er voor belangstellende cabaretliefhebbers iets uit af valt te leiden omtrent zijn manier van werken en de opbouw van zijn teksten.

Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/ 739274

★ Vollenweider

VENLO – De bekende Zwitserse musicus en harpist ANDREAS VOLLENWEIDER komt opnieuw naar Limburg. Op maandag 14 januari (20.00 uur) treedt Vollenweider, wiens derde elpee 'White Winds' torenhoog op de elpee-hitaparade staat, op in 'De Maaspoort' te Venlo. Vollenweider was voor de eerste maal in Limburg op 26 november 1983 in de Rodahal van Kerkrade. Zijn elpee 'Caverna Magica', bekroond met een Edison, had toen net goud gekregen. Kaarten (30 gulden) zijn verkrijgbaar bij de voorverkoopadressen van buro Pinkpop of aan de kassa van 'De Maaspoort in Venlo (☏ 077-43131).

★ Kerstmarkt met sterren

EYGELSHOVEN – Voor de eerste maal wordt aanstaande zondag van 11.00 tot 18.00 uur in het Socioproject van Eygelshoven een 'Weihnachts'-oftewel kerstmarkt gehouden. Naast vele attrakties is er ook volop amusement: MARC en DAVE, FRANK FERRARI, RICHARD CANDELL, SINGING TRUMPETS en PEGGY & RICHARD. Voor de organisatie van dit gebeuren tekent organisatie-buro Riny en Nic Otten (R.N.O.). Hen geldt een welgemeend proficiat omdat men tien jaar bestaat. Bij gelegenheid daarvan recipieert men tijdens deze kerstmarkt in Eygelshoven van 11.30 tot 13.00 uur.

★ Shakin' Enno

HEERLEN – De populariteit van de Heerlense rock' and rollzanger SHAKIN' ENNO is nu ook doorgedrongen tot het Brabantse land. Shakin' Enno treedt daar aanstaande vrijdag op in 't Vennebos. In eigen regio volgt binnenkort een al eerder aangekondigd optreden in de Heerlense Diligence.

1984 was overigens een succesvol jaar voor Shakin' Enno en het promotieteam waarmee hij steeds onderweg is. Het enige wat de zanger verdriet is dat hij nog steeds geen 'sponsor' heeft gevonden voor zijn eerste plaat. Wie weet is er toch nog een gulle gever. In dat geval kun je bellen ☏ 045-710265.



● *SHAKIN' ENNO*

★ Bal bij c.c. Masjerang

HEERLEN – Bij de carnavalsclub 'MASJERANG' wordt het nieuwe jaar 1985 ingeluid met een feestelijk bal in het Heerlense Grand Hotel. Het is inmiddels al weer de vierde maal dat dit gezellige festijn wordt gehouden. En reken maar dat het gezellig wordt! Voor de dansmuziek zorgen de geroutineerde musici van de CHRIS HARWAY BAND. Entreekaartenvoor dit nieuwjaarsbal op dinsdag 1 januari vanaf 21.00 uur in het Heerlense Grand Hotel zijn vanaf vandaag verkrijgbaar in Heerlen bij patisserie tearoom Quanjel (Emmastraat 26), Verf en behangzaak Van Wersch (Bongerd 19), Van Zandvoort Licht (Willemstraat 23) en het grand Hotel (Groene Boord 23). Tijdens de voorverkoop is de prijs tien gulden, op nieuwjaarsdag aan de kassa ƒ 12,50.

Televisie- en radioprogramma's

Nederland 1

9.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
3.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
4.00 Katharina und Potemkin
Lichtvoetige opera uit het oude Rusland, gebaseerd op de Petersburgse memoires van Ludwig Graaf Cobenzi, eens de gezant van Oostenrijk aan het hof van de Tsaritsa Katharina II. Met: Anneliese Rothenberger, Steven Kimbrough, Klaus Wildbolz e.a. Regie: Ekkehard Böhmer (herh).
5.40 Rosco leest voor in Calimero's bioscoop
6.00 Bassie en Adriaan en de huilende professor
Afl. 9: Bassie verdwenen (herh).
.25 Dierenmanieren
Programma over manieren van mensen en gedrag van dieren.
.40 Tijd voor Marijke
Programma vol met levende advertenties, onbekend talent, bijzondere gasten en veel muziek.
7.30 Journaal
7.40 TROS Formule 1
Internationaal popprogramma.
.30 TELEAC magazine voorjaar 1985
Overzicht van de cursussen.
.00 The A-Team
Amerikaanse serie. Afl.: Kogels en bikini's.
.00 Journaal
.28 Eerst water, de rest komt later....
Een uitzending van de Nederlandse Brandwonden Stichting.
.33 André Alleen
André van Duin zingt liedjes van zijn laatste elpee "Wij Twee".
.58 Stille nacht
Toneelstuk van Peter Turrini. Een groot warenhuis, op kerstavond direct na sluitingstijd. Twee bejaarde mensen, een werkster (Mary Dresselhuis) en een nachtwaker (Jan Retel), ontmoeten elkaar in de levensmiddelenafdeling. Beide zijn veel tekort gekomen in het leven. Hun behoefte aan contact en liefde wordt zichtbaar in de gesprekken die zij met elkaar hebben. Regie: Henk van Ulsen.
.25 TROS Aktua
.15 De Benny Hill Show
.50 Journaal
.55 -24.00 Nieuws voor doven en slechthorenden

Nederland 2

13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.10 Staatsloterij
3e Trekking van de 741ste loterij.
18.15 -18.20 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.30 Sesamstraat
Kleuterprogramma, met vandaag een verhaal van Ot & Sien en Gerard op de betjak.
18.45 Jeugdjournaal
19.00 Journaal
19.12 Uitzending van de Centrum Partij
19.22 Van Gewest tot Gewest
Met vandaag (onder voorbehoud) o.a. Lokale Omroep: de oprechte amateurs. Nieuw Leusen, vissen voeren planten. Beuningen, het vuilnisvat van Nijmegen. De belbuschauffeur doet een boekje open.
20.10 Nederland C
Een programmapakket over kunst en cultuur in binnen- en buitenland, met vanavond om:
20.25 Richard II
(Deel 2). Koningsdrama van William Shakespeare. Richard II wordt gedwongen tot troonafstand en opgesloten in kasteel Pomfret. Bolingbroke wordt gekroond tot koning Hendrik IV. Er breekt een opstand uit omdat men Richard II terug wil op de troon, deze opstand wordt echter neergeslagen. Richard II wordt vermoord. Met: Derek Jacobi, John Gielgud, Jon Finch, e.a. Regie: David Giles.
21.40 Informatie over theater
Informatierubriek over beeldende kunst, film, theater etc.
22.30 Journaal
22.45 Den Haag Vandaag
Parlementaire rubriek.
23.00 Studio Sport
23.30 -23.35 Nieuws voor doven en slechthorenden

■ = zwartwitprogramma

Uitvoerige TV-gids (inclusief programma's RTBF, Sky Channel en RTL Plus) iedere vrijdag in TV-Week van het Limburgs Dagblad

Duitsland 1 / Duitsland 2

GEZAMENLIJK OCHTENDPROGRAMMA

(ARD): 08.10Schooltelevisie. 09.25 Sesamstraat. (ARD en ZDF): 10.00 Heute. 10.30 WISO. 10.35 Louis, der Geizkragen. Franse speelfilm, naar Molière. Met Louis de Funès. **11.50 Umschau. 12.10 Report. 12.55 Persoverzicht. 13.00 Heute. 13.15-13.30 Teletekstoverzicht.**

Duitsland 1

15.40 Teletekstoverzicht
16.00 Nieuws
16.10 Fahrt auf dem Wind
Het avontuur van de eerste ballonvaart, filmreportage.
16.55 Der Mann von Button Willow
Amerikaanse tekenfilmserie. Afl. 5.
17.10 Unter einem Himmel
Stinas Sprache. Jeugdfilm van Wolfgang Glück. Montgomery Blaine en zijn bende worden opgesloten in de gevangenis en Justin keert terug naar Button Willow, waar al zijn vrienden hem zitten op te wachten.
17.40 Der König und das Gold
Poppenfilm van Lubomir Benes.
17.50 Nieuws
18.00 Hier und Heute
18.25 Der blinde Richter
Tv-serie. Afl.: In Sachen Page.
19.00 Skorpion
Tv-serie. Afl.: Keine Tränen mehr.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws
20.15 ■ De Wannseekonferenz
Tv-spel van Paul Mommertz. Met: Dietrich Mattausch, Friedrich G. Beckhaus, Gerd Böckmann e.a. Regie: Heinz Schirk. Berlijn 1942. In een villa aan de Wannsee vindt een geheime conferentie plaats tussen SS-Obergruppenführer Reinhard Heydrich en 14 andere mannen die het Hitler-regime ondersteunen. Zij zijn bijeen om het "Jodenvraagstuk" op te lossen.
21.40 Weihnachten im Ersten
Programma-overzicht voor kerstmis.
21.45 Brennpunkt
22.30 Dagthema's
23.00 Quincy
Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Die Todesfalle. Met: Jack Klugman, John S. Ragin, John Ireland e.a. Regie: Paul Krasny. Zwaar oververmoeid brengt Quincy de nacht door in de gevangenis van een klein stadje. 's Nachts breekt er brand uit in de gevangenis en vier gevangenen komen om het leven. Quincy vertrouwt het een en ander niet.
23.45 Nieuws

Duitsland 2

15.40 Teletekstoverzicht
15.56 Programma-overzicht
16.00 Heute
16.04 Morgen schon
Afl. 10: Die Tür in der Mauer. Aansl.: heute-Schlagzeilen.
16.35 Mickys Trickparade
17.00 Heute
Aansl.: Aus den Ländern.
17.15 Tele-Illustrierte
17.50 Von Wölfen gejagt
Tv-serie. Afl.: Ein Traum vom Glück. Met: Charles Biname, Sophie Faucher, Sacha de Liamchin e.a. Regie: Claude Boissol. Hyacinthe Bellerose krijgt te horen dat zijn adoptiezoon Tim is meegenomen door de dominee en bij kolonisten is ondergebracht.
Onderbroken voor: heute-Schlagzeilen.
18.55 Midlotto - 7 uit 38
18.58 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Direkt
Jongerenmagazine. Vanavond over het theme vrije tijd.
20.15 Kennzeichen D
21.00 Der Denver-Clan
Amerikaanse serie. Afl.: Tracy. Bill Rockwell, chef van de afdeling Public Relations van Denver-Carrington gaat met pensioen. Zijn assistente Tracy moet hij vertellen dat niet zij, maar Krystle zijn baan zal overnemen.
21.45 Heute-Journal
22.05 Pfarrer Johannes Kuhn antwortet
22.35 Der lautlose Makubra
Tv-spel van Jochem Kohl in de serie „Das kleine Fernsehspiel".
23.00 Ein Engel namens Levin
Amerikaanse speelfilm uit 1970. Met: Zero Mostel, Harry Belafonte en Ida Kaminska. Regie: Jan Kadar. Een man is wanhopig omdat zijn vrouw ziek is, zijn dochter weggelopen en hij zijn baan is kwijtgeraakt. Dan staat er plotseling een zwarte man in zijn keuken. Deze beweert Levine te heten en een joodse engel te zijn. Hij probeert de oude Morris Mishkin te helpen.
00.40 Heute

Duitsland 3/WDF

08.00 Tele-Gymnastik (40)
08.10 Schooltelevisie
09.25 Sesamstraat
10.40 -11.50 Schooltelevisie
18.00 Telekolleg II
18.30 Sesamstraat
19.00 Aktuelle Stunde
20.00 Nieuws
20.15 Mittwochs in...
Informatie en amusement.
21.45 eff-eff
Freizeit und Fitness, vrijetijdsmagazine.
22.15 Der Weg in den Süden
Nederlandse documentaire film uit 1981 over een reis naar het noorden van Afrika.
00.40 Nieuws

Duitsland 3/SWF

08.20 -09.20 Schooltelevisie
17.25 Schooltelevisie
18.00 Sesamstraat
18.30 The Post Office Today
Cursus Engels. Les 7.
19.00 Die Abendschau Blick ins Land im Dritten
19.25 Nieuws
19.30 Der Tanzkurs
Von der ersten Stunde bis zum Abschlussball. Reportage over de opnieuw ontstane belangstelling voor het nemen van dansles.
20.15 Reisewege zur Kunst: Senegal
(2). Der Schritt in die Moderne. Documentaire serie over de Afrikaanse staat Senegal, door de eeuwen heen een smeltkroes van verschillende culturen geworden.
21.00 ■ Schwester Maria Bonaventura
Amerikaanse speelfilm uit 1951. Met o.a. Claudette Colbert, Ann Blyth en Anne Crawford. Regie: Douglas Sirk. Na een overstroming in het graafschap Norfolk worden alle mensen naar het dichtsbijzijnde klooster gebracht. Onder hen de jonge Valerie, die beschuldigd is van de moord op haar broer. Zuster Maria Bonaventura ontfermt zich over haar.
22.20 Theater-Talk
Met: Boy Gobert en Hildegart Eichholz.
22.50 Brot mit Munition
Discussieprogramma over de wapenexport naar de Derde Wereld. Met: Karsten Voigt, SPD en Werner Schreiber, CDU. Gespreksleider: Hans Bursig.
23.50 Nieuws

België/BRT 1

17.00 De Zertigo diamant
Jeugdfilm.
17.45 Hinderlaag
17.55 Nieuws
18.00 Tik Tak
18.05 Poppentheater
Afl.: Aladin en de wonderlamp.
19.05 Juke Box
19.30 Uitzending door derden
19.40 Paardenkoersen en mededelingen
19.45 Nieuws en weerbericht
20.15 Videomatch
20.25 Namen noemen
21.00 Allemaal beestjes
Afl. 177: De lynx is weer los.
21.30 IJsbreker
22.20 -22.40 Nationale Loterij, Journaal, paardenkoersen en Coda.

België/BRT 2

19.00 Chips (6)
19.30 Tijdrover - Bloemschikken
19.40 Paardensport en mededelingen
19.45 Journaal en weerbericht
20.15 -21.50 De gevangene van Zenda
Amerikaanse speelfilm uit 1952.
(Onder voorbehoud): Voetballen
Samenvattende reportage van de wedstrijd België-Griekenland, voorronde W.K.

BFBS

12.55 Mooncat and Co
13.10 Dungeons and Dragons
13.30 News After Noon and Weather
14.00 -14.25 Farmhouse Kitchen
17.00 Birthday Time/Play School.
17.20 Wacky Races/Birthday Time
17.30 Mister T
18.00 Video and Chips
18.20 Ask the Family
18.45 ITN News and Weather
19.00 Punchlines
19.25 Coronation Street
19.50 The Lenny Henry Show
20.20 We Love TV
20.45 No place like home
Programma over jongeren, die problemen met hun ouders hadden of hebben.
21.10 Hotel
22.00 BBC News and Weather
22.25 -23.10 The Amazing Miss Stella Estelle
Televisiespel van de BBC.

Hilversum 1

7.03 Ook goeiemorgen. 9.03 Muziek terwijl u werkt. 10.32 Kletskop. 12.03 Will wil wel. 13.06 Nederland Muziekland. 14.03 Kletsmajoor. 14.15 Douce France. 14.30 Midden-in. 17.03 Hier en Nu-woensdagmagazine. 17.55 Mededelingen. 18.06 Met Teddy aan tafel. 19.02 In 't voorbijgaan. 19.07 Leger des Heilskwartier. 19.25 NCRV-Woensdag-Sport. 20.03 Hobbyscoop. 20.30 Langs de lijn. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Volgspot. 1.02 Metropolis. 1.30 Romance. 2.02 Nachtexpress. 6.02 In 't voorbijgaan. 6.07-7.00 Vandaag... donderdag.

Hilversum 2

7.06 De Wekkerradio. 10.00 Hoor Haar! 10.33 Leef-tijd-genoeg. 11.33 Radioweekblad. 12.16 Uitz. v.h. Min. van Verkeer en Waterstaat. 12.26 Meded.land- en tuinbouw. 14.00 De Schuurpapier vanuit Diergaarde Blijdorp. 14.33 Wel en wee. 15.00 Leef-tijd-genoeg. 15.33 Het zout in de pap magazine. 16.00 Hartezeer, hoorspel. (11). 16.33 NOS-Ombudsman. 17.36 Tijdsein. 18.10 Meer over minder. 19.30 Het arendsnest. 20.03 Licht en uitzicht. 20.40 De Bijbel open. 21.05 Muziek op verzoek. 21.30 EO-Metterdaad hulpverlening. 21.32 De open circel. 22.00 De EO in de regio. 22.35 De schoolagenda. 22.50 Zicht op Israël. 23.10 Theologische verkenningen. 23.30 Kayen Rasja. 23.45-23.55 Iyi Haberler.

Hilversum 3

7.03 Ronduit. 9.03 Gospelsound. 10.03 Muziek motief. 11.03 Country Trail. 12.03 De Wilde Wereld. 15.03 Ronflonflon met Jacques Plafond. 16.04 De Nationale Hitparade. 18.04 De Avondspits. 19.02 Gonzo Radio. 20.03 The John Peel Show. 21.02 Frontlijn. 22.30 Live Concert. 23.02-24.00 Heartlands.

Hilversum 4

7.00 Het levende Woord. 7.10 Preludium. 8.00 Cultureel nieuws. 8.05 Platennieuws. 8.45 Te Deum Laudamus. 9.15 Onder de Hoogtezon. 10.00 Werken van de Fesch (2). 10.30 Orkestpalet. 12.05 De soloconcerten van Haydn (5). 12.40 Promenade. 13.00 Recital voor alt en piano. 13.30 Orgelconcert door Ewald Kooiman. 14.03 Telefoonnummer 035-39211. 15.30 Puur cultuur. 15.40 Affiche 4. 15.45 Muziektheater. 16.30 Le nuove musiche. 17.45 Esther Sialm, orgel. 18.03 Affiche 4. 18.07 Plaatgraag. 19.00 Oude jazz en andere klassieke randgebieden. 19.15 Rauwkost. 20.00 Residentie Orkest. 21.30 Instrumentale en vocale kamermuziek. 23.15-23.55 Jazz Spectrum.

ROZ

11.00-11.20 Experiment i.h.k. van schoolradio. Vandaag: bovenbouw. 12.30-13.00 Lunchprogramma met nieuws, weerbericht, achtergronden v.h. nieuws, agenda en muziek. 18.03 ROZ-Aktueel. 18.20-19.00 Limburg airlines: jongerenprogramma van de ROZ.

LICHTE SLIJPMACHINE

Prijs *f* 93,-

Merk Elektra Beckum, 2 stenen, fijn en grof. Doorsnede 125 mm, dikte 13 mm

IJZERWAREN W. JONGEN Valkenburgerweg 8 Heerlen

Aangeb. betrekkingen

Huisvrouw zoekt HUISVROUW voor privéwerk. Inl. tel. 045-227734.

Met spoed MEISJE gevr. v. privé-huis. Inl. 04494-52758.

Bar Monopole Herzogenrath, vraagt BARDAMES. Inl. tel. 045-315960.

GEZELSCHAPSDAME gevr. bij oudere dame, tegen kost + inwoning + geld.vergoeding. Br.o.no. BR 197, LD Rumpenerstraat 81, 6443 CC Brunssum.

SLAGERSGEZEL slagerij M.J. Frolichs, tel. 045-211428, Heerlen.

Voor direct gevr. leerling TIMMERMAN met LTS-dipl. Timmerfabr. van Nuys, Reeweg 141, Ubach o. Worms.

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V., reinigen, uitkappen en voegen. Tel. 045-312154 - 312709.

Dakdekkersbedrijf "HET ZUIDEN", tel. 045-216151.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen. 045-441693.

ONTSTOPPEN en reinigen van uw afvoer of riool? Voor snel en vakkundig werk tegen redelijke prijzen: Riarex. Tel. 045-716425. Doorlopend bereikbaar.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur. Sunplein 39 (voorheen Markt), Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-451862.

STUCADOOR neemt alle werkzaamheden aan. Tel. 045-459073.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

Voor al uw behang- en SCHILDERWERK 045-714924 of 045-415348.

Voor alle betaalbare DAKSERVICE één adres. Vernieuwingen en reparaties v. alle soorten daken, goten, schoorstenen, dakkapellen, dakbeschotten en dakisolatieplaten. Tevens pvc-dakgootbekl. Europlast. Vrijbl. inform. J. Veldhuizen, Smedenstr. 6, Kerkrade. Tel. 045-454729.

Voor al uw DAKWERK, dakdekkersbedrijf Schipsema tel. 045-463900.

Voor NIEUWBOUW, renovatie, verbouwing, tegelwerk incl. verz. v. tekeningen en bouwvergunning. Bel 045-414594.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie- en zinkwerk. Met de langste officiële garantie. Bel voor vrijblijvende offerte: 045-224459.

Te koop aangeboden

VUURWERK te koop op bestelling. Superpakket 2000 aan fabrieksprijs. Tel. 04490-25694.

IJZER en profielstaal, bouwstaal, buizen en roosters, aanhangwagens en onderdelen. Fa. Kraft, Gatestr. 56, N'hagen. T. 045-311345. Zat. geopend tot 13.00 uur.

Goede KLEUREN-TV'S. Grote sort. met gar. Alle bek. merken. Philips grootb. va. *f* 245,–. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, 045-724760.

Te k. TREKHAAK v. Mercedes verschill. types renfiets Peugeot 10 versnell. tel. 045-250876.

Te k. SCHILDERSEZEL. Tel. 045-412636.

Kachels

Speciale kerstaanbiedingen. Nu kachels voor de helft van de nieuwprijs. Walem 21, tel. 04459-1638.

te koop 50 m2 FINEER. Tel. 04495-2451.

Kleuren TV Blaupunkt 1½ jr. oud afst. bed. 16 zend. *f* 650,–; Wilgenstr. 7, Heerlen-Passart Noord.

Weg. omsth. kleuren TV 2 jr. oud, 12 zend. Louwe Opta *f* 500,–; Passertweg 27, Passert-Heerlen Nrd.

Renkens 75 jaar FIETSEN. Eenmalig van Union: tromrnelremfiets + 3-vers. 1 jaar gratis verzekerd, RVS velgen + kogellager trapas, compleet slechts *f* 569,–; inruil en gespreide betaling mogelijk. Dorpstraat 114 en 118, Brunssum. Tel. 045-251225.

THUIS VOORDELIG UIT ZIJN MET DE HEMA

Lekker thuis blijven. De lekkerste dingen halen in de Hema. Dan heb je gegarandeerd fijne feestdagen. En… gegarandeerd voordelig!

10 Zachte puntjes of bolletjes. 2,55 NÚ 2,–

Zalm- of garnalensalade. Bakje à 300 gram. 3,95 NÚ 3,45

Kerst-slagroomtaart. Rijkelijk gegarneerd met vruchten, slagroom en chocolade. Groot genoeg voor 16 feestelijke punten. 17,50 NÚ 15,75



Kerststol. Rijkelijk gevuld met spijs, krenten en rozijnen. 800 gram. 4,50

Kersenbonbons. Gevuld met hele kersen zonder pit en met likeur. 200 gram. 3,25 NÚ 3,–

Schwarzwalder Kirschtaart. Chocolade-cakegebak, gevuld met slagroom en kirsch. Met hele kersen. 8,75

Elke dag vers voor u gebakken, met echte roomboter en zuivere amandelspijs. Kerststaven: 4,50 Kerstkransen: 6,75 en 9,25



Ovenvers: roomboter-amandelstaven voor 4,50!

Gezouten of ongezouten cashewnoten. 150 gram. 3,75 NÚ 3,25

Jong belegen Goudse kaas. 500 gram. 5,25 NÚ 4,50

Belegen Goudse kaas. 500 gram. 6,– NÚ 5,–

Gelderse achterham. 'n Delikatesse. 100 gram. 2,20 NÚ 1,95

Pâté's. Champignon-, room- of kruidenpâté. 100 gram. 1,20 NÚ 1,–

Rosbief. 100 gram. 2,75 NÚ 2,45

Advokaat. Bereid met verse eieren en brandewijn. 3/4 ltr. 8,50 NÚ 7,75



Fiverlac sherry. Met garantiezegel. Medium dry, pale dry en very very dry. 6,25 NÚ 5,50

Côtes de Buzet 1982 A.C. 'n Elegante, rode kwaliteitswijn met aangenaam bouquet. 5,95 NÚ 6 FLESSEN 31,75

Cuvée de la Maison. De nieuwe huiswijn van de Hema. Geschikt voor alle gelegenheden. **1 ltr.** 5,50 NÚ 2 FLESSEN 9,75

Blanc de Blancs 1983. Franse witte tafelwijn. 3,75 NÚ 3 FLESSEN 10,–

ECHT WAAR VOOR JE GELD

HEMA

Aanbiedingen geldig t/m maandag 24 december.

Bliksemactie

Meubelgroothandel

De Nobel

levert de laatste nieuwe modellen bankstellen, rechtstreeks aan partikulier en toch krijgt u veel geld terug voor uw oude meubels als u die inruilt op nieuwe! Vraag vrijblijvend huisbezoek om de hoogste waarde van uw meubels te doen schatten. De Nobelmeubelmensen wensen aan alle nobele medemensen een zalig en gelukkig kerstfeest en een voorspoedig 1985. De Nobelmeubelen hoek Nobelstr. Kapl. Berixstr. 2, Heerlen, tel. 045-717496.

Te k. TIENERBURO *f* 50,–, kl. wit-oranje, kamerburo *f* 125,–, kl. d.br. oranje, R. Stam, Breitnerstr. 32, Heerlen, tel. 045-722445.

Te k. KACHELS uit oma's tijd, br. plattebuiskachels, z.g.a.n. *f* 950,–; Franse stoof br. emaille z.g.a.nw. *f* 850,–, Europastr. 15, Schinnen.

Kerst in Kerkrade v. 14 t/m 24 dec.

met extra standjes in het voetgangersdomein met artikelen in kerstsfeer (Glühwein, oliebollen, wafels enz.) van dond. 20 t/m zondag 23 dec.

kerstman

die aan de bezoekers gratis mandarijnen uitdeelt

kindercarrousel

voor de kleintjes, gratis kaartjes bij de aangesloten winkeliers, herkenbaar aan raamaffiche.
De winkeliers van koopcentrum Kerkrade.

Te k. weg. overcompl. 1 Moulinex KOFFIE-ESPRESSOAPP. z.g.a.n. *f* 35,–, 1 vouwdeur 90x200 wit nieuw *f* 15,–, 1 encyclopedie compl. 10 dlg. + 3 medische *f* 200,–. Tel. 045-310076 tuss. 19 en 20 uur.

Te k. GASFORNUIS met oven en gril of te ruil teg. 4-pits gaskookplaat. tel. 045-412818.

Te k. electronisch ORGEL. Tel. 045-726533 of 213204.

Parket

van de vakman. Eiken mozaïek *f* 16,- p.m², eiken stroken 22 mm dik *f* 38,- p.m², boerenplanken eiken 22 mm dik *f* 89,- p.m². Opschuren bestaande parket *f* 14,50 p.m². Artisan Parket, Rijksweg-Nrd. 29, Sittard, tel. 04490-25157. Vertrouwde kwaliteit en vakwerk (lid Consumentenbond).

Wegens opheffing fantastische koopjes, schitterend zeer zwaar rundl. BANKSTEL van *f* 8500,– nu *f* 3995,–; zware rundl. clubs van *f* 3000,– nu *f* 995,–; Chesterfield bankstel rundl. iets geweldigs van *f* 12.000,– nu *f* 6995,–; verder zilverkasten; toogkasten; zeer aparte salontafels; Barok eethoeken; kalfsled. 2-zits bank van *f* 4000,– nu *f* 1295,–; verder staande klokken; pracht. kleinmeubels enz. enz. Meubelboetiek Rijksweg centrum 86, Geleen, vlakbij Alb. Hein.

Te koop aangeboden

Zuinige turbo-petroleum-kachels

3 jaar garantie. Arnold Opreij, Heerlerbaan 275, Heerlen en Beatrixhaven Maastricht.

VELDBRANDSTENEN grote partij Wolder Ind. terr. De Koumen Hoensbroek tel. 045-212768.

KANTELDEUREN, in 23 maten, tegen absoluut de allerlaagste prijs. Direct uit voorraad. Ook maken wij in uw bestaande garagedeur een aparte doorgangsdeur. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

IJZER en staal. Verkoop van alle soorten staafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen. Ook verkopen wij aluminium, koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth. Tel. 045-241422. T.o. Makro.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

Gas- en KOLENHAARDEN, gevelkachels en allesbranders, alle merken, hoge inruilprijzen, „DRU" - „Pelgrim" - „Efel" enz., ook in termijnen. Huishoudbeurs, Kerkstr. 111, Brunssum.

Te k. OPENHAARDHOUT en kachelhout, berken, beuken, eiken, 75 p. m3, thuisbezorgd, stookklaar, tel. 04492-4836.

Kerst-in KADOMARKT vrijdag 21 dec. 14-21 uur, zaterdag 22 dec. 14-21 uur, zondag 23 dec. 11-17 uur Centrum Cocarde Valkenburg. Inl. 045-213386.

VIDEO, Video, Video, Video, Video, Video, Video, Video Sanyo-Betamax nu *f* 1.295,–; Philips Aristona VCC nu *f* 1.295,–; Sharp VHS nu *f* 1.495,–; NEC VHS nu *f* 1.545,–; Hitachi VHS '33 nu *f* 1.595,–; Blaupunkt VHS '301 *f* 1.695,–; Philips-Aristona VHS nu *f* 1.795,–; Blaupunkt VHS stereo (404) nu *f* 1.995,–; ITT VHS stereo nu *f* 1.995,–. Enz., enz., enz. Ook inruil mogelijk van uw oude video. Uw adres! Scholl snelle service, Markt 1, Hoensbroek. Tel. 045-219222.

Finale TALENTENJACHT vrijdag 21 dec. op de kerst-in kadomarkt van 14-21.00 uur Centrum Cocarde Valkenburg. Inl. 045-213386.

Wegens overcompl. z.g.a.n. Gagenau WASEMKAP *f* 40,–; tevens z.g.a.n. ¾ herenoverjas m. 52-54 *f* 60,–; na 5 uur tel. 04494-43888.

Stalmeier Music

Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253

Voordelige aanbiedingen

en occasions op allerlei gebied.
Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz.
Eigen service- en reparatiedienst.

ZONNEHEMELS reeds jarenlang de beste en goedkoopste. Fa. Brozon Kerkstr. 35 Cadier en Keer.

Te k. Akai PICK-UP (nieuw) en eik. bankstel. Herlongln. 8, N'hagen, t. 318311.

Zonnehemels

Gebogen zonnehemel met 1.80 mtr. lange snelbruinlampen, compl. met in hoogte verstelbaar statief. Reeds v.a. *f* 1.395,–. Alléén bij: Van Erp Sittard, Putstraat 34, tel. 04490-13531. Heerlen, Saroleastraat 43, tel. 045-711300. Kerkrade, Hoofdstr. 12, tel. 045-456999.

Hi-Fi, Video, K.TV

Bij van Uden vindt u de beste en grootste sorteringen, tegen de laagste prijzen en gegarandeerd goede service met een eigen tech. dienst. Dat is van Uden, Hoofdstr. 12, Hoensbroek. Tel. 045-212655 - 214793.

Het Voorjaar Vooruit

young young young young young

Dat zit Perfekte blazer in zwart en fuchsia. Maten 38-42. 79,–

Plus Overhemdblouse in vijf nieuwe kleuren. Plus stropdas. Maten 36-42. 59,–

Mooi Pantalon in fuchsia en emerald. Maten 36-42. 79,–

Ribdetails Lekker uni sweatshirt. 100% Katoen in mint en abricot. S.m.l. 45,–

Lang en recht Galgenrok met grote zakken en loopsplit. Zalm en zwart. Maten 36-44. 79,–

Patentsteek Te gek vest met V-sluiting in vier kleuren. Medium. 59,–

Modieus Oversized ruitblouse met stropdas. Maten 36-44. 69,–

Bandplooi Bandplooi pantalon in mint en abricot. Maten 36-40. 79,–

V&D MODE

Extra openingstijden: Koopavond tot 21.00 uur, op woensdag 19, donderdag 20 en vrijdag 21 december. Maandagmorgen 24 en 31 december zijn wij geopend vanaf 9.00 uur.

7138

VROOM & DREESMANN

CONSUMENT

Limburgs Dagblad

Wasautomaten wassen niet allemaal even schoon

Wasautomaten wassen nog lang niet allemaal even schoon. Aan sommige machines kun je je wasgoed zelfs niet met een gerust hart toevertrouwen. Ook een hoge prijs hoeft nog geen garantie te zijn voor een goede koop. Tot deze conclusies komt de Stichting Vergelijkend Warenonderzoek (VWO) in Den Haag na een onderzoek van vijftien centrifugerende wasautomaten in de prijsklasse van 700 tot 2.000 gulden.

Uit het onderzoek blijkt volgens de stichting dat de meeste wasautomaten witte en bonte was niet voldoende schoon wassen. De resultaten zijn doorgaans iets beter als een energiespaarprogramma bij de 60 graden bontwas wordt gebruikt, omdat de wastijd dan iets langer is. Deze spaarprogramma's zijn volgens de onderzoekers echter hun naam niet waard. Ze sparen lang niet allemaal op water- en energieverbruik. Vaak wordt zelfs extra energie verbruikt, zo stelt de stichting.

Het centrifugeren gaat bij de meeste machines goed, ook al kan geen enkele automaat het resultaat van een losse centrifuge overtreffen of benaderen. Onder het centrifugeren maken vrijwel alle machines veel te veel lawaai, vinden de onderzoekers. Ook achten zij de garantietermijn van de verschillende machines – doorgaans een jaar – nogal kort, gezien de door de fabrikanten opgegeven levensduur van tussen de tien en vijftien jaar.

Meer werk voor de schoenlapper

Na een sanering in de periode 1974-1983, waarin het aantal schoenherstellersbedrijven daalde van ruim 2.300 naar ongeveer 1.900, is in die branche nu een evenwicht opgetreden.

Per Nederlander werd in 1983 ƒ 15 aan schoenreparaties uitgegeven. De schoenherstellers hebben in de afgelopen jaren meer werk gekregen. Dit komt vooral door de daling van het aantal vestigingen. Een verband tussen reparaties en de economische teruggang is niet aangetoond.

Gemiddeld 75 procent van de omzet halen de herstellers via reparaties. De overige 25 procent wordt gehaald via verkoop van onderhoudsmiddelen, veters en inlegzooltjes.

Bijna de helft van de omzet wordt behaald door reparatie van damesschoenen. Gemiddeld bedraagt het aantal gerepareerde damesschoenen meer dan het dubbele van de herenschoenen.

Volgens het onderzoek is de winstgevendheid van de bedrijven acceptabel.

Uit een steekproef onder duizend consumenten bleek dat zo'n 70 procent min of meer regelmatig schoenen laat repareren. De helft van deze groep brengt jaarlijks zelfs drie of meer reparaties naar de schoenmaker.

Het gaat in 60 procent van de gevallen om het vervangen van hakken, in 30 procent gaat het om zolen en hakken en tien procent wordt ingenomen door verschillende reparaties, zoals stiksels en tassen. Per bezoek wordt meestal minder dan twintig gulden afgerekend.

Jaarlijks 2,4 miljoen ongevallen in privé-sfeer

Praktisch boekje tegen ongelukken

De initiatiefnemers van de Nationale Preventie Aktie, die vorige week startte, hebben een praktisch boekje gemaakt om de 2,4 miljoen ernstige ongelukken die jaarlijks in de privé-sfeer gebeuren te voorkomen. Dat lijkt nogal hoog gegrepen, maar in dit 'Preventieboekje' blijken de oorzaken van al die ongelukken met eenvoudige maatregelen weg te nemen.

In feite is er maar één echte oorzaak voor die ongevallen: bijna iedereen onderschat het gevaar van een ongeluk in de meest vertrouwde omgeving. Maar juist in en om huis gebeuren de meest afschuwelijke ongelukken. Jaarlijks vallen daar meer doden dan in het verkeer en op het werk samen, namelijk ruim 2200 tegen 2152 (cijfers van 1980).

Het aantal ernstige letsels in de privé-sfeer is 80 procent van het totaal (daaronder te verstaan ongevallen waardoor de normale bezigheden een dag of langer worden onderbroken). Deze cijfers presenteren AVO Nederland en Humanitas; ze staan ook in de nota Veiligheid in de Privé-sfeer van staatssecretaris Van der Reijden (WVC), die de Tweede Kamer in februari 1985 zal bespreken.

Uit jaarlijkse peilingen in revalidatie-inrichtingen en revalidatie-afdelingen in algemene ziekenhuizen gedurende de jaren 1977 tot en met 1980 blijkt dat 35 procent van het aantal patiënten dat voor de gevolgen van een ongeval wordt behandeld, het ongeluk in de privé-sfeer opliep. Daarbij gaat het om zeer ernstige ongevallen. Van deze groep mensen is 60 procent blijvend gehandicapt.

Gevaren

Het AVO-Preventieboekje legt uit wie die slachtoffers zijn en waar die ongevallen gebeuren. Ook wijst het op de gevaren in huis (van losliggende kleedjes, via gladde vloeren tot gemakkelijk voor kinderen bereikbare chemicaliën, giftig speelgoed en de juiste manier van tillen). En het geeft een lijst met wenken om het huis veilig(er) te maken plus een lijst om zelf gezonder te leven.

Voorlichting en produktveiligheid vormen de pijlers onder een doeltreffende preventie van ongevallen in de privé-sfeer. Ervaringen uit de Scandinavische en Angelsaksische landen leren dat dan een duidelijke daling in het aantal ongevallen kan worden bereikt. Daar is bijvoorbeeld bereikt dat het aantal vergiftigingen bij kinderen met ongeveer de helft daalde in een periode van vijf tot zes jaar.

Juist kinderen tussen 5 en 14 jaar, bejaarden en de gehandicapten zelf worden het meest door risicovolle situaties bedreigd. Als alle acties in de komende jaren zouden leiden tot een vermindering van vijf procent dan is al een besparing van ten minste ƒ 125 miljoen op de zogenoemde maatschappelijke kosten te verwachten, aldus Rogmans.

Het 'Preventieboekje' is te bestellen door overmaking van ten minste ƒ 10,- op giro 31812 of bankrekening 65.26.51.100 van de Stichting Voorkoming Letsels en Handicaps, Amersfoort. Nadere informatie over preventievoorlichting e.d. via – gratis – telefoon 06-0220220 of schriftelijk via Antwoordnr. 17035, 1000 SL Amsterdam – zonder postzegel.

CONSUMENT

Nee !

Een hobby hebben is goed, heel goed zelfs, maar dat mag nooit ten koste gaan van anderen. En het 'verzamelen' van automerken kan – nagenoeg – alleen als hobby worden beoefend, als men op dievenpad gaat. Dezer dagen werden in Apeldoorn drie jongens van rond 15 jaar betrapt, die met mes en schroevendraaier 'gewapend' deze hobby aan het botvieren waren. Sloopwerk, zogezegd. Het trio had overigens al een fikse verzameling bij elkaar, getuige deze foto die genomen werd in het politiebureau van Apeldoorn waar twee politiemannen de 'oogst' hebben uitgestald.

Bloemengroeten voor Kerst sterk in trek

DEN HAAG – De bloemengroet als kerstgeschenk is in ons land sterk in opmars. Fleurop verwacht rond de kerst 55.000 bloemengroeten te verzorgen, wat een stijging betekent van 10 procent ten opzichte van vorig jaar. Deze stijging is voor een belangrijk deel toe te schrijven aan het bedrijfsleven dat steeds vaker als relatiegeschenk een bloemengroet stuurt.

Een belangrijke reden voor het bedrijfsleven om Fleurop in te schakelen, is volgens deze organisatie dat men er zeker van wil zijn dat de kerstgroet op tijd aankomt. In het bedrijfsleven is men de PTT-staking van vorig jaar nog niet vergeten. Bovendien zat er een kans is dat bij de PTT ook dit jaar door acties de kerstpost in de knel zou komen. Volgens Fleurop sturen ook particulieren elkaar met de kerst steeds vaker bloemen. De indruk bestaat dat dit komt doordat de mensen uit bezuinigingsoverwegingen met de kerst thuis blijven en daarom de familie een bloemengroet sturen. Ook het aantal bloemengroeten naar en vanuit het buitenland neemt toe. Fleurop rekent dit jaar op een toename van in totaal 10 tot 15 procent. Met name vanuit de emigratielanden is er nu al een ongekend groot aantal opdrachten binnen gekomen, terwijl er omgekeerd ook naar die landen door Nederlanders veel bloemengroeten worden verstuurd.

● De 'Aftredog'.

'Afterdog'

Ook in ons land kunnen hondebe[zitters] er nu voor zorgen dat hun t[...] we viervoeters de stoep niet m[eer] bevuilen. Er is thans een handz[aam] instrument op de markt gekomen [dat] in het buitenland al veel gebr[uikt] wordt: de 'Afterdog'.

Vooral in grotere plaatsen neemt [het] probleem van stoepvervuiling gro[te vormen] aan. In Amerika en Jap[an] worden zelfs hoge boetes geheven [voor] het (laten) deponeren van honde[n]werpselen.

In Japan werd een afdoende oplossing ontwikkeld. Een hermetisch sluiten[de] kunststof-grijper die met een kno[p] in het handvat kan worden geope[nd] en gesloten. De grijper is aan de [on]derkant slijtvast afgewerkt met sta[le] randen. De baas kan de uitwerpsel[en] van zijn hond eenvoudig 'oppakk[en'] met zijn 'Afterdog'.

De 'Afterdog' is verkrijgbaar bij dierenspeciaalzaken en IJzerwa[ren]handel en kost ƒ 69,50. Voor meer [in]formatie kan men terecht bij Te[...]nag Leiderdorp, telefoon [0...] 413341.

Aankoop van walkman: kwestie van opletten

In de Kersttijd trekken fraaie, sommige glimmende elektronica produkten, die als cadeau vermomd kunnen worden, bijzonder de aandacht. Ook nu weer zullen er flink wat 'walkmans' gekocht en cadeau gedaan worden. Voor het jonge publiek schijnt er gek op te zijn, al zijn er inmiddels veel andere toepassingen. Zangers gebruiken de walkmans nog wel eens om een nummer in te studeren. Op de walkman draait men de muziekband af.

Bij het aankopen van dit soort draagbare stereo, is het overigens uitkijken geblazen. Hoewel de prijzen sterk zijn gedaald, geven lang niet alle toestelletjes een bevredigend resultaat. Een onlangs gehouden onderzoek van de Consumentenbond bevestigt dat. Wel is het vaak zo, dat de erg goedkope modellen niet lang meegaan omdat ze slecht geconstrueerd zijn. Ook bezitten die zakmachientjes vaak een niet zo'n mooie gelijkloop en bandgeleiding. Dat resulteert in janken en jengelen als je bijvoorbeeld met zo'n apparaat gaat joggen.

De prijs wordt behalve door het marktmechanisme in hoofdzaak door vier zaken bepaald. Ten eerste of men bijzondere maatregelen heeft getroffen om het mechanisme ongestoord zijn werk te laten doen (gelijkloop) en eventueel of het walkman is met Autoreverse. Dat laatste maakt de cassettespeler duurder en kwetsbaarder. Als u de keus heeft tussen twee typen van ongeveer dezelfde prijs, met en zonder auto-reverse, kunt u beter die ZONDER die extra nemen.

Ten tweede wordt de prijs bepaald door de hoofdtelefoon. Zit hij goed op uw hoofd, klinkt uw (zelf meegebrachte) testbandje wel goed. Een koptelefoon van behoorlijke kwaliteit kost al gauw ƒ 75: meer dan sommige cassetterspelers! Maar heel veel walkmans zijn zo'n goede hoofdtelefoon niet eens waard.

Voorts is (ten derde) de ingebouwde elektronica belangrijk. Zit er wel een knop op voor Dolby? En werkt die ook.

Op sommige (zeer goedkope) spelers zit wel een knopje dat met een Dolbyteken gemerkt is, maar dat helemaal niets doet of de opname uitsluitend dof maakt. Sommige spelers kunnen zo'n knop niet, terwijl vrijwel alle voorbespeelde cassettes uit de winkel MET het Dolby-ruisonderdrukkingssysteem zijn opgenomen.

Tenslotte kan er nog een AM- en FM-radio in de walkman zijn opgenomen. Dat scheelt ook ruwweg zo'n ƒ 50. FM-klinkt duidelijker dan AM en staat ook stereo toe. Allebei de golfgebieden is nog mooier. Verder bestaat er een bijzondere categorie stereo-apparatuur, waarmee ook opnames te maken zijn. Die vindt men meestal niet beneden de ƒ 500. Sommige, erg goede, komen zelfs in de buurt van de duizend gulden.

● *Een futuristisch uitgevoerde walkman, met een prima gelijkloop en ingebouwde middengolf en FM-radio. Eeen van de duurste: ruim 600 gulden.*

Drie miljoen rijwielen al gecodeerd

De merkactie van fietsen heeft inmiddels geresulteerd in ongeveer 3 miljoen gecodeerde fietsen met postcode en huisnummer. Volgens minister Smit-Kroes ontwikkelt zich een positief beeld van de merkacties: vaker en vollediger aangifte van fietsendiefstallen en een aanmerkelijk hoger percentage van de gevonden (gestolen) fietsen. Zij die hun fiets hebben laten merken hebben nu een aanmerkelijk grotere kans hem terug te krijgen, aldus de bewindsvrouwe.

Van 7 tot en met 10 januari 1985 wordt de Souvenirbeurs gehouden in de Marijkehal-parterre van de Jaarbeurs in Utrecht. De beurs wordt door de Koninklijke Nederlandse Jaarbeurs georganiseerd in nauwe samenwerking met de Vereniging van Souvenirfabrikanten. Op deze beurs, de 33e, is het aantal souvenir-artikelen aanzienlijk uitgebreid. Ze is dagelijks geopend van 9 tot 18 uur.

Cadeaus bi[j] omroepen aan banden

Minister Brinkman van WVC overweegt de cadeaus die om[roepen] hun nieuwe leden ge[...]ven, aan regels te onderwer[...]pen. Volgens de regeringscom[...]missaris voor de omroepen [is] de laatste jaren een wildgroei ontstaan van allerlei goederen aan nieuwe leden en hun aanbrengers.

Volgens de Omroepwet mogen dergelijke cadeaus helemaal niet beloofd worden. In de voorgestelde regeling mag de aanbrenger van een lid-abonnee een cadeau van 25 gulden krijgen en de aanbrenger van een tientjeslid een cadeau van vijf gulden. Hetzelfde bedrag wordt het maximum van het welkomstgeschenk voor een nieuw lid. De koppelverkoop van lidmaatschappen en allerlei goederen, zoals radio's en tennisballen, moet worden verboden. Spullen die nu door de omroepen worden aangeboden zijn onder meer: strijkijzers, badlakens, horloges, sieraden, rugzakken, gourmetsets, koffiezet-apparaten en sweaters.

Prijs champignons trekt aan

Glassla slaat records

door breur loffeld

GRUBBENVORST – De aanvoer van kas- of glassla neemt 'hulkachtige' vormen aan in Grubbenvorst. Gisteren bijvoorbeeld werden 900.000 kroppen geveild en ook de prijs was bevredigend: zo'n 4 tot 5 dubbeltjes per krop al naar gelang de kwaliteit. Een andere wintergroente, de prei, houdt gelijke tred met de sla, ook hier een forse aanvoer, gisteren pakweg 58.000 kilo en de prijs blijft constant, dat wil zeggen ƒ 0,80 voor de export-kwaliteit en nog een dubbeltje meer voor de gebundelde prei.

De aanvoer van champignons was gisteren met 90.000 kilo al in stijgende lijn. Naar 'algemene verwachting' wordt dat vandaag en morgen – want levend in de kerstweek – nog meer. Ze zijn met een klokprijs van ƒ 5,25 tot ƒ 5,50 nog niet echt duur, maar dat kan op slag veranderen. Grof gezegd betaalt de consument ongeveer het dubbele. Enkele jaren terug gingen de champignons voor de Kerst aan de veiling tot een tientje, en het is gewoon afwachten of dat er dit jaar ook in zit. De champignons die gistermorgen om half acht geveild werden, zijn maandagmiddag geplukt. En uiterlijk vandaag bij de handelaar.

Een andere nu erg belangrijke groente is witlof. Gisteren werden 18.000 kilo voor de klok gebracht, met prijzen van ƒ 2,80 tot ƒ 3,- per kilo voor de exportkwaliteit, en ƒ 2,- tot ƒ 2.50 voor andere, maar ook goede soorten. Desondanks valt de aanvoer tegen en zeer waarschijnlijk is dit te 'danken' aan de slechte zomer die verantwoordelijk moet worden gesteld voor een slechte pennenteelt.

Andere, niet zo 'belangrijke' wintergroenten zijn de koolsoorten.

Rond de klok

Chinese kool maakt een goeie prijs: ƒ 1,- tot ƒ 1,30 per kilo, rode kool 3 tot 4 dubbeltjes, savoyekool ƒ 0,20 tot ƒ 0,37 cent (en dat zijn voor de veiling ronduit slechte prijzen), spitskool ƒ 0,80 tot ƒ 1,20, boerenkool ƒ 0,55 tot ƒ 0,70 en spruitjes ƒ 0,75 tot ƒ 0,85.

Gisteren werden in Grubbenvorst 22.000 knollen koolrabi voor de klok gebracht, met prijzen van ƒ 0,70 tot ƒ 0,85. Knolselderij doet het goed met een prijs die ligt tussen ƒ 0,70 en ƒ 1,40. Dan zijn er nog wat radijsjes die tussen ƒ 0,95 en ƒ 1,- per bosje liggen en is deze veiling nu toe aan de allerlaatste tomaten. Gisteren werden nog 3.000 kistjes aangevoerd, en de prijs ligt voor ronde- en vleestomaten tussen ƒ 18,- en ƒ 20,-. En tot slot is er dan nog de heerlijke veldsla die rond de drie gulden per kilo deed.

Wat het fruit betreft is het rustig in Grubbenvorst. Elders in het land grepen de Kerstveilingen al om zich heen en de aanvoer is nu normaal. En dat betekent zo'n 100.000 kilo appelen gemiddeld. Cox en Boskoop liggen goed in de markt: de dikke Cox van ƒ 2,25 tot ƒ 2,30 en de kleine van ƒ 1,20 tot ƒ 1,60. De ronde Boskoop doet ƒ 1,20 per kilo, geen gekke prijs. In de winkel zal deze appel zo'n twee gulden pet kilo moeten opbrengen.

Overigens zitten de fruittelers dit jaar echt niet op rozen. Zoals al eerder in deze rubriek gemeld, is het formaat aan de magere kant, gevolg van de niet zo beste zomer. De telers beleven nu de Donkere Dagen Voor Kerstmis en wachten het Nieuwe Jaar. In de hoop dat dan de prijzen wat zullen aantrekken.

Te koop aangeboden

Te k. ANTWOORDAPP. voor tel. m. afstand bed. o.n.o.t.k. Tel. 04495-8084.

Te koop KACHEL, allesbrander. 04402-75048.

Te k. KERSTKALKOENEN. Tel. 043-644805. Calenderstraat 16.

Te k. 3/4 Persianer BONTJAS kl. zwart, mt. 40-42, f 400,– z.g.a.nw. Tel. 271754. na 18.00 uur.

Lange leren DAMESJAS mt. 38 en notenh. ladenkastje. Tel. 045-224411.

Te k. div. AFBRAAKMATERIALEN. Bouwbergstraat 100 Brunssum. Tel. 045-251964.

Te k. DIEPVRIES 500 ltr, gevelkachel (gas), dralon velours bankstel, tel. 04490-70765.

Te k. eiken EETHOEK, oma stijl rondom wol bekleed 6 pers. Tel. 045-228685.

Vandaag KOOPAVOND! Stoelen f 5,–, clubs f 25,–, bankstellen f 150,–, eettafels f 50,–, eethoeken f 100,–, slaapkamers eiken f 275,–, ijskast f 85,–, gasfornuizen f 75,–, antieke bedden, ant. Lodewijkse slaapkamer, jeugdmeubels, kasten, tapijten, veel kleingoed. Verkoop af 11.00 uur Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

Te k. antieke PIANO merk Challen (kruissnaar). Tel. 04498-51598 na 18.00 uur 04754-5263.

Te k. thuisnaaister INDUSTRIEMACHINE op tafel en cobolt-motor 220 V. z.g.a.n., pr. f 800,–. Tel. 452054.

Te k. ORGEL Farfisa Lido 10 mnd. nw.pr. f 4000,–, pr. f 2500,–. Tel. 045-415528.

Te k. kl. noten KAST, bankstel stoffen 2 + 3-zits + compl. slpk.meub. z.g.a.n. Tel. 045-414057.

Te k. Philips VIDEOPAC spelcomputer + 4 cass. f 200,–, tel. 045-417576.

Te k. WANDMEUBEL met tv-ruimte, boeken en bar en 2 laden), pr. f 500,–. Poststr. 44, Schaesberg.

Te k. prachtige grote koperen WATERPOMP en koperen mijnlamp. Danielstr. 4, Schaesberg.

Kadootjes geven blijft leuk. Voor groot en klein.

Walkman-speaker. Handig speakertje voor elke walkman. In 4 kleuren: rood, wit, blauw en zilver. **10,-**

Sinclair ZX Spectrum pakket:
- Sinclair ZX Spectrum 48K huiscomputer.
- Nederlands instruktieboek.
- Datacassetterecorder
- MCN-instruktiecassette „Wegwijs op uw ZX Spectrum 48"
- Blanco datacassette
- 8 Spelprogramma's, PSST, Reversi, Backgammon, Chequered Flag, Chess, Cookie, Flight Simulator en Jet Pack.
- Gratis lidmaatschap MCN

699,-

Canon T-70. De "Europese Camera van het Jaar". Een fotografische en elektronische superkamera. Met 3 belichtingsprogramma's, automatisch transport. LCD informatie-display.
Nù met gratis objektievenboek. 1159,-

Quartz mini alarmklokje. Houdt u overal bij de-tijd. In blauw, rood, wit of geel. **15,–**

Fotograferen met Dixons-kleurenfilms maakt uw foto dubbeltjes goedkoper.

Bij aankoop van een fotofilm ontvangt u een waardebon.

Laat u uw film bij Dixons ontwikkelen en afdrukken dan krijgt u bij inlevering van deze bon een handig **foto-album t.w.v. 4,95 gratis.**

aanbieding geldig t/m 31 januari 1985.

TDK-SA C 90 cassettes. Per 2 stuks **13,95**

Dames-horloge. Mooi, modieus in 4 kleuren, rood, grijs, wit, zwart **10,–**

Mannen-horloge. Sportief, sterk en bij-de-tijd **10,–**

Sigma Zoomlenzen. Perfekte kwaliteitslenzen voor 'n prima prijs. Sigma 4,5/70-210 mm. voor P-draad Canon, Minolta, Olympus, Pentax, Fuji en Praktica. **299,–**

Sigma 2,8-4,0/35-70 mm voor Canon, Minolta, Olympus, Pentax en Fuji. **299,–**

Dixons-films voor voordeliger fotograferen. Perfekte kwaliteitsfilms, maar véél voordeliger.

Diafilm 50 ASA 36 opn., inkl. ontw. 3 voor **20,-**

Kleinbeeld 100 ASA 36 opn. **7,95**

Pocket/kleinbeeldfilm 100 ASA 24 opn. Van ~~5,95~~ voor **4,95**

3 Foto-albums van elk 10 zelfkl. bladen, per set van 3 stuks **10,–**

Reflecta Diaprojektor 1500 AF. Perfekte projektor met automatische scherpstelling. **299,–**

MCN huiscomputerprogramma's voor Commodore:

Topografie Nederland. De leukste manier om wegwijs te worden in Nederland (vanaf 7 jaar) **49,–**

Tempo Typen. Spelenderwijs Typen leren (vanaf 8 jaar) **49,–**

Topografie Europa. Aardrijkskunde van Europa leren per computer (vanaf 7 jaar) **49,–**

Joystick Suzo "Arcade" **67,50**

Multitech CC 002 Schaakcomputer. Ideale schaaktegenstander èn leraar voor weinig geld. **199,–**

Sony Walkman WM-22. Echte Sony Walkman voor een héél leuke prijs. Geschikt voor metaltape. Met hoofdtelefoon en draagriem. **129,–**

SuperTech MC-5 Mini Compo stereo-set. MG + FM met LED stereo-indikatie. Ingebouwde mikrofoons en autostop. Ultramodern minimodel. Extra speakeraansluiting. Speelt op batterijen en lichtnet. **199,–**

Audio Sonic Mini Compo TBS 8200 stereo-set. 'n Mini-geluidsset met een maxi stereogeluid. Afneembare 2-wegboxen. MG en FM, 2 x 5 watt. In rood, wit of zilver. **299,–**

Als MCN-lid hebt u bij Dixons een streepje vóór!
Als u bij ons voor 100,– computer-apparatuur of -programma's koopt, wordt u gratis lid van de Microcomputer Club Nederland. Dan krijgt u gratis het introduktiepakket en U profiteert dan bovendien van de ekstra-aantrekkelijke aanbiedingen!
MCN MICROCOMPUTER CLUB NEDERLAND

Hitachi TRK – 7620E "Superbass" stereo-set. Fantastische weergave door 3 versterkers en 5-voudig speakersysteem. 22 Watt vermogen. 5 Fasen equalizer. Supersound voor een supervoordelige prijs. **479,–**

(aanbiedingen geldig t/m 24 december)

Dixons

de grootste en voordeligste in foto, video en elektronika

Bankstelkussens

Set compleet (10 stuks) in diverse kleuren, reeds vanaf f 400,– uit voorraad leverbaar. Wij maken tevens alle afwijkende maten. Ook bekleden wij stoelen en fauteuils. Zondag 23 dec. 1984 geopend van 13.00 tot 17.00 uur. Limatic BV, Akerstraat 22, Centrum Heerlen, tel. 045-711118.

Bankstelkussens

Set compleet (10 stuks) in diverse kleuren, reeds vanaf f 400,–, uit voorraad leverbaar. Wij maken tevens alle afwijkende maten. Ook bekleden wij stoelen en fauteuils. Zondag 23 dec. 1984 geopend van 13.00 tot 17.00 uur, Limatic B.V., Akerstraat 22, centrum Heerlen. Tel. 045-711118.

Prachtig velours GORDIJNSTOF va. f 19,95 p. mtr. Restanten tot 10 mtr. f 13,– p. mtr. Velourshop Nobelstr. 32 C, Heerlen. Tel. 045-714161.

Overdekte ROMMELMARKT elke donderdag 17.00-21.00 uur, elke zaterdag 10.00-17.00 uur Grasbroekerweg 31, Hrl. Tel. 723708.

RESTANTPARTIJEN te koop. I.v.m. verhuizing van ons bedrijf ruimen wij op sensationele wijze een groot deel van de restantpartijen op. Zoals: wand- en vloertegels, mozaïektegels, plavuizen, sanitair, sanitairaccessoires, keukens, keukenkasten, aanrechtbladen, stalen binnendeurkozijnen, showroomkeukens en -badkamers en vele andere artikelen. Alles moet weg! Stevens Bouwmaterialen BV, Mauritslaan 111, Geleen. Geopend: werkdagen tot 18.00 uur, zaterdag tot 17.00 uur.

Te k. KLEUREN-TV. Vele merken va. f 1.398,–; 16 kan., 66 cm. Tevens gebr. KTV vanaf f 250,–; zw./wit tv vanaf f 50,–. RTV van Voorst, Ganzeweide 48, H'heide. Tel. 045-213879.

KLEURENTELEVISIES. o.a. Philips, Blaupunkt vanaf f 195,–; zwart/wit v.a. f 75,–. Radio/TV Frank B.V., Bokstr. 33, Heerlerheide. Tel. 045-213432.

8.000 m³ barstensvol met betaalbare gebr. MEUBELS en antiek. Enorme kollektie wandmeubels, eethoeken en bankstellen (inruil mogel.). Kom en overtuig u zelf. Dit ziet u nergens. Vergelijk in prijs en kwaliteit. Lei Römer Meubels, Einderstraat 46 (verlengde van Uterweg), Heerlerheide. Tel. 045-215716. Dagelijks geop. 10-18 uur. Dond. koopavond.

Let op. Let op. Kijk en vergelijk de prijzen. 2E-HANDSMEUBELHAL Royal biedt aan voor weggeefpr. ± 50 kast., 50 bankst., 40 eeth., kolenkachels, slpks. en kijk ook naar ons antiek zoals klokkenstellen, kasten, jachtstoelen. Geop. v. 10.00-18.00 uur. Dond. koopavond. Nieuwstr. 82, H'broek. Tel. 045-227438. Gratis thuisbezorgd.

OPENHAARDHOUT en spec. kachelhout. Tel. 045-215716.

Betaalbare KACHELS van prima kwaliteit. Tel. 045-215716.

Te k. KERSTBOMEN v.a. f 4,95,–. Zilverdennen en blauwsparren. Witlof f 1,95 p.kg; spruiten 95 ct p.kg.; mandarijnen en sinaasapp. 4 kg v. f 3,50; handperen en appels 3 kg v. f 2,50. Worstels 35 ct. p.kg p. kist. Prei f 8,50 p.kg. Rode-, witte-, savoyekool f 5,50 p.kg. Heide 50 ct. Coniferen f 1,50 p.st. H. Timmermans, Juliastr. 15, Merkelbeek.

Weg. omst. K.T.V. te k., prachtig toestel met tiptoetsen, 045-454628.

VOLGLASAQUARIUM 150×55×55 cm plus alle toebeh. incl. reserve luchtpomp, planten en tropische vissen met bijbehorende draagkast. f 600,–. Inl. na 18.00 uur 04495-4795.

Te k. Emko FREESKOM metaalbewerking. Tel. 045-255145.

Voorverkoop van VUURWERK. Willemstr. 16 Heerlen tel. 045-712336. Afhalen van het vuurwerk op 28, 29 en 31 december.

Te k. OPENHAARDHOUT. Tel. 04498-53119.

Te k. WASMACHINE z.g.a.n. Tel. 045-462467.

Koopje prachtig antieke EETKAMER en kast voor weinig geld. Achterstraat 4, Schandelen Heerlen.

Te k. v. part. alles voor MODELVLIEGEN o.a. 4 vliegtuigen, 4 motoren, bat.lader, bat., gereedsch., onderd. enz. enz. Nw.pr. ± f 5000,-, in een koop f 1500,-. Tel. 045-424451.

TUINHUISJES, schuurtjes, kippen- en hondehokken (ook div. gebruikte) te koop aangeb. Ubachs, Vink 39, Kerkrade.

Video-fans! Nieuwe VHS VIDEORECORDER Hi-Fi, stereo, topmerk, f 1849,- incl. 80 videofilmen gratis huren! VHS videorec. va. f 1449,-. Inruil mog. F. Meijer, Verzetstr. 15, Heerlerbaan, tel. 417651.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ J. Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld. Tel. 045-443771.

KERSTBOMEN f 6,95 per stuk, bij aankoop voor min. f 7,50; ook grote sortering kerststerren, kerststukjes, los materiaal en kerstbomen met kluit. Tuincentrum Bok, Uterweg 117 Heerlen tel. 045-215366.

Tegelparadijs

Vloertegels of plavuizen uw woonkamer in 2 dagen klaar. Vraag geheel vrijblijvend advies. Van Hees B.V., Buizerdweg 6, Ubach o. Worms. 045-310511.

Te k. KLEUREN TV i.z.g.st. Tel. 045-726629.

Te k. electr. TREIN, Fleischmann + toebeh. Tel. 045-752263.

Antiek- en ROMMELMARKT, iedere donderdag van 17.00 tot 21.00 uur, zaterdag van 9.00 tot 17.00 uur Akerstr. Nrd. 54 Hoensbroek, ook kraam voor part. Tel. 045-242531 of 217158.

Te k. ALLESBRANDER tel. 04490-20375.

KLEURENTELEVISIES: gr. sort. prima spelend met garantie oa.: Grundig, Blaupunkt, Tiptronic va.: f 250,–; Philips 12 kan., Saba 20 kan. met afst.bed. z.g.a.n. Radio/t.v. Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg. Tel. 045-312091.

GASPLAAT f 85,–; gasfornuis f 95,–; ijskast f 85,–; diepvries f 250,–; kolenhaard f 225,–; tel. 045-725595.

Antieke zware Barok SLAAPKAMER geheel compleet puntgaaf. 045-725595.

OLIEHAARD + vat f 125,–, sportfiets 10 versn. f 125,–, tel. 045-224855/228825.

Zondag 23 december ANTIEK-CURIOSA en rommelmarkt, Akerstraat Nrd. 54, H'broekk van 11 tot 17 uur. (Nog staanpl. vrij) tel. 045-242531 of 217158.

Pools KERSTFEEST met Syrena zaterdag 22 dec. op de kerst-in kadomarkt van 14-21 uur Centrum Cocarde Valkenburg. Inl. 045-213386.

De Ritmic group zondag 23 dec. op de kerst-in kadomarkt Centrum COCARDE Valkenburg. Inl. 045-213386 van 11-17 uur.

Schitterend rundl. BANKSTEL bijz. zwaar gek. ong. f 9000,– nu eenm. f 3995,–; en wij ruilen uw oud bankstel in. Voor nog geen f 1000,– 'n splinter nieuw massief eiken bankstel; rundl. clubs v.a. f 795,–; verder zeer aparte 2-zitters massief eiken toog- en wandkasten; Barok meubels enz. Alles spotgoedkoop. O.K. Hallen, Agnes Printhagenstr. 22-24, Centrum Geleen vlakbij Alb. Hein.

Te k. KLEURENTV f 75,–, kinderfiets ongev. 8 jr. f 50,–, radio m. cassette + platenspeler in een f 200,–, tel. 04405-2516.

SALONTAFEL 50, kinderwagen f 75,–, ijskast f 60,–, Grasbroekerweg 108 Heerlen.

Te k. RADIO-cass. m. 2 Philips boxen, pr. f 85,–; te k. eik. bankst. 2 kussens v. kapot, pr. f 35,–; 04494-54670.

Te k. DIEPVRIESKASTEN en -kisten, z.g.a.n., de helft van de nw.pr. Gr. kisten gebr. f 1,- p.ltr. KTV'S, stereo-app. en video's met garantie. Vriesko, Sittarderweg 136, Heerlen. Tel. 045-727342.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-750794.

In- en verkoop D. en L. Geleen. **GOUD,** zilver, briljant. Discretie verzekerd. D. en L. sieraden, Rijksweg-Zuid 193, Geleen. 04494-55052.

SIMUNT: koopt alle goud, zilver, platina en munten, hoogste prijs. Contant geld. Simunt Misboekstr. 2, Sittard. Achter A.H. Tel. 04490-21965.

GOUD, zilver, munten, postzeg., ook compl. verz. brilj., bestekk. etc. Geheel vrijbl. tax. cont. bet. Groenstr. 109, Geleen.

OPGELET. Wij betalen f 500,– tot f 20.000,– voor uw auto of schade-auto. Tel. 045-727742.

Te k. gevr. gebr. DIEPVRIEZERS, koelkasten, stereo-app., video's enz. Kl. def. g. bezw. 045-727342.

Hoogste prijs v. goud, postzegels, munten. Akerstr. 208, Hoensbroek. Di.-vri., 4-6 uur, za. 10-5 u. 212371.

Wij geven de beste prijzen voor loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-460262.

Te k. gevr. eiken KASTEN en div. bankstellen. Bellen tussen 13-16.00 uur, 045-215716.

OPGELET! Wij geven u de hoogste prijs voor uw loop-, sloop- en schadeauto's. Tel. 045-225454.

GOUD, zilver, brilj., munten enz. Defect of heel cont. betaling, hoogste dagprijs. v. Verseveld, Saroleastr. 80A Heerlen 045-714666. Elisabethstr. 38 Geleen 04494-43754.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, oud ijzer en metalen. Tel. 04405-2641.

Fa. Sterling vraagt te k. GOUD, zilver, brilj., munten, tandengoud. In de Camp 35, Broeksittard. Tel. 04490-21472. P.S.: ook van handelaren, incl. BTW. Wij komen ook bij u aan huis.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-723001.

Te k. gevr. oud IJZER, sloopauto's en metalen. Bel M. v.d. Vin 045-212521.

SLOOPAUTO'S te k. gevr. v.a. f 200,– tot f 1500,–. Tevens kopen wij schrootwagens. Tel. 04744-1981.

Eiken WANDMEUBEL, eethoek, bankstel. Tel. 04490-23248.

Te k. gevr. sloop-SCHADEAUTO'S en oud ijzer. Tel. 04490-17019.

Te koop gevr. function. SPINNEWIEL. Tel. 043-16091.

Kleuren-tv, diepvries, gasfornuis, ijskast, eiken meubels, slaapkamers, inboedels en barok meubels, ook defect. 045-725595.

Te k. gevr. HOMETRAINER, tel. 045-313690.

Te huur aangeboden

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs. Tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen. Tel. 720202.

Tijdelijk te h. 1- of 2-pers. gemeub. APPARTEMENTEN, max. tot 31-6-'85. Hekerweg 5, Valkenburg, tel. 04406-15177.

KAMERS te h. met volpension. Buttingstr. 24, H'Broek. Tel. 045-214804.

AUTO'S huurt u bij Bastiaans AutoRent. Ja toch! Vanaf f 42,- p.d. (ex. BTW) incl. 100 km. Heerlen Spoorsingel 50. Tel. 045-724141.

Prachtige grote ZIT-/SLAAPKAMERS te huur met gebr. van keuken, douche, eigen opgang, f 95,- p.w. all-inn. Inl. na 19.00 uur 045-227596 of 223482.

Te huur te Hoensbroek vrijstaand WOONHUIS voor 3 à 4 pers. Huurpr. f 750,– excl. p/mnd. Br.o.nr. HO 517 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

H.P.L. Hoogwerkverhuur

Verhuur van hoogwerkers met of zonder chauffeur vanaf 5 t/m 32 meter hoog

Bel 043-628288

Studentenhuisvesting

Op korte termijn 35 kamers voor enkel groepen met ruime eetkeuken, recreatiezaal, gunst. prijs. Inl. J. Vijgen, expl. onr.goed Tel. 045-711617.

Te h. gem. KAMER, volledig pension, huiselijk verkeer en bewassing. Tel. 045-753136.

Te h. gem. KAMERS met c.v., gebruik v. tel., keuken en douche te Kerkrade. Tel. 045-443380.

App. SCHAESBERG, Markt, geh. gemeub., prachtige woning f 680,- p.m. 412035.

Gemeub. ZIT-/SLAAPKAMER met gebr. van badk. en keuken. Akerstr. 132, Hoensbroek.

Te h. een grote en een kleinere goed verwarmde KAMER op goede stand nabij c. H'len voorz. v. TV-ant. Tel. 045-712527.

SITTARD te huur kamer. Inl. 04490-15037.

Te h. luxe WOONHUIS m. compl. inb.keuk., garage. Kokelestr. 27, Kerkrade.

Te h. HUIS 3 slks., gr. zitk., bad + douche, tuin, c.v., subs. mogel. te Heerlen. Br.o.no. KE 278 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Te h. Valkenburg, KAMERS met kitchenette, eigen opgang, f 350,– p.mnd. incl. 04406-15323.

Te h. in BRUNSSUM gr. zitslaapk. met eigen keuken en douche, w.c. Te bevr. Dorpstr. 169, Brunssum, ond. bel na 13.00 u.

Te h. KAMER m. gebr. v. keuken enz. Tel. 045-212029 na 17.30 u. 045-214402.

Te h. gr. ZITSLK.KAM. geh. gestoff. en gemeub. m. TV en gebr. v. badkam. te Kerkrade-Centr. Tel. 459575.

KERKRADE huis te h. met tuin en aparte ingang, pr. f 650,– met 3 slpks. Br.o.no. KE 277 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Te huur gevraagd

Jong artsengezin zoekt WOONRUIMTE in Heerlen of Maastricht voor enkele jaren vanaf 1-2-'85. Tel. 020-222845.

Onroerend goed

SITTARD: het onder architectuur gebouwde geheel vrijstaand herenhuis met ondergrondse garage, oprit, erf en tuin. Tot. opp. 2000 m2; leeg te aanvaarden per 1 maart 1985. Vraagprijs f 360.000,– k.k. Bezichtigen volgens afspraak. Roebroek Makelaardij. Tel. 04405-1707.

HEERLEN Douve Weien: zo goed als nieuwe patio-bungalow met ondergr., berging, garage, betegeld erf en kleine tuin, perc. opp. 320 m2, ruime ind. Koopsom f 235.000,– k.k. Roebroek Makelaardij. Tel. 04405-1707.

HULSBERG: goed gelegen vrijstaande semi-bungalow met inpandige garage, oprit, erf en tuin; opp. ± 800 m2; bwj. 1970; grote living met parketvloer en open haard. Direct vrij te aanvaarden. Vraagprijs f 300.000,– k.k. Roebroek Makelaardij. Tel. 04405-1707.

Te k. **SITTARD**, Industriestraat: bedrijfshal met kantoor, vloeroppervl. ± 1800 m2, terreinoppervl. (parkeren, laden en lossen) ± 5500 m2. Direct te aanv. Prijs n.o.t.k. Roebroek Makelaardij. Tel. 04405-1707.

SNELLE VERKOOP van uw huis daarnaar streven wij bij onze bemiddeling. Vrijblijvende informatie: Troost Onroerend Goed, Heerlen. Tel. 045-717976.

Te k. halfvrijst. WOONHUIS m. garage, volledig geïsol. Vr.pr. f 132.000,-. Brikkebekker 56, Schaesberg, inl. na 18 uur 04498-52528.

Te k. woonhuis te HEERLEN, gr. woonk., 3 slpks., c.v. Vr.pr. f 123.000,– k.k. Inl. 043-625937.

HUIS te k. St. Jozefstr. 11, Kaalheide.

Heerlen

f 95.000,– k.k.
Woonhuis met tuin nabij centrum en ABP. Ruime indeling grote woonk., eetkamer, 4 slpks., badk. m. ligb.
Info:

Troost Onroerend Goed Heerlen 045-717976.

VSL **Aan de busreizigers,** **AD**

Op de maandagen 24 en 31 december as. worden de diensten uitgevoerd als op **zaterdag.**

Op beide genoemde dagen en bovendien op 25 december (1e kerstdag) worden de diensten in de avonduren ingekrompen c.q. gewijzigd.

Zie voor uitgebreide informatie de affiches in onze bussen of bel ons inlichtingennummer 045-725100.

Ruilen

SITTARD opgeknapte duplexwon. te ruil teg. eengezinswoning liefst met garage te Sittard. Hoge overnaamskosten geen bezw. Tel. 04490-20375.

EENGEZINSWONING te Treebeek hr. f 280,– p.mnd. te ruil teg. duplex of eengezinswon. te Hoensbroek of Heerlerheide. Br.o.no. HO 521 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Aangeb. ruime nieuwbouw 3 · KAMERWONING A'dam-C, huur f 570,– p.m. incl. stookkosten, gevr. eengezinswoning Hrl. of M'tricht. tel. 020-222845.

Dieren

Te k. 2 BOUVIERPUPS m. stamb. en geënt, tel. 045-250238.

Te k. DOBERMANNPUPS voll. ingeënt en ontwormd met stamboom, 04104-74851.

Te k. D.DOG teef, 5 mnd. Tel. 045-726221.

Te k. honden AANHANGER, te bevr. Merkelbeekerstr. 31, Brunssum.

Jonge Karthuizer KATTEN te k. Gatestr. 84 Nieuwenhagen.

Te k. Eng. FOX TERRIERS 8 wkn. met stamb. Meezenbroekerweg 124. Hrl.

Te k. kruising ROTHWEILER 10 wkn. oud. Tel. 045-311697.

Jonge Siamese KATTEN te k. Tel. 09-49-2452-21090.

Tamme sprekende PAPEGAAI en mini Yorkshire terriertje. Kerkstr. 33, Ubach o. Worms.

Te k. sprekende PAPEGAAI, tel. 045-462467.

Te k. Duitse HERDER teef met stamboom, 6 mnd. oud Tel. 04490-15772.

Te k. BOUVIERSPUPS m. stamb. f 500,–; Daslook 25, Kerkrade-W. 045-419477.

Geld en goed

SPAARBRIEVEN verzilveren discreet en kontant buro W & P, Meerssenerweg 275, Maastricht. Tel. 043-630258.

HOUTDRAAIBANK

Om in de lengte en dwars te draaien. Voor werkstukken tot 160 mm Ø. Centerafstand willekeurig verstelbaar. Kogelgelagerd meedraaiend center. Vlakke, ronde schijf 100 mm Ø. Verstelbare leunspaan. Dubbele spanklemmen voor stabiele montage aan de tafel of werkbank. Voor alle boormachines met Euronorm-hals 43 mm Ø. Met Wolfcraft adapter 3450 voor andere boormachines.

Prijs **f 93,-**

IJZERWAREN W. JONGEN Valkenburgerweg 8 Heerlen

Uniek feestdagen aanbod van uw Apple dealer.

De slimste, mooiste en meest komplete personal computer staat voor f 4.995,- (Inkl. BTW) bij ons klaar.

Uw Apple-dealer heeft goed nieuws: Van 15 november 1984 t/m 15 januari 1985 staat de nieuwe Apple IIc voor een kadoprijs bij ons klaar.

Voor slechts f 4.995,- inkl. BTW ontvangt u: een komplete Apple IIc, een Scribe Printer, programma's waarmee u zelf direkt met de Apple IIc aan de slag kunt, een aantal programma's voor de kinderen en een kabelset voor aansluiting op uw eigen televisie.

Eindelijk een prima reden om de overstap naar een volwaardige personal computer (128 Kbyte intern geheugen) te wagen. Ondanks z'n geringe afmetingen 30,5 x 29,2 x 5,7 cm (lxbrxh) en een gewicht van amper 3,5 kg bezit de Apple IIc alle denkbare standaardfunkties (bijv. ingebouwde 5¼ diskette-eenheid met een capaciteit van 143 Kbyte, volledig en kompleet toetsenbord) en is voorzien van alle uitbreidingsmogelijkheden.

Aan de achterkant zijn aansluitpunten voor extra randapparatuur, zoals een diskette- of afdrukeenheid. Natuurlijk kan de Apple IIc worden voorzien van de muis, het synoniem voor Apple's bedieningsgemak.

Kom nu de Apple IIc bij ons testen en laat u uitvoerig informeren. Bij aankoop krijgt u bovendien een fantastisch Apple jack kado.

De Apple IIc stelt orde op zaken. Op kantoor en thuis.

Roermond: Info '80 Computer Centrum Limburg, Minderbroederssingel 30a. **Sittard:** "Ibis" Computers B.V., Wilhelminastraat 57. **Ubach over Worms:** Klavora C.S.S., Terwaerderveldje 22.

Geprijsd om andere skiërs straks jaloers te maken.

Heren ski-jack
Kwaliteit: katoen en polyester.
Met uitritsbare mouwen.
129,-

Kinder ski-jack
100% nylon. Gewatteerd.
In 3 kleurstellingen.
Maten 128 t/m 176.
69,-

Dames ski-overall
Kwaliteit: katoen en polyester. Actuele kleurcombinaties.
Maten 38 t/m 46.
189,-

Moonboot
Sneeuw afstotend, anti slip zool. Nylon kwaliteit met warme voering. Maten 35/36 t/m 45/46.
59,-

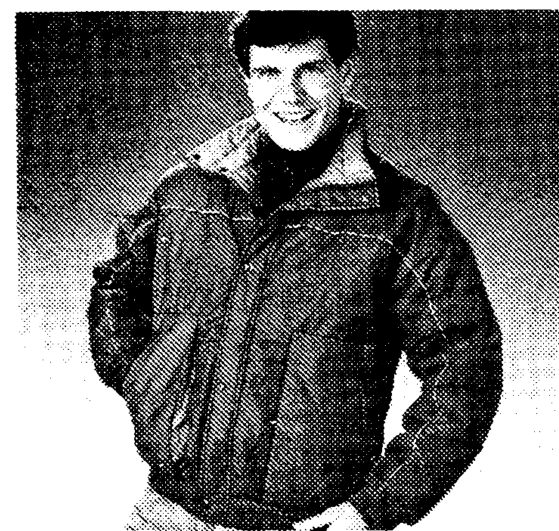
Heren ski-jack
Kwaliteit: katoen en polyester. Gewatteerd.
In diverse kleuren.
99,-

Heren ski-jeans
Bij jacks passende kleuren. Anti gliss.
69,-

Ski-pulli
Van fijne kwaliteit, 100% katoen.
In diverse kleuren.
19,-

Langlaufski-s
Järvinnen/Lapponia.
Compleet met gemon teerde binding en stok
89,-

Miro maakt wintersport goedkoper.


Heren ski-jack
Met contrastvoering en piping.
Warm gevuld.
149,-


Dames ski-jack
polyester/katoen. 3-kleurig.
Maten 38 t/m 46.
119,-


Heren ski-jack
100% nylon. Anti gliss.
Met uitritsbare mouwen.
119,-


Kleuterjack
Met brede strepen in multikleuren.
Maten 92 t/m 116.
25,-

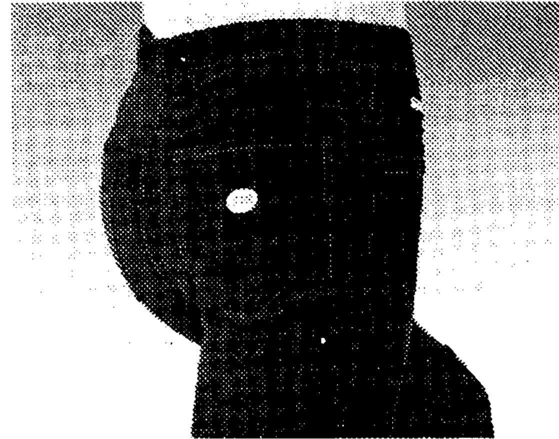

Kleuter ski-pakje
Jack + salopette.
Kleuren marine/geel/kobalt, rood/grijs/kobalt.
Maten 80 t/m 98.
49,-

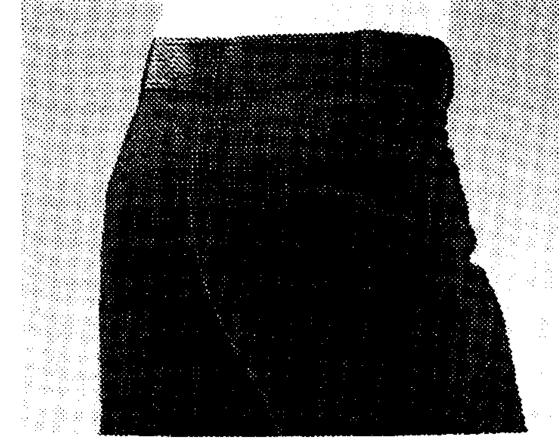

Kinderjacks
Diverse modellen.
58


Kinder denim jeans
Maten 128 t/m 176.
vanaf
18,-

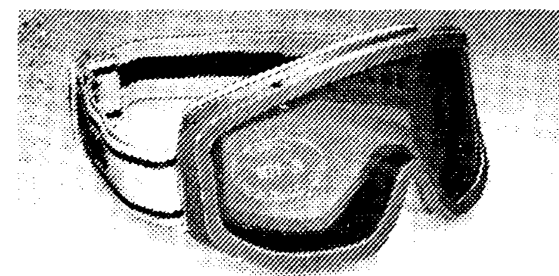

Kinder denim jeans
Stone washed. Maten 122 t/m 176.
vanaf
25,-


Kleuter corduroy pantalon
In diverse kleuren.
Maten 92 t/m 116.
20,-


Kinder corduroy pantalon
In diverse kleuren. Maten 92 t/m 176.
vanaf
18,-


Meisjes corduroy pantalon
In diverse kleuren, brede rib.
Maten 128 t/m 176.
25,-


Kinder ruitpantalo
Maten 128 t/m 164.
35

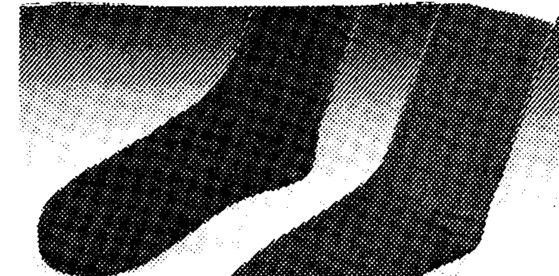

Ski-bril
vanaf
14,-

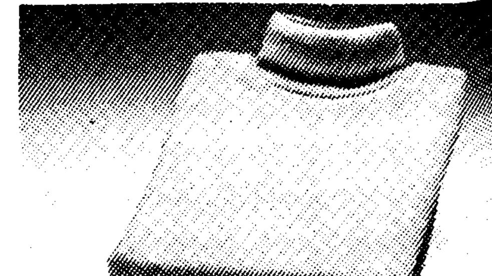


Ski-mutsen
100% acryl. Met ingebreide motieven.
vanaf
7,50

MIRO

Miro B.V., Weth. Sangersstraat 57, BEEK. Tel. 04402-7 39 44
Aanbiedingen zijn geldig zolang de voorraad strekt.


Ski-sokken of -kousen
Wol/acryl/polyester.
vanaf
5,95


Kinder souspulli's
In 7 verschillende kleuren.
Maten 92 t/m 164.
vanaf
8

Miro laat zien dat het goedkoper kan.

Limburgs
agblad voor ostelijk uidlimburg

Woensdag 19 december 1984 ● Pagina 15

LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
OFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
3 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



ranje boven

Smaken verschillen en over ur lopen de meningen al snel een. Maar om het nieuwe nstwerk voor Eygelshoven nu ar meteen een fel oranje fje te geven... Mensen die gen het te kunnen weten me- n dat de koningsgezinde in- eden in het hoogste gemeen- ijke bestuursorgaan er iets e te maken hebben. Weer an- ren stellen dat de opvallende ur daarom gekozen is opdat 's avonds niemand tegenaan pt, terwijl de maker zelf zegt t hij toevallig nog een aange- oken potje verf over had en t maar op zijn laatste creatie eft gesmeerd. De waarheid l wel weer ergens in het mid- n liggen. Hoe dies ook zij, feit dat het 'ontwikkelings-kunst- rk' vlakbij de woning van rry Gloudemans staat en die toevallig voorzitter van het anjecomité in Eygelshoven. j zal er in ieder geval met ex- a genoegen naar kijken, zo ne- en we aan.

ragen



Dit plaatje laat wethouder n Niesten zien, die een zwa- ast op zijn schouders torst. schien zit in deze foto wel er symboliek dan op het eer- gezicht lijkt. De wethouder eg de zak met graan echt bij opening van de Oliemolen in erlen. Figuurlijk staat de k misschien voor de ruzie tus- n de PvdA en VVD, die over hoofd van de wethouder ordt uitgevochten. Of is het gewicht van de begrotings- rgadering van vandaag dat de schouders van Coen Nies- n drukt? Hoe het ook zij, hij ijft er bij lachen en zo hoort t ook.

chool

Wie de bal kaatst, moet hem rug verwachten. Een oud preekwoord dat vast wel er- ns op een schilderij van Pie- r Breughel is terug te vinden. it stukje gaat echter niet over unstgeschiedenis, maar over e 'staking' van een aantal cholieren op een LTS in Heer- n. We schreven daar dinsdag er. Gisterochtend werden we pgebeld door een opgewonden TS-er die vertelde dat hij met nkele kameraden twee dagen an school was gestuurd, omdat ij slechts een paar seconden te at was gekomen. Een wraak- ctie noemde hij dat. En dat eed ons weer denken aan het ude spreekwoord in de aanhef an dit stukje.

rapje

Plaats van handeling: de ienst gemeentewerken van een emeente hier niet ver uit de uurt. Twee ambtenaren wor- en naar een karwei gestuurd. ls ze daar aankomen merken e pas dat ze de schoppen verge- en zijn. Ze bellen op naar hun hef en die zegt: „We brengen ze o, leun maar alvast op el- aar...."

tuurman

Ter gelegenheid van de oodp' van de locomotief was en speciale trein ingelegd die aar Sittard en terug reed. Als ank voor zijn op zich toch niet rg moeilijke openingshande- ng mocht burgemeester Reij- en de trein zelf besturen. Ge- ukkig voor de genodigden, die ok mee mochten in een mooi opgepoetst eerste klas rijtuig tond er naast de burgemeester ok nog echte machinist 'op de ok', zodat iedereen toch veilig n Sittard aankwam. De terug- eis werd aanvaard onder lei- ing van commissaris Van Ber- en Henegouwen. En ook dat iep goed af.

HONDERDTAL LANDSCHAPSELEMENTEN ONDERHANDEN

IKL aan de slag in Landgraaf

LANDGRAAF – Eind januari gaat de Stichting Instandhouding Kleine Landschapselementen (IKL) van start met het opknappen van een 100-tal 'elementen', dat wil zeggen graften, holle wegen, poelen, knotwilgen, etc.. Die elementen liggen vooral in het 'buitengebied Zuid' en in het 'beschermd dorpsgezicht Rimburg'. In 1985 zal het IKL zo'n 3000 manuren in de werkzaamheden stoppen, terwijl verder ook de ZOL-bedrijven en de twee Landgraafse IVN-afdelingen hun 'stenen' zullen bijdragen. Omdat er een vijfjarenplan is opgesteld voor Landgraaf, zullen de volgende vier jaar worden besteed aan het onderhoud van allerlei kleine projekten.

Het IKL is vorig jaar gaan samenwerken met het Recreatieschap Oostelijk Zuidlimburg in een zogenaamde Regionale Projektgroep. Die projektgroep heeft als eerste het vijfjarenplan voor Landgraaf opgesteld. De uitvoering van de werkzaamheden in het eerste jaar gaat de gemeente Landgraaf 3500 gulden kosten. Ook zal de gemeente in januari een voorlichtingsbijeenkomst voor de Landgraafse bevolking houden, waarop uit de doeken zal worden gedaan wat er precies gaat gebeuren. Eveneens worden er in januari werkovereenkomsten gesloten met particuliere eigenaren van kleine landschapselementen. Overeenstemming is al bereikt met de Land- en Tuinbouw Bond.

Waarschuwing aan adres raad Landgraaf:

Huurverhogingen mogelijk fataal voor sportclubs

LANDGRAAF – „Als de Landgraafse binnensportverenigingen begin volgend jaar de gemeentelijke subsidiebedragen onder ogen krijgen, krijgen ze een klap te verwerken die voor enkele clubs fataal kan zijn". Met die woorden waarschuwt Marga Kölgens (fractie BBL), burgerlid in de commissie Welzijn, tegen de 'duistere' tien procents-verhoging van de huurtarieven voor de desbetreffende sportclubs. Een plan, verwerkt in het Jaarprogramma Specifiek Welzijn '85, dat de gemeente 27.499 gulden moet opleveren en waarover de raad aanstaande donderdag haar oordeel zal moeten uitspreken. Volgens Kölgens is dat echter een onmogelijke opgave aangezien noch de raad, noch de betrokken verenigingen ook maar enig idee hebben van de consequenties van deze ombuiging.

De huurverhoging voor de binnensportverenigingen werd al in november door de raad 'gejaagd', zoals Marga Kölgens het omschrijft. „Aangezien het college nog steeds geen beeld van de exacte subsidieverdeling voor volgend jaar kan voorschotelen, wist ook de raad toen nauwelijks wat deze maatregel zou inhouden. De clubs werd voorgespiegeld dat hun subsidie onveranderd zou worden doorgevoerd. Het jaarprogramma is zodanig warrig samengesteld, dat er voor de gemiddelde penningmeester totaal niet uit wijs te komen is. Er blijkt niet duidelijk uit dat die huurverhoging van tien procent puur voor rekening van de binnensportverenigingen komt. Normaal worden dergelijke huurlasten nog voor de helft door de gemeente gesubsidieerd, maar zelfs dat is er niet bij".

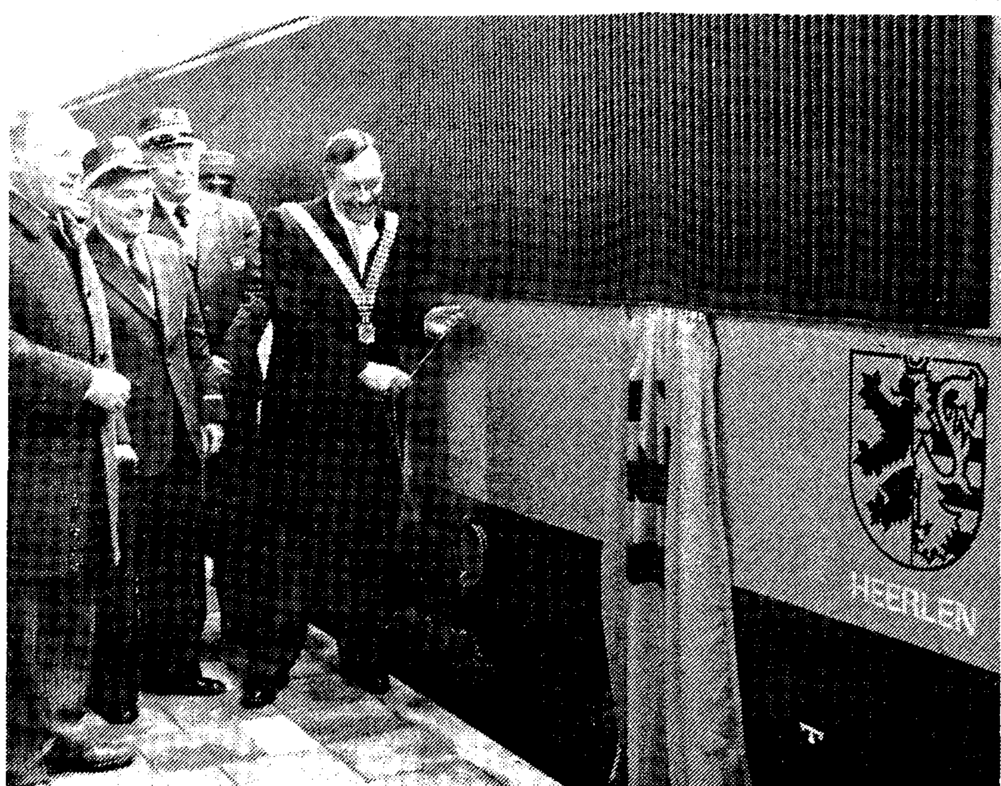
Verrassing

Volgens Kölgens staat de binnensportverenigingen in Landgraaf nog een onaangename verrassing te wachten. „Een gemiddelde gymnastiekvereniging kan deze regeling jaarlijks honderden, zo niet duizenden guldens kosten. Net voor de jeugdverenigingen is dat nauwelijks op te brengen, zeker omdat die sinds de herindeling al talloze aderlatingen hebben moeten doen. Daarentegen heeft de gemeente wel 45.000 gulden gereserveerd voor de organisatie van culturele en sportmanifestaties. Zo wordt er 17.500 gulden uitgetrokken voor het tweedaagse turngala van Olympia volgend jaar. Schijnbaar worden dergelijke vluchtige manifestaties belangrijker gevonden dan het voor een jaar onderdak houden van de Landgraafse jeugd".

In de gecombineerde commissievergadering van afgelopen donderdag deed wethouder J. Erkens de toezegging zo snel mogelijk de sportclubs een indicatie te geven van de te verwachten subsidie. Tijdens die vergadering steunden ook de raadsleden Zenden en Terpstra het standpunt van mevrouw Kölgens. Momenteel draagt Landgraaf voor de helft in de huisvestingskosten bij en krijgen de verenigingen een bijdrage gekoppeld aan het aantal jeugdleden. Op grond van die normen kunnen de de verenigingen een idee krijgen van de gemeentelijke bijdrage. Overtrokt dit bedrag echter de 168.000 gulden die voor deze post is uitgetrokken, dan wordt een bepaalde verdeelsleutel toegepast. Vorig jaar kregen de verenigingen bijvoorbeeld 88 procent van het bedrag waar ze gezien die normstelling op uitkwamen.



● Het omstreden gemeenschapshuis in Schaesberg dat met sluiting wordt bedreigd.



● Heerlen, in naam en wapen, werd gisteren door burgemeester Reijnen op de jongste NS-locomotief onthuld.

Consternatie verenigingen berustte op misverstand

Rimburgse kermis zonder attracties

RIMBURG – Het gemeentebestuur van Landgraaf heeft Rimburg afgevoerd van de landelijke kermiskalender omdat al jarenlang een gebrek aan belangstelling van de zijde van de kermisexploitanten wordt geconstateerd. Kermisexploitanten weten de weg naar Rimburg blijkbaar toch niet meer. De laatste draaimolen heeft zo'n zeven jaar geleden in Rimburg op de markt gestaan.

Kermissfeer was er desondanks toch. 's Morgens trok de fanfare door het dorp, werd er driftig gefrühschopt en 's avonds was er kermisbal. Ook op kermismaandag werd flink aan Bacchus geofferd, dus over gebrek aan belangstelling bij de Rimburgse bevolking viel niet te klagen.

De gemeentelijke beslissing werd in het ENSU-weetje van afgelopen week gepubliceerd, waarna links en rechts verontwaardigd werd gereageerd. Uit de publicatie viel op te maken dat Rimburg überhaupt geen kermis meer zal kennen in de toekomst. De gemeentelijke voorlichter van Landgraaf heeft inmiddels erkend dat de publicatie 'ongelukkig gesteld' is. Het 'cafékermis' gaat gewoon door en het latere sluitingsuur voor de officiële kermisdagen blijft gehandhaafd.

Misverstand

De inmiddels gestarte enquête onder de Rimburgse verenigingen om de actiebereidheid tegen de gemeentelijke beslissing te peilen is daarmee overbodig geworden. Initiatiefnemer Jos Mennis zegt dat de meeste verenigingen bang waren dat het latere sluitingsuur eveneens zou verdwijnen, maar dat het misverstand nu uit de weg is geruimd. De Rimburgse kermissen zullen komend jaar plaatsvinden in de weekeinden van 9 juni (Bronk-kermis), 6 oktober en 24 november.

Als gemeente korting op subsidie doorzet

Bestuur D'r Sjeet denkt aan opstappen

LANDGRAAF – „Als de gemeente deze enorme korting op onze subsidie doorzet, dan kunnen we de deuren van D'r Sjeet net zo goed sluiten". Met die woorden vertolkt penningmeester G. Pel van het Schaesbergse gemeenschapshuis de bezwaren van het bestuur tegen de gemeentelijke plannen om de exploitatie-subsidie voor het gemeenschapshuis in vijf jaar af te bouwen.

„De gemeente wil onze subsidie van 150.000 naar 60.000 gulden terugbrengen", aldus de penningmeester. „Jaren geleden hebben we in D'r Sjeet op voorstel van de toenmalige gemeente Schaesberg een beheerder in dienst genomen. Zoals de zaken er nu voorstaan zullen we die man niet meer kunnen betalen. Wie dan de exploitatie en de verzorging van het gebouw voor z'n rekening moet nemen is ons een raadsel. Als we de beheerder moeten ontslaan, dan kan ook het bestuur net zo goed opstappen".

Met de maatregel wil de gemeente Landgraaf de subsidiebijdragen aan alle gemeenschapshuizen binnen haar grenzen zoveel mogelijk gelijk trekken. Op korte termijn volgt nog overleg met de gemeente waarbij het bestuur haar bezwaren kan toelichten.

Heerlen vernoemd op NS-locomotief

HEERLEN – De komende dertig jaar rijdt er op het Nederlandse spoorwegnet een locomotief rond die de naam 'Heerlen' draagt. Gistermiddag werd op het Heerlense station de naam en het gemeentewapen op locomotief nr 1643 door burgemeester J. Reijnen onthuld. Heerlen is niet de eerste stad die haar naam geeft aan een locomotief. Al tientallen andere steden gingen daarin voor.

Uiteindelijk is het bedoeling van de NS dat alle steden met een station waar intercity-treinen stoppen op een locomotief worden vernoemd. De spoorwegen gebruiken daarvoor locomotieven uit de 1600-serie, die sinds medio 1982 door Nederland rijden. De NS plegen dergelijke waar te kopen en dat is bij deze loc's ook het geval, want ze moeten volgens de planning zeker dertig jaar mee.

BURGEMEESTER SMEETS KREEG SCHOUDERKLOPJES

Experiment begraven

KERKRADE – Gisteravond is in De Verloren Zoon op Rolduc, in het bijzijn van enkele WVC-vertegenwoordigers uit Den Haag, de experimentele regionale projectgroep welzijn voor de Oostelijke Mijnstreek, geboren in 1979, ten grave gedragen. De werkgroep heeft steeds onder voorzitterschap gestaan van burgemeester Smeets van Kerkrade en had tot doel de nieuwe rijksaanpak van het welzijnsbeleid te begeleiden in deze streek. Het was Smeets die geijverd heeft voor de komst van dat experiment naar deze regionen en daar gisteravond ook de nodige verbale schouderklopjes voor in ontvangst mocht nemen.

De instelling van de projectgroep was een van de voorwaarden die bij het in 1978 gestarte experiment welzijnsplanning werd gesteld. Het toenmalige kabinet Van Agt is inmiddels vervangen door de 'no-nonsense'-notabelen van Lubbers en via het gezegde 'nieuwe heren, nieuwe wetten' werd de projectgroep overbodig geacht en kwam er weer een nieuwe regeling.

Inmiddels functioneert een nieuw bestuur dat waakt over het welzijn in de Oostelijke Mijnstreek via het Stadsgewest onder voorzitterschap van wethouder Andriesma.

Spookrijder tegen boom

NUTH – Met een behoorlijke borrel achter de kiezen koos automobilist K. (50) uit Nieuwenhagen in de nacht van maandag op dinsdag de afrit van de autoweg bij Nuth als oprit en schrok bij het naderen van een tegenligger zodanig dat hij tegen een boom knalde. Het ongeval gebeurde om 03.00 uur. K. liep geen letsel op maar de materiële schade was aanzienlijk. De Nieuwenhagenaar kreeg een bloedproef en ook een proces-verbaal wegens spookrijden.

Protesten tegen verbindingsweg

KERKRADE – Het plan van de gemeente Kerkrade om een verbindingsweg aan te leggen tussen de Lodewijk van Deysselstraat en de Jac. Schreurstraat in de Kerkraadse wijk Haanrade, heeft bij diverse bewoners van deze twee straten veel stof doen opwaaien.

In een schrijven aan de raad, dat vanavond behandeld wordt, is voor al de vrees benadrukt dat de 'driehoek' die dan ontstaat, wel eens een ideaal cross-gebied kan vormen voor de jeugd. Met klem wordt dan ook om een andere oplossing te vinden.

De gemeente is tot het plan gekomen naar aanleiding van de moeilijkheden die de vuilniswagen wekelijks ondervindt bij het in- en uitrijden van de twee doodlopende wegen. Door de verbindingsweg zouden alle problemen opgelost kunnen worden. Nu er zoveel bezwaren binnengekomen zijn, zijn de diverse gemeentelijke afdelingen naarstig op zoek naar een andere oplossing. Gedacht wordt hierbij aan twee draaicirkels aan het einde van de beide straten.

Johannes Matti overleden

KERKRADE – Op 86-jarige leeftijd overleed eergisteren Johannes Matti, de ex-directeur van de Algemene Technische Dienst van Kerkrade. De heer Matti, die onder meer de onderscheiding van Ridder in de Orde van Oranje Nassau ontving, is een van de initiatiefnemers geweest van de bouw van het oud politiebureau. Johannes Matti was vanaf 1 augustus 1920 tot 1 augustus 1963 in dienst van de A.T.D., waar hij begon als hoofd van de administratie, waarna hij via hoofd centrale inkopen uiteindelijk op 1 juni 1959 werd benoemd als algemeen directeur. Johannes Matti wordt vrijdag om 11.00 uur begraven in de St. Lambertuskerk in Kerkrade-centrum.

Steunfraude

LANDGRAAF – De sociale recherche van de gemeente Landgraaf heeft proces-verbaal opgemaakt tegen een 46-jarige vrouw uit die plaats, die door het opgeven van onjuiste informatie in de periode 1983-1984 ten onrechte 28.700 gulden van de sociale dienst heeft gebeurd.

INVOERING VUILHEFFING WORDT BESTUDEERD

Marktkooplieden maken er een rotzooitje van

HEERLEN – Marktkooplui in Heerlen en Hoensbroek lopen de kans in de toekomst een vuilheffing te moeten betalen. Dit om iets van de kosten die de gemeente heeft met het opruimen van de rotzooi die de marktkooplui achterlaten te vergoeden. Wethouder Bos heeft gisteren de commissie openbare werken gisteren de mogelijkheid van een vuilheffing te zullen bestuderen, nadat in deze commissie een litanie van klachten over de marktkooplui was opgesomd.

Bos had eerder gezegd dat het wel meeviel met het vuil dat de marktkooplieden na de wekelijkse markt achterlaten. Hij werd echter door zijn partijgenoot Driek Portiek met zijn neus op de feiten gedrukt. Die vertelde dat bijvoorbeeld na de wekelijkse markt in Hoensbroek de rotzooi in een groot deel van het centrum is terug te vinden. De woningvereniging Hoensbroek heeft daarom zelfs een aparte poetsploeg voor de vrijdagmiddag in het leven moeten roepen.

Hij zei het niet verbazingwekkend te vinden als uit zou komen dat sommige marktkooplui vuil dat ze door een strengere controle in andere plaatsen niet kwijt kunnen, in Hoensbroek op straat dumpen. De directeur van de gemeentebedrijven beaamde dat, maar voegde daaraan toe dat het bij alle markten in Heerlen en zo aan toegaat. „Het loopt werkelijk de spuigaten uit," zei hij. En dat terwijl in de vergunning staat dat de marktmensen hun standplaats 'veegschoon' moeten opleveren.

Geconfronteerd met deze kritiek beloofde wethouder Bos binnenkort met een vertegenwoordiging van de marktkooplui over deze zaak te zullen praten. Hij zei verder te zullen bekijken of in de op stapel staande nieuwe marktverordening geen vuilheffing opgenomen kon worden, waardoor de kooplieden zelf voor een deel van opruimkosten zullen opdraaien.

In elkaar geloven op
één kussen,
daar komt niemand
tussen.
Hoop doet leven.
Mijn cadeau is jou
mijn liefde geven.

MERC. 813 D, Merc. 407 d '80 bestel; Merc. 307 D bestel verh. '79; Merc. 308 Open en gesl. kort en lang; Merc. 608 D diepvriesauto; VW LT 35 D '80; Ford Transit bestel; Talbot bestel '77 '80; Merc. 240 TD '79. W. Feijts Auto's Vaesrade 61-63 Vaesrade tel. 045-243317.

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij toch nog onverwacht afscheid moeten nemen van onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Frits Scholtens

weduwnaar van

Netta Schoffelen

Hij werd 70 jaar en is voorzien van de h.h. sacramenten der zieken.

Heythuysen: **Ria en André**
Megens-Scholtens
Harold
Herzogenrath (D.): **Gerda en Jürgen**
Faisst-Scholtens
Brunssum: **John en Rosita**
Scholtens-Kortooms
Familie Scholtens
Familie Schoffelen

6441 AM Brunssum, 18 december 1984
Past. Savelbergstraat 17a

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 21 december as. om 11.00 uur in de St.-Gregoriuskerk te Brunssum, waarna aansluitend de begrafenis op de r.-k. begraafplaats Rumpen aldaar.

Samenkomst in de kerk; er is geen condoleren.

Vader is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum; bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij afscheid moeten nemen van mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Lena Mühlenberg

echtgenote van

Jo Bakker

Zij overleed op 48-jarige leeftijd, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Schaesberg: **J. Bakker**
Heerlen: **Lambert en Martha**
Schaesberg: **Marie-José, Zygmund en Patrick**
Familie Mühlenberg
Familie Bakker

6372 GL Schaesberg, 18 december 1984.
Sleinadastraat 11.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op vrijdag 21 december a.s. om 11.00 uur in de dekenale kerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg, Hoofdstraat.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Het rozenkransgebed ter intentie van de overledene wordt gebeden op donderdag 20 december om 18.45 uur in voornoemde kerk, aansluitend avondmis.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Na een met geduld gedragen ziekte hebben wij heden, slechts 10 maanden na het overlijden van moeder, ook afscheid moeten nemen van onze lieve vader, opa, schoonbroer, oom en neef

Hein Goessen

weduwnaar van

Mia Lommen

Hij overleed, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, op de leeftijd van 60 jaar, in het de Weverziekenhuis te Heerlen.

De diepbedroefde familie:
Heerlen: **H.J.M. Goessen**
A.J. Goessen-Fischer
Dave
Ubach o. Worms: **J.J.H. Frissen-Goessen**
W.F.P. Frissen
Melanie, Daniël
Familie Lommen
Familie Konescny

6381 SL Ubach o. Worms, 17 december 1984.
Burg. Beckersstraat 22.

De plechtige rouwdienst, gevolgd door de begrafenis, wordt gehouden op donderdag 20 december om 10.30 uur in de St.-Jozefkerk te Waubach.

Samenkomst in de kerk; daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Heden (woensdag) avond om 18.45 uur wordt in vorengenoemde kerk de rozenkrans voor de overledene gebeden, waarna eucharistieviering.

De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkamer te Nieuwenhagen, Beuteweg 32; bezoektijd tussen 18.00 en 18.15 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

In dankbare herinnering willen wij u mede delen dat, na een geduldig gedragen lijden, toch nog onverwacht, van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, op de leeftijd van 65 jaar, mijn lieve echtgenote, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Barbara Theresia Nicolasina Simons

echtgenote van

Klaas Franke

Heerlen: **Kl. Franke**
Heerlen: **Willy Vrolings-Franke**
Theo Vrolings
René en Doortje
Carina en Wiel
Familie Simons
Familie Franke

6413 HS Heerlen, 18 december 1984
Stanleystraat 12

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op vrijdag 21 december om 12.00 uur in de parochiekerk van de H. Cornelius te Heerlerheide-Heerlen, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats aldaar.

Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.

Samenkomst in de kerk.

Rozenkransgebed, aansluitend avondmis waarin de dierbare overledene zal worden herdacht, donderdag om 18.45 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum „Dela", Grasbroekerweg 20 te Heerlen.

Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Je was zo kwetsbaar en zo klein,
die week dat je bij ons mocht zijn,
we hadden je nog zo veel willen geven,
er kwam veel te vroeg een einde aan je leven.

Na ee kort leven is heden van ons heengegaan, ons lief zoontje

Manfred

Nieuwenhagen: **Thea en Frans Volavsek-Peters**
Familie Volavsek
Familie Peters

6391 EC Nieuwenhagen, 17 december 1984.
Achter het Klooster 57.

De engelenmis wordt gehouden op vrijdag 21 december a.s. om 13.30 uur in de dagkapel van de parochiekerk Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen.

Samenkomst in de kapel. Geen condoléance.

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het plotseling overlijden van onze oud-directeur van het Provinciaal Orgaan Welzijnsbevordering Limburg P.O.W.L.

drs. J.C.M. Ponten

Zijn [illegible] en grote inzet voor het maatschappelijk welzijn in de provincie Limburg zullen steeds in onze herinnering blijven.

Bestuur, directie en medewerk(st)ers
van het Provinciaal Bureau
Welzijns Planning
v/h P.O.W.L. te Roermond

Dankbetuiging

Namens allen zeggen wij u hartelijk dank, vooral aan het personeel van huize Tobias, waar mijn schoonmoeder

Sjaar van Vuuren-Maasdam

liefde en volle verzorging heeft genoten.

Tevens voor de condoléances, h.h. missen en uw aanwezigheid bij de begrafenis van mijn schoonmoeder, oma en overgrootmoeder.

Mevr. M.E. van Vuuren-Engels
Kleinkinderen en achterkleinkinderen

Heerlen, december 1984

Wij willen u bedanken voor de belangstelling en het medeleven dat ons werd getoond bij het overlijden en de begrafenis van onze zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder

Maria A.J. Wijnen-Brants

Mevr. J.M.H. L'Ortije-Wijnen
Mevr. J.P. van 't Verlaat-Wijnen
Mevr. M.M. Wijnen-v. Wessel
Klein- en achterkleinkinderen

Maastricht, december 1984.

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 23 december 1984 om 10.30 uur in de St.-Lambertuskerk te Maastricht.

Na 33 jaar in Kerkrade de huisartsenpraktijk met voldoening te hebben uitgeoefend, zal ik deze per 27 december as. beëindigen.

Ik dank u voor het vertrouwen en de genegenheid die ik in al die jaren heb mogen genieten en hoop dat u deze gevoelens ook aan mijn opvolger, de heer **C. Uiterwaal** zult willen schenken.

U het allerbeste toewensend,
met hartelijke groeten J.A. Zeeuwen

Hierbij deel ik u mede dat ik per 27 december de huisartsenpraktijk van dokter **Zeeuwen** zal voortzetten.

Het praktijkadres, het spreekuur, de visites en het telefoonnummer blijven Pricksteenweg 42, Kerkrade, tel. 453059.

Ik hoop dat er tussen u en mij net zo'n vertrouwensrelatie zal ontstaan als u met dokter Zeeuwen had.

Met vriendelijke groeten, C.A.W.M. Uiterwaal

197550

†

Tot onze droefheid is op 17 december 1984, voorzien van het h. sacrament der zieken, vredig ingeslapen, mijn dierbare echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer en schoonbroer

Johannes Servatius Hubertus Matti

op de leeftijd van 86 jaar
oud-directeur van de algemene technische dienst
der gemeente Kerkrade
ridder in de orde van Oranje-Nassau
echtgenoot van

Josephine Maria Jacqueline Timmers

Kerkrade: **J.M.J. Matti-Timmers**
Weert: **J.L. Matti**
M.TH.F. Matti-Van Kemenade
Rob, Nieke, Pauline en Carla
Kerkrade-West: **O.F. Matti**
S.L.W.M. Matti-Lipperts
Jos, Michel en Petra
Loes en Math
Eindhoven: **M.W.Th. van Berlo-Matti**
M.M. van Berlo
Marcel, René en André
Breda: **O.M.J. Koppes-Matti**
P.J. Koppes
Maurice en Jeroen
Familie Matti
Familie Timmers

6461 BD Kerkrade, 17 december 1984.
Koninginnestraat 24.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op vrijdag 21 december om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Lambertus te Kerkrade-Centrum, waarna begrafenis op de centrale begraafplaats Schifferheide. Voor vervoer is gezorgd.

Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar vanaf 10.30 uur gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Donderdag tijdens de avondmis van 19.00 uur wordt de overledene bijzonder herdacht in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek; bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

[illegible]

Maria v. Bilsen

geb. Vetter

Ubach over Worms,
15 december 1984.

De crematie heeft op eigen wens in alle stilte plaatsgevonden op 18 december 1984 in het crematorium te Heerlen.

In dankbare herinnering
Kinderen, kleinkinderen
en achterkleinkinderen

Uw gebed en blijken van deelneming bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Maria Petronella Spiertz-Jacobs

waren voor ons een grote steun.
Wij danken u hiervoor van harte.

Familie Spiertz

De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 23 december as. om 10.00 uur in de parochiekerk Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen.

Nog steeds is het moeilijk zijn heengaan te aanvaarden, doch iedere dag is hij in gedachten bij ons.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn lieve man, vader, schoonvader en opa

Gerard Jozef Schlösser

zal worden gehouden op zondag 23 december a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Gertrudis te Wijlre.

Fam. Schlösser-Schillings
Kinderen en kleinkinderen

Wijlre, december 1984

Wij willen u bedanken voor uw belangstelling en uw medeleven bij het overlijden en de begrafenis van mijn man, vader, opa en schoonvader

Giel Soeters

Mevr. Soeters-Habets
Kinderen en kleinkinderen

6191 AS Beek, december 1984
Irenestraat 13

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 22 december om 19.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van de Wonderdadige Medaille te Beek (L.).

Auto's en motoren

[illegible] bekr., schuifd. enz. nov. '81, 29.000 km. 1e eigen.; BMW 316 veel extra's okt. '78; BMW 525 '76 i.z.g.st.; Kadett Caravan '80; 1300 S Kadett Berlina '79; kadett City '79 nw.st.; kadett '78 autom.; kadett Caravan '78; Honda Civic '82 47.000 km.; 5-bak Ford 1600 caravan '79 5-drs.; Opel rekord 4-drs. Berlina '78 nw.st.; Rekord '78 4-drs. autom.; Peugeot '80 305 GL diesel; Sunbeam '75; Kever '73; Mazda 1300 '77; Audi 80 GL '75; Mitsubishi Colt '79 z. mooi; lichte achterschade Skoda '84 5000 km. Gar. fin. inruil Bert Aretz, St. Barbarastr. 10, Palemig Hrl.

AUTO'S. Hallo opgelet. Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

Te k. RESERVEMOTOR 2.0 ltr. 4 cyl. 100 PK voor Chrysler 2.0 of Peugeot 505 geschikt, lopend te bezichtigen. Tel. 045-416573 na 18.00 uur.

TOYOTA Corolla sportswagen '78 ƒ 3800,–; Toyota Corolla 30 coupé '75 ƒ 1900,–; Chrysler 1308 GLS '79 met gas ƒ 3200,–; Ford Capri 1600 '76 ƒ 3500,–; Taunus 1600 GL '77 ƒ 3250,–; Honda Civic 3-drs. '75 ƒ 1850,–; Opel Ascona '75 ƒ 1500,–; Mazda 818 stationcar '76 met gas ƒ 1250,–; DAF 66 Marathon '76 ƒ 1900,–; Peugeot 304 GL '77 ƒ 1700,–; Austin Allegro '77 ƒ 1600,–. Oude Landgraaf 101, Schaesberg, tel. 311078.

Te k. FORD Taunus Ghia 1979 met radio en booster, trekhaak, kleur bruin, 4-deurs, prijs ƒ 4750,–. Te bevr. 04455-1931.

te k. MAZDA RX 7 bj. '79 zeer mooie auto, 100% t.e.a.b. Tel. 045-253829 na 17.00 uur.

Autobedrijf M. HOGENHOUT biedt te koop aan: Opel Kadett '79 bruinmet.; Opel Kadett '78 bordeaux rood; Opel Kadett City '78 oranje; Opel Manta 1900 S Berlina Autom. oranje, zwart leren dak '78; Oldsmobile Starfire Coupé Autom. stuurbekr. 6 cyl. zilver '78; Daf Volvo 66 Combi Autom. groen '76; Opel Kadett Autom. '72; Renault 16 TL bruin '78; Mazda 818 blauwmet. '78; Datsun Cherry 1200 Bertel met lpg grijs kent. '80. Garantie; finc., inr. mog. Wilhelminastr. 146, Hoensbroek.

Seat- en Subaru-dealer A.C.H., Jeuggrubbenweg 20, Hoensbroek. Tel. 045-222455/222472 biedt met gar. te koop aan: Seat-Ronda 1.2 G '83; Opel Kadett '81; Opel Ascona '80; Fiat Ritmo 65 L '80; Ritmo 75 L '79; Fiat 127 '80; Fiat 131 '80 en '76; Fiat Polski '77; Horizon diesel 1.9 D '83; Horizon 1.3 LS '81; Talbot Solara 1.6 GLS Autom. '82; Talbot 151 SX Autom. '79; Simca 1308 GT '79; Simca 1308 GLS '78; Simca Ralley I '77; Honda Accord '78; Peugeot 305 GL '79; Peugeot 304 GL '78; Citroën Visa Club '80; Sunbeam 1.3 GL '79; Talbot-Tagora 2.2 GL '81; Austin Allegro '79; Ford Capri '75. Inr. en fin. mog. Donderdags koopavond.

Euro-auto voordelig in ruilauto's CITROEN CX diesel bj. '78 ƒ 2000,–; Alfa GTV coupé LPG bj. '77 ƒ 2000,–; AMC Cremlin X blauw bj. '78 ƒ 2000,–; Datsun 140J 4 deurs bj. '78 ƒ 1500,–; Opel Ascona 2 deurs bj. '76 ƒ 2250,–; Citroën CX break 5 deurs bj. '77 ƒ 3000,–; Ford Escort groen bj. '75 ƒ 1750,–; Peugeot 304 SLS bj. '78 ƒ 2250,–; Austin Allegro 4 deurs bj. '79 ƒ 2950,–; Ford 1600 2 deurs bj. '78 ƒ 3500,–. Euro-auto Burg. Lemmensstr. 158, Geleen, tel. 04494-43459.

Voor een
Amerikaanse wagen
nieuw of gebruikt natuurlijk naar American Cars Schimmert.

OCCASIONS met Bovaggarantiebewijs en betrouwbare service, o.a. Ford Taunus 16 L combi, LPG, '82; Taunus 1.6 L, 4-drs., '80; Taunus 2.0 L Ghia, LPG, '79; Escort 1.3 CL stationcar, '81; Fiesta 1.1 L, '78; Opel Ascona 1.6 S, 4-drs., '83; Kadett 1.3 Spec., 5-drs., m. acc., '83; Kadett 1.6 L diesel, 5-drs., '82; Kadett 12S.J, 3-drs., '81; Renault 20 TS, LPG, '80; 5 GTL, '80; BMW 315, '81. Automatieks: Taunus 1.6 L, 4-drs., LPG, '78; Datsun 120 AF 2, '78; Honda Civic, '75 en nog enkele goedkope auto's tussen ƒ 500,- en ƒ 1500,-. 's Zaterdags tot 16.00 uur geopend: autobedrijf W. Vonken, Nieuwstraat 20, Hoensbroek, tel. 045-212459.

HONDA Accord, '81, ƒ 8950,-; Golf LS, '79, ƒ 5250,-; Mitsubishi Sapporo, '79, ƒ 5250,-; Fiat Fiorino, 2x, resp. ƒ 2750,- en ƒ 4250,-; Chevrolet Monza autom., '79, ƒ 3250,-; VW Golf LS, '79, ƒ 4750,-; Opel Ascona, '78, ƒ 4250,-; Datsun Cherry, '79, ƒ 3450,-; Renault 5 TL, '79, ƒ 3250,-; Opel Manta, '74, ƒ 750,-; VW Golf LS, '77, 4-drs., ƒ 3250,-; Ford Fiesta, '78, ƒ 4250,-; Citroën Dyane, '76, ƒ 950,-; Citroën Pallas autom., ƒ 1750,-; Mini Estate, '79, ƒ 3950,-; Kadett City autom., '79, ƒ 5750,-. Inruil mog. Ganzeweide 146, Heerlerheide.

FORD Taunus stationcar Bravo 5-drs. velours bekl. bwjr. '82, 2 liter, 4 cil., 1e eig., lichtgr. mett. in nw.st.; VW Polo Oxford 7 mnd. oud 1e eig. schadevrij 3-drs. nieuw; Audi 80 bwjr. '81, 4-drs., 1e eig. koper mett. i.st.v.nw.; Opel Ascona 16 S bwjr. '82, nieuwste model, 2-drs., kmst. 40.000, kleur wit i.st.v.n.; Lada 2105 GL bwjr. 12e mnd. '82, kmst. 20.000, 1e eig. i.st.v.n.; Mercedes 230 bwjr. '78 Agam auto i.st.v.n.; Mitsubishi Sapporo GSR bwjr. 12e mnd, '79 in perf.st.; alle keuringen toegest. Te bevr. Verl. Klinkertstr. 24, Hoensbroek (nabij station). Tel. 045-226829.

Zij die wij liefhebben en verloren
zijn niet meer waar zij waren
maar zijn altijd waar wij zijn.

Het is een jaar geleden dat wij zo plotseling afscheid moesten nemen van

Bèr Vroomen

die in gedachten nog dagelijks bij ons is.
Wij danken een ieder voor de steun die wij in dit moeilijke jaar mochten ontvangen.
Wij willen Bèr gedenken in de eerste jaardienst, die wordt gehouden op [illegible] Sittard.

Mevr. Vroomen-Ohlenforst
Kinderen en kleinkinderen

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze dierbare broer en schoonbroer

Laurens Hubert Notten

betuigen wij u onze oprechte dank.

Familie Notten

Urmond, december 1984.

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 20 januari 1985 om 10.30 uur in de kerk van de H. Martinus te Urmond.

De plechtige jaardienst voor onze ouders

N.Th. Charlier

en

M.J. Charlier-Schlijper

zal worden gehouden op zaterdag 22 december a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de Blijde Boodschap, Dir. v.d. Muhlenlaan, Rolduckerveld.

Fam. Nijkamp-Charlier
L. Charlier

Kerkrade, december 1984.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve echtgenote, onze moeder en oma

Regina Slawetzki-Schmitt

betuigen wij hierbij onze hartelijke dank.

E. Slawetzki
kinderen en kleinkinderen

De zeswekendienst zal gehouden worden in de parochiekerk van de H. Pancratius te Munstergeleen op zaterdag 22 december om 19.00 uur.

In plaats van kaarten

Voor uw blijken van belangstelling ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Cecilia van Eijs-Alberts

betuigen wij u onze oprechte dank.

Familie van Eijs-Urlings
Familie Reijnen-van Eijs

Sittard, december 1984.

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 23 december a.s. om 11.30 uur in de Petruskerk (Grote Kerk) te Sittard.

Te k. MINI 1000 gaaf 9-8-'74. Vr.pr. ƒ 450,–; tel. 045-419303.

Te k. leuke VW Kever. Pr. ƒ 950,–; Touwslager 15, Brunssum.

Te k. BMW 730 bwj. [illegible] Mini Clubman '74, O[illegible] ger 12, Treebeek.

FORD Sierra 16 L, b[illegible] event. inr. kl. auto. Tel. 220940.

Kansen op een baan blijven verontrustend laag

Pas na 1987 in Limburg minder schoolverlaters



De heibel in de Voerstreek blijft niet beperkt tot de raadszaal. De Waalse Voerenaren zijn ook in hevige kladpartij op straten en gebouwen begonnen.

Van onze redactie economie

MAASTRICHT – Het zal nog tot na 1987 duren voordat er een daling komt in de aantallen schoolverlaters, die ieder jaar weer een plaatsje proberen te vinden op de arbeidsmarkt. Geprojecteerd tegen de landelijke cijfers heeft Limburg tot 1987 meer schoolverlaters, en dat geldt vooral voor Midden- en Noord-Limburg. En dat wordt weer veroorzaakt door de relatief jonge leeftijdsopbouw in deze gebieden.

Jaarlijks komen in Limburg ongeveer 19.500 jongeren vanuit het (volledig) dagonderwijs op de arbeidsmarkt. Verdeeld per regio zijn dat in Zuid-Limburg 10.900 jongeren, in Midden-Limburg 3800 en in Noord-Limburg 4800 jongeren. Zij slagen er maar moeizaam in een baan te vinden. Bijna de helft van de jeugdig werklozen van nu is schoolverlater en heeft nog nooit gewerkt. In februari van dit jaar waren in Limburg 1750 schoolverlaters, die al twee jaar naar een baan zochten, maar daarin nog steeds niet waren geslaagd.

Alweer afgewogen tegen landelijke cijfers ligt de werkloosheid onder schoolverlaters in Limburg ongeveer eenvijfde tot een kwart hoger dan landelijke gemiddelden.

Langer leren

Omdat er te weinig arbeidsplaatsen zijn wordt door veel jongeren langer gestudeerd dan men aanvankelijk van plan was. Daardoor ontstaat het effect van een 'uitgestelde' uitstroom naar de arbeidsmarkt, die ervoor zorgt dat de komende jaren een soort inhaaleffect merkbaar wordt. Pas na 1987 zullen de aantallen schoolverlaters fors gaan dalen.

Opmerkelijk is het verschil per regio wat het afmaken van een opleiding betreft. In Zuid-Limburg ligt het aantal jongelui in het lager beroepsonderwijs, dat de school verlaat zonder een diploma op zak te hebben, beduidend hoger dan in Midden- en Noord-Limburg. Vergeleken met landelijke tendenzen echter zijn in Limburg relatief meer jongelui met een voltooide middelbare beroepsopleiding zonder werk. In Roermond en omgeving zijn weer meer jeugdigen uit het voortgezet onderwijs, die de opleiding niet afmaken en zonder diploma een gooi doen naar een baan.

Deze gegevens zijn verzameld door het ETIL, het Economisch Technologisch Instituut Limburg, en verwerkt in de rapportage 'Instroom van schoolverlaters op de arbeidsmarkt'.

G.S. in nota: nachtvluchten tot zes uur

Vervolg van pag. 1

DEN HAAG – Minister Winsemius zei dat ten aanzien van het vliegveld in zijn huidige vorm hetzelfde nachtvluchtenbeleid wordt gevoerd als geldt voor andere vliegvelden. Misschien geeft het zonebeleid enige spelruimte, maar aanmerkelijke uitbreidingsmogelijkheden zitten er niet in. Ze kunnen als overgangsmaatregelen worden doorgevoerd, maar pas als over de aanleg vn de oost-westbaan is beslist.

Van der Linden wilde nog deze week een overleg met G.S. over de nachtvluchten. Minister Smit-Kroes zag het nut er niet van in, maar zegde toe contact op te nemen.

In een vertrouwelijke nota hebben Gedeputeerde Staten van Limburg bij de ministers Smit-Kroes (Verkeer en Waterstaat) en Winsemius (Milieu) erop aangedrongen om het vliegveld Zuid-Limburg tot zes uur in de morgen open te stellen voor vliegverkeer tot er een positieve beslissing is genomen over de oost-westbaan.

Momenteel is Airport Maastricht tot twee uur 's nachts geopend. Het provinciebestuur wil een verlenging tot zes uur 's morgens voor 43 nachtvluchten. Hiervan mogen 18 vluchten uitgevoerd worden door straalvliegtuigen die aan de geluidseisen voldoen, zoals de Fokker F-27. De overige 25 vluchten zijn toebedeeld aan propellorvliegtuigen. Volgens GS is het plan bedoeld als overbrugging totdat de oost-westbaan aangelegd wordt.

In de vertrouwensnota laten GS weten dat alleen op deze wijze voorkomen kan worden dat de nog aanwezige bedrijven Airport Maastricht de rug toekeren. Tevens zouden zich, als de nachtvluchten vrijgesteld worden, ook de bedrijven WACO en Holland Aeroleasing op de luchthaven vestigen.

Decreet Lepaffe kan taalstrijd nog gecompliceerder maken

Vlaamse Voerenaren: Toch moet Happart zo vlug mogelijk weg

Vervolg van pag. 1

BRUSSEL/VOEREN – In kringen van de Vlaamse raadsoppositie in Voeren is men niet zo gelukkig met de eventuele verwijzing van de zaak Happart naar het Arbitragehof. De Vlaamse fractieleider Hubert Broers die toch met enige verwondering kennis heeft genomen van de uitspraak van de auditeur, verwacht dat, wanneer de zaak inderdaad doorverwezen wordt, een arrest pas in het voorjaar van 1985 tegemoet gezien kan worden. Dat het zo lang kan gaan duren, zint hem helemaal niet. Voor hem moet Happart veel eerder van het politieke toneel verdwijnen en met veel Voerense Vlamingen is hij van mening dat dit ook zal gebeuren.

Broers wees in dit verband echter wel op de mogelijkheid dat Happart na zijn eventuele afzetting als burgemeester via een achterdeurtje opnieuw als kandidaat voor deze post teruggekeert, indien de Raad van State het advies van de auditeur om Happart, als gemeenteraadslid van Voeren te handhaven, wèl bekrachtigt.

In het Belgische parlement werd de regering gisteren over het recente notulentumult in de raad van Voeren geïnterpelleerd. Met name de Vlaamse CVP wilde van de Waalse bewindsman van binnenlandse zaken, Charles Nothomb, weten welke disciplinaire maatregelen de minister tegen Happart denkt te nemen.

De bewindsman bleef vaag in zijn reactie. Ik heb het rapport over de zestien door gouverneur Vandermeulen vernietigde raadsbesluiten nog niet ontvangen, zei Nothomb. Wel had de minister er met klem bij Happart op aangedrongen, zich aan de bestaande bepalingen en regels te houden.

Premier Martens voor wie zich wel belangrijkere vraagstukken aandienen dan de aanhoudende Voer-heibel, hield zich in het parlement helemaal op de vlakte. De eerste minister beperkte zich, welbeschouwd, tot de opmerking dat hij de Raad van State op generlei wijze wilde beïnvloeden.

Complex

Voordat de Raad van State zich over de affaire Happart boog, kreeg hij een soortgelijke kluif voorgeschoteld. Centraal in die kwestie stond burgemeester Thierry van de Brusselse randgemeente Linkebeek. Vier Vlaamse gemeenteraadsleden uit die plaats willen dat de Raad van State de benoeming van Thierry vernietigt, aangezien ook hij geen Nederlands kent of spreekt.

De advocaat van minister Nothomb – de bewindsman die Thierry in de burgemeesterlijke zetel heeft gedeponeerd – voerde aan dat de Raad daarover nú geen uitspraak kan doen. Eerst moet er volgens hem duidelijkheid komen over het zogenaamde decreet Lepaffe. Dit decreet van de Franse gemeenschapsraad zegt dat Franstalige raadsleden ook in Vlaanderen niet verplicht kunnen worden een andere taal te kennen dan het Frans.

De vraag is echter of die Franse raad wel bevoegd was om zo'n decreet uit te vaardigen, te meer daar dit toch ook in Vlaanderen geldigheid zou moeten hebben.

Uitsluitend het Arbitragehof kan uitmaken of het decreet Lepaffe niet in strijd is met de constitutionele bepalingen, voerde de raadsman van minister Nothomb aan. Dat dit decreet ook nog eens een rol gaat spelen in de zaak Happart, is natuurlijk niet bij voorbaat uit te sluiten, alhoewel het ook in Franstalige kring niet onverdeeld gunstig is ontvangen.

Politiebond over 'provincialiseren' rijkspolitie:

'Beide staven kunnen blijven'

door jan a. c. de klerk

ROERMOND – De drie Nederlandse politievakorganisaties vinden dat bij een eventuele samenvoeging van de rijkspolitiedistricten in Limburg de beide huidige districtsstaven in Maastricht en Roermond als regionale staven en coördinatiepunten moeten blijven bestaan. Limburg kan op die manier als proefproject worden bij de uitvoering van het plan van de drie organisaties om het korps rijkspolitie te provincialiseren'.

De bonden lanceerden dat plan nadat de regering in Den Haag de al een lange reeks van jaren in de pen zijnde hervorming van de gehele Nederlandse politie – rijks- en gemeentepolitie – tot provinciale korpsen afbliezen. Zo'n geheel nieuw politiebestel zou teveel geld gaan kosten.

Er zijn meer provincies die nu in meerdere rijkspolitiedistricten zijn opgedeeld. In al die gevallen moet – zeker in de beginfase van de provincialisering – alle huidige districtsstaven in stand blijven. In Limburg is dat standpunt actueel omdat daar de samenvoeging tot een provinciaal korps al aanhangig is gemaakt", legt voorzitter G. Koffeman van de Algemene Christelijke Politiebond in Utrecht uit. Van inkrimping van stafonderdelen bij het vormen van provinciale rijkspolitiekorpsen – onder andere verkeersgroepen, recherchegroepen en meldkamers – wil de ACP in dit stadium niet horen. Het nu gangbare systeem van landelijke vacaturestelling en sollicitatie moet naar de mening van de bond wel blijven bestaan.

Korpschef

In de zienswijze van de bonden zal wel maar één van de twee Limburgse districtscommandanten de nieuwe korpschef kunnen zijn. Dat standpunt is ingegeven om de lijnen naar het provinciebestuur, het openbaar ministerie en het ministerie van justitie in een hand te leggen.

„Op topniveau zullen nog wel meer veranderingen moeten plaatsvinden. De gewone man of vrouw bij de rijkspolitie zal daarentegen weinig van de hervorming tot een provinciaal korps merken", zegt voorzitter Koffeman.

De ACP-voorzitter zegt dat het idee om alle districtsstaven in stand te houden vooral is ingegeven om onrust onder het politiepersoneel te bestrijden.

„Al het gereorganiseer is een onzekere en onrustige zaak, die nogal eens bedreigend overkomt. Het laatste waar we behoefte aan hebben is nog eens een reorganisatie van het hele korps. Eerst moet er broodnodig rust komen", schreef zijn voorganger Piet Kruizinga vorige week ook al in het bondsblad Kontakt.

Vader en moeder nog in levensgevaar

Man overleden aan brandwonden

SEVENUM – De 23-jarige zoon Theo van het gezin Rubie aan de Molenstraat in Sevenum is maandagavond omstreeks elf uur overleden in het Brandwondencentrum te Beverwijk aan de brandwonden die hij heeft opgelopen toen het ouderlijk huis afbrandde in de nacht van zondag op maandag omstreeks kwart over twee.

De toestand van zijn vader en moeder die eveneens in Beverwijk werden opgenomen is nog zeer kritiek. Voor hun leven wordt gevreesd. Een der twee kinderen wist aan de vuurzee in het huis te ontkomen. Hij werd lichtgewond. Het onderzoek door politie en brandweer naar de oorzaak van de brand, die in de keuken is ontstaan, is nog in volle gang. Volgens een der brandweermannen hebben de luiken van het huis, die in de rampnacht voor het gezin tijdens de brand gesloten waren, nog enige bescherming geboden. „De ruiten zouden onherroepelijk gesprongen zijn door de enorme hitte, als de luiken niet gesloten waren geweest. Daardoor zou de zuurstof bij het vuur zijn gekomen, en was alles nog veel sneller verbrand. De bewoners zouden reddeloos verloren zijn geweest. Ze zouden in hun slaap door het vuur zijn verbrand. Het vuur bij dit soort branden is vaak zo heet geweest, dat alleen de kale muren na het blussen overblijven", aldus deze brandweerman bij het zwaar beschadigde huis op dinsdagmorgen.


● *Jo Lemaire, een rocklady met een eigen willetje.*

Belgische rocklady 'spuught' haar gal

Jo Lemaire wil haar gelijk halen

door rené van zandvoort

VAALS – De vraag naar kaartjes voor het concert dat de in snel tempo naar internationale bekendheid strevende Belgische popster Jo Lemaire vrijdagavond in het Vaalser jongerencentrum Spuugh zal geven is volgens organisator Piet Meesters groot. Zelfs lang voordat de voorverkoop was gestart was de belangstelling voor de Franstalige pop-chansonnière al enorm. Verwacht wordt dat de tent vrijdag dan ook uitverkocht zal zijn, al zal de concurrentie van het dertig kilometer verderop (Hanenhof Geleen) concerterende Golden Earring groot zijn.

Lemaire, geboren in Gembloux tussen Namen en Brussel, is al vanaf 1978 actief aan het popfront. Samen met Philippe Depireux richt ze Flouze op, de groep die nog datzelfde jaar een contract krijgt bij Phonogram. Via die maatschappij (Vertigo) komt in 1979 'Jo Lemaire + Flouze' uit dat tot buiten de Belgische grenzen gunstig wordt ontvangen. New wave van het betere soort, zo zou je haar debuut kunnen rubriceren.

Gezien de lovende kritieken mag zij een jaar later een tweede langspeler volzingen. Met 'Precious Time' vestigt zij haar naam. Als rock-chansonnière, haar huidige 'etiket', leert de popwereld Jo Lemaire pas kennen in 1981 via 'Pigmy World'. Het nummer 'Je Suis Venue Te Dire Que Je M'En Vais' toont aan dat zij ook het rustiger werk middels haar grote vocale kwaliteiten niet hoeft te mijden.

Platina

De roem moest evenwel ook in dit geval worden betaald. Lemaire's succes doet de relatie met jeugdvriend Philippe Depireux op de klippen lopen en meteen valt ook de hele band uiteen, maar madame Lemaire stoot en passant door naar een platina succes met 'Je Suis Venue Te Dire Que Je M'en Vais'.

Als multi-instrumentalist en componist Fa Vanham vervolgens Jo's pad kruist is het leed snel geleden en brengen beiden in 1983 'Concorde' uit. Opnieuw wordt zij overladen met lofuitingen en de elpee bereikt de gouden status. Een band wordt geformeerd voor de onvermijdelijke toernee door België, West-Duitsland, Nederland en Frankrijk. Begin dit jaar wordt van het nieuwste elpeemateriaal 'Tentations/Je Veux Chanter L'Hymne A L'Amour' uitgebracht om uit te vissen hoe het publiek tegenover een vernieuwende rockaanpak staat.

De reacties zijn verdeeld, maar na de definitieve opnames in juli en augustus ligt begin november 'Jo Lemaire' in de platenzaken. Minder synthesizers dan voorheen, een steviger geluid op gitarenbasis, kortom, meer rock. Fa Vanham schreef de muziek en Jo zelf alle (Franstalige) teksten.

Hoewel Jo Lemaire ook nu weer duidelijk maakt dat Frans niet bij uitstek ongeschikt is voor rocksongs en ook hier haar vrouwtje staat, blijft de verkoop van de plaat duidelijk achter bij 'Concorde'. Prijzenswaardig blijft het dat ze niet voortborduurt op één succesformule, maar ook zijpaden durft te bewandelen, ook al wordt dat niet onmiddellijk door het grote publiek geaccepteerd. Vrijdag (22.00 uur) mag ze in Vaals duidelijk maken of dat terecht is of niet.

Raadsels in Blerick

Meisje dood gevonden

BLERICK – Bij een flatgebouw in Blerick is dinsdagmorgen het stoffelijk overschot gevonden van een circa 20-jarig meisje. De Venlose politie die direct een onderzoek heeft ingesteld, wist dinsdagavond nog niet of er een misdrijf in het spel is of dat het om een suicide-geval handelt. Ook de identiteit van het meisje kon nog niet vastgesteld worden. In verband met het onderzoek kan de politie maar weinig bijzonderheden vrij geven.

Linda en Peter flipperden er op los

Bankpasje als valse sleutel

door jan a. c. de klerk

MAASTRICHT - Met een bankpasje, de creditcard, of welk ander plastic kaartje ook, zijn heel wat deuren gemakkelijk te openen. Simpelweg met het kaartje tegen de schuine kant van de schoten van huis-, tuin- en keukensluitwerk drukken waardoor die vanzelf langzaam wijkt. Bij zulk gebruik heet het bankpasje in misdaadtaal een flipper en in de zin van de strafwet een valse sleutel. Flipperen was een kunst die Linda S. (23) en haar vriend Peter B. (27) – beiden uit Rotterdam – uitstekend verstonden en doorheen heel Nederland met de regelmaat van de kalender toepasten.

Ze drongen met het stukje plastic als enig inbrekersgereedschap in tientallen woningen binnen en roofde er alles wat van hun gading was uit weg. Op de achtergrond speelde - hoe kan het nog anders – druggebruik een grote rol.

In Limburg hadden de twee uit de Maasstad een duidelijke voorkeur voor Sittard. Zeker tien keer sloegen ze daar hun slag. Daar vonden ze trouwens in oktober van dit jaar ook hun Waterloo.

Flippersporen lieten ze na van Geldrop tot Apeldoorn en van Etten-Leur tot in Ijsselstein. Na hun aanhouding bekenden ze – moeizaam weliswaar – een paternoster van 29 van zulke misdrijven. Steevast hield Linda met haar hondje buiten de wacht als Peter zijn flipperwerk in flatgebouwen deed.

Werkplunje

Dinsdag verschenen ze voor de meervoudige strafkamer van de Maastrichtse rechtbank. Peter in zijn verschoten werkplunje; Linda in een khaki jump-suit met rode blouse. Tot een behandeling van vier uit de reeks gekozen delicten kwam het niet.

De advocaten mr. Marchal en mr. Roebroek uit Maastricht wilden daarvan dinsdag niet horen omdat de dossiers bij lange na nog niet compleet waren. Het persoonsdossier van Peter B. is weken zoek geweest en nog altijd niet terug bij de Maastrichtse rechtbank. Ook psychiatrische rapporten die passen in de verdediging van Linda en Peter waren er nog niet en evenmin processenverbaal over de delicten in Geldrop en Sittard.

Officier van justitie mevr. mr. Huurman van Asten verzette zich niet tegen uitstel van de behandeling. Na beraad van de rechtbank werd tot aanhouding besloten. Dat schiep weer problemen. Er moest nauwgezet gerekend worden om de toelaatbare termijn van de voorlopige hechtenis niet te overschrijden met daartegenover de overvolle agenda van de rechtbank in de komende maand. Een extra middagzitting van de door president mr. Nolet geleide strafkamer op 3 januari betekende de enig mogelijke oplossing.

Duizenden scholieren bij „Musica '85"

AMERSFOORT – Duizenden leerlingen van lagere scholen ontmoeten elkaar op 22 en 23 april in meer dan twintig plaatsen om er in klasseverband afzonderlijk en gezamenlijk liederen te zingen, waarbij de kinderen zichzelf kunnen begeleiden. Deze muziekmanifestatie „Musica '85" is georganiseerd door een werkcomité. Het initiatief ertoe is genomen door de Maatschappij ter bevordering der Toonkunst, de oudste organisatie die zich inzet voor het muziekonderwijs in Nederland. Ze gaf ook de stoot tot de boefening van de muziekwetenschap.

Alle lagere scholen zijn deze maand op de hoogte gebracht van de plannen. Zoals de zaken thans staan, worden op genoemde dagen 's morgens en 's middags bijeenkomsten gehouden in Winschoten, Groningen, Heerenveen, Emmen, Zwolle, Losser, Doetinchem, Nijmegen, **Venlo, Sittard, Maastricht,** Eindhoven, Tilburg, Bergen op Zoom, Terneuzen, Maassluis, Leiderdorp, Woerden, Amsterdam-Noord, Schagen, Zaltbommel , Lelystad en Amersfoort. In de laatste plaats is het bureau van de manifestatie gevestigd. De inschrijving sluit half januari. Het aantal plaatsen voor de ontmoetingen van de klassen wordt nog uitgebreid als dat nodig blijkt te zijn.

Toonkunst is tot zijn initiatief gekomen nu 1985 niet alleen is uitgeroepen tot het Europese Jaar van de Muziek, maar tevens tot Internationaal Jongerenjaar.

Bij postagentschap Kerkrade-West

FORSE BUIT BIJ OVERVAL

EKHOLZERHEIDE – Een nog onbekende jongeman heeft maandagmiddag omstreeks kwart over vijf een gewapende overval gepleegd op een postagentschap in Kerkrade-West. Hij dreigde het aanwezige personeel met iets dat op een vuurwapen leek en ging er met vijftien- tot twintigduizend gulden vandoor. Van hem ontbreekt nog elk spoor.



● Dirk Hendrickx in 'De bezetenen'.

Antigoonteater met Camus in Elsloo

ELSLOO – Het 33ste Toernooi der Lage Landen wordt zaterdag 22 december om 20 uur in het Maaslandcentrum in Elsloo voortgezet met een uitvoering van het beroemde toneelstuk 'De bezetenen' van Albert Camus. Het wordt gespeeld door het Antigoonteater uit Antwerpen. Dit ensemble neemt voor de eerste keer deel aan het Toernooi der Lage Landen. In zijn bagage zit twee maal de titel winnaar van 'Het Koninklijk Landjuweel', de belangrijkste toneelwedstrijd van Vlaanderen, die het Antigoonteater in het begin van de jaren tachtig verwierf.

De auteur Albert Camus heeft zijn stuk gebaseerd op de roman van Dostojewski, waarin een door de politiek gevormde Don Juan centraal staat. In het stuk heet hij Stawrogin en Dostojewski gebruikt deze figuur om aan te tonen waartoe het nihilisme leidt en wat er gebeurt met een man, die niet in staat is zich met een idee te verenigen.

Firma schenkt instituut IIL grote computer

HEERLEN – Het Informatica Instituut Limburg (IIL) heeft van een computerfirma, Volmac, een HP3000 computersysteem gekregen met tien beeldschermen en een grote hoeveelheid bijbehorende programma's. Het instituut, dat gevestigd is op de HTS in Heerlen wil het grote tekort aan computerdeskundigen in Limburg wegwerken. De nieuwe computer is geplaatst op de MTS/MEAO in Sittard.

In het instituut werken overheid, bedrijfsleven en onderwijs samen. De samenwerking met Volmac gaat nog verder: dit bedrijf heeft dit jaar reeds tien Limburgse hbo'ers omgeschoold tot informaticus, waardoor alle tien binnen een maand na de uitreiking van het diploma aan werk geholpen konden worden.

Het computersysteem dat nu in Sittard staat werd eerder gebruikt in het opleidingscentrum van Volmac, en wordt bijzonder geschikt geacht voor onderwijsdoeleinden.

Nieuw beleid stadsvernieuwing

Maastricht aan vooravond van forse operatie

MAASTRICHT – Maastricht staat aan de vooravond van een uitermate gecompliceerde en tevens delicate operatie: een gedecentraliseerd stadsvernieuwingsbeleid. Gecompliceerd, omdat de nu van kracht wordende Wet op de Stads- en Dorpsvernieuwing veel van het tot dusver gehanteerde wettelijke kader over boord zet en delicaat, omdat de gemeente voor het blok is geplaatst met minder geld en krappere sociale woningbouwcontingenteringen naar eigen inzicht verder te roeien met voortaan het rijk als beste stuurman aan de wal. Hoe dat allemaal moet en kan en eventueel ook weer niet moet en kan, is thans aan de gemeenteraad als kerstlectuur van hoge prioriteit voorgelegd in een concept-stadsvernieuwingsnota.

De afgelopen tien jaren heeft Maastricht behoorlijk van wanten geweten met de aanpak van de stadsvernieuwing. Er werden in die tijdsperiode ruim 3000 nieuwe woningen en wooneenheden gebouwd en ruim 1500 voor-oorlogse en zo'n 3400 na-oorlogse woningwetwoningen opgeknapt. Al met al was met deze omvangrijke operatie een bedrag van 600 miljoen gulden gemoeid.

Die lijn probeert Maastricht de komende jaren voort te zetten. De nu gepresenteerde stadsvernieuwingsnota, gestoeld op de nieuwe wet op dit vlak, houdt het althans op een totale investering van 320 miljoen gulden voor de komende vier jaren. Dit meerjarig stadsvernieuwingsprogramma houdt onder meer in de nieuwbouw van 1450 woningen en wooneenheden en de aanpak van ruim 700 voor-oorlogse en 2500 naoorlogse woningwetwoningen.

Domper

Of dit zal lukken is een open vraag. Als een domper dient zich het feit aan dat als gevolg van de decentralisatie Maastricht voortaan jaarlijks een kwart minder aan overheidssubsidie in de "voorwaarde scheppende sfeer" zal ontvangen dan voorheen. Daarnaast blijkt het rijk steeds minder scheutig met het toewijzen van woningbouwcontingenten als het gaat om woningen in de sociale huursector, hetzij om nieuw te realiseren, hetzij om te verbouwen. In Maastricht is het juist die sector waar de stadsvernieuwing voor een zeer belangrijk deel op is afgestemd.

Wethouder John Wevers van Ruimtelijke Ordening en Woningbouw ziet daarom voor in de naaste toekomst reeds "pijnlijke verdeelproblemen" op zich afkomen. Een gevolg zal wel zijn dat de verbetering van particuliere woningen, die in de Limburgse hoofdstad tot dusver is achtergebleven, meer aan bod zal komen.

Maastricht dat de bui van de nieuwe stadsvernieuwingswet heeft zien hangen en daar tijdig naar heeft gehandeld, zit wat betreft zijn activiteiten op dit vlak voor het volgende jaar nog betrekkelijk op rozen. Vanaf 1986 wordt dat anders en zullen er keuzen moeten worden gedaan. Concreet heeft Maastricht voor de komende vier jaar ruim 43,5 miljoen gulden voor de stadsvernieuwing beschikbaar. Omdat dit gezien het programma niet is om over naar huis te schrijven, zullen er kwalitiatief aderlatingen moeten worden gedaan, zoals het beperken van de nog te bouwen parkeergarages en het versoberen van de verbeteringsplannen voor de woonomgeving.

Kluif

Naast deze problemen zal het gemeentebestuur nog een hele kluif hebben aan wat als gevolg van de nieuwe stadsvernieuwingswet juridisch, financieel en procedureel overhoop is gehaald. In zijn februari-vergadering zal de gemeenteraad, nadat de inspraak eerst nog aan bod is gekomen, zich wegens de gedecentraliseerde besluitvorming en bestedingsvrijheid dienen te buigen over de in de nota vervatte kluwe nieuwe wettelijke verordeningen en randvoorwaarden voor zijn eigen stadsvernieuwingsbeleid.

officiële mededeling

GEMEENTE GELEEN

BEKENDMAKING

De burgemeester van Geleen maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 26 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat van donderdag 20 december 1984 af gedurende een maand voor eenieder ter gemeentesecretarie, kamer 235, ter inzage ligt het door de gemeenteraad in zijn vergadering van 22 november 1984, nummer 150, genomen besluit tot vaststelling van het bestemmingsplan **'voor een terrein aan de Stationstraat'.**

Het plan - vervat in een bestemmingskaart, gebruiksvoorschriften en een toelichting - heeft betrekking op een terrein aan de **Stationstraat.**

Bij de vaststelling van het plan is afgeweken van het ontwerp, zoals dit ter inzage heeft gelegen. De afwijkingen hebben betrekking op een aantal bepalingen van de bij het plan behorende gebruiksvoorschriften.

Omdat tegen het betreffende ontwerp-plan geen schriftelijke bezwaren zijn ingediend, kan krachtens de bepalingen van de Wet op de Ruimtelijke Ordening slechts door eenieder die bezwaren heeft tegen de wijzigingen, die bij de vaststelling van het plan in het ontwerp zijn aangebracht, gedurende genoemde termijn, bij Gedeputeerde Staten van Limburg bezwaren worden ingediend.

Geleen, 19 december 1984.

De burgemeester van Geleen,
Mr. Th. C. M. A. Elsenburg.

HID Volkshuisvesting Limburg tipt gemeenten

'Meer gebruik maken van regeling grote woningen'

…STRICHT – Limburgse gemeenten en woningverenigin… …doen te weinig een beroep op de regeling Project Grote …ingen voor ethnische minderheden e.d. Dat is de mening …hoofdingenieur-directeur van de Volkshuisvesting in …urg drs Fons Jacobs. De drie jaar oude regeling biedt … gelegenheid aan bouwverenigingen ook bestaande wo…n aan te passen aan de behoefte van grote gezinnen. De …ing is ontworpen om achterstandsposities van ethni… minderheden op te heffen met name door te zorgen dat …r al te veel huurkosten de woonruimte vergroot kan …en.

'Vooral bij gezinnen van ethnische minderheden is een groot kindertal geen uitzondering en dan is het bijzonder prettig wanneer een bestaande woning met enkele slaapkamers kan worden uitgebreid dank zij deze regeling. In Limburg is slechts heel incidenteel gebruik gemaakt van deze regeling om zeer grote gezinnen te helpen. Er wordt door gemeenten niet snel naar deze regeling gegegrepen wellicht ook door gebrek aan bekendheid met de regeling', aldus woordvoerder J. Beckers van de Directie Volkshuisvesting in Maastricht.

De regeling vraagt wel initiatief van gemeente en/of plaatselijke bouwvereniging en kan toegepast worden op nieuwbouw of vernieuwbouw. De regeling is zo geconstrueerd dat een zeer belangrijk deel van de kosten door het Rijk wordt gedragen.

Tip

De tip van de HID is gedaan bij de presentatie van het aantal gesubsideerde woningen die in 1985 in Limburg gebouwd mogen worden en de verdeling daarvan over de diverse gemeenten. In totaal mag Limburg 7881 woningen neerzetten. Dat zijn er 15 meer dan in 1984, maar de verdeling is enigszins veranderd. Zo is de categorie wooneenheden vervallen en ondergebracht onder de woningwetwoningen waarvan er nu ruim 1600 gebouwd mogen worden. Een duidelijk toename is in het toewijzen van woningen in de vrije sector met een eenmalige subsidie van 6500 gulden te constateren. In 1984 kreeg Limburg 926 dergelijke woningen , voor 1985 zijn dat er 1486. De stichtingskosten van deze woningen moeten beneden de 132.000 gulden liggen.

In het kader van de stadsvernieuwing krijgt Limburg 476 woningen toegewezen, waarvan het aanvangsprecentage van de huur met 0,75 procent verlaagd mag worden. Maastricht en Heerlen hebben daarvan vaste contingenten van 76 en 80 woningen gekregen. De rest wordt op aanvraag verdeeld. Van het Limburgse contingent zijn overigens al 650 woningen gereserveerd voor stadsvernieuwingsprojecten speciaal voor die gemeenten die meer dan 30 procent van hun toegewezen aantal al voor dit doel gebruiken.

Uitslag …erstveeshow in Beek

…EK – De uitslag van de Kerstvee… die afgelopen weekend tij… de Sinte Lecie Jaarmarkt in … gehouden werd is als volgt: …vee mannelijk licht, mevrouw …sens, Voerendaal; jongvee man… midden, Math Smeets, Pa…hoven; jongvee mannelijk …, Jean Visschers, Beek; baby …welijk, Jos Schoenmakers, …rendaal; jongvee vrouwelijk …, Bernard Beusmans, Noor… jongvee vrouwelijk midden, … Schoenmakers, Voerendaal, …vee vrouwelijk zwaar, gebroe… Otten, Meerssen; slachtvee …elijk, Jean Visschers, Beek; …chtvee vrouwelijk, Bernard …smans, Noorbeek en tenslotte …groep van drie stuks van een …naar, Bernard Beusmans uit …eek.

Pastoor schoot er het leven bij in

…er jaar cel voor roof in Leut

…ASTRICHT – Vier jaar gevan…isstraf moet Maastrichtenaar … N. (34) uitboeten voor zijn …el in de gewelddadige roof in …torie en de kerk van Leut in …ch-Limburg. Bij dat misdrijf …10 november van vorig jaar … pastoor Albert Meyssen zo …eveld dat hij er het leven bij …hoot.

… Belgische mededaders van …N. zullen over een poosje voor …de misdrijf nog terecht moe…an voor de rechtbank in Ton…. Bij de roof maakte het trio …kele gouden kelken en ander ker…lijk vaatwerk buit.

…cier van justitie mr. van Hilten … vorige week zeven jaar gevan…isstraf voor het misdrijf gevor…d. Hij ging bij die eis onder ande… ook uit van de zwaardere straffen … roofmoord in het Belgische …trecht. „Om de Nederlandse jus…e in het buitenland geloofwaar…heid te geven", zei mr. van Hilten …. De rechtbank in Maastricht … de Belgische normen niet la…meetellen.

Textielroof: …000 gulden

…LSHOVEN – Uit een kleding…an de Laurastraat in Eygels…n verdween gisternacht bij een …ak een partij textiel ter waarde …vijftigduizend gulden. De dief… …werd gepleegd tussen twaalf …en half negen 's morgens. Daar…werd een deur geforceerd. Ver…t worden diverse truien, pull…vers en vesten, honderd herenpan…lons, dertig damesbloesjes en …ntig damesjasjes.



● *Tom Mega tijdens het optreden tussen het publiek.*

Me & The Heat overtuigde in Donkiesjot

De duivelse tochten van knotsgekke Mega

SITTARD – Vrijdagavond trad voor zo'n 250 man de nieuwe Duitse sensatie Me & The Heat op in het sfeervolle Don Kiesjot in Sittard. Me & The Heat is een groep rond de zanger/performer Tom Mega. Vóór het Pandora-festival, eind september in Rotterdam, had nog vrijwel niemand van deze groep gehoord. Geheel volgens het gezegde 'wat goed is komt snel' kwam hier de laatste twee maanden, mede door het verschijnen van de lp 'Game Of Position' drastisch verandering in. Volkomen terecht trouwens, want het moet gezegd dat het ruim een uur durende optreden zowel muzikaal als visueel veel te bieden had.

Men opende met 'Beat Of My Heart' en 'From Paris To Shanghai'. Met name laatstgenoemd nummer boeide van begin tot eind en toonde gelijk aan dat hier vier rasmuzikanten bezig waren, die de basis legden voor de exorcistische capriolen van Tom Mega.

Na deze uitstekende opening volgde een blok van vijf nummers van de lp. Als eerste kreeg het titelnummer een zeer jazzy uitvoering, waarna het muzikale, visuele en tekstuele hoogtepunt 'Old Cultures Dying' volgde. Dit nummer gaat over een nachtelijke tocht die Mega maakt met God. Vanaf een Bijbelse berg bezien ze gezamenlijk de ondergang van de oude beschavingen. De agressieve beelden die de zanger hierbij heeft roept hij op door het kapot slaan van flessen in een vat, dat hij vervolgens over zich heen gooit. Geheel ongeschonden kwam hij er ook dit keer niet vanaf. Met rode striemen en onder het bloed vervolgde hij het concert met het regelmatig herhalen van de zin: „And I hang my love on a supermarket wall". De indruk dat er een gewond dier op het podium te keer ging werd door het voorafgaande alleen maar versterkt.

Slipje

Nadat de glasscherven keurig van het podium waren gebezemd was het tijd voor wat optimistischer klanken. De titels zeggen het al: 'New Clear Reality' en 'In Another Mood'. Het lp-blokje werd afgesloten met het funkie-ritmische 'Nothing To Linger', hetgeen gaat over een autoritje door de 'Heimat' van de groep, het Ruhrgebied, waarin visioenen van industrieën, glas, metaal en beton overheersen. Voor het concert werd afgesloten, met als tweede hoogtepunt in het oeuvre 'Where Has My Heart Gone' (met in de hoofdrol het melancholische spel van trompettist Rainer Winterschaden), werd nog 'What Use' van Tuxedo Moon gespeeld. 'Naked Bodies' daarentegen mag ook niet vergeten worden, omdat Mega dit praktisch tijdens het gehele optreden waar maakte door vrijwel constant met zijn veel te wijde broek op zijn schoenen en dientengevolge enkel in een vleeskleurig slipje op te treden.

Knotsgek

Na twee prima toegiften ('Got To Get Away' en nogmaals 'Beat Of My Heart') was de conclusie dat in vergelijking met de lp dit optreden interessanter was vanwege het podiumgebeuren rond Mega. Qua muzikale richting lijkt het erop dat de groep bezig is zich nog meer in de jazzhoek te plaatsen. Ofschoon popinvloeden als die van met name Mac Rebennack (alias Dr. John), Captain Beefheart en, wat betreft het pianospel, Robert Wyatt (ex-Soft Machine) duidelijk aanwezig blijven. Benadrukt dient echter te worden dat, ondanks een scala van invloeden, Me & The Heat een volkomen eigen geluid weet te produceren. Misschien wel het allerbelangrijkste is dat de groep met Tom Mega een unieke, knotsgekke, vertederende podiumpersoonlijkheid in haar gelederen heeft, wiens gelijke op dit moment in de popmuziek niet aanwezig lijkt.

JEFF SOMERS

Jongerengroep wil gereedschap voor Nicaragua

SITTARD – De Districts Jongerengroep Sittard van de Hout- en …ouwbond FNV gaat het project ondersteunen waarbij een aantal Ne…erlandse bouwvakkers naar Nicaragua gaat om daar twee scholen te …ouwen. De steun moet onder andere bestaan uit het leveren van ge…reedschappen voor bouwvakkers.

'We vragen bouwvakkers die momenteel niet (meer) actief zijn ge…reedschappen voor dit doel af te staan. In februari vertrekt de eerste groep van 16 Nederlanders, waaronder enkele Limburgers, naar Midden-Amerika. Daarna volgen nog twee groepen. Momenteel volgen de leden van groep één een cursus Spaans en maken zij een studie over Nicaragua en zijn bewoners', aldus de jongerengroep. Wie dus een troffel, een hamer, een zaag of ander bouwvakgereedschap kan missen en die voor dit doel wil afstaan kan terecht bij de volgende adressen: Jo Post, Bovenderstraat 56, Merkelbeek, tel. 04492-2624; Jan Hustinx, Veersestraat 47, Guttecoven, tel. 04498-53702 en Rob van den Broek, Kempke 186, Heerlen, tel. 045-727545.

De organisatoren zijn eventueel bereid het gereedschap te komen ophalen.

Kerkraadse wijk door administratieve fouten gedupeerd

Bouwfonds in opspraak

GELEEN/KERKRADE – Ruim vijftig gezinnen in de Kerkraadse wijk Gracht zijn door nalatigheid van het Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten in Geleen in grote financiële moeilijkheden geraakt. Het gaat om gezinnen die de ongeveer tien jaar geleden gebouwde nieuwbouwwijk rondom de Agathagracht bevolken. Gedurende die tien jaar is hen een foutieve (te lage) maandlast berekend, waardoor er tekorten ontstonden die met de daarover door het Bouwfonds berekende rente voor sommigen in de tienduizenden guldens lopen.

Nadat een van de gezinnen in Geleen reclameerde omdat onregelmatigheden in het jaaroverzicht 1983 waren geconstateerd, kwam het balletje aan het rollen. Telefonisch werd de betreffende familie meegedeeld dat na afloop van de dertigjarige looptijd van de hypotheek nog aanzienlijke tijd moest worden nabetaald. En wel vijf jaar daarna nog met een maandlast van 819 gulden. Dat betekent een strop van bijna vijftigduizend gulden.

De oorzaak van al die financiële ellende is gelegen in het verkeerd boeken van de jaarlijks te verrekenen rijksbijdrage. Uit stukken uit de tijd vlak na de bouw van de huizen in 1974 blijkt dat de rijkssubsidie op tijd is binnengekomen. De bijdragen van het rijk komen ieder jaar bij het Bouwfonds binnen, voor het eerst één jaar na bewoning en verder steeds met tussenpozen van één jaar. In de bewuste gevallen op de Gracht kwamen die bijschrijvingen op de rekening van het BLG steeds in januari, maar werd de rente over het schuldrestant niet bij de bepaling van de maandlast verrekend, waardoor deze te laag uitvielen.

„Waarom ontdekt men zulke dingen in uw administratie pas na negen jaar. Mijn betalingen aan u kloppen precies. Uiteindelijk zijn de betalingstermijnen door uw instelling berekend en niet door mij. Bovendien is uw instelling terzake kundig en ik niet", schreef meneer R., die vanwege zijn dagelijkse werkzaamheden anoniem wil blijven, op 21 februari van dit jaar aan het Bouwfonds.

Schuldbekentenis

Drie dagen later stak directeur Huub Timmermans van het Bouwfonds in zijn antwoordbrief aan R. de hand in eigen boezem en schreef: „De oorzaak van de vijf jaar langere looptijd voor u is gelegen in een onjuiste berekening onzerzijds van de maandverplichtingen. Aangezien wij ons verantwoordelijk achten voor de gang van zaken zullen wij de financiële consequenties voor onze rekening nemen."

Dat laatste hield in dat het rentepercentage van de hypotheek zodanig werd verlaagd – met als gevolg: een snellere aflossing – dat aan het einde van de looptijd R. geen schuld aan het Bouwfonds meer zou overhouden. Het Bouwfonds bood schriftelijke verontschuldigingen aan voor het ongerief en dat was dat.

R.: „Door die renteverlaging werd ik alsnog gepakt, want daardoor was er minder fiscaal voordeel voor mij. Bovendien was door het alsmaar oplopen van de rente, in feite rente op rente, in tien jaar tijd nauwelijks afgelost op de hoofdsom. Ons huis kostte 85.000 gulden. Daar stond tien jaar later nog steeds dik 83.000 van in de boeken. Al die jaren hebben we eigenlijk voor niks betaald. We hadden geen vertrouwen meer in de zaak, hebben de hypotheek afgelost en een nieuwe gepakt elders. Maar we kregen geen gemeentegarantie meer omdat we inmiddels als wanbetaler te boek stonden!"

Ongehoord

Pas nadat R. en zijn vrouw financieel onafhankelijk waren van het Bouwfonds durfden ze hun lotgevallen bekend te maken. Uit reacties daarop uit de hele buurt bleek dat anderen, uit angst als wanbetaler te worden geregistreerd, wél de navordering van het Bouwfonds hadden betaald.

Sommigen hebben duizenden guldens in één keer op tafel moeten leggen.

R.: „Ongehoord! Niemand van hen is erop gewezen dat de fout niet bij hen lag maar bij het Bouwfonds zelf. Alleen degenen die er tegenin hebben durven gaan hebben niets hoeven te betalen!"

Via de buurtraad heeft R. gedaan gekregen dat andere reclamanten eveneens schadeloos werden gesteld, waarmee het BLG zijn fout nogmaals erkende. Maar op dit moment zijn er nog steeds gezinnen in de wijk Gracht die hun door de administratieve nalatigheid van het BLG veroorzaakte restantschuld nog moeten betalen, maar dat bedrag niet op kunnen brengen. In een geval dreigt zelfs al een openbare verkoop.

Mea culpa

Directeur Timmermans: „De problemen zijn ons bekend en we zijn bezig ze op te lossen. Toen we zijn gaan automatiseren zijn die fouten pas aan het licht gekomen. De oorzaken voor de diverse schulden zijn echter verschillend van aard.

Wij hebben er inderdaad geen rekening mee gehouden dat de bewuste rijksbijdrage pas na afloop van het tweede jaar komt en niet na het eerste. En omdat 1 januari een rentedatum is werd steeds de nieuwe rente over de hoofdsom bepaald. Dat is opgelopen. Maar met al diegenen die door ons verzaken gedupeerd zijn treffen we een regeling door de rente te verlagen. De mensen die desondanks in financiële moeilijkheden zitten hebben dat aan zichzelf te wijten en hebben te laat of te weinig betaald.

Het is net die ene wijk waar zoveel problemen zijn omdat we daar in dezelfde tijd veel hypotheken hebben verstrekt."

KADO FESTIJN

PHILIPS

Van 965,-
799,-

Philips racksysteem F 1340 kompleet met boxen.
Tuner met FM/LG en MG. Versterker 2 x 20 Watt, 5 bands graphic equalizer. Semi-automatische platenspeler. Cassettedeck met ruisonderdrukkingssysteem. Kompleet met rack en 2 Philips boxen FB 141.

PHILIPS VIDEOPAC
Cassettes nr. 39, 40 en 49. Van 99,- **35,-**
PHILIPS

PHILIPS SPELCOMPUTER G 7400 kompleet **199,-**

PHILIPS P 2000 T/38 thuiscomputer **NU 1195,-**
16 KB interngeheugen RAM
2 KB videogeheugen RAM
4 KB monitorgeheugen ROM
16 KB basic interpreter ROM
Incl. minidigitale cassetterecorder 6000 Bits/scc. Incl. viditel met 2 cassettes, kabel en modem. Incl. uitvoerige en duidelijke handleiding in het Nederlands. Professioneel, gemakkelijk te bedienen toetsenbord met extra toetsenbord voor cijfers en funkties.
Uit te breiden met werkgeheugen 32 K 1495,-
Uit te breiden 40K + 40K 1695,-



PHILIPS HIFI RACKSYSTEMEN

Philips HiFi racksysteem
Tuner F 2132 met FM/MG en LG. **Versterker F 4130**, 2 x 25 Watt IEC met dubbing en loudness. Semi-automatische **Platenspeler F 7120** met frontbediening en elelemt. Servogestuurd **cassettedeck F 6133** met FSX-kop en timertoets. **Audiorack** met glazen deur. Van 1695,-
Kompleet met 2 Philips boxen 35 Watt 1199,- **999,-**

Philips zeer luxe racksysteem met glazen deur en klepdeksel
DIGITALE Tuner F 2133 met FM/LG en MG, 12 voorkeurzenders. **Versterker F 4130**, 2 x 25 Watt IEC met loudness. **Cassettedeck F 6133**, servogestuurd met FSX-kop en soft-touch bediening. **Volautomatische platenspeler F 7233** met frontbediening en element. Kompleet met rack. Van 2105,- **1399,-**



Philips HiFi racksysteem F 144
Digitale kwarts PLL synthesizer tuner, microprocessor gestuurd. Versterker 2 x 40 Watt IEC met loudness en dubbing. Automatische platenspeler met element en low-mass toonarm. Servo-gestuurd cassettedeck met FSX-kop, automatische bandkeuze, Dolby B en C. Audiorack met zwenkwielen, rookglazen deur en klepdeksel. Van 2075,- **1799,-**
Leverbaar met compactdiscspeler CD 204 2899,-

Philips HiFi racksysteem F 145
Digitale kwarts PLL synthesizer tuner, microprocessor gestuurd. Versterker 2 x 60 Watt IEC met loudness, dubbing en 5-bands graphic equalizer. Automatische platenspeler met tangentiële toonarm. Servo-gestuurd cassettedeck met FSX-kop, automatische bandkeuze, Dolby B en C. Audiorack met zwenkwielen en glazen deur. Van 2275,- **1999,-**
Leverbaar met compactdiscspeler CD 204 3099,-

PHILIPS KLOKRADIO's
D 3020 wekt met zoemer of radio Van 120,- **89,-**
D 3070 wekt met zoemer of radio, ook herhaald, sluimermogelijkheid. Van 120,- **99,-**
D 3090 tijdinstelling met draaischijf, zoemer of radio, herhaald, sluimer. Van 185,- **169,-**
D 3300 Twee wektijden, sluimermogelijkheid. Van 220,- **189,-**
D 3420 wekt met zoemer of radio, ook herhaald, twee wektijden, sluimer. Van 265,- **229,-**
D 7547 klokradio met cassettespeler. Wekt met radio, cassette of zoemer. Herhaald wekken. Van 285,- **259,-**

PHILIPS PORTABLE RADIO's
D 2000 FM en MG. Van 100,- **79,-**
D 1670 FM en MG. **Stereo.** Van 199,- **149,-**
D 1835 FM/MG/LG en 9 x KG. Van 240,- **199,-**
D 2825 FM/MG/LG en 6 x KG. Van 275,- **169,-**
D 1700 Van 180,- **169,-**

D 7456 Multiband radio-cassette-recorder
FM/MG/LG en 6 x KG. LL-koppen. Continue toonregeling. Van 395,- **349,-**

PHILIPS SOUND MINIBOOSTERS
D 6550 Soundmixer
Piekvermogen 40 Watt. Mixingmogelijkheden voor microfoon, gitaar, toetsen en cassette. Pitch control. Teller. Net- en batterijvoeding. Van 570,- **479,-**

D 6650 Sound mixer Studio II
Piekvermogen 50 Watt. Twee cassetterecorders. Uitgebreide mengmogelijkheden. Ingangen voor 3 microfoons, gitaar en toetsen. Echo. Pitch control. Teller. Van 795,- **699,-**

PHILIPS STEREO MUZIEKSYSTEEM
Philips stereosysteem F 1645
Radio, cassetterecorder, versterker en platenspeler. FM/LG en MG. 2 x 35 Watt. Cassetterecorder met soft-touch bediening. Volautomatische platenspeler met tangentiële toonarm en element GP 330 ELM. Van 1100,- **799,-**

sterker. FM/LG en MG. 2 x 10 Watt. Kompleet met 2 luidsprekerboxen FB 140. Van 575,- **499,-**

F 1042 Stereokombinatie van radio, cassetterecorder, platenspeler en versterker. FM/LG en MG. 2 x 20 Watt. Kompleet met 2 luidsprekerboxen FB 140. Van 685,- **599,-**

F 1241 Stereokombinatie van radio, cassetterecorder, platenspeler en versterker. FM/LG en MG 2 x 30 Watt. Geschikt voor metal-cassettes. Kompleet met 2 luidspekerboxen F 9132. Van 925,- **699,-**

F 1628 Stereokombinatie van radio, cassetterecorder, platenspeler en versterker. FM/MG en 2 x KG. 2 x 27 Watt. Kompleet met 2 luidsprekerboxen. Van 1385,- **999,-**

PHILIPS MIDISET
Losse gestapelde set met tuner, versterker, cassettedeck en platenspeler met tangentiële toonarm. **1299,-**
Van 1475,-
In digitale uitvoering meerprijs 200,-

PHILIPS WALKMAN
D 1630 FM en MG met lichtgewicht hoofdtelefoon. **69,-**
D 6621/6623 Compact stereo-cassettespeler. Met lichtgewicht hoofdtelefoon Van 115,- **99,-**
D 6624/6628 Stereo radio-cassetterecorder met lichtgewicht hoofdtelefoon. Van 175,- **149,-**

PHILIPS RADIORECORDERS
D 7130 FM en MG. LL-koppen. Van 190,- **159,-**
D 8118 Stereo FM/MG/LG en KG. LL-koppen. 4 Luidsprekers. Van 345,- **249,-**
D 8130 Stereo FM en MG. Spatial-stereo. LL-koppen. Van 305,- **199,-**
D 8134 Stereo FM/MG/LG en KG. Spatial-stereo. LL-koppen. Van 465,- **299,-**
D 8234 Compo Soundmachine AM/FM-stereo. FM/MG/LG en KG. Afneembare boxen. Spatial-stereo. LL-koppen. Soft-touch bediening. Van 465,- **399,-**
D 8334 Super Tandem stereo-radio-recorder AM/FM-stereo. FM/MG/KG en LG. Twee cassettedecken met kopieermogelijkheid. Dubbele speelduur. Spatial-stereo. Van 520,- **449,-**

PHILIPS PLATENSPELERS
F 7120 Semi-automatisch. Element GP 500 II. Van 260,- **179,-**
FP 142 Automatisch, frontbediening. Element GP 330 ELM. Van 325,- **279,-**
FP 146 Automatisch, tangentiële arm, Frontbediening. Tiptoetsen. 2 Zoeksnelheden. Repeat. Element GP 330 ELM. Van 425,- **369,-**

PHILIPS CASSETTEDECKS
F 6121 FSX-kop. Voor metal, chroom en ferro. Van 435,- **299,-**
F 6233 FSX-kop en Dolby B. Servo soft touch bediening. Voor metal, chroom en ferro. Van 525,- **349,-**

PHILIPS CASSETTERECORDERS
D 6330 Automatische opnameregeling. Cue en review. Van 115,- **99,-**
D 6340 Met pauzetoets, toonregeling en batterij-indicatie. Van 145,- **129,-**
D 6350 3,5 Watt. Cue en review. Toonregelaars. Pauzetoets. Opname via één toets. Mengmogelijkheid. Van 215,- **179,-**
D 6620 Automatic data recorder. Geschikt voor personal computers Cue en review. Opname met één toets. Van 215,- **189,-**
D 6920 Stereo Drie motoren, mengmogelijkheid, bandkeuze, afstandbediening. Ingebouwde pulskop voor dia's. Van 760,- **629,-**
EM 1920 Diastuurapparaat. **169,-**

PHILIPS TUNERS
F 2132 FM en MG. Automatische FM-fijnafstemming. Van 350,- **199,-**
F 2133 Digitale kwarts PLL-synthesizer. FM/LG en MG. 12 Voorkeurzenders. Van 460,- **299,-**
F 2233 Digitale kwarts PLL-synthesizer. FM/LG en MG. Geheugen voor 47 zenders. Van 585,- **399,-**
FT 144 Digitale kwarts PLL synthesizer. FM/LG en MG. 37 Voorkeurzenders. Van 450,- **399,-**
FT 145 Digitale kwarts PLL-synthesizer. FM/LG en MG. 47 Voorkeurzenders. Van 675,- **599,-**

PHILIPS VERSTERKERS
F 4130 2 x 25 Watt IEC. Loudness. Led-indicators. Dubbingmogelijkheid. Van 410,- **259,-**
F 4132 2 x 30 Watt IEC. Loudness. Led-indicators. Dubbingmogelijkheid. Van 460,- **299,-**
F 4234 2 x 40 Watt IEC. Loudness. Audio-mute en ruisfilter. Led-indicators. Twee recorderaansluitingen. Van 585,- **399,-**
FA 144 2 x 40 Watt IEC. Loudness. Led-indicators. Twee recorderaansluitingen. Tape-dubbing. Van 500,- **429,-**
FA 145 2 x 60 Watt IEC. Loudness. Led-indicators. 5-Bands graphic equalizer. Twee recorderaansluitingen Tape-dubbing. Van 700,- **629,-**

PHILIPS STEREO MUZIEKSYSTEMEN
F 1040 Stereokombinatie van radio, cassetterecorder, platenspeler en ver-

PHILIPS KLEURENTELEVISIES



Philips kleurentelevisie 26 CS 5785 stereo, teletekst, teleteksgeheugen, afstandbediening
66 cm Beeldbuis. Met Teletekst en geheugen voor 20 pagina's. Stereodecoder voor stereo en taalkeuze. Groene geheugentoets. 99 Kanalen, 50 voorkeurzenders. Geschikt voor VCR. Afstandbediening. Van 2995,- **2499,-**
Ook leverbaar in wit.

Philips kleurentelevisie 26 CS 5270 met afstandbediening
66 cm Beeldbuis. Afstandbediening. Groene geheugentoets. 20 Voorkeurzenders. Geschikt voor VCR **1799,-**

Philips matchline KTV V 6620 Stereo, Teletekst, Teleteksgeheugen, afstandbediening
51 cm Beeldbuis. 50 Voorkeurzenders. 99 Kanalen. **2495,-**

Philips portable KTV 14 CT 2006 Van 1195,- **799,-**
Philips portable KTV 16 CT 2016 Van 1395,- **999,-**
Philips kleurentelevisie 20 CT 2036 Van 1425,- **1199,-**
Philips kleurentelevisie 20 CT 4636 met Teletekst en afstandbediening 51 cm Beeldbuis. Van 2095,- **1799,-**
Philips kleurentelevisie 26 CS 3070 66 cm Beeldbuis. Van 1995,- **1499,-**

PHILIPS EN GRUNDIG VIDEORECORDERS, VIDEO 2000 EN VHS

Philips videorecorder VR 6460
Frontloader volgens het VHS-systeem. Met Picture Search, stilstaand beeld, assembling, voorprogrammering van 2 programma's tot 30 dagen vooruit of dagelijks, 19 voorkeurzenders, 4 uur speelduur. Van 2095,- **1895,-**

Philips videorecorder VR 6560
VHS-systeem. Met Picture Search, stilstaand beeld, assembling, voorprogrammering van 5 programma's tot 30 dagen vooruit, blokopnames, 35 voorkeurzenders, 4 uur speelduur. Van 2295,- **2095,-**

Philips videorecorder VR 2414
Met Picture Search, stilstaand beeld, versneld voor- en achteruit, 19 voorkeurzenders, 2 programma's tot 30 dagen vooruit programmeerbaar. Van 2095,- **1399,-**

Philips videorecorder VR 2324
Met Picture Search voor- en achteruit Met Picture Stop. Programmeerbaar tot 31 dagen vooruit van 5 programma's. Zenderzoeksysteem en 35 voorkeurzenders. Van 2245,- **1499,-**

Philips videorecorder VR 2334
Met Picture Search voor- en achteruit. Fast, Slow en Still. Programmeerbaar tot 31 dagen vooruit van 5 programma's. Zenderzoeksysteem en 35 voorkeurzenders. Van 2650,- **1799,-**

Philips videorecorder VR 2340 Stereo
Met Picture Search voor- en achteruit Fast, Slow en Still. Zenderzoeksysteem en 35 voorkeurzenders. Decoder voor stereo geluidsopname en weergave. Programmeerbaar tot 31 dagen vooruit van 5 programma's. Van 2875,- **2299,-**

Philips videorecorder VR 2840
Video 2000-systeem. Alle mogelijkheden als de VR 2334 met extra: 2 snelheden voor max. 2 x 4 uur (normaal) 2 x 8 uur (XL, extra lang). Stereodecoder voor stereo-geluid en taalkeuzemogelijkheid. Van 2995,- **2595,-**

Grundig videorecorder VHS 180
VHS-systeem. Geheugen voor 12 programma's. 99 Dagen vooruit programmeerbaar. Picture Search, memory, stilstaand beeld. Van 2299,- **1799,-**

Grundig videorecorder 1600
Recorder met het video 2000-systeem. Optimale beeldkwaliteit, 2 x 4 uur speelduur, programmeerbaar 99 dagen vooruit, Picture Search, stilstaand beeld, 12 kanalen. Van 1699,- **1099,-**

- **Philips Vibrashaver HP 1415** **59,-**
- **Philishave HP 1135**, oplaadbaar, 3-kops **99,-**
- **Philishave HP 1604**, 3-kops met tondeuze, dubbele scheertechniek **129,-**
- **Philishave HP 1338**, 3-kops met tondeuze, dubbele scheertechniek oplaadbaar **199,-**
- **Philips Ladyshave HP 2123 BLS** **49,95**
- **Philips Ladyshave HP 2133** oplaadbaar **79,-**
- **Philips Ladyshave HP 2124** beautycase **109,-**
- **Philips Hotbrush HP 4427** **19,95**
- **Philips krultang HP 4428** **19,95**
- **Philips hairstyler HP 4513** **59,50**
- **Philips hairstyler HP 4518** **79,-**
- **Philips rollomatic HP 4426** **34,50**
- **Philips föhn HP 4302** **25,-**
- **Philips semi professionele föhn HP 4326** **69,-**
- **Philips föhn HP 4328**, 1500 Watt, regelbaar 300/700 Watt **89,-**
- **Philips elektronische thermometer HP 5310 met** controle, met cassette **44,50**
- **Philips gasaansteker HL 3881/BLS** **9,95**
- **Philips schakelklok HR 5280** 3500 W **29,50**
- **Philips kruimelstofzuiger HR 6804** **59,-**
- **Philips elektrisch kussen HL 2234** **59,-**
- **Philips elektrische dekens HL 2263** 1-persoons **99,-**
- **Philips elektrische dekens HL 2265** 2-persoons **149,-**
- **Philips snelstrijker HD 1143** lichtgewicht **29,95**
- **Philips stoomstrijker HD 1252** **59,-**

- **Philips koffieduo HD 5171** 54,95
  Cadeaubon Philips 5,00
  U betaalt **49,95**
- **Philips koffiezetapparaat HD 5263** bruin, 8/10 kops **49,-**
- **Philips koffietherm HD 5178** **99,-**
- **Philips blikopener HR 2472** hand/wandmodel **55,-**
- **Philips folielasapparaat HL 2437** **85,-**
- **Philips mixer op voet HR 1477** met aangedreven kom **99,-**
- **Philips mixer met kom HR 1191** **79,-**
- **Philips 3-in-1 huishoudmixer HR 2687** **239,-**
- **Philips 3 snelheden mixer HR 1192** **49,50**
- **Philips broodrooster HD 4139** in chroom **49,-**
- **Philips tosti-apparaat HD 4441** **79,-**
- **Philips sandwich-apparaat HD 4352** **59,-**
- **Philips fondueset HD 4244** **89,-**
- **Philips friteuse HD 4247** met vetfilter **129,-**
- **Philips grill/bakoven HD 4450** **299,-**
- **Philips quartz reiswekker HD 4375** **29,91**
- **Tefal luxe wafelijzer met 2 sets platen** naar keuze, grote wafel/fijne wafel/tosti/hamburger/poffertjes **119,-**
- **Philips draaitopstofzuigers** 1000 Watt, vanaf **299,-**

PHILIPS SOLARIUMS
- **Philips gezichtssolarium HP 3130** **199,-**
- **Philips compact solarium HP 3127** **399,-**
- **Philips statief HP 390..** **150,-**
- **Philips kombinatie zonnebank/zonnehemel HP 3140/HP 3140** **299,-**

PHILIPS MAGNETRONS
De snelste en makkelijkste manier om een smakelijke en verantwoorde maaltijd te bereiden.
VOOR VLUG, VEILIG EN VERANTWOORD KOKEN
4 Modellen
799,- 1095,- 1295,- 1799,-

- **Philips UV-A Sun-Car HP3132**
Ingeklapt compact, uitgeklapt groot genoeg om liggend op uw bed van top tot teen vakantiebruin te worden. Met digitale afstandbediening, automatisch signaal en afslag, elektronisch geheugen en memo voor bruiningstijd van 4 personen.
Van 3250,- voor **2895,-**

PHILIPS VIDEOCASSETTES
VCC 360, 2 x 3 uur	32,50
VCC 480, 2 x 4 uur inclusief gratis opbergcassette	39,95
VHS E 180, 3 uur	19,95
VHS E 240, 4 uur	29,95

PHILIPS MUZIEKCASSETTES
KWALITEITSAANBIEDING
2 Stuks UC II 90 chroomcassettes met gratis 1 X UC II 60 chroomcassette in cadeauverpakking **13,90**
8 Stuks FE 60 cassette in grammofoonplaatcassette inschuifsysteem **24,95**

PHILIPS COMPACTDISCSPELERS
Puur onaantastbaar geluid. Geen plaat- of naaldslijtage. Geen rondzingen. Veelzijdig programmeerbaar. 220 Volt. Van 1795,- **899,-**
CD 104 **1299,-**
CD 204 **1399,-**
CD 304 **1649,-**

DOM VAN DEN BERGH
voor prijs, kwaliteit en service

Sittard, Voorstad 25, telefoon 04490 - 13 14 5 • Heerlen, Dautzenbergstraat 48, telefoon 045 - 71 36 08 • Venlo, Vleesstraat 43, telefoon 077 - 14 81 8 • Maastricht, Nieuwstraat 11, telefoon 043 - 12 7..

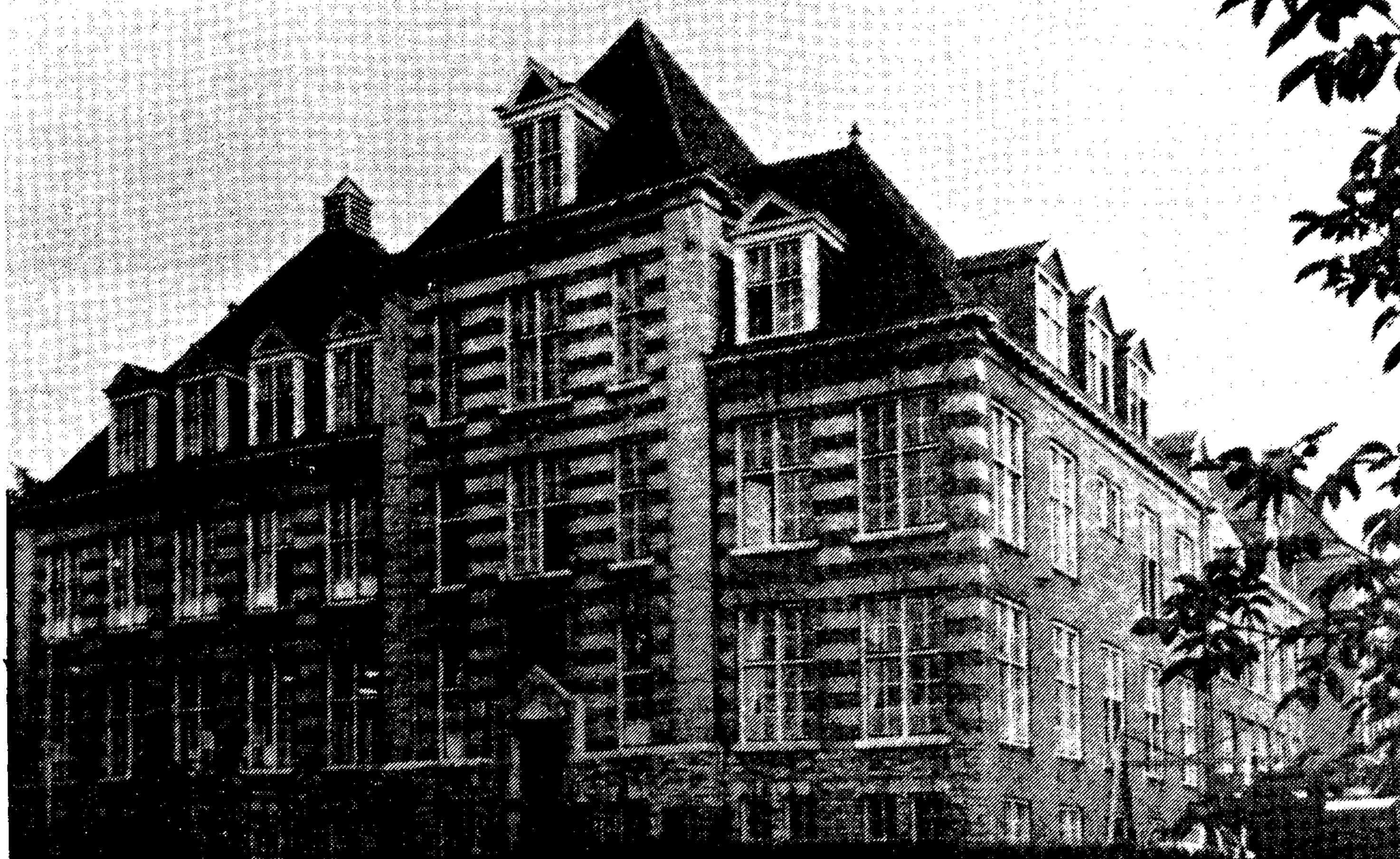
Aljemeen entwiekkeloeng

...a der tswaide weltkrig woeët 't ...tsjte noa koale jevroagd, den ... woare hel nuëdieg um ós ...d werm der boavenóp tse krie... Me kank nit jenóch koale noa ... Hollendsj sjikke, zoeëjaar ...eët in de koelle 't zóndiegs je...kt. De indoestrie in 't Hol...dsj moeët ezoeë jauw wie ...ugliech werm óp jank kome ... dat jong alling mer went me ...eë enerzsjie (dat wilt zaage ...eë koale) kroog.

...die tsiet verdenet inne huier in de ...el dan óch inne sjunne loeën en ...uel jong jonge zoeëte werk óp...n koel. Zoeëjaar óch al ins inne ...ollender, al woar dat jeweunliech ... vuur lang. De Bergsjoeël in ...eële koeët nit flot jenóch sjtiejere ...flieëvere die in koel zoeë ...oeëdsnuëdieg woare. Jouw huie...kroge noen de jelejenheet um mit ...e sjnélkoersoes hulp-sjtiejere ...e weëde.

... hauwe al inne tsemlieje prak...sje óngerjrónk. Ze moeëte hoopt...chliech tejoretiesj jesjoeëlt weë...; doabij koam óch nog dat ze jet ... aljemeen entwiekkeloeng moeë...doeë, den dat huërt noen eemoal ...r bei. De tsouwkunftieje (toekom...ge) hulp-sjtiejere moeëte waal jet ...r vuur uvverhan. Noa de sjiech ...oeëte ze bauw jiddere oavend óp ...r inne of der angere koersoes ...a.

... der tswaide östlieje óp de vunf...onged, drievete der Knietsjrievesj ...elliep en der Henkzeels Werner ...e nuie kweersjlaag (horizontale ...iler). Allebei woare 't jouw sjteehuiere (steenhouwers) en woare aa-jenoame óp der sjnélkoersoes. Óp der pos hauwe die tswai als dreide man 't Sjispölvesj (buskruid) Sjenke bij ziech. Der Fielliep en der Werner sjproche wen ze ee paar minute tsiet hauwe uvver nüks angesj als wat ze der daag van tse vure óp de sjoeël jelieërt hauwe. 't Sjenke sjtong vuur hoots en koal doa (stond er voor spek en bonen bij) went die tswai an 't breuzele woare uvver alles wat ze werm derbei jelieërt hauwe. 't Sjenke koeët jaar nit mitkalle, den heë hauw mar ee paar joar lieëjere sjoeël jehat en heë bejriefet dat óch nit allemoal zoeë jód wie die tswai. 't Hong 'm richtieg de keël oes!



● *De Bergsjoeël i Heële.*

Heë menet óch dat die tswai 'm der mit wole tsénke (plagen), dat ze zoeë veuel wósse. Wie ze werm ins óp de jetsuugkis (gereedschapskist) de bóttram ose, zeët der Werner an der Fielliep: „Deë Piet Hein, dat woar doch inne jantse. Heë houwet de Sjpaniesje sjifter oezeree en koam óch nog mit inne hoof zilver noa heem. Wen iech ins in Amsterdam kom jon iech miech dat doch ins bekiekke in 't sjtaatsmoezeijoem."

„Joa", zeët der Fielliep, „wat zeëste dan van der Laurens Janszoon Koster, wie deë ziech der naam in inne boom sjnieët vong deë 't drukke (de boekdrukkunst) oes."

Der Werner menet dat de boechsjtabe van dem ziene naam al ee höf bóch woare. Dat hool ziech zoeë nog ing jantse tsiet dra. 't Sjenke sjmaachete de bóttramme nit mieë en doeket jet. Opins vroaget der Fielliep an 't Sjenke: „Sjeng! Wat dees doe al zoeë in dieng vrij tsiet, óngerwiel dat vuur 's oavends noa de sjoeël junt?"

Doa hauw 't Sjenke al lang óp jewaad, noen zoog heë ing meugliechheet um die proetsjere (protsers) ins orntlieg dróp tse kriege en zaat mit inne jriemel (grijns): „Dan bezuk iech die erm vrauwlü van uch tswai den die jouw sjwade zitse dan doch ummer alling!" Der Fielliep en der Werner kiekkete ziech ins aa en sjtonge mit de moel vol tseng en sjwiejete.

Van doe 'af woeët óp der pos nit mieë uvver sjoeël of Piet Hein jekalt. Vieëtsing daag sjpieëder hoeëte ze allebei óp mit der koersoes. 't Woeët doe vertselt dat ze de vrauw nit ummer alling wole losse!!

Thei Smeets

VAN EN OVER MIJNWERKERS



Mijnwerkersverhalen verzameld door het Mijnmuseum Kerkrade

Per Persoon

Zilveren penning

● Vanwege het 25-jarig lidmaatschap van het Groene Kruis in Eygelshoven is **Trautje Claus-Jongen** uit de Anselderlaan afgelopen weekeinde in een speciale bestuursbijeenkomst van het Groene Kruis gehuldigd en onderscheiden met de zilveren legpenning van het Groene Kruis Limburg. Voorzitter Lou Logister belichtte naast haar inbreng in het Groene Kruis ook haar andere werkzaamheden ten behoeve van de gemeenschap. Trautje Claus is ook al 32 jaar bestuurslid van de K.A.V. St. Jan waarvan de laatste 25 jaar als voorzitster, zij is al 25 jaar bestuurslid van het Koningin Wilhelminafonds Kring Eygelshoven, bijna 10 jaar voorzitster van de Kring Eygelshoven van de Nederlandse Hartstichting en al bijna 25 jaar lid van de Paramentenzorg in de parochiekerk van de H. Johannes de Doper.

Afscheid



● *De heer J.A. Claessen*

● De heer **J .A. Claessen,** hoofd afdeling controle van de inspecties der directe belastingen in Heerlen en Kerkrade, maakt vandaag gebruik van de verruimde VUT-regeling, die dit jaar pas in werking is getreden. Voor ingewijden en belangstellenden bestaat vandaag tijdens een receptie van 15.30 tot plm. 17.00 uur in de kantine van het Centraal Belastingkantoor (Groene Boord 21) in Heerlen gelegenheid afscheid van hem te nemen. De heer Claessen werd in 1926 in Sittard geboren, maar bracht zijn jeugd en schooltijd voornamelijk in Heerlen door en in 1943 startte hij zijn belastingloopbaan in het oude ontvangkantoor aan de Akerstraat. Na vele overplaatsingen en bevorderingen kwam hij weer op het moedernest in Heerlen terecht.

Examens

Aan de katholieke universiteit van Nijmegen slaagde voor het doctoraal examen tandheelkunde **Leo Stevelmans** uit Brunssum. Aan de zelfde onderwijsinrichting slaagde met lof **Arnold van Doorn** uit Brunssum. Hij mag zich nu drs in de psychologie noemen. **Nicole Jeanné** uit Voerendaal studeerde aan dezelfde universiteit af in de Franse taal en letterkunde. En aan de rijksuniversiteit in Leiden slaagde **Marcel Crobach** uit Brunssum voor het artsexamen.

Bestuur

Tijdens de onlangs gehouden jaarvergadering heeft de Landgraafse afdeling van de Partij van de Arbeid bestuursverkiezingen gehouden. Alle zittende bestuursleden werden herkozen. **Jan Bonten** bleef dus voorzitter. **Sjaak Weelen** is secretaris en penningmeester werd **Hannie Reep-Franken.**

Poolse directeur steekt licht op in Nederland

Opnieuw 'onnodig' blinde Pool voor operatie in Heerlen

...ERLEN – Na succesvolle oog...raties voor Anita Wlodarsk en ...rzena Bojarska hoopt ook de 21-...ige Krysztof Kowalski over en...e weken terug in Polen een ...uw leven te kunnen beginnen. Momenteel wordt deze Poolse jongen in het Heerlense De Weverziekenhuis onderzocht om op zo kort mogelijke termijn een transplantatie van zijn netvlies mogelijk te maken. De jongen is samen met de directeur Hendryk Trzop van het in Chorzów gevestigde revalidatiecentrum voor blinden en invaliden in Heerlen. Als ook zijn oogoperatie slaagt, heeft het actiecomité 'Heerlen helpt Polen' er voor de derde maal voor gezorgd dat een 'onnodige' blinde uit Polen het gezichtsvermogen terugkrijgt.



De – nu nog – blinde Krysztof Kowlaski, directeur Trzop en ...vrouw Spera.

Het instituut van Hendryk Trzop zal binnenkort met het verderop gelegen centrum in Bytom fuseren en telt dan zo'n vijfhonderd jeugdige pupillen tot en met 21 jaar. Het is dan een van de twee blindeninstituten die Polen telt. Sinds '79 stuurde het actiecomité 'Heerlen helpt Polen' al zo'n tweeëntwintig ton aan kleren, medicamenten en voedsel naar het Poolse instituut. Sommige kinderen zijn sinds hun geboorte blind of slechtziend, anderen werden het slachtoffer van een ongeluk of een infectieziekte. Tot hun volwassenheid krijgen ze in het centrum een opleiding voor het werk in een aangepaste werkplaats.

Maar vooral probeert het team van Hendryk Trzop met de beperkte middelen die zij in huis hebben de kinderen te leren hoe ze zich zo zelfstandig mogelijk in de maatschappij staande kunnen houden. Maar niet alleen het verkrijgen van voeding, kleren en medicamenten vormt in Polen een probleem. Ook het aanvragen van een rolstoel of instrumenten die bij de revalidatie noodzakelijk zijn, wil gemiddeld toch wel een jaar of twee in beslag nemen.

De oogoperaties die in Nederland mogelijk zijn, lopen in Polen spaak op het grote gebrek aan medische apparatuur. Zodoende heeft directeur Trzop tientallen kinderen in zijn instituut rondlopen die eigenlijk 'onnodig' blind zijn. Tijdens zijn verblijf in Nederland heeft de directeur nog bezoeken aan twee Limburgse blindeninstututen c.q. revalidatiecentra op het programma staan om zodoende kennis te kunnen maken met de Nederlandse behandelingsmethoden.

„Nu de andere kinderen hebben gezien wat het Nederlandse bezoek voor Anita en Marzana heeft gedaan, komen ze me vaak smeken of ook zij naar Heerlen mogen", aldus Trzop. Na Krysztof staat de 16-jarige Krystyna Dziegiel op de nominatie voor een oogoperatie in ons land. Probleem is, zo vertelt mevrouw Spera van het Heerlense actiecomité, dat het naar Heerlen halen van deze kinderen enkele duizenden guldens kost. Na de oogoperatie moeten ze vaak nog zes tot acht weken voor nazorg in Nederland blijven.

Om zoveel mogelijk geld bij elkaar te krijgen wil het actiecomitie, via enkele contactpersonen elders in Nederland, nu ook landelijk gaan opereren. Wie de actie 'Heerlen helpt Polen' wil steunen kan giften overmaken op nummer 43.67.23.247 ter name van de Amro Bank Heerlen.

OOSTELIJKE MIJNSTREEK ☎ REDACTIE: 739282

JOURNAAL

BIOSCOPEN

HEERLEN

...yal: Ghostbusters, dag. 14, 16, 18.15 en ...45 uur.
...voli: The return of the Yedi, dag. 14 en 16 ... Top secret, dag. 18 en 20.30 uur.
...: The never ending story, a.l. 2e week, ... 14.30, 16.30, 18.30 en 20.30 uur. Once ...n a time in America, 12 jr. dag. 14 en 20 ... The Key, 16 jr. dag 14, 16, 19 en 21 uur. ...arlotte, 16 jr. dag. 13.45, 15.45, 18.45, 20.45 ... Conan the destroyer, 12 jr. dag. 14.15, ...15, 19.15 en 21.15 uur.
...ssage: Tienertoer door pornoland, 18 jr. ... vanaf 14 uur doorlopend.

...CHAESBERG

...tokino: Codename Wild Geese, 16 jr. zo ... wo 20.30 uur. The New York ripper, 16 ... vr t/m zo 22.45 uur.

...AASTRICHT

...stival: The never ending story, a.l. 2e ...ek, dag. 20.30 uur.
...lace 1: The exterminator 2, 16 jr. dag. ...30 en 20.45 uur.
...lace 2: Hot bodies, 18 jr. dag doorlopend' ...naf 13.30 uur.
...udio: Danton, 16 jr., dag 18.30 en 21 uur.
...yal 1: Satisfactions, 18 jr. dag., doorlo...nd vanaf 12 uur.
...yal 2: Deadly blessing, 16 jr. dag. 14.30, ...30 en 20.30 uur.
...bi 1: Gremlins, a.l. dag. 14, 16.30 en 20.30 ...r.
...bi 2: The golden seal, a.l. dag. 14, 16.30 en ... uur.
...bi 3: Top secret, a.l. dag. 14, 16.30 en 21 ...r.
...mhuis: Falsche Bewegung, dag. 20 uur.

...TTARD

...kel theater: Les Quatres Cents Coups, ... 21 uur.

...HEATER

...ensdag 19 december
...tterie sjtank sjtief - Heerlen - Stadsschouwburg: 20 uur - HST.
...nchpauzeconcert - Maastricht - Stadsschouwburg: 12.30 uur - Nieuw Ensemble
Der Schein trügt - Maastricht - Stadsschouwburg: 20 uur - Maatschappij Discordia.

VANDAAG

BRUNSSUM

20.00 uur: Gespreksavond over de toenemende armoede in Latijns Amerika als gevolg van de economische crisis en de grote schuldenlast, toegespitst op de vraag: 'Hun schuld, onze schuld?'. De avond wordt gehouden in de Priorij, Dorpstraat 149 door de Interkerkelijke Adventsactie voor Latijns Amerika: Solidariteit.

■ HEERLEN

9.00 uur: Koopavond tot 21 uur.
10.00 uur: Kerstmarkt tot 21 uur rondom de Pancratiuskerk met van 14 tot 17 uur poppenkast en muziek verzorgd door leerlingen van de Muziekschool Heerlen en om 19.30 uur Die Gebrooker Sanghers.

■ KERKRADE

9.00 uur: Koopavond tot 21 uur.

■ NUTH

14.00 uur: Schaak- en damdemonstratie tot 16 uur in voormalige Agnessschool.

■ SCHAESBERG

14.00 uur: Praatmiddag over: Omgaan met conflicten. Door het Vrouwengilde in de Ark.

■ SIMPELVELD

19.30 uur: Kerstviering in zaal W. Dackus.

Hoej-Comité weer compleet en 'verjongd'

SCHINVELD – Het Hoej-Hoej-Comité, befaamd vanwege het feit dat het al een kwart eeuw vanuit Schinveld middels de 'geet mit ee gesjtrikt udder' verbroedering pleegt over de grenzen heen, telt opnieuw zes leden en is daarmee weer voltallig. Na het overlijden van president Arnold Thissen in maart vorig jaar en het zitting nemen van enkele Hoej-leden in een nieuw gevormde 'wijze raad', is het Comité behalve compleet ook 'verjongd'.

Tijdens een geanimeerd samenzijn in de al evenzeer befaamde Hoej-kelder onder de voormalige Cambrinus-brouwerij in Schinveld, werden de 'jonge Hoejers' Jos Thissen en Ben Hendriks geïnstalleerd voor het front van Hoej en Bij-Hoej (aanhang) en werd in conclaaf gekozen Zef Hoenen. Samen met de reeds zittende leden – Frans Pieper (president), They Daemen en Jo Reynders – vormen zij weer het Hoej-Comité, dat telkenjare op carnavalsdinsdag een kartonnen geit met een gebreid uier aan vele ballonnen de lucht instuurt. Inmiddels staat vast dat Norbert Josten uit Rocherath, het hoogst gelegen dorp van België, als vinder van de jubileumgeit '84, de volgende geet lanceert.

Fransen

Aanwezig zijn daarbij dan zeer waarschijnlijk ook Roger Godtler en echtgenote uit Illoud, het Franse dorpje in de Haute-Marne, waar de 23ste geit terechtkwam. Vanwege de ernstige ziekte van Hoej-president Arnold Thissen begin '83 werd het bezoek van de Fransen aan Schinveld toen uitgesteld.

● *Het voltallige Hoej-Hoej-Comité: (vlnr) They Daemen, Ben Hendriks, mevrouw Hoenen, echtgenote van het laatst gekozen lid Zef Hoenen, president Frans Pieper, Zef Hoenen, Jo Reynders en Jos Thissen. Op de achtergrond een 'symbolisch uitbeelding' van het Comité, dat 'gezichtsloos' is omdat een ieder die humor heeft er lid van zou kunnen zijn.*



ARCHIVARIS TREKT OFFICIËLE GESCHIEDSCHRIJVING IN TWIJFEL

Was Coriovallum inderdaad Heerlen?

HEERLEN – Was Heerlen (Coriovallum) wel het Cortovallium van de Peutingerkaart? „Neen", schrijft Albert Delahaye, de uit Klimmen geboortige archivaris van het Streekarchivariaat te Zundert en voorheen archivaris van Kerkrade en adjunct-archivaris van Nijmegen, in het eerste deel van zijn nieuwe boek „De ware kijk op...". Hij laat een reconstructie van de strijd der Bataven (wonend in Noord-Frankrijk) volgen door een reconstructie van tweetal wegen op de Peutingerkaart en komt vervolgens tot de conclusie, dat behalve Heerlen ook Tongeren, Jülich, Xanten, Keulen, Bonn en Mainz om slechts de voornaamste te noemen, hun aangenomen namen uit de Romeinse periode moeten inleveren.

Hij voegt er sussend aan toe, dat er geen enkele reden is om moord en brand te schreeuwen. „Het doet niets af van archeologische vondsten als het droevig te moeten ervaren, dat sommigen mij ervan beschuldigen het Romeins tijdperk te willen ontkennen, wanneer ik bepaalde namen in twijfel trek. Nog droeviger is het dat historici en archeologen, die toch beter moeten weten (en dat doen, geloof mij maar) deze drogreden ook hanteren. De plaatsen zijn zonder de minste twijfel Romeins geweest. Zij dragen alleen ten onrechte een Romeinse militaire pet," aldus Albert Delahaye.

Toen Albert Delahaye adjunct-archivaris was van Nijmegen, vielen hem al snel een aantal zaken op, die hij historisch niet verantwoord vond. Al onderzoekende kwam hij tot de conclusie, dat Nijmegen zich ten onrechte de naam Keizer Karelstad had aangemeten, omdat keizer Karel de Grote nooit iets met Nijmegen van doen gehad heeft. Dat werd hem niet in dank afgenomen, zeker niet door de katholieke universiteit, die trots de naam Keizer Karel Universiteit draagt. Het feit dat men hem niet serieus nam was voor Albert Delahaye aanleiding om verder te zoeken. Hij begon bij het begin, ontdekte het feit dat de Romeinse schrijvers, de eerste historische bronnen over deze streken, de west-oriëntatie gebruikten (wat bijvoorbeeld Tacitus noord noemt is voor ons west) en zette daarmee de hele vaderlandse geschiedenis op de kop. Zeer veel van wat Duitse en Nederlandse geschiedschrijvers respectievelijk naar Duitsland en Nederland hebben getrokken heeft zich in feite in Noord-Frankrijk afgespeeld.

Bronnen

Hij publiceerde hierover in Vraagstukken in de historische geografie van Nederland, waarna hij in Holle Boomstammen een populaire versie liet volgen. Zijn nieuwe boek „De ware kijk op ..." is een herbewerking met aanvullingen van zijn Vraagstukken. In dit boek haalt hij een enorm aantal bronnen van Romeinse en middeleeuwse schrijvers aan om zijn stellingen te bewijzen. Het valt allemaal buiten ons beoordelingsvermogen. Maar wij moeten toegeven, dat er veel logica in zijn beweringen schuilt.

Wat Coriovallum betreft, deze naam op de Peutinger Kaart schrijft Delahaye toe aan het Noordfranse Caullery. Aldus doende valt Delahaye ook het zwarte gat op dat de geschiedenis van Noord-Frankrijk vertoont. Met toepassing van de west-oriëntatie en het opnieuw bestuderen van de Romeinse bronnen, te beginnen bij Tacitus, lost hij veel vraagtekens op en legt hij plaatsen, die in Nederland onvindbaar blijken op de zijns inziens juiste plaatsen neer. Honderden plaatsen, die men niet kon vinden komen geleidelijk aan in Noord-Frankrijk te voorschijn.

Conflict

Delahaye ligt al jaren in conflict met de officiële Nederlandse historici, die beweren dat hij niet goed snik is. Delahaye brengt daar tegenin dat deze historici praatjesmakers en geschiedvervalsers zijn. Hij heeft zijn nieuwe boek aan de minister van onderwijs, de Kamerfracties en de Nederlandse bisschoppen toegezonden. In deze brieven dringt hij aan op eerherstel van zijn door het slijk gesleurde reputatie. Een eerherstel dat hij eventueel langs gerechtelijke weg wil afdwingen.

Als ooit mocht blijken, dat hij met zijn mededeling over Heerlen-Coriovallum gelijk heeft, zal men in Heerlen moeten gaan uitzoeken hoe de plaats dan wel in de Romeinse tijd heeft geheten. Want dat in Heerlen een niet onbelangrijke burgerlijke nederzetting was, staat als een paal boven water. Ga maar kijken in het Thermenmuseum.

Bij vonnis van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 13 december 1984 is **Zivko Jezdimirovic,** wonende te Maastricht, Kamilleweerd 36, h.o.d.n. Joegoslavisch restaurant 'Adriatic', gevestigd te Maastricht, Boschstraat 105, in staat van faillissement verklaard met benoeming van mr. J.J.Ph. Bergmans tot rechter-commissaris en mr. G.J.E. Poerink, H. v. Veldekeplein no. 29 te 6211 TG Maastricht tot curator.
Mr. G.J.E. Poerink

RTV/muziek

Piano's-vleugels
Van Urk de laagste prijzen. Keus uit 40 merken o.a. Steinway, Irmbach, Bechner, Schiedmayer, Steingraeber, Schimmel, Tokai, Yamaha.
J. van Urk
Sinds 1898 Westersingel 42, Rotterdam, 010-363500.

Uw KTV 's morgens gebracht, 's avonds klaar, fa. Cuvos, Annastr. 32, Geleen, tel. 04494-47709.

Te k. gebruikte en nieuwe PIANO'S en vleugels stem. en rep. verhuur en transport. Tel. 043-479509.

Landbouw

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715

DRIJFMEST met subsidie mestbank Limburg. Schuimaarde en zuiveringsslib. Mestrecycling Stassen. Tel. 04493-2083.

Te k. 1e kwal. WEIDEHOOI en alle soorten stro. Claessen b.v. Nuth, tel. 045-242900.

Gevonden/verloren

Weggelopen jong wit POESJE m. zwart-grijze vlekjes omgev. Kakert-Boesberg. Terug te bezorgen teg. beloning Parkln. 2, Schaesberg, 045-312518.

PETER POST ONTTROOND IN DE MAASTRICHTSE EUROHAL

Pijnen Zesdaagsekeizer

door bennie ceulen

MAASTRICHT – Zoals verwacht wonnen René Pijnen en zijn Australische koppelgenoot Danny Clark afgelopen nacht de Zesdaagse van Maastricht. De Eurohal daverde op zijn grondvesten toen het favoriete koppel vlak voor het einde van de spannende finale de beslissende ronde voorsprong nam op het verdienstelijke duo Frank-Schutz (2e) en Didi Thurau-Albert Fritz (3e). De eindzege in de Limburgse hoofdstad leverde de 38-jarige René Pijnen de felbegeerde status van nieuwe Zesdaagsekeizer op.



● *René Pijnen (links) en Danny Clark genieten tijdens de ereronde van hun zesdaagsesucces, waarmee eerstgenoemde een historisch record boekte.*

Door zijn voorganger Peter Post, aan wiens zijde hij precies 14 jaar geleden in Antwerpen zijn eerste triomf in een six-jours vierde, werd Pijnen na afloop de symbolische kroon op het hoofd gezet. De gevierde vedette werd door de ruim 5000 uitzinnige toeschouwers onder luide toejuichingen bedolven.

Dank zij de 66e Zesdaagsezege neemt Rene Pijnen nu in het klassement aller tijden de tweede plaats in, achter de inmiddels gestopte Belg Patrick Sercu, die 88 overwinningen op zijn naam heeft staan. „Patrick Sercu zal ik echter nooit meer inhalen. Ik plak nog een seizoen aan mijn carrière vast. Ik denk dat ik tegen die tijd rond de zeventig keer een zesdaagse gewonnen heb. Daarna ga ik me lekker met mijn boerderij bezig houden. Maar ik ben nu al heel gelukkig met mijn tweede plaats achter Sercu. Dit succes betekent het absolute hoogtepunt van mijn carrière", glunderde Rene Pijnen.

Overigens won Rene Pijnen voor de vijfde keer het Maastrichtse baanspektakel. In 1978 en zegevierde hij met Gerrie Knetemann en in 1981 en 1982 was de nu afwezige Ad Wijnands zijn koppelgenoot. Danny Clark was de afgelopen zes dagen zijn steun en toeverlaat op het houten ovaal in de Eurohal. Nochtans waren beiden aan de bitsige eindstrijd met 6 punten achterstand op het outsiderskoppel Gert Frank-Horst Schutz begonnen. Beide combinaties telden op dat moment 1 ronde voorsprong op de andere uitblinkende teams Kristen-Rinklin, Tourne-De Wilde, Thurau-Fritz en Doyle-Wiggens. In de slopende slotjacht over een uur bleken Pijnen en Clark echter te sterk voor de concurrentie.

Voordat de finale begon, hadden de organisatoren zich al vergenoegd in de handen gewreven. Het was op dat moment weer vrijwel volle bak in de sfeerrijke Eurohal, waar naast wedstrijdleider Post en zijn renners ook het door Hans Krasovec geleide showspektakel een bijdrage aan het succes leverde.

Tijdens de wervelende slotjacht dronken de leden van de Stichting Zesdaagse Maastricht alvast een stevige pint op hun geslaagde evenement. „Naar schatting 25.000 toeschouwers hebben de Zesdaage van Maastricht bijgewoond. De belangstelling is dus iets toegenomen. We zijn daar heel blij mee. Financieel houden we waarschijnlijk zelfs iets over. We kunnen daarmee het tekort van vorig jaar iets aanzuiveren. Bovendien is het zeker dat volgend jaar de tiende Zesdaagse van Maastricht zal draaien. want opnieuw is gebleken dat dit evenement leefbaar is". gaf stichtingslid Gerard Brouwers te kennen.

De vele kijkers hebben op de slotavond in ieder geval weer genoten van het sportieve festijn. Na afloop van de ontknoping en de huldiging van Keizer Pijnen en zijn makker Clark, werd buiten de piste het feest tot diep in de nacht voortgezet. René Pijnen nam daarentegen niet lang deel aan het feestelijk vervolg. Hij maakte zich vrij snel weg uit de Eurohal. Pijnen: „Ik ga naar huis. Ik heb nu geen tijd om feest te vieren. Dat doe ik tijdens het voorjaar wel op gepaste wijze. Ik moet me nu soigneren voor de volgende zesdaagse, die in Keulen te wachten staat".

EINDSTAND ZESDAAGSE

De eindstand: 1. Pijnen/Clark (Ned/Australie) 381 pnt op één ronde: 2. Frank/Schutz (Den/Wdld) 381; 3. Thurau/Fritz (Wdl) 253: 4. Doyle-Wiggins (Gbr/Aus) 213; op 2 ronden: 5. Kristen/Rinklin (Wdl) 346; 6. Tourne/De Wilde (Ned) 312; op 3 ronden: 7. Raas/Knetemann (Ned) 330: op 5 ronden: 8. Oosterbos/Hermann (Ned/Lie) 291; op 23 ronden: 9. Groen/Elshof (Ned) 266: op 25 ronden: 10. Dill-Bundi/Debosscher (Zwi/Bel) 425.

Nikon moet veld ruimen in zaalvoetbaltoernooi

Sphinx sponsor MVV

Vervolg van pagina 1

door huub paulissen

MAASTRICHT – De Koninklijke Sphinx in Maastricht wordt vrijwel zeker de nieuwe sponsor van MVV. Als 'voorproefje' zullen de Maastrichtse 'sterrendragers' volgende week in het KNVB-zaalvoetbaltoernooi al met de naam van de Sphinx op het shirt prijken. De huidige geldschieter Nikon wordt voor de indoorcompetitie gepasseerd en moet naar alle waarschijnlijkheid ook in de competitie het veld ruimen voor het Maastrichtse bedrijf.

Het contract tussen de Sphinx en MVV voor de sponsering van de zaalvoetbalcompetitie, waarvoor de Maastrichtenaren in de poule Den Bosch zijn ingedeeld, kreeg gisteren in een spoedvergadering zijn beslag. Valt dit experiment voor een Maastrichtse 'combine' positief uit, dan resulteert dit mogelijk al direct na de winterstop – op 20 januari wordt de competitie met de thuiswedstrijd tegen NAC hervat – in een permanente samenwerking op het veld, zo wordt uit welingelichte kringen vernomen.

De overeenkomst tussen MVV en Nikon, die in maart van dit jaar werd afgesloten, geldt in principe tot medio 1987. In het contract zou echter een 'ontsnappingsclausule' zijn opgenomen, waardoor MVV tussentijds de verbintenis kan opzeggen. In Maastricht lijkt men niet meer zo tevreden met de Japanse firma en de laatste tijd gaan steeds meer stemmen op, om met een andere geldschieter in zee te gaan. Niet in de laatste plaats omdat het financiële aspect van de Nikon-sponsering weinig interessant is in verhouding met andere eredivisieploegen.

Nikon zou per seizoen rond de vijftig mille betalen voor de shirtreclame. De Koninklijke Sphinx, die na een ingrijpende reorganisatie voor het eerst sinds vele jaren in 1984 weer een bescheiden winst zal maken, is bereid veel dieper in de buidel te tasten. Gesproken wordt over bedragen die rond de tweehonderdduizend gulden liggen.

De contacten tussen en MVV en Sphinx zijn voornamelijk gelegd door president-directeur Kaptein van het bedrijf, die tevens lid is van de raad van bestuur van MVV. De sponsoring van MVV door een plaatselijke firma past precies in het (regionale) beleid dat de MVV-bestuurders sedert de financiële spoedoperatie eind vorig jaar nastreven. De heer Kaptein was gisteren niet bereikbaar voor commentaar. Woordvoerders van MVV en directeur Ed Brouwers van Inca bv - de importeur van Nikon - evenmin.

● *Nikon-importeur Ed Brouwers in betere tijden bij de presentatie van de sponsoring van MVV. De Maastrichtenaren willen nu de Sphinx als geldschieter aantrekken.* **Foto: JOHN BAAN**

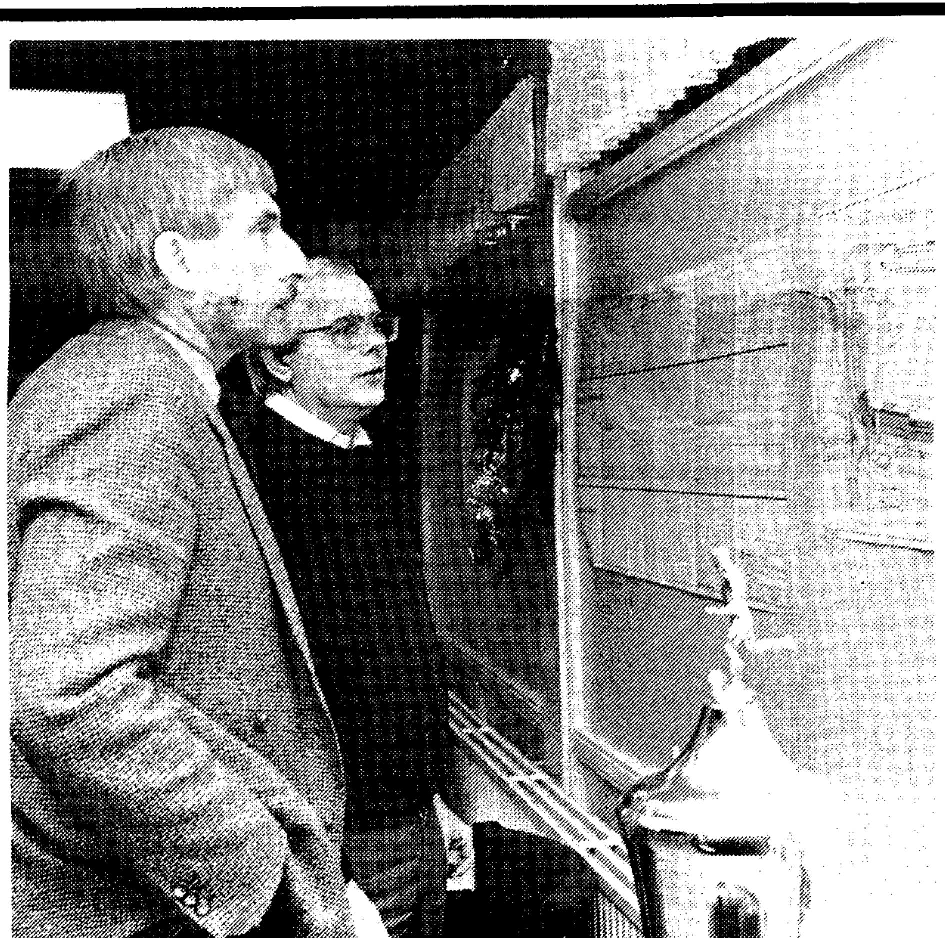
Eric Gerets gastspeler bij MVV

MAASTRICHT – De Belg Eric Gerets zal de gelederen versterken van het MVV-zaalvoetbalteam dat naar het KNVB-Indoor Soccertoernooi wordt afgevaardigd. De exspeler van AC Milaan en Standard Luik, die nog geruime tijd is geschorst in verband met zijn aandeel in het Belgische omkoopschandaal is één van de twee toegestane gastspelers. De ander is ex-MVV'er Patrick Duijzings, momenteel in België aktief, die in de Limburgse zaalvoetbalcompetitie voor Dreikeuninge uitkomt.

MVV, ingedeeld in de poule Den Bosch, heeft besloten de jeugd een kans te geven in het zaalvoetbaltoernooi. Gevolg is dat meeste bekende spelers van de Maastrichtse club, veelal ook om medische redenen, echt een winterstop kunnen inlassen. Bert van Marwijk, Arie van Staveren, Dick Nanninga, Dave Bennett, Chrit Baetsen en Johan Dijkstra zijn in geval niet van de partij.

Ajax leent De Graaf aan Volendam

AMSTERDAM – Ajax heeft de jeugdige linkervleugelverdediger Dennis de Graaf voor de rest van het seizoen uitgeleend aan Volendam. De 21-jarige De Graaf vertoefde bij Ajax afwisselend in A- en B-selectie. Hij moet bij Volendam ervaring opdoen, waarna aan het eind van dit seizoen beslist wordt of hij als voetballer in het vissersdorp blijft of terugkeert naar Amsterdam.



● *De nieuwe trainer Frans Körver (links) en manager Hans Coerver bekijken de plannen voor de verbouwing van het Roda-stadion.*

Foto: THEO GIJZEN

Coerver/Körver Roda JC-tandem

Van onze sportredactie

KERKRADE – Gisterochtend om elf uur werd de overgang van Frans Körver van DS'79 naar Roda JC per 1 januari een feit. Na een gesprek met de Roda bestuurders Gouder de Beauregard en Küpers, volgde een korte rondleiding langs de „restanten" van het gemeentelijk sportpark. Roda-manager Hans Coerver verschafte de nieuwe aanwinst een inzicht in de verbouwingswerkzaamheden, om daarna over te gaan tot de orde van de dag: het ondertekenen van het anderhalfjaar durende contract. Met Körver's handtekening kwam een eind aan een week intensief onderhandelen.

„Verleden week hadden wij reeds summier contact", liet manager Hans Coerver de gang van zaken nog eens de revue passeren. „Vanaf zaterdag hadden wij regelmatig contact met DS'79; onderhandelingen die aanvankelijk stroef verliepen. Begrijpelijk, want de Dordtenaren raakten niet graag hun trainer kwijt. Afgelopen maandag ging de kogel door de kerk".

Hoe het en ander in zijn werk zal gaan, moet de toekomst uitwijzen. Frans Körver vertrekt vandaag richting Veldberg om te genieten van een beetje rust. „Een restant van mijn Fortunaperiode. Dat was het afscheidsgeschenk van de spelersgroep. Ik had er tot nog toe niet de tijd toe om ervan te profiteren".

Na zijn vakantie begint de nieuwe Roda JC-trainer met een duidelijk doel voor de ogen. „Roda staat op een redelijke plaats op de ranglijst. Een goede basis om van daaruit naar boven te klimmen. Daar ligt ons doel. We moeten naar boven kijken".

De spelersgroep, die aanvankelijk een oefenwedstrijd tegen Bekkerveld op het programma had staan, trainde gistermiddag sterk onderbezet. De oefenpartij tegen de Heerlense amateurs was afgelast; veel animo was er ook niet meer te bespeuren tijdens deze laatste training. Over de komst van Frans Körver wilden zij niet al te veel kwijt. De selectiegroep keek duidelijk de kat uit de boom, wat dat betreft. Jos Daerden: „tien jaar geleden kwam Frans Körver naar Tongeren, waar ik toendertijd speelde.

Körver was een jonge ambitieuze vent, die ik gedurende drie jaar heb meegemaakt. Ik herinner me dat we toen vaak ontzettend zwaar moesten trainen, maar dat was geen probleem. We hadden een jonge enthousiaste groep".



● *Burgemeester Baeten van Maastricht geflankeerd door de winnaars van de amateurzesdaagse Erwin Ummels (rechts) en Danny de Bie (links).*

Foto's: JOHN BAAN

Ummels-De Bie bereiken mijlpaal

van onze medewerker PIERRE FRAMBACH

MAASTRICHT – Met grote overmacht heeft het Nederlands-Belgische koppel Erwin Ummels en Danny de Bie, de amateurzesdaagse van Maastricht gewonnen. Reeds na twee dagen was het duidelijk dat zij een onverslaanbaar koppel vormden en de vraag was enkel hoeveel ronden zij bij het laatste finish-schot op de rest van het veld zouden pakken. Het werden er uiteindelijk dertien op het tweede koppel, de Belgen Illegems (Olympisch kampioen)-Kostermans.

Hiermee bereikte Ummels-de Bie één van hun gestelde doelen, namelijk het record verbeteren dat het duo Vaarten-Person in 1980 op zeven ronden voorsprong hadden gebracht. Terwijl de Belg De Bie nuchter bleef onder het behaalde succes, toonde Ummels zich zeer opgetogen. Hij is een stapje dichterbij bij zijn doel, namelijk een profcontract.

„Toch laat ik mij niet direct het hoofd op hol brengen door al die mannen. Ze spreken nu wel lovend over je, maar dat doen ze ook om de zesdaagse omhoog te stuwen. Toch ga ik straks nog even praten met Peter Post. Als hij mij goed vindt rijden, dan is er misschien al een basis waarop je iets kunt ondernemen", zei Ummels direct na afloop van de huldiging.

Ook tijdens de laatste avond, werd zeer hard gekoerst. Het was vooral de Maastrichtenaar George Walstock, hij was in de morgenuren nog in het huwelijk getreden met Anita Vrijhoeven, die ondanks zijn zware verwondingen steeds weer de strijd opende. Ummels-de Bie bleven dit gebeuren goed controleren en legden daardoor zes dagen lang beslag op het dagklassement.

Eindstand: 1 De Bie-Ummels; 2 op 12 ronden Illegems-Kostermans; 3 op 20 ronden Kortekaas-Grootegoed; 4 op 25 ronden Greupink-van de Kruisweg; 5 op 26 ronden de Crom-Eggers; 6 op 27 ronden Rasenberg-van de Meulen; 7 op 29 ronden Carara-Wensel (Denemarken); 8 op 29 ronden Emons-van Hee (België); 9 op 34 ronden van de Clundert-Walstock.

Kos wint bij stayers

van onze verslaggever

MAASTRICHT – Rene Kos heeft gisteravond de eerste editie van de stayerszesdaagse van Maastricht gewonnen. Door het winnen van de afsluitende manche over 20 minuten stelde Kos, de nationale kampioen achter de zware motoren, de eindzege veilig. Fred Rompelberg, weer hersteld van de zware val maandagavond, legde in de slotrit beslag op de tweede plaats, voor Martin Venix, de Zwitser Voegeli en Cees Priem. Door deze prestatie klom de plaatselijke werelduurrecordhouder op naar de tweede plaats in het eindklassement. Rompelberg, die tijdens de zesdaagse achter zware motoren niet van tegenslag bespaard bleef, werd bovendien uitgeroepen tot strijdlustigste renner van het evenement.

De stayerszesdaagse, die door de Stichting Zesdaagse Maastricht als een experiment werd bekeken, verdient volgens de organisatoren navolging. Het ziet er volgens hen naar uit dat de ronkende motoren ook volgend jaar weer op de baan van de Eurohal zullen verschijnen.

Uitslag zesde manche: 1. Kos; 2. Rompelberg; 3. Venix; 4. op 1 ronde Voegeli; 5. Priem. Eindklassement stayerszesdaagse: 1. Kos 20 punten; 2. Rompelberg 18; 3. Venix 18; 4. Priem 18; 5. Voegeli 16.

Schorsing Tyrrell voorlopig opgeheven

PARIJS – De rechtbank in Parijs heeft gisteren de schorsing van de Formule-1-renstal van de Brit Ken Tyrrell voorlopig opgeheven. De Franse rechter Jean-Michel Guth besliste aldus in een kort geding, dat Tyrrell aanhangig had gemaakt tegen de rechtzaak tussen de Brit en de internationale autosport federatie (FISA). Dat proces gaat naar verwachting enkele maanden duren. Tyrrell dreigt daardoor 2,36 miljoen dollar (8 miljoen gulden) aan sponsorgelden mis te lopen. Die financiële achtergrond was de reden van Guth om de schorsing van Tyrrell voor de wereldtiteIstrijd van 1985 voorlopig op te heffen.

Sittardia uitgebekerd

ARNHEM – Sittardia, de bekerwinnaar van verleden jaar, is gisteravond verslagen in Arnhem in de achtste finale om de Nederlandse handbalbeker bij de heren, uitgeschakeld door Swift Arnhem. De Sittardse ploeg verloor dit duel in de tweede helft van de eerste verlenging, toen Swift de 22-22 stand uitbouwde naar 24-22. Sittardia kon nog wel terugkomen tot 24-23, maar door een afspeelfout aan Sittardse zijde, beslechtte Marcel Willemse het lot van de bekerhouder.

In eerste instantie wees niets erop, dat Sittardia de volgende ronde niet zou halen. In de eerste helft leidde de ploeg van Ton Velraeds zelfs met 4-8 en 6-11. Na de pauze (9-11) kwam Swift langszij. Tot het einde van de normaal te spelen tijd bleef de stand gelijk (20-20). Sittardia haalde bij lange na niet de competitievorm van enkele weken geleden en een gemotiveerd Swift profiteerde hier handig van. Het won verdient met 25-23 en plaatste zich zodoende voor de kwartfinale. Bij Sittardia was Wien Schmeitz met tien treffers de topscorer.

Bouwvak

New Look B.V. STEIGER- EN BOUWMACHINE-VERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg. Tel. 045-312154/312709.

KANTELDEUREN of rolluiken bestellen (ook voor industrie) Straten - Voerendaal bellen. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

VERHUIZINGSOPRUIMING. Wij gaan op korte termijn verhuizen. Daarom ruimen wij op rigoureuze wijze een belangrijk deel van de restantpartijen op. Zoals: wand- en vloertegels, mozaïektegels, plavuizen, sanitair, sanitairaccessoires, keukens, keukenkasten, aanrechtbladen, stalen binnendeurkozijnen, showroomkeukens, showroombadkamers en diverse andere artikelen. Alle restanten moeten weg! Stevens Bouwmaterialen BV, Mauritslaan 111, Geleen. Geopend: werkdagen tot 18.00 uur, zaterdag tot 17.00 uur.

Auto's en motoren

STARTPROBLEMEN? Maak dan gebruik van onze speciale accu-aanbieding. Voor alle automerken vanaf ƒ 88,50 all-in. Van Haaren B.V. Tel. 045-721152.

ACCU'S rep., laden, nieuw. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

KENTEKENPLATEN klaar terwijl u wacht. Tel. 045-724700. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

De Limb. ACCUCENTRALE B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen t.o. VSL-garage, 045-724700. Motoronderdelen, uitlaten, acc., trekhaken r.b.s., koppelingen.

REMSCHIJVEN en -trommels uitdr., cil.koppen vlakken. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

Te k. HONDA Quintet 5 d. luxe, 2 jr. oud, kl. bl./gr.met., electr. schuifd., heck spoiler, halogeen mistlampen. Grachtstr. 16, Nieuwstadt.

Kerstactie bij AUTOSELECT, sterk verlaagde prijzen, '82, Mitsubishi Galant 1600 GL met LPG ƒ 11.900,–, '82, Talbot Horizon 1100 LS 5-drs., ƒ 8850,–; '82, Ford Taunus bravo, automatic ƒ 11.500,–, '81 en '80, Honda Prelude vanaf ƒ 9950,–; '81, Honda Civic 3-drs., luxe ƒ 9350,–; '81, VW Polo ƒ 8850,–; '81, Renault 20 LS met LPG ƒ 8850,–; '81, Citroën CX 2000 reflex ƒ 10.900,–, '80, Opel Kadett 1200 S stationwagen 5-drs., ƒ 9750,–; '80, Datsun Bluebird 1800 stationwagen met LPG ƒ 7950,–; '80, Ford Taunus 1600 L stationwagen ƒ 6950,–; '80, Peugeot 305 GLS 47.000 km ƒ 7950,–; '80, Toyota Carina ƒ 6950,–, '80, Honda Accord EX 4-drs., ƒ 8950,–; '80, Opel Ascona 2000 S automatic ƒ 8500,–, '79, Opel Senator 2800 ƒ 12.400,–; '79, Ford Capri 2300 S ƒ 8950,–; '79, Ford Mustang ƒ 7850,–, '79, Opel Rekord 2000 S ƒ 6950,–; '79, Lada Niva terreinwagen ƒ 6950,–; '79, Chèvrolet Caprice aut., weinig gelopen ƒ 6950,–; '79, Datsun Cherry 1200 coupé ƒ 6350,–; '79, Alfa Alfetta 2000 GL met LPG ƒ 5850,–; '79 en '78, Toyota Celica liftback XT vanaf ƒ 6850,–; '79, Renault 14 TS ƒ 5750,–; '78, BMW 318 met LPG ƒ 8450,–; '78, Volvo 244 DL ƒ 6450,–. Wij hebben diverse leuke inruilauto's vanaf ƒ 2000,–; zoals '78, Toyota Carina 4-drs., Datsun 120A, coupé, Fiat 128 special, Toyota Celica LT, Lada 1600 GL en Fiat 132. Garantie in eigen werkplaats, inruil en financiering mogelijk. Gegarandeerd goed en goed gegarandeerd: Autoselect, Trichterweg 109, Brunssum (bij Shell-benzinestation), tel. 045-229080.

Te k. gevr. alle soorten VRACHTAUTO'S, loop- en sloop. Tel. 045-211124.

Te k. TOYOTA de luxe 1000 ƒ 1850,–, bj. 77; Honda Civic autom. ƒ 2300,– bj. '77. Schandelerstr. 49, Hrl., tel. 045-720350.

Te k. Opel REKORD '74, techn. in z.g.st. ƒ 550,–; Honda Civic '77 ƒ 1850,–, samen v. ƒ 2000,–. Dorpstr. 19, Bingelrade.

Opel KADETT 92.000 km., in uitst. staat, elke keuring toegest. Tel. 045-251911.

Te k. MINI stationcar 10-10-'78, i.z.g.st. Te bevr. 352425 na 4 uur.

Te k. 5 BBS SPORTVELGEN 13 inch met 205 banden, 70%, 045-312454.

Te k. v. part. z.m. OPEL Rekord 2.0S met div. acc. bwj. '81 met lpg, na 17.00 uur, Hoofdstr. 7, Mechelen.

Te k. YAMAHA DT 50 bwj. '82, pr. ƒ 925,–, tel. 04450-1220.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S tel. 045-726281 of 752256.

Te k. MAZDA 323 bwj. '77, vraagpr. ƒ 1600,–, Parallelweg 245, Eikenderveld-Heerlen.

AUTORAMA. Alleen al om de service. Suzuki Jeep SJ 410.Q. '82, veel acc., nw. type ƒ 13.750,–; Alto '83 ƒ 7500,–; Ford Escort 1.6L combi '83 ƒ 17.000,–; Escort 1.3 L, '81, ƒ 11.500,–; Sierra 1.6 GL, '83, ƒ 19.000,–; Mustang Ghia, '79, ƒ 8000,–; Taunus 2.0 L, 4-drs., '80, ƒ 6750,–; 4× Taunus, '77-'80, va. ƒ 1500,–; Opel Kadett, '80, ƒ 9750,–; Ascona 19, '81, ƒ 9000,–; Senator 30 LD, '84, ƒ 40.000,–; Commodore 2,5 S, '80; Berlina, ƒ 9500,–; 4× Rekord, '78-'80, va. ƒ 4500,–; 2× Manta S, '77-'80, va. ƒ 4500,–; Manta autom., '77 Berlina, ƒ 4500,–; Mercedes 300 TD turbo, '82, ƒ 47.500,–; 240 TD, '82, uniek, ƒ 37.500,–; 280 SEL, '81, ƒ 51.500,–; 280 SE, '81, Pullman, ƒ 47.500,–; Ford Granada 2.3 Combi '79, aut. ƒ 5750,–; Opel Kadett 1.6S autom. '82 ƒ 13.750,–; Senator 2.8S '80 ƒ 12.750,–; Rekord 2.3D combi '81 ƒ 9750,–; 207 D camper, '83, ƒ 28.500,–; 250 coupé, '71, zeldz. mooi, ƒ 5500,–; BMW 315 '82 ƒ 14.750,–; 525 '78 ƒ 8000,–; 728 IM, '81, ƒ 19.000,–; 3× 323 I, '78-'82, va. ƒ 11.500,–; 5× 320, 316, 520, '76-'80, va. ƒ 4750,–; Fiat Ritmo 75 CL, '81, ƒ 9000,–; Oldsmobile Cutlass dies., '81, coupé, ƒ 8250,–; Golf GTI '79, veel acc. 5-bak ƒ 12.000,–; Golf Sprinter '78 ƒ 5750,–; Passat L dies., '79, ƒ 7500,–; Golf dies., '78, ƒ 4750,–; 4× Golf, '76-'79, va. ƒ 1500,–; Passat GLS autom., '79, ƒ 6500,–; Renault 9 TL, '82, ƒ 11.000,–; Fuego GTL, '81, ƒ 12.750,– 5 TL, '81, ƒ 7950,–; 4 GTL, '80, ƒ 6000,–; 20 TS, '79, ƒ 5750,–; 5 TL '80 ƒ 4950,–; 12 TL Break, '78, ƒ 2500,–; Peugeot 505 STI aut., '82, ƒ 17.000,–; 505 SR '80 ƒ 10.250,–; 604 SL '78 ƒ 4500,–; 305 GL M. '80, ƒ 5750,–; 104 ZS coupé, '78, ƒ 4250,–; 104 SL, '79, ƒ 4500,–; Triumph Stag, '75, uniek, mooiste v. Ned., ƒ 18.500,–; TR 7 cabrio, '81, ƒ 13.500,–; Datsun Sunny, '79, ƒ 5500,–; Cherry, '79, ƒ 5500,–; Honda Civic 1500 '77 ƒ 1750,–; Honda Accord, '79, ƒ 6500,–; Hyundai Pony DLX, '80, ƒ 5500,–; Jaguar XJ 6, '80, ƒ 22.500,–; Saab 900 GLS, '80, ƒ 9750,–; 900 GLE, '80, ƒ 10.500,–; 2x 99 turbo, '78, va. ƒ 7750,–; 99 coupé, '78, ƒ 6500,–; Alfa Romeo GTV 6.2, 8.I, '83, uniek, ƒ 28.500,–; GTV 6.2, 5-'82, ƒ 19.500,–; 3× Giulietta, '78-'80, va. ƒ 5000,–; 2× GTV 2.0, '77-'79, va. ƒ 2500,–; 3× Alfasud, '78-'80, va. ƒ 1750,–; Citroën 2 CV 6, '81, ƒ 4900,–; 2 CV 6, '78, ƒ 2500,–; Traction Avant, '49, ƒ 6000,–; CX GTI, '80, ƒ 6500,–; CX 2400, '78, ƒ 2750,–; Mazda 626 Hardtop, '80, ƒ 6500,–; 626, '79, ƒ 5750,–; 929 combi, '78, ƒ 2000,–; Mitsubishi Saporro, '78, 2× va. ƒ 6000,–; Lancer 1,2 L, '79, ƒ 2750,–; Rover 3500, '78, ƒ 3750,–; Dodge Omni coupé 024.81. ƒ 9750,–; Chevrolet Camaro Z. 28.79 ƒ 8500,–; Talbot Solara, '80, ƒ 6000,–; 1510 GLS, '81, ƒ 6750,–; 1100 GLS, '80, ƒ 3500,–; 2× Horizon, '78, va. ƒ 3250,–; Audi 80 GLX, '78, ƒ 4750,–. Tal van goedkope inruilauto's vanaf ƒ 500,–. Inkoop, inruil en direkte financiering mog. ANWB-keuring toegest. Unieke all-in-garantie. Moderne all-round service-afd. Heerlenerweg 39, Sittard (prov. weg Sittard-Heerlen), tel. 04490-24697.

Onderscheiding voor Everest-expeditie

Van onze sportredactie

HEERLEN – Twee leden van de succesvolle Nederlandse Mount Everest-expeditie worden vandaag onderscheiden door staatssecretaris Joop van der Reijden van WVC. Expeditieleider Herman Plugge en Bart Vos, de eerste Nederlander op de top, ontvangen de zilveren Bronnermedaille, een ereteken dat de minister van Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur kan toekennen, in dit geval op voorstel van de Directie Sportzaken. Bij de ceremonie in Leidschendam zijn onder meer ook de expeditieleden Edward Bekker en Mariska Mourik aanwezig. De Bronnermedaille (in goud, zilver of brons) dankt haar naam aan de Nederlandse beeldhouwer Bronner. De in 1931 ingestelde onderscheiding behoort niet tot de categorie 'strooimedailles'. Ze wordt alleen uit de vitrine gehaald om het bijzondere van een prestatie te accentueren.

John McEnroe redt Amerikaanse eer

GØ THENBURG – John McEnroe heeft in de al in het voordeel van Zweden besliste finale om de Davis-beker in Gøthenburg de achterstand tegen Zweden teruggebracht tot 3-1. In het derde enkelspel ging, versloeg de Amerikaan Mats Wilander met 6-3, 5-7, 6-3. Van een ontmoeting, die alleen voor de statistiek van belang was, heeft John McEnroe een prestige-strijd gemaakt, die de Verenigde Staten het eerste punt in de finale om de Davis-beker opleverde. De overwinning op Mats Wilander was uiteraard te laat om nog iets aan de eindoverwinning van Zweden af te doen, maar wel van belang voor McEnroe zelf.

Arthur Ashe heeft inmiddels de nederlaag van zijn team „een goede les" genoemd. Volgens hem dient de Amerikaanse tennisfederatie jonge spelers veel meer allround te maken dan nu het geval is. Volgens hem kunnen de Amerikanen alleen goed uit de voeten op snelle banen; in tegenstelling tot de Zweden die zich veel beter aanpassen.

In de afsluitende partij zal Henrik Sundström tegenover de Amerikaanse reserve Jimmy Arias komen te staan. Arias, een gravelspecialist, neemt de plaats in van Jimmy Connors, die na het door Zweden gewonnen dubbelspel van maandag (waardoor het 3-0 werd), besloot naar Amerika terug te keren. Zijn vrouw kan daar elk moment bevallen.

Bregman in beroep tegen schorsing

FRANKFORT – Kees Bregman gaat in beroep tegen de schorsing van zes maanden en twee weken, die hem werd opgelegd wegens handtastelijkheden tegen en het beledigen van scheidsrechter Brückner. De 37-jarige libero werd daarvoor op 20 oktober in de wedstrijd van Fortuna Köln tegen FC Saarbrücken uit het veld gestuurd, waarna de tuchtcommissie van de Westduitse voetbalbond op 28 november het vernietigende oordeel uitsprak.

In zijn verweer stelt Bregman, dat hij zijn wandaden 'onopzettelijk' gepleegd heeft. Hij beëindigt zijn geschrift met: „Ik hoop dat mij door een milder oordeel in de beroeps-behandeling de mogelijkheid gegeven zal worden op een fraaiere wijze afscheid te nemen van het profvoetbal". Fortuna Köln had de beslissing over een beroepsprocedure aan Bregman zelf overgelaten.

„Concentratie vereist, want Cyprus vormt geen uitdaging"

Michels mysterieus over spelerskeuze

PAPENDAL – Cyprus heet de tegenstander die bondscoach Rinus Michels tot geheimzinnigheid drijft. Pas zondag, één uur voor de wedstrijd, zal bekend worden welke elf spelers te Nicosia in het veld komen uit de selectiegroep van zestien, die zich sinds gisteravond in afzondering op het sportcentrum Papendal bevindt. Geen vroege opstelling tegen Oostenrijk, omdat de tegenstander niet wijzer gemaakt mocht worden dan hij was, wachten tot het laatste moment, voor Cyprus, omdat zwakke ploegen een geheel eigen aanpak vragen, die nog uitgeprobeerd moet worden.

Voor het Nederlandse voetbal is de uitwedstrijd van zondag de eerste van de „vier laatste kansen" Mexico nog te halen. „De tegenpartij", stelde Michels na de training van gisteren (aangepast voor de licht geblesseerde Gullit) op Papendal, „vormt voor de spelers niet direct een uitdaging. Ook al kun je zeggen dat er geen kleintjes meer bestaan in het internationale voetbal, je speelt toch tegen een ploeg die niets heeft van de uitstraling van bijvoorbeeld Hongarije of Oostenrijk. Tegen defensief ingestelde elftallen is erg veel concentratie vereist. Het is mijn taak de spelers daarvan te doordringen. Daarvoor zal ik twee dagen op Papendal gebruiken. De moeilijkheid zal niet zijn de tegenstander in de greep te krijgen, maar te scoren".

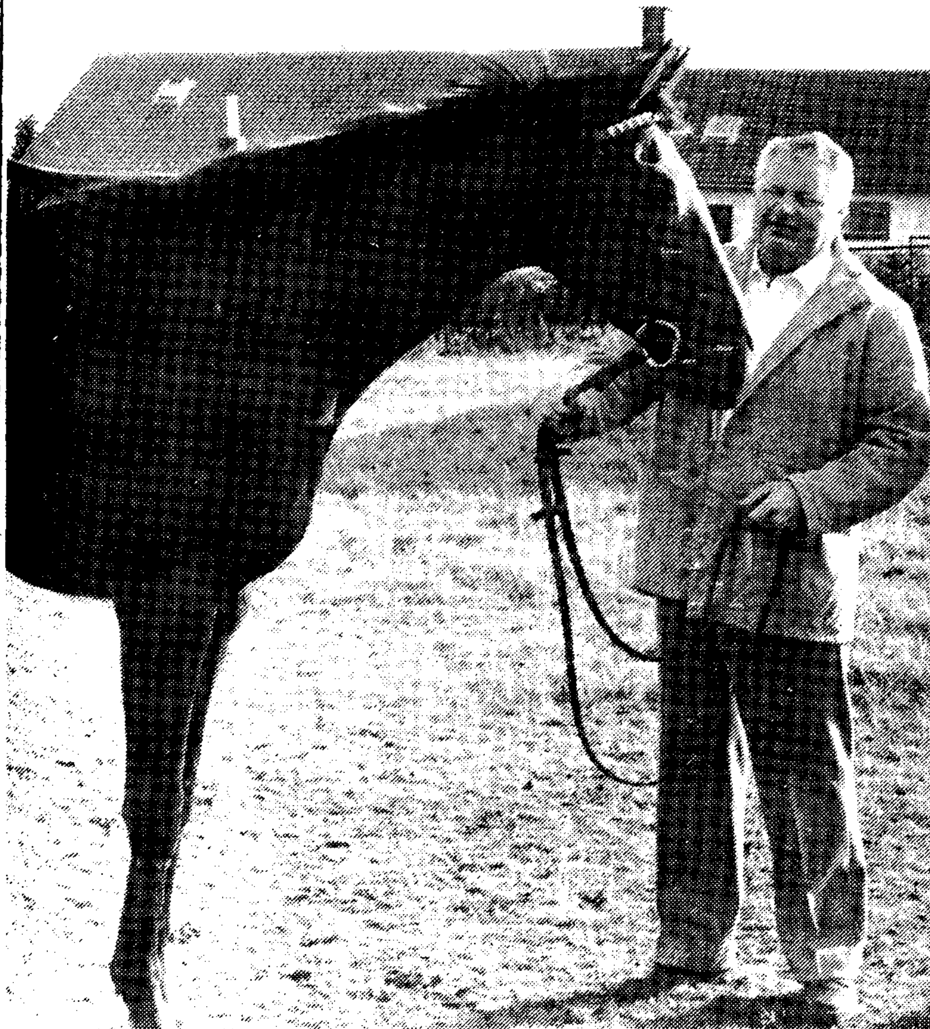
Michels is van plan met twee centrale spitsen te voetballen, maar houdt niet onverbiddelijk vast aan vier aanvallers. „Aanvallend gevaarlijk zijn hangt niet af van het aantal spelers voorin, maar hoe er gevoetbald wordt. De acties dienen breed te worden gehouden, het samenwerken met het middenveld is van uitzonderlijk belang en in het centrum heb je een breekijzer nodig. Voorwaarde is ook dat er in de laatste lijn een vrije verdediger staat die zelf kan bijdragen tot de opbouw van de acties".

Michels mist echte buitenspelers, al bekende hij Van der Gijp de laatste wedstrijden goed te hebben zien voetballen op rechts. Het Nederlands elftal heeft volgens hem net als de meeste clubs, behoefte aan een spelbepaler. „Been is nog steeds een man om voorzichtig mee om te springen. Het lijkt mij niet dat hij nu al belast kan worden met de verantwoordelijkheid voor het nationale elftal. In de huidige situatie is het ook niet wenselijk hem met Valke in één elftal te hebben.

Gegeven de informatie, die Michels verstrekte, is het niet onwaarschijnlijk, dat op Cyprus het volgende Nederlands elftal zal spelen: Van Breukelen, Van Tiggelen, Brandts, Wijnstekers, Gullit, Van de Kerkhof, Koeman, Valke, Van der Gijp, Houtman en Van Basten. Als wisselspelers blijven dan over: Hiele, Silooy, Spelbos, Boeve en Been.

Alemannia Aken in Peppermill

HEERLEN – Na het 'vragenuurtje' vorige week in Vaals, geeft het succesvolle team van Alemannia Aken vanavond opnieuw acte-de-présence in Zuid-Limburg. De Duitse herfstkampioen in de tweede Bundesliga is vanaf ongeveer 20.30 uur met het complete elftal, trainer en bestuursleden eregast in dancing de Peppermill in Heerlen. Daar ontvangt de steeds populairder wordende club uit het Duitse grensgebied symbolisch een beker voor de herfsttitel, tot aan de rand gevuld met Duitse marken. Het kleinood wordt uitgereikt door de bokser Arnold Vanderlijde. Het 'optreden' van Alemannia gaat vooraf aan de Peppermill-talentenjacht.



● *Carmona, Limburgs kanspaard van Harry Baggen.*

Foto: FRANS RADE

Kies Uw 'Paarden van het Jaar'!

Van onze medewerker KAREL BOVENDEAARD

HEERLEN – Voor de vijftiende keer schrijft de Stichting Nederlandse Draf- en Rensport een verkiezing uit, die moet uitmonden in het aanwijzen van de 'draver en de volbloed van het jaar 1984'. Een voorselectie door paardesportmedewerkers van diverse publiciteitsmedia heeft vijf dravers en drie volbloeds als kandidaten opgeleverd. Daarbij zijn twee Limburgse paarden: Uno Hazelaar, in training bij en gereden door Wim Velis uit Montfort, en Carmona van de Munstergeleense fokker-eigenaar Harry Baggen.

Jan Pubben en Jan Luyten waren trainer en jockey van Carmona, die na kreupel worden in augustus van dit jaar haar sporen moet gaan verdienen in de fokkerij.

De lezers van het LIMBURGS DAGBLAD worden uitgenodigd bij deze verkiezing hun stem uit te brengen door het invullen van de hierbij afgedrukte coupon, die voor 10 januari 1985 opgestuurd moet worden naar: Stichting NDR, postbus 87950, 2508 DJ Den Haag.

Onder de goede inzenders worden door de NDR een aantal prijzen verloot: cadeaucheques ter waarde van ƒ 750, een jaarabonnement op Paardesport in Ren en Draf (normale prijs ƒ 222), seizoensabonnementen voor diverse koersbanen in ons land en videocassettes van de promotiefilm 'Van stal tot finish'.

De kanspaarden zijn:

DRAVERS

Udo Quick: 6-jarige hengst. Aantal starts in 1984: 33. Overwinningen: 12, o. a. Grote Prijs der Winterfavorieten, Mijl van Groningen, Merevelds Mijlrecord, Kampioenschap van Friesland. Record: 1.15.7. Totale winsom: ƒ 318.510.

Uno Hazelaar: 6-jarige hengst. Starts: 30. Overwinningen: 20. O. a. Grote Paasprijs, Mijl van de Vriendenkring Limburg, Kampioenschap Nederlandse paarden, Grote Pinksterprijs, Sprintkampioenschap van Nederland, Kampioenschap van Nederland, Grote Prijs van Nederland, Stayerskampioenschap van Nederland. Record: 1.15.7. Winsom: ƒ 488.700.

Volo Prise: 5-jarige hengst. Starts: 30. Overwinningen: 7. O. a. Sprintersprijs Vijfjarigen, Noordelijk Stayerskampioenschap. Record: 1.15.9. Winsom: ƒ 198.790.

Worthy Boy Laren: 4-jarige hengst. Starts: 34. Overwinningen: 18. O. a. Mijl van Groningen, Criterium Vierjarigen, Grote Prijs Vierjarigen, Kampioenschap Vierjarigen. Record: 1.17.4. Winsom: ƒ 127.375.

Ymond Boekelte: 3-jarige hengst. Starts: 12. Overwinningen: 7. O. a. Derby, Grote Prijs Vaderpaarden, België-Nederland Driejarigen. Record: 1.18.4. Winsom: ƒ 143.820.

VOLBLOEDS

Boxberger Civano: 3-jarige hengst. Starts: 8. Overwinningen: 5. O. a. Hengsten Produktenren, Derby en St. Leger. Winsom 1984: ƒ 95. 170, het hoogste bedrag ooit door een volbloed in ons land in één seizoen gewonnen. Totale winsom: ƒ 104.720.

Carmona: 4-jarige merrie. Starts: 8. Overwinningen: 4. O. a. Pocahontasprijs, Gold Cup, Sceptreprijs. Winsom 1984: ƒ 34.650. Totale winsom: ƒ 128. 940.

Wouter Raaphorst: 4-jarige hengst. Starts: 8. Overwinningen: 4. O. a. W. J. Jochems Memoriaal, Sprintkampioenschap van Nederland, Cambridgeshire. Winsom 1984: ƒ 39.287. Totale winsom: ƒ 118.627.

Vorig jaar werden Udo Quick en Wouter Raaphorst gekozen als Draver en Volbloed van het Jaar. Zowel Uno Hazelaar als Carmona werd toen tweede.

DRAVER EN VOLBLOED VAN HET JAAR

Mijn stem gaat naar:

DRAVER:..

VOLBLOED:..

Afzender:..

Straat:..

Postcode:............Woonplaats:.

Deze LD-coupon in een gefrankeerde enveloppe opsturen naar: Stichting NDR, postbus 87950, 2508 DJ Den Haag.



● *De eerste overwinning als amateur behaalde Gert Jakobs vorig jaar in de Ronde van Limburg. Sindsdien gaat het met de Drentenaar steeds crescendo. In 1985 wordt hij prof.*

Foto: PETER ROOZEN

Drentenaar snel op de schaats en snel op de fiets

Gert Jakobs in spoor van Gerben Karstens

door wiel verheesen

EMMEN/HEERLEN – Gert Jakobs uit Emmen wordt door sommigen al de nieuwe Karstens genoemd. Als deze voorspelling uitkomt, heeft de wielrennerij in Nederland op korte termijn er weer een belangrijke renner bij en is de schaatssport een talent kwijt. Gert Jakobs is namelijk, precies eender als destijds de Karst, zowel op de fiets als op de smalle ijzers heel wat mans.

„De toekomst zal bewijzen of ik straks zo'n erelijst als Karstens vergaar", zegt de 20-jarige belofte uit Drente. „Ik ben als renner nog een groentje". Gert Jakobs drong als jeugdige schaatsenrijder al door tot Jong Oranje. Hij kwam ondermeer uit in enkele interlands, maar omdat hij tevens geboeid raakte door de wielersport kwam hij voor een keuze te staan.

„Je kunt deze sporten weliswaar goed combineren, maar dan moet je niet meer denken op beide fronten te kunnen schitteren", aldus Jakobs. „Als lid van de schaatskernploeg begin je in augustus aan de zogenaamde droog-training. Nou, dat is dan net een periode dat je als wielrenner nog midden in het seizoen zit. Omdat ik tóch meer brood zag in de sport op twee wielen, bedankte ik voor de schaatsselectie".

Marathon

Niet meer deelnemen aan de centrale training en aan interlands of andere grote wedstrijden, hield overigens niet in dat Gert Jakobs geen prestaties in de schaatssport zou kunnen leveren. Tijdens de voorbije weken was hij zelfs één van de toppers in de door Heineken gesponsorde marathon-zesdaagse. Hij won zaterdag een rit in Amsterdam en hij bezette in het eindklassement, met geringe achterstand op Henri Ruitenberg, de tweede plaats.

„Ik werk vanaf nu naar een ander hoogtepunt", zegt hij. „Zaterdag 19 januari wordt in het Eindhoven het Nederlands kampioenschap marathon verreden. Dáár hoop ik te winnen. Het zou een mooi afscheid van het schaatsseizoen betekenen. Overigens, in de persoon van trainer André Boskamp heb ik een fantastische begeleider, zowel voor de ene als voor de andere sport".

Profploeg

Boskamp fungeerde ook als vertrouwenspersoon toen Gert Jakobs geslaagde onderhandelingen voerde met de Belgische ploegleider Roger Swerts van de merkenformatie Dries Verandalux.

„Ik had meerdere aanbiedingen, ondermeer van Skala, Kwantum Hallen en de Italiaanse firma Santini", aldus Jakobs. „Mijn keuze viel op Dries Verandalux omdat Swerts me bepaalde garanties kon geven die ik in het kader van mijn programma-indeling vroeg. Gepland is dat de Brabantse Pijl en Amstel Gold Race, eind april 1985, mijn eerste profkoersen worden. Overigens heb ik daarvoor dispensatie nodig, want pas enkele dagen na deze wedstrijden word ik 21 jaar. Dat is voor een Nederlandse renner de minimumleeftijd om de overstap naar de profs te kunnen maken".

Gert Jakobs behaalde als wieleramateur zijn eerste overwinning in de Ronde van Limburg. Dat was in mei vorig jaar, amper één maand nadat hij de juniorencategorie vaarwel had gezegd. De Drentenaar won even later ook een etappe in de Ronde van Zweden, waaraan zowel profs als amateurs deelnamen.

In het voorbije jaar glorieerde hij ondermeer in een etappe van Olympia's Ronde. Hij nam voorts deel aan o.a. Sealinkrace (7de) en weer de Ronde van Zweden (12de), om vervolgens in Los Angeles met zijn drie teamgenoten net geen Olympisch eremetaal maar wél de vierde plaats in de ploegentijdrit over 100 kilometer te kunnen veroveren.

Hoe dan ook. Vanaf eind april volgend jaar is Gert Jakobs prof in het team van Swerts, waar hij naast een aantal Belgen en de Westduitser Uwe Bolten ook vier landgenoten als ploegmakkers aantreft: Hennie Kuiper, Teun van Vliet en de gebroeders Van Houwelingen.

„In Rund um den Henninger Turm, Kampioenschap van Zürich, de Ronden van Zwitserland of Romandië, alsmede in die van België en Nederland krijg ik de kans ervaring op te doen", zegt Jakobs. „Ik kijk er verlangend naar uit".

Holzken 'stijlvol'

BREDA – Bokser Janus Holzken van BVH '67 won tijdens wedstrijden in Breda van de Tilburger Couwenberg. Het was een overtuigende zege, die gehonoreerd werd met de stijlprijs. Het duel Willem de Rooy (BVH)-Larby (BC Antwerpen) eindigde onbeslist. BVH'er Jos Relouw moest tegen de Belg Sillis genoegen nemen met een 2-1 nederlaag.

Remise Timman

HILVERSUM – Na de hard bevochten overwinning van Jan Timman in de tweede partij van de tweekamp tegen Lajos Portisch, hebben de beide schaakgrootmeesters gisteren de meer gebaande paden gevolgd. De derde ontmoeting van de zes partijen omvattende tweekamp in Hilversum eindigde na dertig zetten in remise. Timman leidt met 2-1.

Slalomtriomf Schneider

SANTA CATERINA – De 20-jarige Zwitserse Vreni Schneider, een betrekkelijke nieuwelinge in het alpine skiwereldje, heeft in het Italiaanse Santa Caterina de reuzenslalom, meetellend voor de wereldbeker, gewonnen. Schneider won de eerste manche en verdedigde haar verworven voorsprong in de tweede met verve. Tweede werd de Amerikaanse Tamara McKinney en derde de Westduitse Maria Epple. De Nederlandse Angelika van der Kraats werd 57ste. Stand om de wereldbeker: 1. Kiehl 78 punten; 2. Erika Hess (Zwi) 59 punten; 3. Christelle Guignard (Fra) 57 punten.

Ontslag

DEN HAAG – Het interim-bestuur van de Stichting Nederlandse Draf- en Rensport (NDR) heeft maandag de algemeen secretaris Werners van zijn functie ontheven. Dat besluit werd dinsdag naar buiten gebracht via een motie van afkeuring en verontrusting van het voltallig personeel van de NDR. Voorlopig heeft het interim-bestuur van de NDR, dat vorige week vrijdag werd aangesteld, geen motivatie voor de beslissing rond de beroepskracht Werners gegeven.

Super Prestige voor vrouwen

PARIJS – Met ingang van het nieuwe seizoen zullen niet alleen de wielrenners, maar ook wielrensters strijden om het seizoensklassement van het superprestige. Bij de heren wordt het eraan verbonden prijzengeld verhoogd van 215.00 Franse frank tot 247.000 Franse frank (f 94.000,-).

Geen eerste prijs in lotto

DEN HAAG – De uitslagen van de sportprijsvragen zijn: **Uitslag lotto nr. 50:** 1e prijs: geen winnaar. 2e prijs: 2 winnaars. elk bruto f. 150.000,--. 3e prijs: 101 winnaars f. 2.155,80. 4e prijs: 5.089 winnaars f. 42,70. 5e prijs: 81.381 winnaars f. 5,--. **Uitslag cijferspel nr. 50** 6 cijfers goed: geen winnaar. 5 cijfers goed: 2 winnaars. 4 cijfers goed: 17 winnaars. 3 cijfers goed: 185 winnaars. 2 cijfers goed: 1.838 winnaars. **Uitslag toto nr. 50** 1e prijs: geen winnaar. 2e prijs: 7 winnaars bruto f. 5.482,60. 3e prijs: 82 winnaars f. 936,--. **Uitslag toto-gelijk nr. 50** 1e prijs: geen winnaar. 2e prijs: 3 winnaars f. 523,70. 3e prijs: 50 winnaars f. 81,70. 4e prijs: 719 winnaars f. 8,30.

WK-entreekaarten op de markt

MEXICO-STAD – De eerste toegangskaarten voor de wedstrijden in de eindronde van het wereldkampioenschap voetbal 1986 in Mexico zijn gisteren in de handel gebracht. De eerste distributie beperkt zich tot Mexico. Belangstellenden kunnen een bon kopen en die later, tussen maart en mei 1985, inwisselen voor een entreebiljet. De toegangsprijzen variëren van 3 tot 50 dollar. In Europa worden de toeschouwersbewijzen begin volgend jaar op de markt gebracht.

OEFENVOETBAL

EHC-Kaspora 9-1

ALDI-TIPS VOOR DE FEESTDAGEN!

1

ZOETWAREN

Scholetta chocoladetablet melk, puur of hazelnoot, 100 gram	0,99
Bonbons de Luxe 200 gram	1,99
Regent bonbons 400 gram	3,75
Belgische bonbons box, 250 gram	3,98
Venco gemengde drop/dierentuindrop, 500 gram	2,98
Tamara chocoladetoffees 200 gram	1,79
Anta Flu hoestbonbons 175 gram	1,39
Donald Bubble gum 14 stuks, 68,5 gram	1,29

2

WIJNEN

Kellergeister extra grote fles, met schroefdop, liter	3,95
Rodiaz Sherry, medium Spaanse botteling, 0,7 liter	4,48
Ruby Port met zegel, Portugese botteling, 0,7 l	7,95
Bonini Vermouth 0,7 liter	3,45
Liebfraumilch QBA, 0,7 liter	2,89
Côtes du Roussillon Village liter	4,98
Côtes du Rhône 'Domaine' 83, 0,7 liter	4,45
Witte Bordeaux halfzoet, Chateau, 0,7 liter	4,28
Rode Bordeaux Chateau, 0,7 liter	4,65
Rodiaz Sherry, fino, Spaanse botteling, 0,7 liter	4,48
Rode Port 0,7 liter	6,75
Martini 0,75 liter	5,30
Millwood whiskey cream 0,7 liter	9,45
Advokaat 0,5 liter	4,85

3

VLEES/VISKONSERVEN

Ragoût blik, 425 ml	1,29
Sardines ritsblikje, 120 gram	0,89
Zalm Fancy Pink (rose), 220 gram	2,49
Rookworst 225 gram	0,95
Corned Beef 340 gram	3,45
Makreel naturel, 200 gram	0,95
Makreelbraadfilets, in zoetzure marinade, 500 gram	2,49

4

KOELINGARTIKELEN

Paté 3 soorten, 250 gram	2,49
Filet Americain 125 gram	1,99
Brie à la cremière 250 gram	3,29
Huzarensalade kilo	3,49
Kookworst 500 gram	2,99
Choc./vanillepudding 500 gram	1,39
Gestoomde makreel 125-250 gram, prijs per 100 gram	0,48
Huzarenslaatje 150 gram	0,79
Vlees/selderysalade 150 gram	1,29
Borrel of satéballen 200 gram	1,95

5

SNACKS

Chips naturel/paprika, baal, 200 gram	1,15
Nibb-it Rings 70 gram	1,49
Kaasflips/pindaflips Cornuco, 70 gram	0,49

Zoute pinda's 250 gram	1,29
Pinda's in dop 250 gram	1,49

6

GROENTEKONSERVEN

Appelcompôte met stukjes appel glas, 360 gram, geen statiegeld	0,99
Gesneden champignons blikje, 170 gram	1,39
Appelmoes ¾ pot, geen statiegeld	0,79
Erwten met worteltjes ½ blik	0,89
Witte bonen in tomatensaus ½ blik	1,19
Gesneden sperciebonen ½ blik	1,09
Bruine bonen ½ blik	0,89
Capucijners ½ blik	0,79

7

SAUZEN/ZUREN

Golden Wonder ketchup 525 ml	1,69
Zilveruitjes grof, zoetzuur, glas, 720 ml	1,39
Vleessauzen, fondue-, cocktail-, of zigeunersaus, 0,3 liter	1,69
Augurken AB fijn, zoetzuur, glas, 720 ml	1,89
Zilveruitjes zeerfijn, zoetzuur, glas, 370 ml	0,89
Fritessaus knijptube, liter	2,49

8

BIER/LIMONADE/FRIS

Ananassap literpak	1,79
Goldhorn Brouwmeester pils flesje à 0,3 liter	0,42
Goldhorn Brouwmeester pils krat à 24 flesjes à 0,3 liter	9,95
Goldhorn Brouwmeester pils flesje à 0,5 liter	0,70
Heineken pils krat à 24 flesjes à 0,3 liter	14,95
Bronwater koolzuurhoudend, liter	0,55
Druivesap zuiver sap, literpak	1,69

9

VRUCHTENKONSERVEN

Griekse Perziken Yellow Cling, op lichte siroop, ½ blik	1,69
Aardbeien ½ literblik	1,49
Ananas, 10 hele schijven op zware siroop, 567 gram	1,95
Mandarijnen hele partjes, 312 gram	0,99

10

KOFFIE/THEE

Koffie Creamer 250 gram	1,69
Albrecht Rood koffie snelfiltermaling, 250 gram	3,66
Albrecht Goud koffie snelfiltermaling, 250 gram	4,32
Albrecht Goud koffie vacuüm, 500 gram	8,49
Westminster thee 20x4 gram	0,95
Schovit instant Cacao 'Fantasie', 800 gram	3,98

11

KAAS

Hele jong belegen Edammer ca. 1650 gram	12,45
Eru Goudkuipje 100 gram	0,99
Slankie smeerkaas kuipje, 100 gram	0,99
Smeerkaas ass., ham, kruiden, room, 150 gram	1,19
Fronolx notenkaas volvet, 2x90 gram	2,49

12

RIJST/DEEGWAREN

Cakemeel 500 gram	0,75
Surinaamse rijst baal, 10 LBS (4,54 kilo)	8,95
Albona patentbloem 1000 gram	0,89
Vanillesuiker 10x8 gram	0,79

13

MARGARINE/VETTEN/OLIEN

Fritella plantaardig frituurvet, kilo	3,45
Zuiver plantaardige sla-olie 1 liter	2,98
Annelies margarine 250 gram	0,39
Becel kuipje, 250 gram	1,44
Buttella dieetmargarine kuipje, 250 gram	1,25
Buttella halvarine, dierlijk-/plantaardige vetten, 500 gram	0,79
Buttella halvarine plantaardig, kuipje, 500 gram	1,19
Buttella margarine plantaardig, kuipje, 500 gram	1,75
Bratella bak- en braadprodukt pakje, 200 gram	0,65
Croma pakje, 200 gram	0,99
Zonnebloemolie 1 liter	3,45

14

ONTBIJTKOEK/TOAST

Cream Crackers 200 gram	0,55
Melba Toast 100 gram, 5x6 stuks	0,69
Ontbijtkoek 450 gram	0,79
Beschuit rol, 113 gram	0,72
Knäckebrood 250 gram	0,69
Haust Krokant Toast 90 gram	1,39

15

SOEPEN/AROMA'S

Gourmet champignon crème-, goulash-, tomaten-groentesoep 4 bordenblik, kwaliteitsserie	1,25
Juliënnesoep Honig, 6 bordenpakje	0,99
Bouillon in tabletvorm, voor 6 liter	1,15

16

MELKPRODUKTEN

Slagroom houdbaar, 0,2 liter	1,19
Magere vanillevla houdbaar, literpak	1,15
Koffiemelk 4% vet, 530 g, geen statiegeld	1,19
Koffiemelk 7½% vet, blikje, 411 gram	1,19
Koffieroom 20% vet, glazen flesje, 0,25 liter	1,49
Hollandse room spuitbus, 250 ml	3,85
Magere chocoladevla houdbaar, literpak	1,35
Magere vruchtenyoghurt aardbei, houdbaar, liter	1,89
Magere kwark met div. soorten vruchten, houdbaar, 200 gram	0,75



Tamara extra jam aardbeien, 450 gram	1,75
Tamara extra jam ananas, 450 gram	1,75
Pindakaas glas, 350 gram	1,25
▶ **Stemgember** 450 gram	2,98
Boterhamvlokken puur, 200 gram	0,95
Witte peper/nootmuskaat 50 gram	0,59
Tamara Rozebottelsiroop 0,5 liter	1,49
Felix vleesbrokken 300 gram	1,39
Lido luxe toiletzeep 2x150 gram	1,49
Jordan tandenborstel hard/medium, double action/junior	1,59
▶ **Patentbloem** Albona, 1000 gram	0,89
Zuurkool 500 gram	0,39
Studentenhaver 200 gram	1,69
Aluminiumfolie 30 meter, extra zware kwaliteit	3,45
Onbespeelde cassettes Philips, CHF-60, 2 stuks	4,98
Puntbroodjes 10 stuks à 35 gram	1,15
Krentebollen 4 stuks à 60 gram	1,25
Tobaccofarm shag, 50 gram	2,75
Tobaccofarm nr. 7 vloeitjes, 50 stuks	0,15
Tobaccohouse nr. 7 filter 20 stuks	2,80
Zeeuwse mosselen 370 ml	1,79
Una afwas met citroen 500 ml	1,19
▶ **Sla-olie,** zuiver plantaardig, 1 liter	2,98
Unox erwtensoep blik, 1,3 liter	2,79
Zuurkoolspek 300-500 gram, kiloprijs	5,95
Belgische truffels 250 gram	2,98
Pastelbakjes 4 stuks, 100 gram	1,25
Gevulde musketkransjes 200 gram	1,79
Unox rookworst 250 gram	2,39
▶ **Zoute pinda's** 250 gram	1,29
Chocolade-crèmekransjes 250 gram	1,79
Kerststol met spijs 750 gram	2,98
Nootkransjes 250 gram	1,09
Weihnachtstol 1000 gram	4,95



ALDI MARKT

● **HOENSBROEK,** Kouvenderstraat 69 ● **KERKRADE,** Niersprinkstraat 4a / Akerstraat 38b
● **HEERLEN,** Corisbergweg 199 / Corneliusplein 1 / Spoorsingel 40-42 ● **SCHAESBERG,** Hoofdstraat 128

KETTINGZAGEN vanaf f 325,–

Voor uw oude kettingzaag, krijgt u nu f 50,– tot f 350,–

INRUILPREMIE

Ook uw adres voor onderdelen, reparaties en alle toebehoren.

BOUWMACHINES DAMOISEAUX B.V.

De Beitel 108 Heerlen, tel. 045-411930.

Vanavond groep DECEMBER

Het beste wat er is

in

La Diligence

'N BEGRIP IN LIMBURG

januari: JOHN FERROW BAND

...sdag, vrijdag, zaterdag en zondag geopend.

D.J. WIM FRIJNS

Huwelijk/kennismaking

Een goede relatie

...opgebouwd in vertrouwen, hierbij kunnen wij u ... Vraag vrijblijvend inlichtingen voor persoonlijke ...deling.

...chting Relatievorming Limburg
Een erkend huwelijksbureau

...: mevr. Reulen 045-412847; Geleen/Sittard: ...Leenders 04404-1484; Maastricht: mevr. Dries... ...3-435231; Heythuysen: mevr. Riley 04749-3903; ...dkantoor Vestahof 41, 6215 XA Maastricht, 043-...

...onge vrouwen van 18-35 jaar

...de maand december inschrijven genieten een for...uktie, met 90% kans van slagen.

...ncing ELDORADO. ...eler verzoek iedere ...rd. bal voor alleen...en met DJ of orkest. ...ns. Bongerd 5, Spau...

...ns op het ALLEEN...NDENBAL, iedere ...dag met DJ of or... Eldorado te Spau... Bongerd 5.

...Sie an! Dann sind ...hnachten, Sylvester ...mehr allein? Nette ...und Herren aus al...ufen erwarten Ihren ...unverbindliche Be... Durch persönliche ...ung in unseren ...täglich von 9.00 bis ... Partnervermittlung ... Schulz, Monheim... ...9, 5100 Aachen, tel. ...-22892.

...VROUW met 1 kind ...ezw. lft. 35-40 jr. Niet ...dan 1.65 mtr., om sa...ts op te bouwen. Br. ...HO 518 LD Kouven...415, 6431 HE Hoens...

...c. v. Alleenst. houdt ...ensd. 19 december ...jaarlijkse KERST...D in Casino Tree... Alleen toegang op ...van Kerstkaart. Vr. ...et Bestuur Casino ...ek.

...65 jr. zkt. leuke hui...vriendin v. gezellige ... Br.o.no. KE 279, ...arkt 42, 6461 ED ...de.

Diversen

REPARATIES van alle merken k.t.v.'s en videorecorders. Erkende Philips-service. Vooraf prijsopgave. Aben, Honigmanstraat 55, Heerlen. Tel. 045-716830.

REPARATIES van alle merken wasautomaten, wasdrogers, vaatwassers, koelkasten, diepvriezers en kookplaten, Paumen Schinveld, tel. 045-253782.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg. Tel. 045-315921.

Alle huwelijksplechtigheden met ROLLS ROYCE en videoreportage v.a. f 450,–, tel.: 04495-2451.

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z.-Limburg. TV ...

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach o. Worms. Tel. 045-314522/-724303.

Fingernagel Studio

Handmodellierte Acrylnägel in jeder Länge. D-5100 Aachen, Lothringerstr. 104. Tel.: 09-49-241-505348.

Was u al in onze geheel vernieuwde zaak? Kom kijken en luisteren naar Onkyo en B&O Electro Bemelmans, Wannerstraat 12 in het centrum van Heerlerheide.

Luxe lampen voor een feest(dag)prijsje

Prachtige en degelijke verbronsd koperen geschuurde elleboog wandlamp met strakke stoffen kap, geschikt voor 60 Watt lamp. Uitzwaai ruim 50 cm. Van ~~159,-~~ Bofprijs **125,-**

Ideale zware leeslamp d.m.v. gewrichten uitzwaaibaar en kompleet met strakke plakkap. Van ~~298,-~~ Bofprijs **275,-**

Grote vloerleeslamp met verstelbare bronzen metalen kap en sierlijke houten voetplaat. Van 325,- Bofprijs **298,-**

Tafelleeslamp met prachtige houten voetplaat. Standaard en de verstelbare kap zijn zwaar verbronsd, hoogte 50 cm. Van ~~225,-~~ Bofprijs **189,-**

Chique schemerlamp met ovale folie plakkap, alles uitgevoerd en afgewerkt in de kleuren crème met goud. Van ~~249,-~~ Bofprijs **198,-**

Uit onze nieuwe kollektie lampen met onderverlichting

Unieke klassieke lamp (zgn. downlight) met boven- en onderverlichting voor goed licht op tafel. Luxe glas en verder veel brons met koperwerk. Slechts **398,-**

Klassiek wandlicht van uitzonderlijke kwaliteit. Geeft dankzij 2 fittingen zowel naar boven als naar beneden licht. Slechts **179,-**

Zeer grote zware bronzen petrollamp met een sierlijke "pot" en een luxe gebloemde schulpglobe. Van ~~349,-~~ Bofprijs **298,-**

Strakke schemerlamp in crème met goud uitgevoerd. Ideaal op bijzettafel of kast, geschikt voor 2 lampen en maar liefst 60 cm hoog. Van ~~279,-~~ Bofprijs **245,-**

Zeer luxe plafonnier met glanzende koperen rand en wit opaal glas, doorsnede 25 cm. Van ~~99,-~~ Bofprijs **85,-**

De Limburgse Lichtwinkels met lagere prijzen

MAASTRICHT: 't Wonder, Grotestraat 63
WIJCK: 't Wonder, Wijckerbrugstraat 13
ROERMOND: 't Wonder, de Lampenier, Graaf Gerardstraat 35 tegenover Hema en V&D.
SITTARD: de Lampenier, Limbrichterstraat 31
HEERLEN: 't Wonder, Akerstraat 5
HEERLEN: de Lampenier, Promenade 46

Verzamelaar van KERKKAARTEN vraagt kaarten van Limburg spaart alle richtingen en heeft veel dubbelen. tel. 05202-18289 Bloemstr. 21, IJsselmuiden Overijssel.

SOMS MAAK JE KOSTEN DIE JE BLIJ MAKEN

SPECIMEN

Want voor één tientje per dag krijgt u:

- ★ een slagvaardige verkoopleider
- ★ een bij-de-tijdse boekhouder
- ★ een achterop rakende konkurrent
- ★ een foutloze sekretaresse
- ★ fluitende medewerkers
- ★ een akkurate magazijnmeester
- ★ een nog scherpere inkoper
- ★ een ruim denkende bankdirekteur
- ★ meer tijd voor de (klein)kinderen
- ★ een tevreden echtgenote

Te veel gezegd? Bel dan nù Miniware voor een afspraak. Daar ziet u de theorie in de praktijk.

BAEXEM: Geenraderweg 19, 6095 AR Baexem, Postbus 3611, 6095 ZG Baexem, Telefoon 04748-2500, Telex 36951, Viditel *685#

MAASTRICHT: Bourgognestraat 2, 6221 BX Maastricht (t.o. het N.S.-station), Telefoon 043-434200, Viditel *685#

IBM PHILIPS

MINIWARE: COMPUTERS MET MEERWAARDE

Kunst antiek

Uit privé bezit: 1 palissander Biedermeier SALONBANK, 4 zetels, tafeltje en 2 stoelen m. rozen uitgewerkt, verk. i.pr.st., 1 Biedermeier mahonie bank m.z. mooi snijwerk (rozen), 2 Biedermeier voltairs, 2 prachtige massieve eiken kasten (Limburgs), 1 Luikse vitrinekast (Aken-Luiks), prachtige staande halklok m. mooi snijwerk. Te bevragen Rijksweg 76, Nijswiller, tel. 04451-1674.

Zondag 23 dec. v. 11-18 u. WEIHNACHTSMARKT te Eygelshoven i.h. Socioproject. Handelaren + deelnemers inl. 045-310025.

Zondag 23 december ANTIEK-CURIOSA en rommelmarkt, Akerstraat Nrd. 54, H'broekk van 11 tot 17 uur. (Nog staanpl. vrij) tel. 045-242531 of 217158.

Diversen

Uw KOELKAST, diepvries of bedr. koelvriesapp. defect? Vriesko komt direct. Tel. 045-727342.

Finale TALENTENJACHT vrijdag 21 dec. op de kerst- in kadomarkt van 14-21 uur Centrum Cocarde Valkenburg. Inl. 045-213386.

Kerst- in Kadomarkt vrijdag 21 dec. 14-21 uur, zaterdag 22 dec. 14-21 uur, zondag 23 dec. 11-17 uur, Centrum COCARDE Valkenburg. Inl. 045-213386.

Pools KERSTFEEST met Syrena zaterdag 22 dec. op de kerst- in Kadomarkt van 14-21 uur centrum Cocarde Valkenburg. Inl. 045-213386.

De Ritmic Group. Zondag 23 dec. op de kerst- en KADOMARKT centrum Cocarde Valkenburg. Inl. 045-213386 van 11-17 uur.

Antiekbeurs Roosteren

Gemeenschapshuis Hoge Bongerd. Zaterdag 22 december 13.00-20.00 uur. Zondag 23 december 10.00-18.00 uur. Tweede kerstdag 26 december 10.00-18.00 uur.

WINTERSPORT '85

Ski-jack Ellesse nu 199,-
Killy, Klepper, Gardin
Ski-schoenen SX 60-70 nu 249,-
SX 91-90-80-50 ook voorradig
Alpine ski's Fischer Flexit 299,-
Langlauf-ski's Fischer Crown nu 129,-

SPORT tillemans
Rumpenerstraat 31 Brunssum Tel. 045-...

3e EN LAATSTE VEILING!

Door veilingbedrijf K. Goezinnen te Bussum zal, ten overstaan v.d. gerechtsdeurwaarders G.J.B.M. Oude Nijhuis en F. Engelen te Heerlen, in het **pand Kouvenderstraat 135-143** te Hoensbroek (voorm. pand Peugeot-dealer), op veilingvoorwaarden zoals deze vooraf ter plaatse zullen worden bekendgemaakt en zijn aangebracht, worden geveild de navolgende roerende goederen:

...nkstellen:	modern, elken, klassiek, in leder en stof;
...hoeken:	modern, eiken, klassiek;
...inmeubelen:	tv-, stereo-, halkastjes enz.;
...ontafels:	eiken, noten, modern;
...osterse tapijten:	Kaisery, Belouch, Heriz, Hammadan, berbers en andere tapijten;
...okken:	Westminsters, Friese staart, regulateurs, klokstellen enz.;
...lichting:	diversen;
...rselein:	kaststellen (div. soorten), Delfts blauw, kobalt, Chinese vazen enz.;
...versen:	kleuren-tv's, geluidsapparatuur; en wat verder ter tafel zal komen.

...ederen staan ter bezichtiging in het pand Kouvenderstraat ...-143 te Hoensbroek.

...kdag:	Donderdagavond 20 december van 18.00 tot 21.00 uur en één uur voor aanvang van iedere veilingzitting.
...llingdagen:	vrijdag 21 december van 14.00 tot 17.00 uur en van 19.00 tot 21.00 uur. Zaterdag 22 december vanaf 13.00 uur. Catalogus aan de zaal verkrijgbaar.

...chthoudende deurwaarders: G.J.B.M. Oude Nijhuis en F. Engelen, Dr. Jaegerstraat 55 te Heerlen.

181525

SLECHT GELUID?

Verbeter daar waar het helpt. De zwakste schakel is vaak de luidspreker.
Bezoek nu geheel vrijblijvend onze doorlopende geluidsdemonstraties met de laatste nieuwtjes op het gebied van geluid.

Toch toe aan een nieuwe?

Meer dan ooit moet het huidige hart van een geluidsinstallatie - de versterker - uitzonnderlijke eigenschappen bezitten. Denon versterkers, gemaakt voor de toekomst met een ruim onvervormd continue vermogen en - belangrijker nog - met een hoog dynamisch vermogen ook bij zeer lage luidspreker impedanties, bezitten deze kwaliteiten.

onvoorwaardelijk stabiel, geschikt voor elke signaalbron. Mogen wij u er eens iets van laten horen?

Prijzen vanaf **f 598,-**

DENON

SONY - AUDIO LAB - B&S - BOSE - DUAL enz.

Alleen bij de HiFi-expert verkrijgbaar

fa. CUVOS

Annastraat 32, GELEEN, tel. 04494-47709

195044

GELD LENEN?

ZIE ONZE VERLAAGDE TARIEVEN

PERSOONLIJKE LENINGEN

	24 maanden		36 maanden		60 maanden	
Netto in handen	termijn-bedrag	Eff. jaarrente	termijn-bedrag	Eff. jaarrente	termijn-bedrag	Eff. jaarrente
f 6.000,-	f 293,93	17,30%	f 208,66	16,30%	f 140,63	15,30%
f 7.500,-	f 367,41	17,30%	f 260,82	16,30%	f 175,78	15,30%
f 10.000,-	f 489.89	17,30%	f 347,77	16,30%	f 234,38	15,30%
f 15.000,-	f 723,54	15,50%	f 512,69	14,90%	f 344,03	14,20%
f 20.000,-	f 959.16	14,80%	f 678,93	14,40%	f 453,04	13,60%
f 25.000,-	f 1.194,—	14,30%	f 844,32	14,00%	f 562,95	13,30%

045-719680 045-251043

Ook andere looptijden mogelijk. Overlijdensrisico gedekt tot f 20.000,-; geen bijkomende kosten; eventuele overname van lopende leningen.

C.M.V. BANK 045-719680 045-251043

Akerstraat 82a Heerlen
Kerkstraat 294 Brunssum

Inschr. k.v.k. 29.094

Grandioze totale

UITVERKOOP

v.d. magazijnen van PERZENHUIS TEHERAN

PERZISCHE en OOSTERSE TAPIJTEN

Alle maten aanwezig tot 4 x 3 meter

Bidjar, Keshan, Isfahan, Beloudch, Ghom, enz. enz.

Onze totale voorraad uit de magazijnen van Perzenhuis TEHERAN wordt NU verkocht voor de

SHIRAZ ± 60x90 normaal f 78,- NU 29,-

1/2 PRIJS

Antieke BELOUDCH ± 75x110 normaal f 118,- NU 59,-

Óók voorradig: lopers, ronde tapijten, berbers, boerenkleden.
Voor handelaren speciale betalingsconditie.

PERZENHUIS TEHERAN HEERLEN Promenade 143 naast Wimpy

PERZENHUIS TEHERAN GELEEN Nieuwe Markt 89 t.o. C & A

38546

DE GEZELLIGSTE DAGEN

Hak halve perziken
pot à 700 gram — **298**

Calvé vleessauzen
diverse soorten — **198**

Geisha asperges
blik à 250 gram — **298**

Calvé mayonaise
pot à 500 ml — **298**

Mandarijnen
blik à 312 gram — **119**

Unox rundvlees ragoût
blik à 480 gram — **189**

D.E. Goudmerk koffie
2 pakken à 250 gram — **995**

VERS VLEES UIT ONZE AMBACHTELIJKE SLAGERIJ

Malse biefstuk	kilo	**2290**
Malse rosbief	kilo	**1790**
Varkensfiletrollade	kilo	**1390**
Bouillonvlees	kilo	**1190**
Tam konijn	kilo	**795**

FIJNE VLEESWAREN VERS VAN 'T MES

Paté 5 soorten	100 gram	**98**
Coburger rauwe ham	100 gram	**199**
Slagersachterham	100 gram	**179**
Cervelaat Speciaal	100 gram	**159**
Farmer Schincken	100 gram	**229**

DIEPVRIES
Kalkoen à 2 kilo — **1695**

VERS VAN HET MES
Belegen Goudse kaas kilo — **990**

Roomijstaart Arena 1200 ml — **595**

Schunck dessertkoffie pak à 250 gram — **359**

Domo houdbare slagroom 0,2 liter — **119**

Riedel Dubbeldrank Sinaasappelcocktail liter — **198**

Nootkransjes 240 gram — **159**

GROENTE EN FRUIT

Witlof AI	500 gram	**225**
Broccoli of venkel	500 gram	**175**
Dikke sinaasappels Navelina's	10 stuks	**398**
Dikke Clementina's	zonder pit kilo	**299**

Travinet witte of rode kwaliteitswijn
3 flessen — **1195**

Brie van de mat
100 gram — **174**

Campina verse slagroom
beker à 250 ml — **179**

Bloem
kilo — **99**

Honig zelfrijzend bakmeel
pak à 500 gram — **119**

Poedersuiker
bus à 250 gram — **149**

Calvé slaolie
literfles — **495**

Honig oliebollenmix — **169**

Horta sherry
medium of pale
fles — **498**

Cider
3 flessen — **795**

SCHUNCK PARTERRE

Chocolade kerstkransjes	150 gram	**225**
Kerstbonbons assorti	150 gram	**260**
Muskotkransjes	150 gram	**225**
Belgische handwerkbonbons	100 gram	**300**
	250 gram	**695**
	en 500 gram *In feestverpakking*	**1295**
Kersenkruimelvla	per stuk	**625**
Roomboter-banketstaaf	2 stuks	**1075**

Schunck VERSMARKT

Geldig van 19 t/m 24 december 1984. Prijswijzigingen en uitverkocht voorbehouden.

Auto's en motoren

Voor een vertrouwde betaalbare auto naar autobedrijf MOBIEL, Wilhelminastraat 23, Nieuwenhagen. Opel Rekord 2.0 S luxe '80 groen ƒ 8250,-; Opel Ascona 1.6 luxe rood, type '80 ƒ 6250,-; Datsun Cherry 120 AF II combi '79 ƒ 3900,-; Honda Civic autom. '77 ƒ 3250,-; Mini 1100 Special '77, div. extra's ƒ 3250,-; Mazda 1300 ƒ 750,-. Inr., financ., gar. mogel.

PEUGEOT 304 bj. '78, pr. ƒ 2450,-. Tel. 045-415528.

Talbot Samba LS '82; Ford Granada 2800 Ghia automatic '78; BMW 525 '78; Mazda 323 '78; Mazda 616 '75; Passat Variant GL '83; Audi 80 LS '75; Renault R6 TL '76; Peugeot 304 '76; Mercedes 240 5 cil. diesel '75; Honda Accord '78; Honda Quintet 5-drs. de luxe '83; VW Scirocco TS '75; Ford Fiesta '79; Citroën 2CV '78. Garantie inr. en finc. mogelijk. JO VAN MIL, Sportstr. 10, Kerkrade-West. 045-410826.

Bezoek onze grote

occasionshow

van 15 t/m 22 dec. nu

met ƒ 500,– extra korting

en 3 mnd. Bovag-garantie

Auto Limburg

Toonaangevend in het Zuiden
Stationstraat 43,
Beek. Tel. 04402-74808, 72589.

Autoruit stuk of lek???

Wij helpen direkt

Interautoglas

Dag- en nacht- en mobiele service. Tel. 04490-11235

Uitlaat kapot?

Bel voor snelle service 045-725507, of het adres Auto Sport Schelsberg 175, Heerlen, dealer van originele Romax-uitlaten. Ook voor kapotte schokbreker. Ook 's zaterdags geopend van 10.00-17.00 uur.

MITSUBISHI Galant zeldz. mooi '78, LPG, vr.pr. ƒ 2800,-. Tel. 045-417122.

Te k. BMW 518 pr. ƒ 3750,-. Evt. ruilen Opel Record of Commodore. Koestr. 90, Hoensbroek, tel. 045-223673.

Te k. FORD 1600 bj. '73, i.z.g.st., kenteken '84. Pr. ƒ 450,-; tel. 04494-54670.

Te k. FORD Taunus autom. 2.0GL 6-cil., type '78, vraagpr. ƒ 2700,-, Parallelstr. 18, Nuth.

Koopje DATSUN 120AF II coupé bwj. '77, Parallelstr. 18, Nuth.

Puntgave TOYOTA Celica ST 5 SP met sportvelgen en trekhaak, pr. ƒ 2750,-, Amstelstr. 8, Heerlen.

KOOPJE Ford Granada bwj. '76, vraagpr. ƒ 1750,-, Amstelstr. 8, Heerlen.

SCHADE-AUTO'S te k. aangeboden o.a. Opel Manta CC; Opel Monza; Mazda 929 '83; Datsun Cherry '84; Renault 18 GTS; Volvo 343 '83; Ford Escort '81. Enz. Wilhelminastraat 23, Nieuwenhagen.

Koopje. Opel ASCONA bj. '78 met LPG. Inr. mogl. Caumerweg 70, Heerlen.

Te k. Ford ESCORT type automatiek '78, pr. ƒ 2500,-. Boven Devoonstr. 4, Zeswegen Heerlen.

Te k. Opel KADETT 12 N 3-drs., met sunroof en SR stuur, bj. '81, pr. ƒ 10.700,-. Inl. tot 17.30 uur 045-713598 na 18.00 u. 045-421282.

Van 1e eigen. te k. ALFA GT 1600 sport '79 met groot schuifd., 47.000 km gel., niet v. nieuw te ondersch., pr. ƒ 4950,-. Tel. 045-225213.

Grandioze kerstshow gebruikte auto's

met 1985-prijzen bij

Autobedrijf Havé

Suzuki Jeep SJ 410 Q de luxe 12.000 km. 1984; Suzuki busje met geel kenteken 5000 km. 1984. zien is kopen Mitsubishi Galant 1600 GL 1979; Mitsubishi Colt 5-drs GL 1982; Mazda 323 1300 5-drs. 1982; Triumph Spitfire met zomer- en winterkap 1979; Alfa Romeo Alfetta 1800 met LPG 1982; Austin Mini 1979; Austin Metro HLE in showroom conditie 1981; Peugeot 305 SR 1979; Landrover diesel 88 inch. 1980; Renault R9 GTL 1983; Toyota Starlett 1981; Opel stationcar 1979; Ford Fiesta 1982 Honda Civic 3-drs. 1979; BMW 320 6 cyl. automaat 1981; BMW 316 met LPG 1981; Lada Niva 4 wieldrive 1979; BMW 520 1977; Ford Escort 1300 L 1981; Ford Sierra 1600 L met LPG 1983; BMW 316 1980; BMW 320 6 cyl. 1978. Tijdens de kerstshow gekochte auto's gratis deel III 1985, 3 maanden wegenbelastingen. 10.000 km.-beurt. Dus tot ziens op onze kerstshow 20-21-22 dec. Donderdag en vrijdag van 9.00 uur tot 21.00 uur en zaterdag van 9.00 uur tot 17.00 uur.

Austin Rover dealer Havé

Industriestraat 31, Sittard.
tel. 04490-15195.

Te k. ASCONA 1.6 S hatchback, '81; Escort 1.3 L, '81; Kadett hatchback, '82; Kadett stationcar, '80; Ascona 16 S, '78 en '76; Kadett 12 S, '79 en '77; Rekord 20 N, '80. Automobielbedrijf J. Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Gevraagd AUTO'S, ook bestellers, busjes, vrachtwagens en schade-auto's, 04495-5060.

Wij kopen uw sloop- en SCHADEAUTO. Tevens verhuur van moffelcabine, hefbrug en werkplaats. Autohandel en sloperij Marxer, Kapelweg 24, Heerlen. Tel. 045-720418.

OPGELET. Wij betalen ƒ 500,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto of schade-auto. Tel. 045-727742.

Wij BET. ƒ 500,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto, ook sloopauto's 045-723076.

Bij Donny kijken is kopen! Steeds 20 stuks luxe auto's in alle typen en prijsklassen. 30-40 stuks bestellers, bussen, open laadbakken, chassis-cabines, ombouwers voor camping en motorhomes, minibusjes, kleine bestellers en stationcars. Te veel om op te noemen. Specialist in bestellers en bussen. Donny Klassen b.v. Alléén Meerssenerweg 219, tel. 043-627354 of na 18 uur 043-611895 Maastricht.

Te k. gevr. alle merken en typen sloop- en SCHADE-AUTO'S. Tel. 045-411480.

Wij kopen en halen uw sloop- of SCHADEAUTO tegen afgifte vrijwaringsbewijs. Verboom b.v. Heerlen tel. 045-720654.

Te k. gevr. div. SLOOP-/schadeauto's tegen red. prijs afgeh. C. Cörvers, In de Cramer 98, Heerlen. 045-751807.

Te k. gevr. alle merken en typen sloop- en SCHADE-AUTO'S. Tel. 045-411480.

Te k. CITROËN Pallas DS 2300 inj. electric. bj. 1974. Julianastr. 34, Hoensbroek.

Te k. FIAT 128. bj. '77. Prijs ± ƒ 1900,-; Majolicastr. 94 A, Maastricht.

Te k. VOLVO 145 stationcar '73. i.z.g.st. Tel. na 6 uur 043-15756. ƒ 750,-.

Mercedes

190 D, nieuw. '85. zilvermet.
190 D, demonstr.auto 3 mnd., 4.000 km
190 E Aut., demo
190 E. '83. rood
280 SE Aut., '83
230 CE Coupé. '83
230 E. '83, 30.000 km
300 TD Turbo (combi). '82
300 D Aut., '82, met. gr
230 E Aut., '82, gr. met.
200 D. '82. champagne
200 D. '79. beige
200 D. Aut., '82. blauw
300 D. type '81. ruilmotor
280 Aut., '76. met. bl.

Jurgen B.V.

Langheckweg 40
industrieterrein
Dentgenbach-Kerkrade
Tel. 045-452570
Goede garantie, inruil, leasing, snelle financiering, taxatie, autotransport, carrosserie- en spuitwerk, wasplaats en optimale service in moderne werkplaats.
Showroom ook 's zaterdags geopend.

RADIATEUREN rep. en nw. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

AUTOSLEUTELS, ook op slotnummer. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

AUTO'S opgelet. Wij betalen ƒ 500,- tot ƒ 20.000,- voor uw auto, ook sloop. Tel. 045-727741.

Renault-dealer

Auto Valkenburg

biedt aan: Peugeot 305 GLS, okt. 1981, beigemet., met schuifdak + LPG; Renault 18 turbo, okt. 1981, met diverse accessoires; Renault Fuego GTL, ƒ 13.950,–, met div. accessoires; Renault 4 vanaf ƒ 4500,–; Renault 5 vanaf ƒ 7500,–; Mazda 626, ƒ 8500,–, mooie auto; Opel Ascona 1.9 automaat met diverse accessoires, ƒ 11.500,–; Renault 5 automaat, ƒ 10.500,–, met accessoires; Renault 14 en 18 vanaf ƒ 7500,–; Renault 9 vanaf ƒ 12.500,–; Datsun Sunny 1500, gloednieuwe auto met accessoires, ƒ 11.500,–. Inruilen en financieren doen wij ook. Vraag naar onze akties. Wilhelminalaan 31, Valkenburg. Tel. 04406-12514.

Renault Renault Renault

Leijenaar's autocentrale biedt te koop aan onder volledige garantie en erkende keuringen, inruil en leningen mogelijk. OPEL Rekord 20S Classic, 4-drs., roodmet., met LPG-inst., '82, ƒ 15.750,-; Opel Kadett 13 S R, wit, 40.000 km, '80, ƒ 12.500,-; Toyota Corolla DX 1300, bruinmet., '82, ƒ 10.500,-; Ford Escort 1100 luxe/Bravok campm., '83, ƒ 13.900,-; VW Golf 1100, wit, 43.000 km, nw. model, bj. '81, ƒ 11.500,-; VW Golf 1100 de luxe, groenmet., '80, ƒ 9750,-; BMW 315, met LPG-install., rood, '81, ƒ 13.750,-; Ford Taunus 1600 luxe/Bravo, 4-drs., groenmet., '81, ƒ 10.500,-; VW Jetta diesel, l.groenmet., '81, ƒ 12.750,-; Ford Fiesta 1100 Luxe/Bravo, rood, '81, ƒ 10.500,-; Opel Rekord 20 S, 4-drs., Berlina, bruinmet., '79, ƒ 9500,-; Opel Kadett Hatchback 12 N, rood, '80, ƒ 9900,-; Opel Ascona 19 N, oranje, '80, ƒ 8750,-; Opel Manta 20N, goudmet., '79, ƒ 8750,-; Opel Kadett 12N stationcar, oranje, '79, ƒ 7500,-; Opel Kadett 12S coupé automatiek, goudmet., '78, ƒ 6900,-; Opel Rekord 20S, 4-drs., groenmet., model '78, ƒ 4500,-; Ford Escort bestel, geel, '79, ƒ 3250,-; VW kleinbus, voor 9-pers.vervoer met LPG-inst., nieuw model '81, rood, ƒ 13.500,- incl. BTW; Vauxhall Chevette de Luxe, bruinmet., '77, ƒ 2250,-; Chrysler Simca 1308 GT, grijs, '77, ƒ 1250,-; VW Pick-Up dubbel cabine, grijs, 52.000 km, '79, ƒ 7250,-, incl. BTW; Simca 1100, rood, '75, ƒ 900,-; aanhangwagen nieuw 200x115x35, ƒ 1150,-. Leijenaar's autocentrale, Ridder Hoenstraat 145 t/m 153, Hoensbroek, tel. 045-212091.

Te k. per opbod AMAZONE 122S '67. Moet wat aan gebeuren. Of ruilen. 045-210857.

AMC gremlin kleine Amerikaan pr. ƒ 2600,-; achter 't Klooster 62, Nieuwenhagen.

Te k. HONDA Civic 4-drs., grijs, bwjr. '76, ƒ 1500,-; Veldstr. 38, Brunssum.

Te k. FORD Granada 4 cyl., bwjr. '77. Tel. 045-270156. Venweg 32, Brunssum.

Let op, let op. INRUILERS van gerenommeerde zaak te koop voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit. Vraag niet hoe het kan maar profiteer ervan. BMW 730 Aut. gas '78 ƒ 9.750,–; Opel Commodore Berlina '80 Autom. m. lpg ƒ 10.750,–; Citroën CX '80 ƒ 3.500,–; Peugeot 604 '78 met lpg ƒ 2.750,–; Oldsmobile Cuttlass Supri-me 6 cil. Aut. lpg bj. '80 ƒ 4.750,–; Ford Escort aug. '78 ƒ 3.750,–; Opel Kadett Coupé bj. 1964 i.nw.st. ƒ 2.750,–; Toyota Corolla '78 ƒ 2.650,–; Opel Commodore lpg bj. '77 ƒ 2.950,–; Fiat Mirafiori '80 lpg ƒ 3.500,–; Opel Manta Aut. '75 ƒ 1.750,–; Mazda 818 Combi '77 ƒ 1.750. Diverse goedkope inruilers vanaf ƒ 500,–. Inruil en financiering mogelijk. Crombacherstr. 7 Kerkrade (Gracht), laatste str. links voor grensovergang Locht.

OPGELET. Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 15.000,– voor uw auto. Ook sloopauto's. 045-423063.

OPGELET. Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 15.000,– voor uw auto. Ook sloopauto's. 045-422217.

CITROËN GS break okt. 1980, metallic, km.st. 67.000 ƒ 5000,-. 045-319233.

Audi 100 C, '83

wit, 1e eig.; Ford Sierra 1600 L, '83, 35.000 km; BMW 318 I '83, nieuw type, bronszit metall.; BMW 323 I, met. blauw, spec. uitvoering, type '80; Suzuki Jeep LJ 410 Q, type '84, 10.000 km; Opel Ascona 1.6 S, 4-drs., '82, zilver; Opel Kadett Special, '83, zilver, 17.000 km; Toyota Carina 1600 GL, '81; Ford Taunus 1600 L '80; Honda Prelude, '80, met. zilver; Audi 80 LS, type '80; Datsun Cherry Coupé, '80; Opel Rekord Stationcar, '80; Triumph Stag Cabriolet, liefhebberauto; Jaguar XJS Sport '80, rood, 1e eig., nieuwstaat; BMW 730 Aut., '79.

Jurgen Autocentrum

Langheckweg 36, ind.terr. Dentgenbach-Kerkrade. Tel. 045-462353. Goede garantie, inruil, snelle financiering, taxatie, autotransport, carrosserie- en spuitwerk, optimale service in moderne werkplaats. Showroom ook 's zaterdags geopend.

BIJ EDAH IS KERST EXTRA FEESTELIJK EN 'T IS ER NOG VOORDELIG OOK!

EDAH is deze week in Kerststemming en de prijzen zijn feestelijker dan ooit. Kijkt u alleen maar eens naar alle december-toppers.
Maar er is nog meer. EDAH heeft, speciaal voor de Kerstdagen, extra lekkere dingen in huis gehaald. Voor een Kerst die even feestelijk als voordelig is.

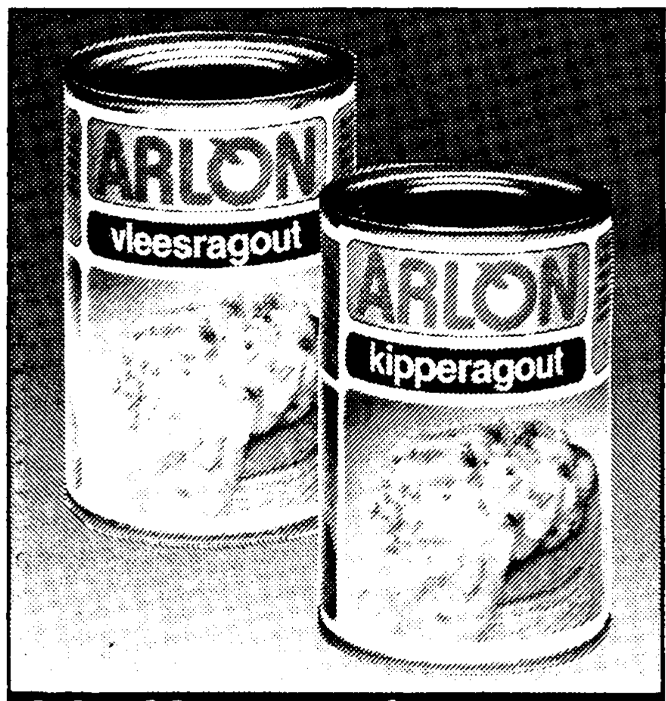
DECEMBER TOPPERS



Product	Omschrijving	Oude prijs	Prijs
Boursin	doosje 150 gram	349	298
Chipolatapudding	Mona, kuip 450 gram	267	198
Kerststol met spijs	ca. 750 gram		349
Corbieres V.D.Q.S.	fles 1000 ml.	495	395
'83 Muskadet	Sèvre et Maine, fles 700 ml.	495	395
Arioso ijstaart	1000 ml.		579

Product	Omschrijving	Prijs
Saucijzestrips	pak 375 gram	395
Krent/rozijnenbrood	gesneden, ca. 400 gram	205
Krentebollen	pak 4 stuks	135
Melkbrood	gesneden, ca. 800 gram	186
Grof volkorenbrood	gesneden, ca. 800 gram	186
Boerenwitbrood	gesneden, ca. 800 gram	186
Bladerdeeg	diepvries, pak 400 gram	225
Konijn op schaal	diepvries, ca. 1000 gram	690
Bitterballen	diepvries, zak 50 stuks	399
Doperwten zeer fijn	diepvries, zak 450 gram	199
IJs aardbei/vanille	bak 1 liter	199
Aardappelkroketten	diepvries, zak 450 gram	159
Iglo soepgroenten	diepvries, beker 100 gram	99
Sour cream	bekertje 125 ml.	98
Koffieroom	fles 250 ml.	159
Diamant frituurvet	pak 500 gram	229
Eru goudkuipje	100 gram	109
Halfvolle melk	dagvers, pak 1000 ml.	99
Slagroom	houdbaar, pakje 200 ml.	119
Kalkoen	diepvries, per 1000 gram	790
Runderpoulet	soepvlees, 500 gram	779
Kuikenborstfilêt	kiloverpakking, per 1000 gram	1598
Varkensfricandeau	500 gram	699
Filêt Americain	100 gram	169
Leverkaas	100 gram	109
Gebr. kalkoenfilêt	100 gram	198
Westfaalse metworst	500 gram	499
Gemengde noten	nieuwe oogst, 400 gram	279
Soepgroenten	panklaar, ca. 150 gram	89
Golden Delicious	Franse, ca. 2 kilo	279

Product	Omschrijving	Oude prijs	Prijs
Zilvermerk koffie	vac. gem., pak 250 gram	445	407
Room-vruchtenyoghurt	beker 150 gram	79	59
Vruchtenkwark	diverse smaken, beker 200 gram	79	59



Product	Omschrijving	Oude prijs	Prijs
Arlon kipperagout	blik 425 gram	139	119
Arlon vleesragout	blik 425 gram	135	119
Oliebollenmix	Koopmans, pak 500 gram	149	119
Halve perziken	blik 850 ml.	179	149
Mandarijnen	gebroken, blik 312 gram	99	79
Champignons gesn.	blik 170 gram	149	99
Unox soepen	diverse smaken, blik 460 ml.	179	159
Arlon vleesjus	zakje voor 300 ml.	49	39
Slaolie	fles 750 ml.	289	239
Zonnebloemolie	fles 750 ml.	339	269
Geslagen room	spuitbus, 250 ml.	349	299
Slagroom	eigen merk, beker 250 ml.	179	149
Sun O Sun extra jam	div. smaken, pot 450 gram	185	149
Zegelsherry medium	Andres Bueno, fles 700 ml.	475	425
Whiskey cream	Millwood, fles 700 ml.	998	798



Product	Omschrijving	Oude prijs	Prijs
Duyvis gez. pinda's	zak 250 gram	299	239
Vitacee	fles 500 ml.	159	139
Ryvita cräckerbread	pak 200 gram	139	99
Makreelfilêt	blik 125 gram	99	79
Pasteibakjes	4 stuks	169	129
Nibb-it rings	zak 100 gram	159	139
Zoute stengels	zak 100 gram	59	39
Advokaat	fles 500 ml.	499	439
Ananas/druivensap	Sun O Sun, pak 1000 ml.	199	159
Fruitcocktail	blik 410 gram	159	129
Tomatensap	Sun O Sun, pak 1000 ml.	165	139



Product	Omschrijving	Oude prijs	Prijs
Tuinbonen fijn	pot 720 ml.	149	99
Graves Superieur	'83 wit, fles 700 ml.	495	445
Tafelmargarine	Bona, kuip 500 gram	240	199

Product	Omschrijving	Oude prijs	Prijs
Servetten	gedecoreerd, pak 80 stuks	169	9
Aardappelpuree	Menuet, 2x110 gram	159	12
Paté met tuinkruiden	per 100 gram	109	8
Paté met knoflook	per 100 gram	109	8
Roompaté	per 100 gram	109	8
Paté crême Forestière	per 100 gram	98	8
Stokbrood	400 gram, ovenvers	135	9
Brie	punt 250 gram	369	29
St. Môret	kuipje 150 gram	279	19
Franse magere kwark	Mona, kuip 450 gram	209	16
Vleessalade	kuip 200 gram	229	19
Sellerysalade	kuip 200 gram	249	19



Product	Omschrijving	Oude prijs	Prijs
Port Garcia Ruby	fles 700 ml.	698	598
Farmersalade	kuip 200 gram	249	19
Zalmsalade	kuip 200 gram	369	29
Kip/kerriesalade	kuip 200 gram	329	29
Gekruid gehakt	kiloverpakking, per 1000 gram	858	798
Mag. varkensrollade	per kilo	1258	998
Varkensschnitzels	ca. 750 gram, per kilo	1858	1598
Goudreinetten	zak ca. 2 kilo	229	129
Krielaardappelen	vacuum, ca. 700 gram	198	98
Spruiten	net ca. 750 gram	159	98

Prijswijzigingen t.g.v. overheids- en/of fabrikantenmaatregelen voorbehouden. De December Toppers zijn geldig **van maandag 3 december tot en met zaterdag 5 januari 1985.** Zolang de voorraad strekt

Openingstijden feestdagen:

Woensdag 19 december	tot 21.00 uur
Donderdag 20 december	tot 21.00 uur
Vrijdag 21 december	tot 21.00 uur
Zaterdag 22 december	tot 17.00 uur
Maandag 24 december	van 8.00 tot 17.00 uur
Maandag 31 december	van 8.00 tot 17.00 uur

Openingstijden 27, 28 en 29 december ongewijzigd.

0/2/7-51-01

Bij Edah kopen geeft u het prettige gevoel dat u ècht iets bespaart.

■ **Beek**, Markt 62 ■ **Nieuw-Bergen**, Raadhuisplein 47 ■ **Blerick**, Witherenstraat 7 ■ **Brunssum**, Kennedylaan 90 ■ **Budel**, Nieuwstraat 49 ■ **Budel Schoot**, Groot Schoterweg 118 ■ **Echt**, Peyerstraat 7 ■ **Eygelshoven**, Putstraat 2 ■ **Geleen**, Markt 118, Zuidhof 11 ■ **Gennep**, Europaplein 10-7 ■ **Heer**, Einsteinstraat 13 ■ **Heerlen**, Corisbergweg 205 (Heerlerbaan), Mgr. Hanssenstraat 23 Heksenberg, Stanleystraat 6 ■ **Helden-Panningen**, Raadhuisstraat 20-22 ■ **Hoensbroek**, Markt 3 ■ **Horst**, Wilhelminaplein 10 ■ **Maasbracht**, Molenweg 21 ■ **Maastricht**, Holsteinbastion 49, Kleine Staat 3-5, Tongerseweg 57 ■ **Meijel**, Kerkstraat 25 ■ **Nederweert**, Kerkstraat 87 ■ **Nieuwenhagen**, Sun Pl. 4 ■ **Nuth**, Dorpsstraat ■ **Reusel**, Schoolstraat 19-23 ■ **Reuver**, Past. Vranckenlaan 14 ■ **Roermond**, Kasteel Hornstraat 35, Hoekstraat 9 ■ **Schaesberg**, Markt 14 ■ **Schinveld**, Wihelminaplein 10 ■ **Sittard**, Chopinstraat 8, Dempseystraat 38 (Limbrichterveld) ■ **Stein**, Raadhuisplein 9 ■ **Susteren**, Swentiboldstraat 4 ■ **Swalmen**, Brugstraat 1 ■ **Tegelen**, Kerkstraat 16 ■ **Tienray**, Spoorstraat 16 ■ **Ubach over Worms**, Hovenstraat 100 ■ **Vaals**, Maastrichterlaan 78 ■ **Valkenburg**, Dr. Erensstraat 5 ■ **Venray**, Grotestraat 29 ■ **Voerendaal**, Kerkplein 1-3 ■ **Weert**, Maaspoort 63, Sutjensstraat 30 ■

Contacten/clubs

ESCORTSERVICE. Bel voor een afspraak tel. 045-20500.

24 uurs **ESCORT** met Silvia, Melanie en Bonny. Tel. 045-316900.

PRIVÉ en escort, geopend van 11.00 tot 23.00 uur. Tel. 045-258055. Tevens meisjes gevr.

THERMAE-ROMANO. Evelyn en haar vriendinnen ontvangen u van 11.00 tot 23.00 uur. Weekend gesloten. Rijksweg 228, Rijckholt.

SITTARD: privé van maand. t/m vrijd. van 11 tot 23 uur, tel. 04490-28256.

PRIVÉ Elle. Kapoenstr. 29, M'str. 150 m v. Vrijthof, tel. 043-18884.

NIEUW Noenda, Contessa, Brigitte. 10-22 u. Ook 's zaterdags. Tel. 04492-4518.

MADSONCLUB: Eva, Anja, Monika, Erna, Peggy, Gertie, Manuela, Tina, Jill. Nieuwstr. 110, Kerkrade, tel. 454372, v.a. 14 uur.

Nieuw: **BIGGY** bij Yvonne, privé van 12 tot 20 uur. Kerkrade, tel. 045-424255.

NANCY, Chantalle, nieuw Gaby en Rosy, dag. v. 10 tot 23 u., zat. tot 6 u. Tel. 04494-54314. Tev. meisje gevraagd.

PRIVÉ en escort. Geopend van 11.00-23.00 uur, tel. 045-258055.

CONTACTENBUREAU L'Amour. Privé-adresbemiddeling. Heerlen. 045-225237.

E 9 BAR. Santforterstr. 4, Thorn, tel. 04756-2077. Geop. ma. t/m vr. 14.00 uur tot 2.00 uur. Nieuw! Nieuw! V.a. 27-12 heropening. Iedereen is welkom ook op de heropening.

SARINA v.a. 11 uur, 04494-54360, tevens assistente gevraagd.

Privé **MARIA** va. 13.00 uur. Tel. 04499-3828.

LA COMPARSA Vaesrade 37, gem. Nuth, tel. 045-241592. Geopend van 12 tot 20 u. Bar van 20 tot 2 uur.

TOPCLUB-ESCORT van 14 tot 4 uur. Bel v. info 045-323399.

TOPCLUB Cindy, Diana, Miranda, Brigitte en Nina. Geopend van 14 tot 4 uur. Bel 045-321580.

ESCORTSERVICE met Eva, Ria en Christa. Bel nu dag en nacht 045-226700.

PRIVÉ en escort Janine en Patty. Tel. 045-441909.

RED-HOUSECLUB, Gaby, Britta, Anja, Tine, Bella ontvangen u. Dag. geop. v. 20 uur, zat. v.a. 14 uur, 2e kerstdag geopend. tel. 045-425101, Drievogelstr. 4, Kerkrade-West.

CITY ESCORT en privé bij Paul, Fred, Mark, Roger. Nieuw! Harry en Roberto. Tel. 045-717670.

VIDEOCLUB Heerlen Angela en Anja. Parallelweg 71A, tel. 045-718067. Tev. ass. gevr.!!!

CONTACTBUREAU Lucie, voor bemiddeling van adressen. Geleen, 04494-50921.

Pension Soureth **KAMERS** te huur per dag. Tel. afspr. van 9.00 tot 16.00 u. 045-415794.

TAMARA en Brigitte ontvangen u privé, ook escort v. dag en nacht. Tel. 043-431440.

Privé en **ESCORTSERVICE** v. dag en nacht, m. nwe. meisjes. Tel. 045-424987.

ESCORTSERVICE voor dag en nacht. Tel. 045-425579.

KATJA'S escort. Ook privé tot 23.00 uur. Tel. 045-422564.

ESCORTSERVICE Chantal, Silvia e.a. Bel ook 's nachts 045-226761.

Club **PALLAST,** geopend v. 13.00 tot 1.00 uur. Tel. 04454-1195.

PRIVÉ en escort Margo en Marion en nieuw Angel. 10-23 uur 04494-52758.

CONTACTBURO Privé Videoclub Geleen (flat 390) 04494-48933. Inschr. v.d.

Contactburo **PRIVÉ.** Videoclub Stationstr. 31 Sittard. Inschr. dames 10-22 u.

NIEUW! Privé Ellen in Echt. Geop. v. 10.00 tot 18.00 uur. Tel. 04754-3325.

THAI PRIVÉ. Suffolkweg 13, Weert, tel. 04950-20247.

NIEUW, ma., di., do., vr. van 10-16 uur, tel. 09-3211713082.

Contactbureau **PRIVÉ.** Mary-An, Schilla, Alexandra ook zat. 043-623416.

Privé **HANNIE.** Merumheymstr. 10, Merum. Tel. 04750-34093.

PRIVÉ en escort voor dames en heren. Tel. 045-464298.

PRIVÉ en escort in Roermond. Tel. 04750-31693.

Privé bij **DONNA-CHRISTIEN** en Sakyra. Tel. 045-227734.

CHAMILLA en Joice, privé, tel. 045-228738.

ANDREA privé en escort van 11.00-23.00. tel 04494-55082.

LINDA privé. Iedere dag ook za. + zon. tel. 045-228431.

PRIVÉ tel. 045-463750.

NIEUW! Sonja! v. privé en escort. Bel nu v. afspraak 045-410449 (Kerkrade-Kaalheide).

NIEUW! Nieuw! Bij Tilly privé, tel. 045-221624.

Nieuw. **PRIVÉ-FLAT** Bianca. Ook in weekends. Tel. 045-727731. Tevens escort.

Club **PARIS,** ma. t/m vr. va. 14.00 uur. Provincialeweg 31A Noord, Oirsbeek. Tel. 04492-1873.

ESCORTPAAR + privé, bel v. afspr. va. 10 uur tel. 045-228927.

NIEUW Lana en Jacky v.a. 12.00 tot 20.00 u. Tel. 045-224632.

CONTACTBURO Yvonne. Privé + bemidd. v. adr. Kerkrade. 045-425100.

ANDREA ontvangt u privé, dag en nacht, ook escort. Tel. 043-435259.

JEANETTE ontvangt u privé tot 02.00 uur. Tel. 045-444471.

NIEUW Melissa en Josan privé van 10-24 u. Tel. 04494-54952.

TANJA Diana. Nieuw Sandrina en Faty van 10-24 u. Tel. 04494-42313.

Huize **SOURETH** geopend v.a. 14.00 u. Tel. 045-415794.

Fietsen/bromfietsen

Te k. gebr. ZÜNDAPP KS, Kreidler, Puch Maxi en Vespa. Tevens voor elke bromfiets gebr. onderdelen. Daytonashop. Maasstr. 3, Beersdal-Heerlen.

Te k. pr. RENFIETS, trimfiets en Kreidler of inr. voor auto. Tel. 045-462467.

VESPA Ciao '84 als nieuw, sterw., verz. ± ƒ 750,-. Tel. 045-726673.

Te k. PUCH Maxi en Zündapp te bevr. Groenstr. 202, Waubach.

Heren RACEFIETS rood/zilver 5 versn., pr. ƒ 160,-. Tel. 045-416455.

Lessen/onderwijs

AUTORIJSCHOOL Schut, eerste 5 lessen à ƒ 30,-. Ringoven 62, Schaesberg. Tel. 045-322834.

Wordt HYPNOTHERAPEUT, opleidingen in div. plaatsen in Limburg, nog enkele plaatsen vrij. Inl. tel. 077-25683, of 045-224125.

Caravans/tenten/boten

Welkom op onze KERST-CARAVANSHOW op 27, 28, 29 en 31 dec. Kom vrijblijvend kijken, kiezen en keuren. De kachel staat rood en de koffie is bruin. Bartels caravaning, lichtgew. Caravelair caravans, Bobcat vouwcamper raclet vouwwagen. Profiteer van deze kerstaktie en bestel nu, haal en betaal voor u op vakantie gaat. Bartels Caravaning Import Julianastr. 5, Merkelbeek, bij Brunssum, tel. 04492-1870, open na 14 uur, zat. na 10 uur. Tot ziens!

Diversen

ALARMINSTALL. en beveiligingen Uneto. Erkend beveiligingsbedrijf Electro Bemelmans, Wannerstr. 12 in het centr. v. Heerlerheide. Tel. 045-212330.

TELEVISIE, teletekst, videorecorder. Alles via een afstandbediening met 5 jaar garantie. Bang en Olufsen de beste kleuren t.v. Electro Bemelmans. Wannerstraat 12, Heerlerheide. Tel. 045-212330.

Fijne pullover met fantasie-jacquard. Acryl. **27.-**

Overhemdset met spencer en gebreide stropdas. **3-Delig: 39.-**

Grijze schoen met slijtvaste zool. 39-46 **23.-**

Corduroy **stretch** pantalon. **47.-**

Warm poplin jack. Met plaid-voering. **90.-**

100% Shetland wollen V-hals pullover in diverse kleuren. **17.-**

Tweekleurig chintz jack. Vederlicht en superwarm. **67.-**













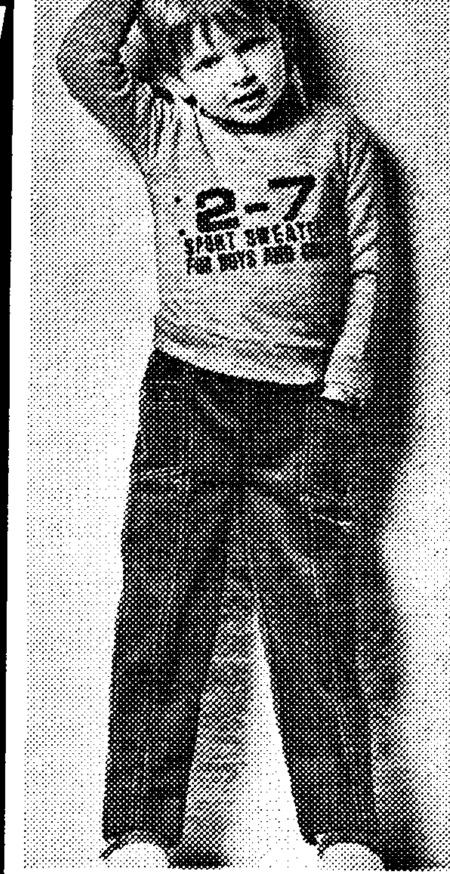


De Prijs is het Bewijs!



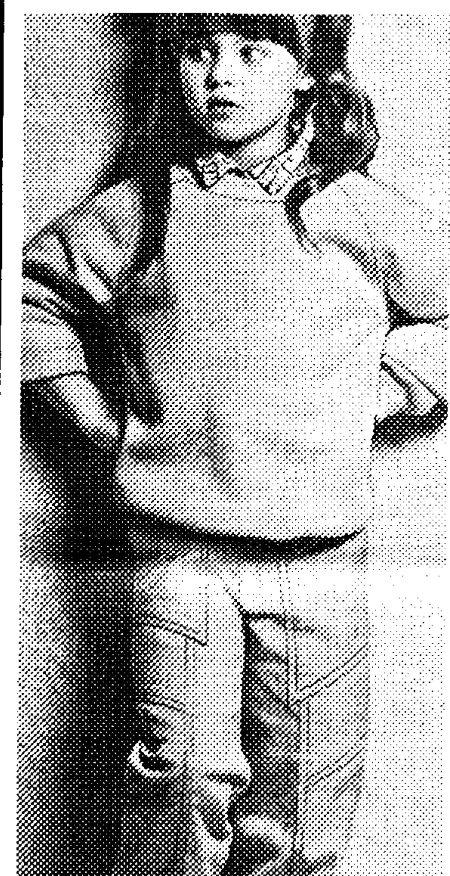
3-Delig feestpak: blazer en rok van glanzende chintz en wit topje met kant. Pol./Katoen. 38-44 **89.-**

2-Delige meisjesset: rose printjesbloes en zwarte galgenbroek. Incl. dasje en ceintuur. 100% Katoen. 128-152 **79.-**



Tweekleurig sweatshirt met print. Polyester/katoen. 86- **17.-**

Midrib corduroy rimp broek. Kato polyester. 86-122 **19.-**



Dik sweatsh in pastels. Polyester. In de maten 158-182: 16 128-152 **14.-**

Corduroy broek van st katoen/poly ester. Paste kleuren. In de mater 158-182: 49 128-152 **45.-**



Snel sweatshirt, driekle rig en sport bedrukt. Ac 128-152 **25.-**

Corduroy br in wijd jeans model. 100% Katoen. 128-152 **17.-**








Zachte pullover met satijnen biezen. Acryl/wol. 38-44 **39.-**

Strakke flannel stolpplooirok, gevoerd en incl. ceintuur. 42-52 **49.-**

Feestblouse met strik. Polyester met zijde-effekt. 38-50 **49.-**

Flannel banenrok van polyester/wol. Incl. ceintuur. 40-52 **29.-**

Fluwelen **stretch** pantalon van luxe kwaliteit. 40-48 **59.-**

Cowsplit suède jack. Ruiten voering en sjaal. 38-46 **110.-**

MAANDAG 24 DECEMBER OPEN

Op deze twee ongewone maandagen zijn wij 's morgens al open en sluiten wij om 17.00 uur.

MAANDAG 31 DECEMBER OPEN

C&A is tòch voordeliger!

M94